

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

2534 4

1934 9

Fr. Spandlowski
Introligatornia
Król.-Huta
ul. Ligota-Górnicza 8

OPPELNER HEIMAT KALENDER

FÜR STADT
UND LAND

1 9 3 4

BEGRÜNDET UND HERAUSGEGEBEN VON FR. STUMPE
OBMANN DER „VEREINIGUNG DER HEIMATKUNDLICHEN
ARBEITSGEMEINSCHAFTEN IM KREISE OPPELN.“

NEUNTER JAHRGANG

VERLAG: KREISHEIMATSTELLE OPPELN, HELMUTH BRÜCKNER-STRASSE 55
DRUCK U. AUSLIEFERUNG: OPPELNER ZEITUNG GESELLSCHAFT
MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG, OPPELN, HELMUTH BRÜCKNER-STR. 45.

2534.1934

II



Beck Lindenburg 17. III. 34

ca. 1 Rmk. 30.000,-

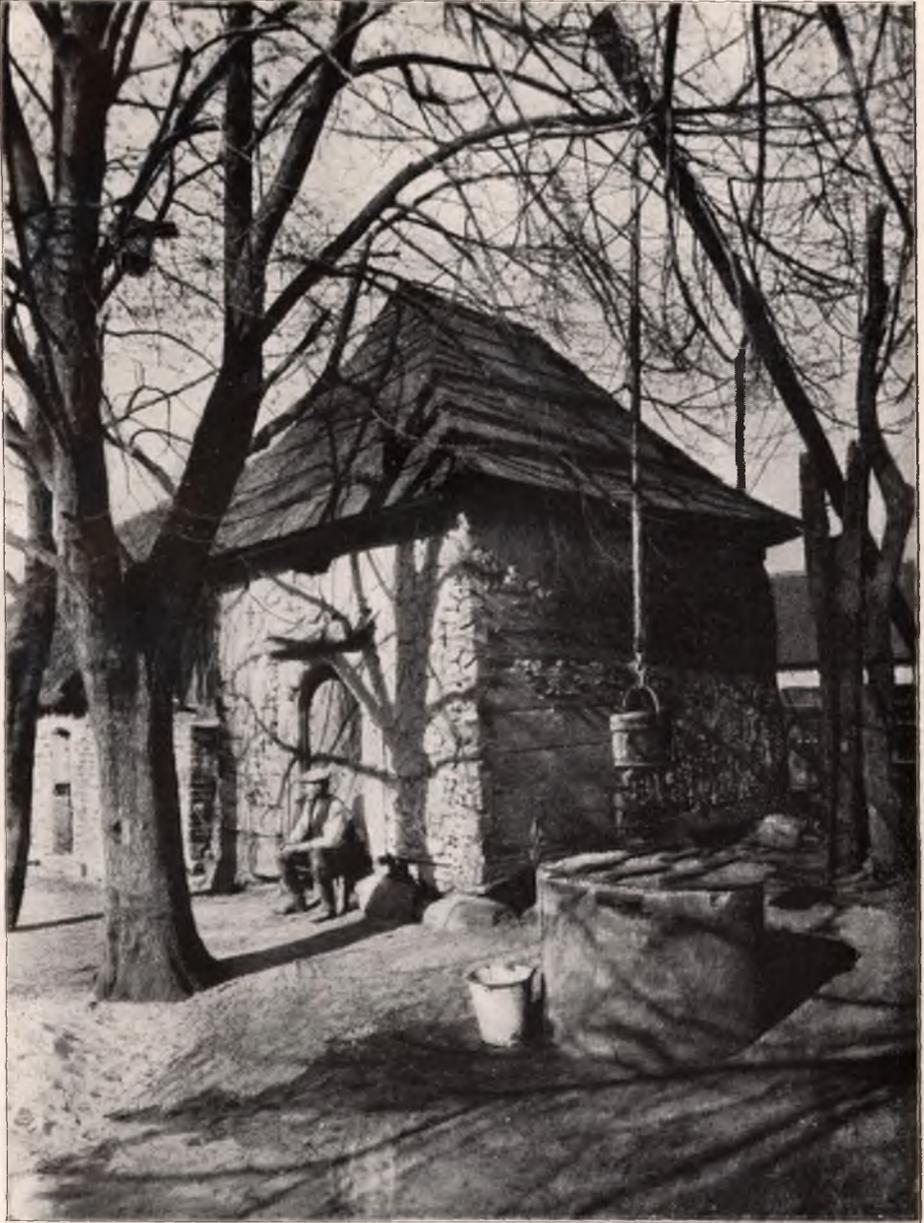
X-3327

2534/

II

1934

Vorspruch, Monatssprüche und Gesamt-Ausstattung
Ludwig Torkler Monatsbilder aus dem Kalender
„Kunst und Leben“, Verlag Fritz Heyder, Berlin,
Umschlag-Entwurf Heinrich Sladkowsky.



Alter Speicher in Lugnan.

Bildbild: Hofphotograph Blauer.

So laßt uns unser
Deutschland denn umstellen,
bewachend, brüderlich in treuer Gut,
Mit Lehren Rat und Gang
die Herzen schwellen, daß sie
bewahren rein die heilige Blut,
Den Ernst, den sie erkämpft
in Bluteswellen, der Ehre Hort,
Eintracht und freud'ger Mut.
Friede dem Herd und
ewiger Krieg dem Böser,
So mag uns Gott
von aller Schmach erlösen.

Joseph Freiherr von Eichendorff

Des Herren Wege gehen hoch über die Gedanken weg der Menschen.

Januar

Eismond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen-		Mond-		Mond- i. Zeich- des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
Kath.: Die Beschneidung Jesu. Ev.: Der Jesusname							
1 Montag	Neuj. Besch. Chr.	Neujahr	8 11	15 56	16 14	8 59	M O N D T A G
2 Dienstag	Namen-Jesu-Fest	Abel, Seth	8 11	15 57	17 26	9 25	
3 Mittwoch	Genovefa	Enoch	8 11	15 58	18 40	9 43	
4 Donnerstag	Titus	Methusalem	8 10	15 59	19 54	9 57	
5 Freitag	Telesphorus	Simeon	8 10	16 0	21 8	10 10	
6 Sonnabend	Hl. 3 Könige	Epiphania	8 10	16 1	22 21	10 21	
1. Woche. Kath.: Der zwölfjährige Jesus. Ev.: Text wie vor.							
7 Sonntag	1. n. Ersch.	1. n. Ep.	8 9	16 2	23 37	10 32	D I E S T A G
8 Montag	Severinus ☾	Erhard	8 9	16 4	—	10 41	
9 Dienstag	Julian	Beatus	8 8	16 5	0 56	10 55	
10 Mittwoch	Agathon	Paulus Eins.	8 8	16 7	2 19	11 12	
11 Donnerstag	Hyginus	Hyginus	8 7	16 8	3 48	11 36	
12 Freitag	Arkadius	Reinhold	8 6	16 10	5 18	12 11	
13 Sonnabend	Gottfried	Hilarius	8 5	16 11	6 37	13 7	
2. Woche. Kath.: Hochzeit zu Kana. Ev.: Text wie vor.							
14 Sonntag	2. n. Ersch.	2. n. Ep.	8 5	16 13	7 40	14 24	D I E S T A G
15 Montag	Maurus ☽	Maurus	8 4	16 14	8 22	15 58	
16 Dienstag	Marcellus	Marcellus	8 3	16 16	8 49	17 35	
17 Mittwoch	Antonius	Antonius	8 2	16 18	9 8	19 8	
18 Donnerstag	Petri Stuhlfest	Priska	8 1	16 20	9 23	20 37	
19 Freitag	Kanut	Sara	8 0	16 21	9 35	22 1	
20 Sonnabend	Fabian, Sebast.	Fabian, Sebast.	7 59	16 23	9 47	23 22	
3. Woche. Kath.: Der Hauptmann von Kapernaum. Ev.: Text wie vor.							
21 Sonntag	3. n. Ersch.	3. n. Ep.	7 58	16 25	9 59	—	D I E S T A G
22 Montag	Vincentius ☽	Vincentius	7 57	16 27	10 13	0 41	
23 Dienstag	Emerentiana	Emerentiana	7 56	16 29	10 30	1 59	
24 Mittwoch	Timotheus	Timotheus	7 54	16 30	10 52	3 15	
25 Donnerstag	Pauli Bekehrung	Pauli Bekehrg.	7 53	16 32	11 22	4 27	
26 Freitag	Polykarp	Polykarp	7 52	16 34	12 4	5 31	
27 Sonnabend	Joh. Chrysostom.	Joh. Chrysostom.	7 51	16 36	12 58	6 22	
4. Woche. Kath.: Die Arbeiter im Weinberg. Ev.: Text wie vor.							
28 Sonntag	Septuagesima	Septuagesima	7 49	16 38	14 2	7 02	D I E S T A G
29 Montag	Franz v. Sales	Valerius	7 48	16 39	15 14	7 30	
30 Dienstag	Martina ☽	Adelgund	7 46	16 41	16 29	7 50	
31 Mittwoch	Petrus Nolascus	Vigilius	7 45	16 43	17 44	8 06	

Am 2. Januar Sonne in Erdnähe.
Am 30. Januar partielle Mondfinsternis, in Mitteleuropa sichtbar.



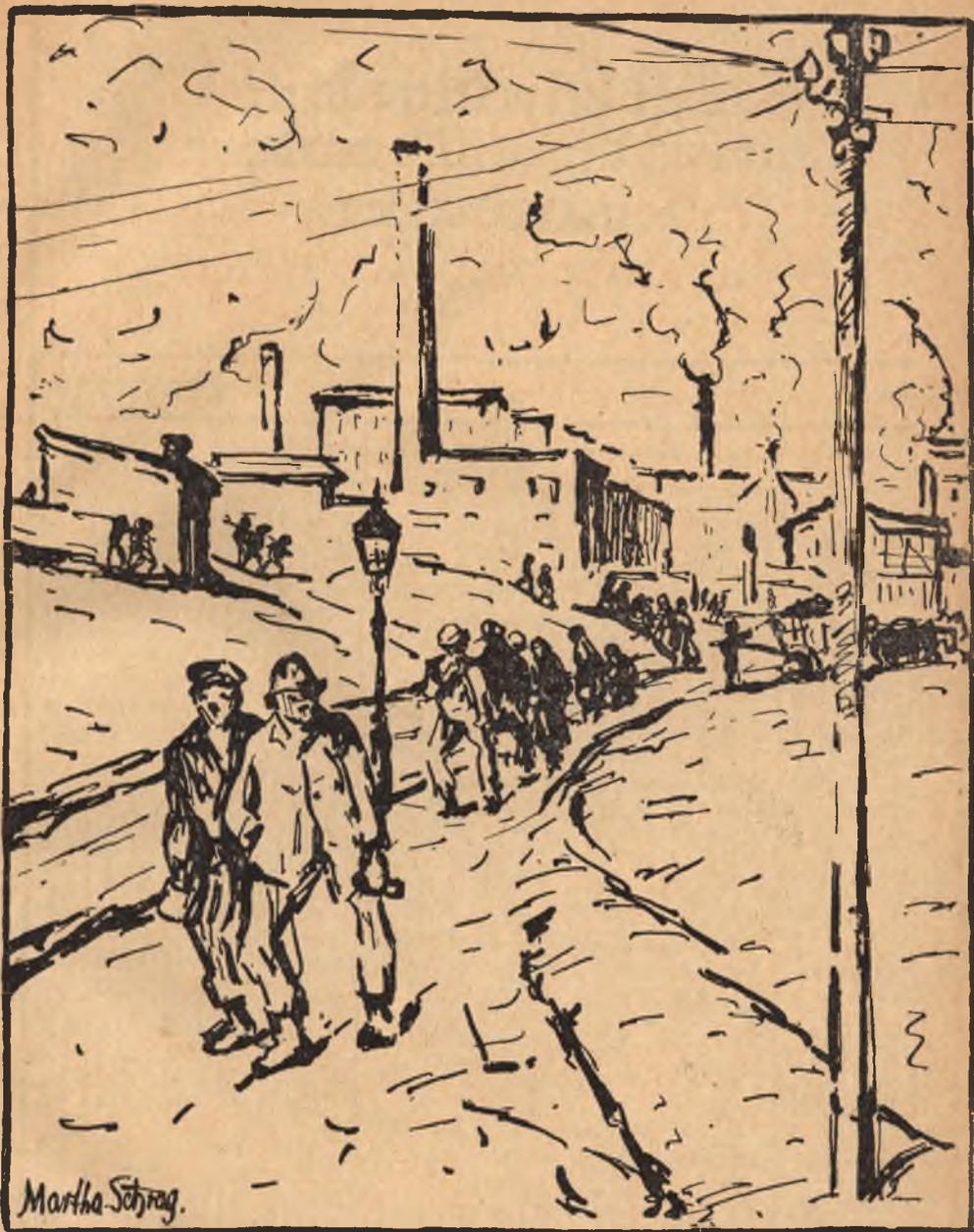
Magst du zu dem Alten
halten, oder Altes neu ge-
stalten, mein's nur treu
und laß **GOTT** walten

Februar

Hornung

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen=		Mond=		Mond i. Reich, des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
1 Donnerstag	Ignatius	Brigitte	7 43	16 45	18 57	8 18	
2 Freitag	Mariä Lichtm.	Mariä Reinig.	7 42	16 47	20 12	8 30	
3 Sonnabend	Blasius	Blasius	7 40	16 48	21 26	8 40	
5. Woche. Kath.: Vom Säemann. Ev.: Text wie vor.							
4 Sonntag	Sexagesima	Sexagesima	7 39	16 50	22 44	8 50	
5 Montag	Agatha	Agatha	7 37	16 52	—	9 2	
6 Dienstag	Dorothea	Dorothea	7 35	16 54	0 5	9 17	
7 Mittwoch	Romuald	Richard	7 33	16 56	1 29	9 37	
8 Donnerstag	Joh. von Matha	Salomon	7 32	16 58	2 54	10 7	
9 Freitag	Apollonia	Appolonia	7 30	17 0	4 16	10 52	
10 Sonnabend	Scholastika	Scholastika	7 28	17 2	5 25	11 57	
6. Woche. Kath.: Sehet, wir gehen hinauf gen Jerusalem. Ev.: Text wie vor.							
11 Sonntag	Quinquagesima	Estomihi	7 26	17 4	6 14	13 21	
12 Montag	Eulalia	Eulalia	7 24	17 6	6 18	14 55	
13 Dienstag	Fastnacht	Fastnacht	7 22	17 8	7 11	16 29	
14 Mittwoch	Aschermittwoch†	Aschermittwoch	7 20	17 10	7 27	18 1	
15 Donnerstag	Faustinus	Faustinus	7 18	17 12	7 40	19 29	
16 Freitag	Juliana	Juliana	7 16	17 14	7 53	20 54	
17 Sonnabend	Donatus	Konstantia	7 14	17 16	8 5	22 17	
7. Woche. Kath.: Christi Versuchung. Ev.: Text wie vor.							
18 Sonntag	1. Fastensonnt.	1. Invocavit	7 12	17 17	8 9	23 38	
19 Montag	Gabinus	Susanna	7 10	17 19	8 35	—	
20 Dienstag	Eleutherius	Eucherius	7 8	17 21	8 55	0 58	
21 Mittwoch	Eleonora	Eleonora	7 6	17 23	9 22	2 12	
22 Donnerstag	Petri Stuhl.	Petri Stuhl.	7 4	17 25	9 59	3 21	
23 Freitag	Petr. Dam. †	Serenus	7 1	17 26	10 49	4 18	
24 Sonnabend	Matthias	Matthias	6 59	17 28	11 49	5 1	
8. Woche. Kath.: Von der Verkürung Christi. Ev.: Das kananäische Weib.							
25 Sonntag	2. Fastensonnt.	2. Reminiscere	6 57	17 30	13 0	5 33	
26 Montag	Alexander	Nestor	6 55	17 32	14 14	5 56	
27 Dienstag	Leander	Leander	6 53	17 34	15 28	6 13	
28 Mittwoch	Romanus	Iustus	6 50	17 35	16 44	6 26	

Am 13.-14. Februar totale Sonnenfinsternis, in Mitteleuropa nicht sichtbar.



Martha Schrag.

Erstbändig dich, wenn du willst andere bändigern.

März

Lenzmond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen-		Mond-		Mond i. Zeich. des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
1 Donnerstag	Albinus ☉	Albinus	6 48	17 37	17 59	6 39	
2 Freitag	Simplicius †	Simplicius	6 46	17 39	19 14	6 49	☾
3 Sonnabend	Kunigunde	Kunigunde	6 44	17 41	20 32	6 59	☾
9. Woche. Kath.: Wer nicht mit mir ist, der ist wider mich. Ev.: Letzt wie vor.							
4 Sonntag	3. Fastensonntag	3. Oculi	6 41	17 43	21 51	7 11	☾
5 Montag	Friedrich	Friedrich	6 39	17 44	23 15	7 25	☾
6 Dienstag	Perpetua	Fridolin	6 36	17 46	—	7 44	☾
7 Mittwoch	Th. v. Aquino	Felicitas	6 34	17 48	0 40	8 10	☾
8 Donnerstag	Johann de Deo ☾	Philemon	6 32	17 50	2 3	8 48	☾
9 Freitag	Franziska †	Franziska	6 30	17 52	3 14	9 43	☾
10 Sonnabend	40 Märtyrer	Henriette	6 27	17 54	4 9	10 59	☾
10. Woche. Kath.: Die wunderbare Speisung. Ev.: Letzt wie vor.							
11 Sonntag	1. Fastensonnt.	1. Lactare	6 25	17 56	4 47	12 26	☾
12 Montag	Gregor d. Gr.	Gregor d. Gr.	6 23	17 58	5 12	13 58	☾
13 Dienstag	Euphrasia	Ernst	6 21	18 0	5 31	15 29	☾
14 Mittwoch	Mathilde	Zacharias	6 19	18 2	5 46	16 58	☾
15 Donnerstag	Longinus ☉	Christoph	6 16	18 3	5 59	18 24	☾
16 Freitag	Heribert †	Cyriacus	6 14	18 5	6 11	19 48	☾
17 Sonnabend	Bertrud	Bertrud	6 12	18 7	6 24	21 11	☾
11. Woche. Kath.: Wer kann mich einer Sünde zeihen? Ev.: Letzt wie vor.							
18 Sonntag	Passionssonnt.	5. Judica	6 10	18 9	6 39	22 32	☾
19 Montag	Joseph	Joseph	6 7	18 10	6 58	23 52	☾
20 Dienstag	Joachim	Hubert	6 5	18 12	7 23	—	☾
21 Mittwoch	Benediktus	Benediktus	6 2	18 13	7 55	1 5	☾
22 Donnerstag	Octavian	Kasimir	6 0	18 15	8 41	2 7	☾
23 Freitag	Otto †	Eberhard	5 58	18 17	9 37	2 56	☾
24 Sonnabend	Gabriel	Gabriel	5 55	18 19	10 44	3 32	☾
12. Woche. Kath.: Christi Einzug in Jerusalem. Ev.: Letzt wie vor.							
25 Sonntag	Palmsonntag	6. Palmarum	5 53	18 20	11 56	3 59	☾
26 Montag	Ludger	Emanuel	5 50	18 22	13 11	4 18	☾
27 Dienstag	Rupert	Rupert	5 48	18 24	14 26	4 32	☾
28 Mittwoch	Guntram	Malchus	5 46	18 26	15 40	4 46	☾
29 Donnerstag	Gründonnerstag	Eustasius	5 43	18 28	16 56	4 57	☾
30 Freitag	Karsfreitag †	Karsfreitag	5 41	18 29	18 13	5 7	☾
31 Sonnabend	Karsamstag † ¹⁾ ☉	Amos	5 38	18 31	19 34	5 19	☾

¹⁾ Fasttag bis Mittag.
Am 21. März Frühlingsanfang, Tag und Nacht gleich.

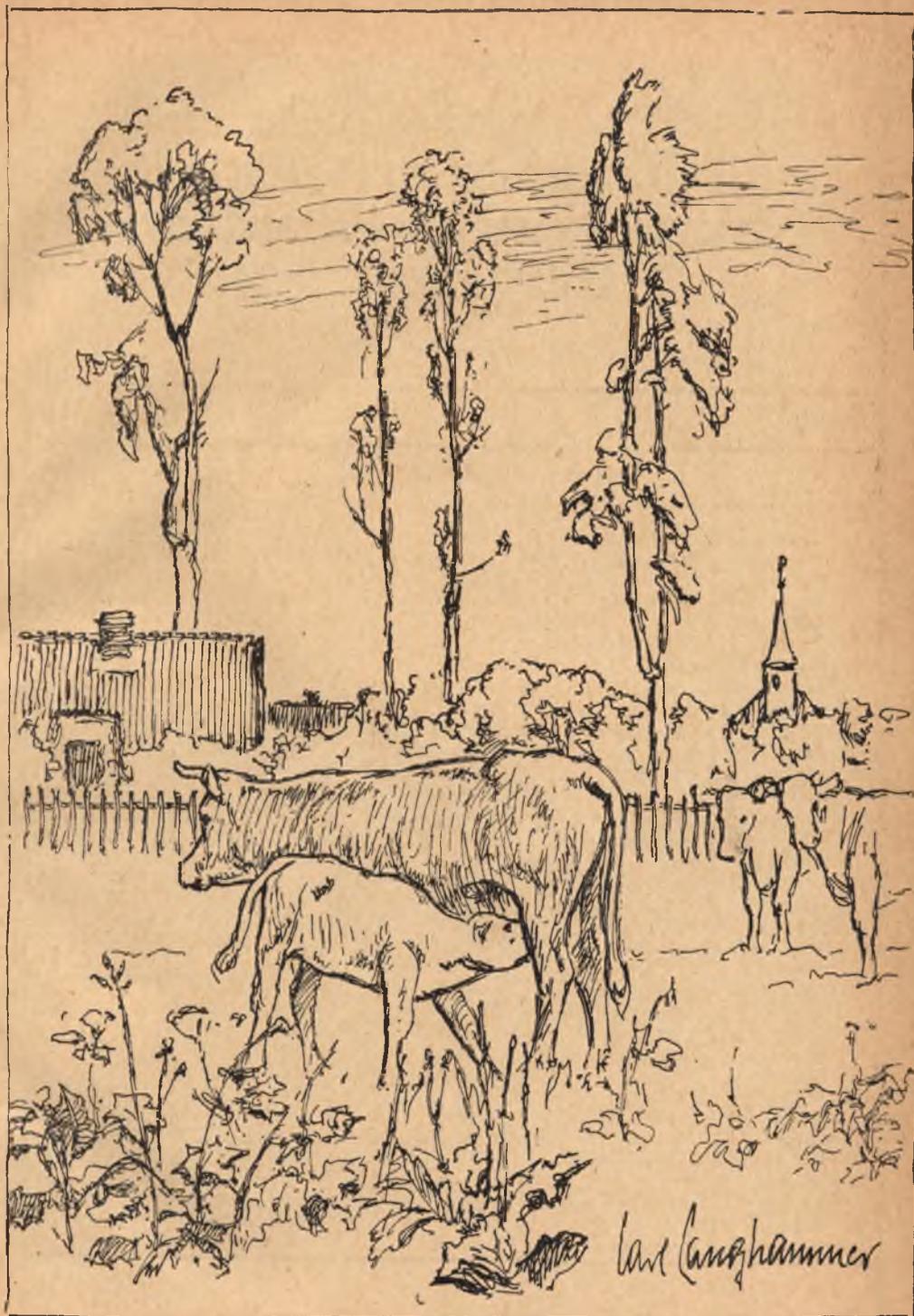


Was wahr
in dir, wird sich gestalten
das andere ist erbärmlich
DING.

April

Ostermond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen-		Mond-		Mond i. Zeich. des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
13. Woche. Kath.: Die Auferstehung des Herrn. Ev.: Text wie vor.							
1 Sonntag	Osteronntag	Oferonntag	5 36	18 33	20 47	5 33	
2 Montag	Ostermontag	Ostermontag	5 34	18 35	22 24	5 50	
3 Dienstag	Richard	Christian	5 32	18 37	23 50	6 14	
4 Mittwoch	Isidorius	Ambrosius	5 29	18 38	—	6 48	
5 Donnerstag	Vincenzius Ferrer	Maximus	5 27	18 40	1 5	7 39	
6 Freitag	Cölestinus	Trenäus	5 25	18 42	2 6	8 49	
7 Sonnabend	Hermann ☾	Cölestin	5 23	18 44	2 48	10 11	
14. Woche. Kath.: Friede sei mit Euch. Ev.: Text wie vor.							
8 Sonntag	Weißer Sonnt.	1. Quasimodog.	5 20	18 45	3 16	11 40	
9 Montag	Maria Kleophä	Bogislaus	5 18	18 47	3 37	13 9	
10 Dienstag	Ezechiel	Daniel	5 15	18 48	3 52	14 35	
11 Mittwoch	Leo der Große	Hermann	5 13	18 50	4 5	16 1	
12 Donnerstag	Julius	Julius	5 11	18 52	4 18	17 23	
13 Freitag	Hermenegild	Justinus	5 9	18 54	4 0	18 45	
14 Sonnabend	Tiburtius ☾	Tiburtius	5 6	18 55	4 45	20 7	
15. Woche. Kath.: Vom guten Hirten. Ev.: Text wie vor.							
15 Sonntag	2. S. n. Ostern	2. Mis. Dom.	5 4	18 57	5 1	21 28	
16 Montag	Drogo	Carisius	5 2	18 59	5 24	22 44	
17 Dienstag	Anicetus	Rudolf	5 0	19 1	5 53	23 52	
18 Mittwoch	Eleutherius	Valerian	4 58	19 2	6 34	—	
19 Donnerstag	Werner	Hermogenes	4 55	19 4	7 27	0 48	
20 Freitag	Victor	Sulpitius	4 53	19 5	8 30	1 29	
21 Sonnabend	Anselm ☽	Adolarius	4 51	19 7	9 40	2 0	
16. Woche. Kath.: Ueber ein Kleines. Ev.: Text wie vor.							
22 Sonntag	3. S. n. Ostern	3. Jubilate	4 49	19 9	10 53	2 21	
23 Montag	Georg	Georg	4 47	19 11	12 7	2 38	
24 Dienstag	Adalbert	Albert	4 44	19 12	13 20	2 51	
25 Mittwoch	Schutzf. hl. Jos.	Markus Ev.	4 42	19 14	14 35	3 3	
26 Donnerstag	Kletus	Kletus	4 40	19 16	15 51	3 14	
27 Freitag	Anastafius	Anastafius	4 38	19 18	17 10	3 25	
28 Sonnabend	Vitalis	Vitalis	4 36	19 20	18 33	3 38	
17. Woche Kath.: Es ist euch gut, daß ich hingehe. Ev.: Text wie vor.							
29 Sonntag	4. S. n. Ostern ☽	4. Cantate	4 34	19 21	20 0	3 54	
30 Montag	Katherina	Eutropius	4 32	19 23	21 28	4 16	



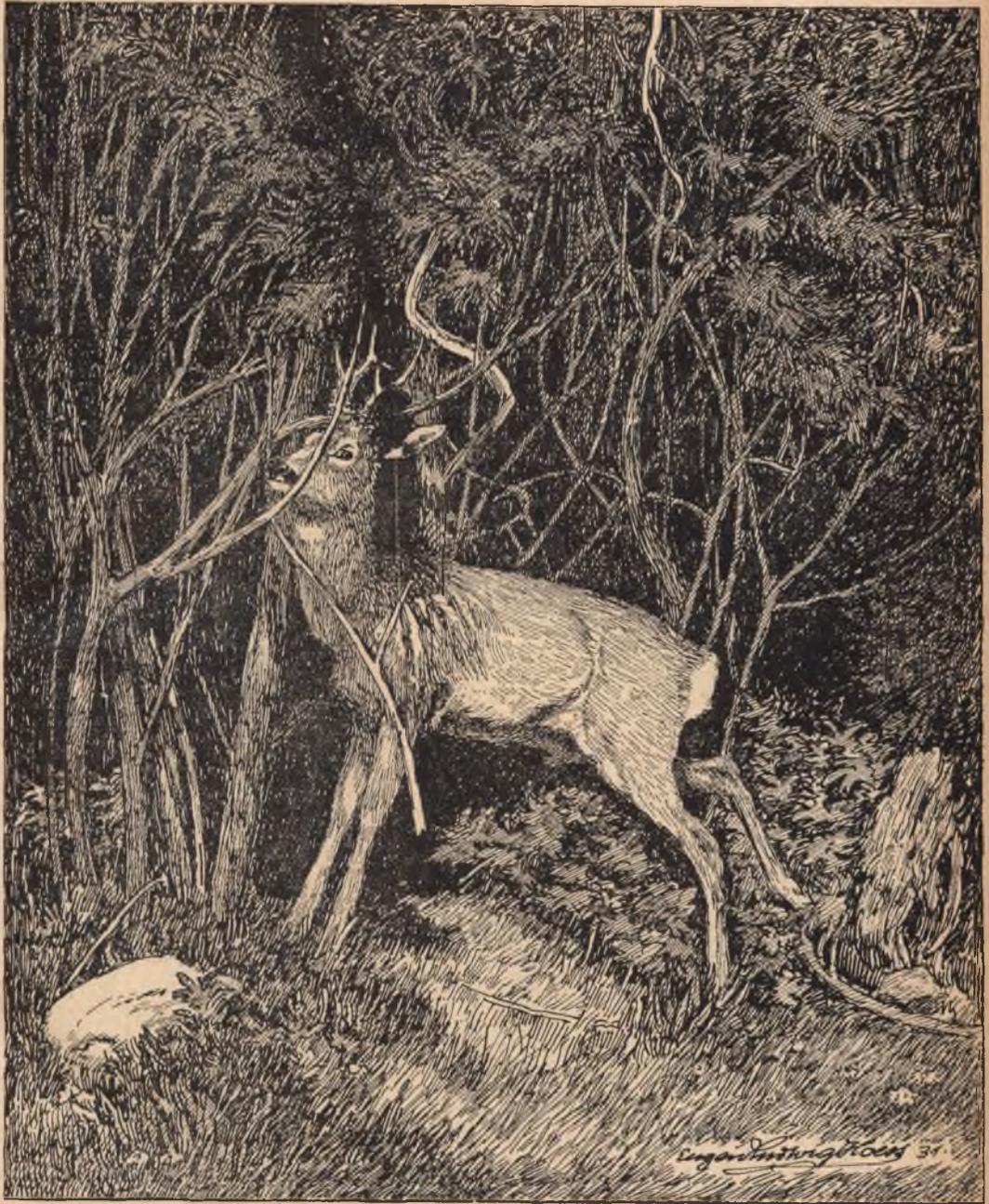
Low Langhammer

Rechte Jugend wird niemals
alt. Wer so hell und kühn ins
Leben schaut, bleibt auch sein
Meister immerdar.

Mai

Wonnemond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen-		Mond-		Mond i. Beich. des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
1 Dienstag	Philipp., Jak.	Philipp., Jak.	4 30	19 25	22 51	4 47	☾
2 Mittwoch	Athanasius	Sigismund	4 28	19 27	23 58	5 34	☾
3 Donnerstag	Kreuz Erfindg.	Kreuz Erfindg.	4 26	19 29	—	6 39	☾
4 Freitag	Monica	Florian	4 24	19 30	0 46	8 0	☾
5 Sonnabend	Pius V.	Gotthard	4 22	19 32	1 20	9 28	☾
18. Woche. Kath.: Bittet, so werdet ihr nehmen. Ev.: Text wie vor.							
6 Sonntag	5. S. n. Ostern ☾	5. Rogate	4 20	19 34	1 43	10 56	☾
7 Montag	Stanislaus	Gottfried	4 18	19 36	1 59	12 23	☾
8 Dienstag	Michael Ersch.	Stanislaus	4 17	19 37	2 13	13 47	☾
9 Mittwoch	Gregor	Hiob	4 15	19 39	2 25	15 7	☾
10 Donnerstag	Himmelf. Chr.	Himmelf. Chr.	4 14	19 40	2 37	16 28	☾
11 Freitag	Mamertus	Mamertus	4 12	19 42	2 51	17 48	☾
12 Sonnabend	Pankratius	Pankratius	4 10	19 44	3 6	19 8	☾
19. Woche. Kath.: Der Geist der Wahrheit. Ev.: Text wie vor.							
13 Sonntag	6. S. n. Ostern ☾	6. Craudi	4 9	19 45	3 27	20 25	☾
14 Montag	Bonifazius	Christian	4 7	19 47	3 54	21 37	☾
15 Dienstag	Sophia	Sophia	4 6	19 48	4 29	22 38	☾
16 Mittwoch	Joh. v. Nep.	Peregrinus	4 4	19 50	5 18	23 24	☾
17 Donnerstag	Ubalduß	Jodokus	4 2	19 51	6 17	23 59	☾
18 Freitag	Benantius	Erich	4 1	19 53	7 26	—	☾
19 Sonnabend	Petr. Cölestin	Potentiana	3 59	19 54	8 38	0 24	☾
20. Woche. Kath.: Der Tröster. Ev.: Text wie vor.							
20 Sonntag	Pfingstsonntag	Pfingstsonntag	3 58	19 56	9 50	0 42	☾
21 Montag	Pfingstmontag ☾	Pfingstmontag	3 56	19 57	11 3	0 56	☾
22 Dienstag	Julia	Helena	3 55	19 58	12 16	1 9	☾
23 Mittwoch	Desiderius	Desiderius	3 53	20 0	13 29	1 20	☾
24 Donnerstag	Johanna	Esther	3 52	20 1	14 46	1 31	☾
25 Freitag	Urban	Urban	3 50	20 3	16 6	1 43	☾
26 Sonnabend	Philipp Neri	Eduard	3 49	20 4	17 30	1 57	☾
21. Woche. Kath.: Der Taufbefehl. Ev.: Gespräch mit Nikodemus.							
27 Sonntag	Dreifalt.=Fest	Trinitatis	3 48	20 5	18 58	2 16	☾
28 Montag	Wilhelm ☾	Wilhelm	3 47	20 7	20 27	2 44	☾
29 Dienstag	Maximus	Maximin	3 46	20 8	21 42	3 23	☾
30 Mittwoch	Felix	Wigand	3 45	20 10	22 40	4 21	☾
31 Donnerstag	Fronleichn.	Petronilla	3 44	20 11	23 20	5 40	☾



Wo ein Begeisterter steht, ist der Gipfel der Welt?

Juni

Brachmond

Woche und Tag		Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen-		Mond-		Mon d i. Zeich. des	
				Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.		
1	Freitag	Juventius	Nikomedes	3 43	20 12	23 46	7 9		
2	Sonnabend	Erasmus	Marcellinus	3 42	20 13	—	8 40		
22. Woche.		Kath.: Das große Abendmahl. Ev.: Der reiche Mann und der arme Lazarus.							
3	Sonntag	2. n. Pf.	1. n. Tr.	3 42	20 14	0 5	10 10		
4	Montag	Quirinus ☾	Carpasius	3 41	20 15	0 20	11 36		
5	Dienstag	Bonifacius	Bonifacius	3 40	20 16	0 33	12 56		
6	Mittwoch	Norbert	Benignus	3 40	20 17	0 45	14 17		
7	Donnerstag	Robert	Lukretia	3 39	20 18	0 58	15 36		
8	Freitag	Herz-Jesu-Fest	Medardus	3 39	20 19	1 12	16 55		
9	Sonnabend	Primus	Primus	3 38	20 20	1 31	18 12		
23. Woche.		Kath.: Jesus nimmt die Sünder an. Ev.: Das große Abendmahl.							
10	Sonntag	3. n. Pf.	2. n. Tr.	3 38	20 21	1 56	19 25		
11	Montag	Barnabas	Barnabas	3 38	20 22	2 27	20 30		
12	Dienstag	Basilides ☽	Basilides	3 37	20 22	3 12	21 21		
13	Mittwoch	Anton v. Pad.	Tobias	3 37	20 23	4 7	21 59		
14	Donnerstag	Basilius	Eliäus	3 36	20 23	5 14	22 27		
15	Freitag	Vitus	Vitus	3 36	20 24	6 25	22 47		
16	Sonnabend	Benno	Justina	3 36	20 24	7 37	23 2		
24. Woche.		Kath.: Petri Fischzug. Ev.: Jesus nimmt die Sünder an.							
17	Sonntag	4. n. Pf.	3. n. Tr.	3 36	20 25	8 50	23 15		
18	Montag	Mark. u. Marcell.	Arnulf	3 36	20 25	10 0	23 27		
19	Dienstag	Gervas., Protas.	Gervas., Protas.	3 36	20 26	11 13	23 38		
20	Mittwoch	Silverius ☽	Silverius	3 36	20 26	12 25	23 48		
21	Donnerstag	Mohsius	Albanus	3 36	20 26	13 42	—		
22	Freitag	Paulinus	Achatius	3 36	20 26	15 3	0 1		
23	Sonnabend	Edeltrud	Basilius	3 37	20 27	16 27	0 17		
25. Woche.		Kath.: Die bessere Berechtigung. Ev.: Seid barmherzig.							
24	Sonntag	5. n. Pf.	4. n. Tr.	3 37	20 27	17 54	0 39		
25	Montag	Prosper	Elogius	3 37	20 27	19 18	1 12		
26	Dienstag	Johann und Paul	Jeremias	3 38	20 27	20 26	2 0		
27	Mittwoch	Vadislau ☽	Sieben Schläfer	3 38	20 27	21 13	3 11		
28	Donnerstag	Leo II. P.	Leo	3 39	20 27	21 46	4 38		
29	Freitag	Peter u. Paul	Peter und Paul	3 39	20 27	22 9	6 13		
30	Sonnabend	Pauli Ged.	Pauli Gedächtn.	3 40	20 27	22 26	7 47		

Am 22. Juni Sommersanfang, längster Tag.



Grere Lindano

Schläft ein Lied in allen Dingen
 die da träurten fort und fort,
 und die Welt hebt an zu singen,
 triffst du nur das Zauberwort

Juli

Heumond

Woche und Tag		Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.		Mond i. Zeich. des
26. Woche.		Kath.: Speisung der Viertausend. Ev.: Petri Fischzug.						
1	Sonntag	6. n. Pf.	5. n. Tr.	3 41	20 27	22 39	9 16	☾
2	Montag	Maria Heimj.	Maria Heimj.	3 41	20 26	22 52	10 42	
3	Dienstag	Hyacinth	Kornelius	3 42	20 26	23 5	12 4	
4	Mittwoch	Ulrich	Ulrich	3 42	20 25	23 20	3 24	
5	Donnerstag	Numerianus	Anselmus	3 43	20 25	23 37	14 45	
6	Freitag	Jesaias	Jesaias	3 44	20 24	23 59	16 3	
7	Sonnabend	Willibald	Willibald	3 45	20 23	—	17 16	
27. Woche.		Kath.: Von den falschen Propheten. Ev.: Die bessere Gerechtigkeit.						
8	Sonntag	7. n. Pf.	6. n. Tr.	3 46	20 23	0 29	18 24	☾
9	Montag	Cyryllus	Cyryllus	3 47	20 22	1 8	19 18	
10	Dienstag	Sieben Brüder	Sieben Brüder	3 48	20 21	2 1	19 59	
11	Mittwoch	Pius	Pius	3 49	20 20	3 4	20 31	
12	Donnerstag	Joh. Gualbert	Heinrich	3 50	20 19	4 13	20 53	
13	Freitag	Margareta	Margareta	3 52	20 19	5 26	21 10	
14	Sonnabend	Bonaventura	Bonaventura	3 53	20 18	6 38	21 23	
28. Woche.		Kath.: Der ungerechte Haushalter. Ev.: Die Ernte ist groß und der Arbeiter wenig.						
15	Sonntag	8. n. Pf.	7. n. Tr.	3 54	20 17	7 50	21 35	☾
16	Montag	Skapulierfest	Ruth	3 55	20 16	9 1	21 46	
17	Dienstag	Alexius	Alexius	3 53	20 15	10 12	21 57	
18	Mittwoch	Friedericus	Rosina	3 58	20 13	11 26	22 7	
19	Donnerstag	Vincenz v. Paul	Rufina	3 59	20 12	12 42	22 21	
20	Freitag	Margareta	Elias	4 0	20 11	14 3	22 41	
21	Sonnabend	Praxedes	Praxedes	4 1	20 10	15 28	23 7	
29. Woche.		Kath.: Der Herr weint über Jerusalem. Ev.: Von den falschen Propheten.						
22	Sonntag	9. n. Pf.	8. n. Tr.	4 3	20 8	16 51	23 45	☾
23	Montag	Apollinaris	Apollinaris	4 4	20 7	18 5	—	
24	Dienstag	Christine	Christine	4 6	20 5	19 3	0 43	
25	Mittwoch	Jakobus	Jakobus	4 7	20 4	19 43	2 2	
26	Donnerstag	Anna	Anna	4 9	20 3	20 10	3 35	
27	Freitag	Pantaleon	Martha	4 10	20 1	20 29	5 11	
28	Sonnabend	Innocenz	Pantaleon	4 12	20 0	20 45	6 46	
30. Woche.		Kath.: Pharisäer und Zöllner. Ev.: Der ungerechte Haushalter.						
29	Sonntag	10. n. Pf.	9. n. Tr.	4 13	19 58	20 59	8 16	☾
30	Montag	Abdon	Abdon	4 15	19 57	21 11	9 42	
31	Dienstag	Ignat. v. Loyola	Germanus	4 17	19 55	21 26	11 7	

Am 5. Juli Sonne in Erdferne. — Am 26. Juli partielle Mondfinsternis, in Mitteleuropa nicht sichtbar.



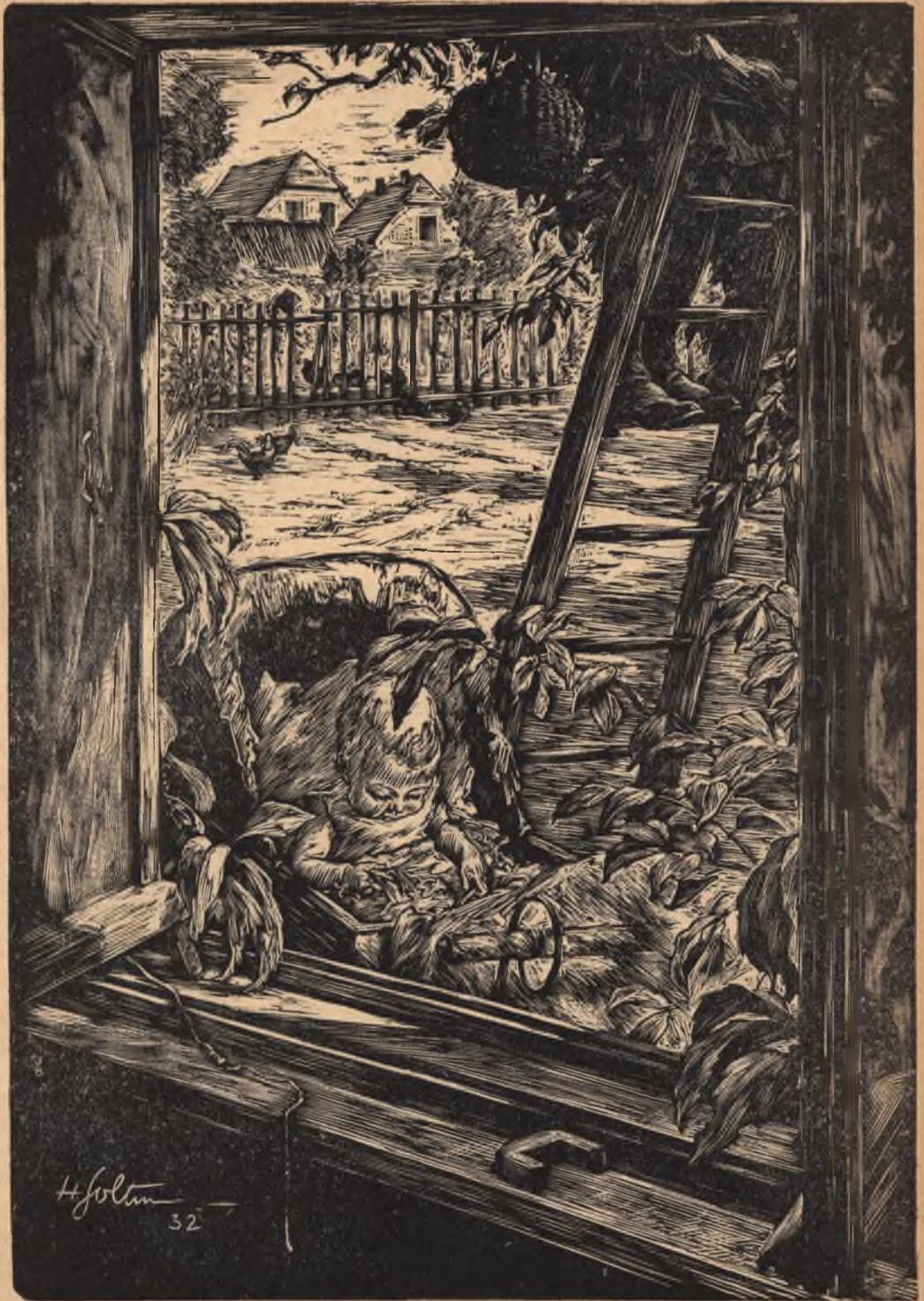
Verführung bringt die Zeit, sind wir verführlich.

August

Erntemond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen-		Mond-		Mond i. Zeltch. des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
1 Mittwoch	Petri Kettenfest	Petri Kettenfest	4 18	19 53	21 42	12 30	☾ ☽ ☾ ☽
2 Donnerstag	Vortriunkula ☾	Gustav	4 20	19 52	22 3	13 49	
3 Freitag	Stephan Erfind.	August	4 21	19 50	22 31	15 6	
4 Sonnabend	Dominikus	Dominikus	4 23	19 48	23 6	16 16	
31 Woche. Kath.: Hephata. Ev.: Der Herr weint über Jerusalem.							
5 Sonntag	11. n. Pf.	10. n. Tr.	4 25	19 46	23 55	17 15	☾ ☽ ☾ ☽ ☾ ☽ ☾
6 Montag	Berkl. Christi	Berkl. Christi	4 26	19 44	—	18 1	
7 Dienstag	Cajetanus	Donatus	4 28	19 43	0 54	18 35	
8 Mittwoch	Cyriakus	Cyriakus	4 29	19 41	2 2	18 59	
9 Donnerstag	Romanus	Romanus	4 31	19 39	3 15	19 17	
10 Freitag	Laurentius ☾	Laurentius	4 33	19 37	4 27	19 31	
11 Sonnabend	Liburtius	Hermann	4 34	19 35	5 40	19 45	
32. Woche. Kath.: Der barmherzige Samariter. Ev.: Pharifäer und Böhner.							
12 Sonntag	12. n. Pf.	11. n. Tr.	4 36	19 33	6 51	19 55	☾ ☽ ☾ ☽ ☾ ☽ ☾
13 Montag	Hippolytus	Hippolytus	4 37	19 31	8 2	20 6	
14 Dienstag	Eusebius	Eusebius	4 39	19 29	9 15	20 16	
15 Mittwoch	Maria Himmelf.	Maria Heimg.	4 41	19 27	10 30	20 30	
16 Donnerstag	Rochus	Jaak	4 42	19 25	11 48	20 46	
17 Freitag	Liberatus	Bilibald	4 44	19 23	13 9	21 8	
18 Sonnabend	Helena ☽	Agapethus	4 45	19 21	14 30	21 40	
33. Woche. Kath.: Die zehn Ausföhigen. Ev.: Hephata.							
19 Sonntag	13. n. Pf.	12. n. Tr.	4 47	19 19	15 47	22 28	☾ ☽ ☾ ☽ ☾ ☽ ☾
20 Montag	Bernhard	Bernhard	4 49	19 17	16 50	23 35	
21 Dienstag	Anastafius	Hartwig	4 51	19 15	17 36	—	
22 Mittwoch	Timotheus	Philibert	4 52	19 12	18 9	0 59	
23 Donnerstag	Philipp Benit	Zachäus	4 54	19 10	18 32	2 33	
24 Freitag	Bartholomäus ☽	Bartholomäus	4 56	19 8	18 49	4 9	
25 Sonnabend	Ludwig	Ludwig	4 58	19 6	19 4	5 41	
34. Woche. Kath.: Sorget nicht. Ev.: Der barmherzige Samariter.							
26 Sonntag	14. n. Pf.	13. n. Tr.	4 59	19 4	19 18	7 11	☾ ☽ ☾ ☽ ☾ ☽
27 Montag	Rufus	Gebhard	5 1	19 1	19 31	8 38	
28 Dienstag	Augustinus	Augustinus	5 2	18 59	19 47	10 4	
29 Mittwoch	Joh. Enthaupt.	Joh. Enthaupt.	5 4	18 57	20 7	11 29	
30 Donnerstag	Rofa	Benjamin	5 6	18 55	20 32	12 49	
31 Freitag	Raimund ☾	Paulinus	5 7	18 53	21 5	14 3	

Am 10. August: Ringförmige Sonnenfinsternis, in Mitteleuropa nicht sichtbar.



H. J. G. L. M.
32

Es kann der Mensch nichts an-
 deres, als getreu erforschen, was
 geschehen soll, und so er es er-
 kennt, sein Leben kühn dran setzen

September

Herbstmond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen-		Mond-		Mond i. Zeich. des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
1 Sonabend	Aegidius	Aegidius	5 9	18 50	21 50	15 8	
35. Woche. Kath.: Weine nicht. Ev.: Die zehn Ausföhigen.							
2 Sonntag	Schutzengelfest	14. n. Tr.	5 10	18 48	22 46	15 58	
3 Montag	Mansuetus	Mansuetus	5 12	18 46	23 52	16 36	
4 Dienstag	Rosalia	Moses	5 14	18 44	—	17 4	
5 Mittwoch	Laurentius	Herkules	5 16	18 41	1 2	17 24	
6 Donnerstag	Magnus	Magnus	5 17	18 39	2 15	17 39	
7 Freitag	Regina	Regina	5 19	18 36	3 28	17 52	
8 Sonabend	Maria Geburt	Maria Geburt	5 21	18 34	4 39	18 4	
36. Woche. Kath.: Sabbatfeier in Liebe und Demut. Ev.: Sorget nicht.							
9 Sonntag	16. n. Pf. ☉	15. n. Tr.	5 23	18 32	5 52	18 15	
10 Montag	Nikolaus v. Tol.	Sosthenes	5 24	18 29	7 4	18 25	
11 Dienstag	Protus	Protus	5 26	18 27	8 19	18 38	
12 Mittwoch	Maria Namensf.	Syrus	5 27	18 24	9 37	18 51	
13 Donnerstag	Maternus	Amatus	5 29	18 22	10 55	19 14	
14 Freitag	Kreuzes Erhöb.	Kreuzes Erhöb.	5 31	18 20	12 17	19 43	
15 Sonabend	Nikomedes	Nikomedes	5 33	18 17	13 34	20 23	
37. Woche. Kath.: Das vornehmste Gebot und die vornehmste Frage. Ev.: Weine nicht.							
16 Sonntag	17. n. Pf. ☽	16. n. Tr.	5 34	18 15	14 41	21 21	
17 Montag	Lambertus	Lambertus	5 36	18 12	15 31	22 38	
18 Dienstag	Thomas v. Villan.	Titus	5 38	18 10	16 8	—	
19 Mittwoch	Januarius	Januarius	5 40	18 8	16 33	0 4	
20 Donnerstag	Eustachius	Fausta	5 41	18 5	16 52	1 36	
21 Freitag	Matth. Ev. †	Matth. Ev.	5 43	18 3	17 8	3 8	
22 Sonabend	Moritz	Moritz	5 44	18 0	17 23	4 38	
38. Woche. Kath.: Der Gichtbrüchige. Ev.: Sabbatfeier in Liebe und Demut.							
23 Sonntag	18. n. Pf. ☿	17. n. Tr.	5 46	17 58	17 36	6 5	
24 Montag	Johann. Empf.	Johann. Empf.	5 48	17 56	17 52	7 32	
25 Dienstag	Kleophas	Kleophas	5 49	17 53	18 10	8 59	
26 Mittwoch	Cyprianus	Cyprianus	5 51	17 51	18 33	10 24	
27 Donnerstag	Kosmas, Dam.	Kosmas, Dam.	5 52	17 48	19 3	11 43	
28 Freitag	Wenzeslaus	Wenzeslaus	5 54	17 46	19 44	12 53	
29 Sonabend	Michaelis	Michaelis	5 56	17 44	20 37	13 51	
39. Woche. Kath.: Die königliche Hochzeit. Ev.: Der reiche Narr.							
30 Sonntag	19. n. Pf. ♀	18. n. Tr. Edkf	5 58	17 42	21 40	14 33	

Die Juden feiern den Anfang ihres 5695. Jahres am 10. September.
 Am 23. September Herbstanfang, Tag und Nacht gleich.



Die Wolken und das Meer
haben kein Ende. Die Welt ist so
groß und still. Es ist entsetzlich,
allein zu sein.

Oktober

Weinmond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen=		Mond=		Mond- t. Reich des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
1 Montag	Remigius	Remigius	5 59	17 39	22 49	15 5	☾ ☽ ☾ ☽ ☾ ☽
2 Dienstag	Leodegar	Vollrad	6 1	17 37	—	15 28	
3 Mittwoch	Candidus	Jairus	6 3	17 35	0 1	15 46	
4 Donnerstag	Franz	Franz	6 5	17 33	1 14	15 59	
5 Freitag	Placidus	Placidus	6 6	17 30	2 25	16 12	
6 Sonnabend	Bruno	Fides	6 8	17 28	3 37	16 23	
40. Woche. Kath.: Des königlichen Sohn. Ev.: Der Gichtbrüchige.							
7 Sonntag	Rosenkranzfest	19. n. Tr.	6 9	17 25	4 49	16 34	☾ ☽ ☾ ☽ ☾ ☽
8 Montag	Brigitta ☉	Pelagia	6 11	17 23	6 5	16 46	
9 Dienstag	Dionysius	Dionysius	6 13	17 21	7 21	17 1	
10 Mittwoch	Franz Borgia	Bideon	6 15	17 18	8 42	17 21	
11 Donnerstag	Burhard	Burhard	6 16	17 16	10 4	17 47	
12 Freitag	Maximilian	Maximilian	6 18	17 13	11 23	18 24	
13 Sonnabend	Eduard	Kolomann	6 20	17 11	12 33	19 17	
41. Woche. Kath.: Der Schalksnecht. Ev.: Die königliche Hochzeit.							
14 Sonntag	21. n. Pf.	20. n. Tr.	6 22	17 9	13 28	20 27	☾ ☽ ☾ ☽ ☾ ☽
15 Montag	Theresa ☽	Hedwig	6 24	17 7	14 8	21 49	
16 Dienstag	Gallus	Gallus	6 25	17 4	14 36	23 17	
17 Mittwoch	Hedwig	Florentin	6 27	17 2	14 57	—	
18 Donnerstag	Lukas	Lukas	6 29	17 0	15 14	0 46	
19 Freitag	Petr. v. Alcant.	Ferdinand	6 31	16 58	15 28	2 12	
20 Sonnabend	Wendelin	Wendelin	6 33	16 56	15 42	3 38	
42. Woche. Kath.: Die Birsmünze. Ev.: Des königlichen Sohn.							
21 Sonntag	22. n. Pf.	21. n. Tr.	6 34	16 54	15 56	5 4	☾ ☽ ☾ ☽ ☾ ☽
22 Montag	Cordula ☽	Cordula	6 36	16 52	16 13	6 29	
23 Dienstag	Joh. v. Capistran	Severinus	6 38	16 50	16 34	7 55	
24 Mittwoch	Raphael	Salome	6 40	16 48	17 2	9 17	
25 Donnerstag	Crispin	Crispinus	6 42	16 46	17 38	10 33	
26 Freitag	Evaristus	Amandus	6 43	16 44	18 26	11 38	
27 Sonnabend	Sabina	Sabina	6 45	16 42	19 26	12 27	
43. Woche. Kath.: Jairt Töchterlein. Ev.: Der Schalksnecht.							
28 Sonntag	Christi Königsf.	22. n. Tr.	6 47	16 40	20 34	13 4	☾ ☽ ☾ ☽
29 Montag	Narzissus	Engelhard	6 49	16 38	21 46	13 30	
30 Dienstag	Serapion ☽	Hartmann	6 51	16 36	22 57	13 49	
31 Mittwoch	Wolfgang	Wolfgang	6 52	16 34	—	14 4	



Wo brave Männer das Rechte ehrlich wollen, da ist GOTT mit ihnen

November

Nebelmond

Woche und Tag		Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen-		Mond-		Mond- t. Reich- des
				Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
1	Donnerstag	Allerheiligen	Allerheiligen	6 54	16 32	0 9	14 18	
2	Freitag	Allerseelen	Allerseelen	6 56	16 30	1 20	14 30	
3	Sonnabend	Hubertus	Gottlieb	6 58	16 28	2 32	14 41	
44. Woche. Kath.: Die Stillung des Sturmes. Ev.: Die Seligpreisungen.								
4	Sonntag	24. n. Pf.	23. n. Tr. Reform.=Fest	7 0	16 26	3 45	14 52	
5	Montag	Emmerich	Blandina	7 2	16 25	5 1	15 7	
6	Dienstag	Leonhard	Leonhard	7 4	16 23	6 21	15 24	
7	Mittwoch	Engelbert	Engelbert	7 6	16 21	7 44	15 49	
8	Donnerstag	4 gekr. Märtyrer	Gottfried	7 8	16 19	9 6	16 23	
9	Freitag	Theodorus	Theodorus	7 10	16 17	10 22	17 12	
10	Sonnabend	Andreas Avel.	Martin Luther	7 11	16 16	11 23	18 18	
45. Woche. Kath.: Unkraut unter dem Weizen. Ev.: Jairi Töchterlein.								
11	Sonntag	25. n. Pf.	24. n. Tr.	7 13	16 14	12 7	19 39	
12	Montag	Martin P.	Jonas	7 15	16 12	12 39	21 5	
13	Dienstag	Stanislaus K.	Briccius	7 17	16 11	13 2	22 33	
14	Mittwoch	Jukundus	Levinus	7 19	16 9	13 20	23 58	
15	Donnerstag	Leopold	Leopold	7 20	16 8	13 34	—	
16	Freitag	Edmund	Ottomar	7 22	16 6	13 48	1 23	
17	Sonnabend	Gregor Thaum.	Hugo	7 24	16 5	14 2	2 45	
46. Woche. Kath.: Gleichnisse vom Senfkorn und Sauerteig. Ev.: Greuel der Verwüstung.								
18	Sonntag	26. n. Pf.	25. n. Tr.	7 26	16 4	14 18	4 9	
19	Montag	Elisabeth	Elisabeth	7 27	16 3	14 37	5 32	
20	Dienstag	Jelig v. Balois	Amos	7 29	16 1	15 1	6 54	
21	Mittwoch	Maria Opfer	Buß- u. Betttag	7 30	16 0	15 33	8 12	
22	Donnerstag	Cäcilia	Alfons	7 32	15 59	16 17	9 21	
23	Freitag	Klemens	Klemens	7 34	15 58	17 12	10 18	
24	Sonnabend	Chryfogonus	Chryfogonus	7 35	15 57	18 18	10 59	
47. Woche. Kath.: Vom Greuel der Verwüstung. Ev.: Gleichnis von den 10 Jungfrauen.								
25	Sonntag	27. n. Pf.	26. n. Tr. Totf.	7 37	15 56	19 29	11 30	
26	Montag	Konrad	Konrad	7 38	15 55	20 41	11 52	
27	Dienstag	Virgilius	Otto	7 40	15 54	21 53	12 9	
28	Mittwoch	Sosthenes	Bünther	7 42	15 53	23 3	12 23	
29	Donnerstag	Saturnin	Eberhard	7 43	15 52	—	12 34	
30	Freitag	Andreas	Andreas	7 45	15 52	0 14	12 46	



Sterne hoch die Kreise schlingen
aus des Schnees Einsamkeit
steigt ein wunderbares Singen
o du gnadenreiche Zeit!

Dezember

Christmond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen-		Mond-		Mond i. Zeich des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
1 Sonnabend	Eligius	Arnold	7 46	15 51	1 25	12 58	☾
48. Woche. Kath.: Die Zukunft des Herrn. Ev.: Gelobt sei, der da kommt im Namen des Herrn.							
2 Sonntag	1. Adventssonnt.	1. Advent	7 48	15 50	2 39	13 11	☾
3 Montag	Franz Xaver	Cassian	7 49	15 49	3 56	13 26	☾
4 Dienstag	Barbara	Barbara	7 51	15 49	5 17	13 48	☾
5 Mittwoch	Sabbas	Abigail	7 52	15 48	6 40	14 17	☾
6 Donnerstag	Nikolaus	Nikolaus	7 54	15 48	8 1	15 0	☾
7 Freitag	Ambrosius	Agathon	7 55	15 47	9 10	16 0	☾
8 Sonnabend	Maria Empi.	Maria Empf.	7 56	15 47	10 3	17 20	☾
49. Woche. Kath.: Bist du, der da kommen soll? Ev.: Die Zukunft des Herrn.							
9 Sonntag	2. Adventssonnt.	2. Advent	7 57	15 47	10 41	18 47	☾
10 Montag	Melchiadis	Judith	7 59	15 46	11 6	20 17	☾
11 Dienstag	Damasus	Damasus	8 0	15 46	11 25	21 45	☾
12 Mittwoch	Epimachus	Epimachus	8 1	15 46	11 41	33 12	☾
13 Donnerstag	Lucia	Lucia	8 2	15 46	11 55	—	☾
14 Freitag	Nikajius	Nikajius	8 3	15 46	12 9	0 34	☾
15 Sonnabend	Eusebius	Johanna	8 4	15 46	12 24	1 57	☾
50. Woche. Kath.: Das Zeugnis Johannis des Täufers. Ev.: Bist du, der da kommen soll?							
16 Sonntag	3. Adventssonnt.	3. Advent	8 5	15 46	12 41	3 18	☾
17 Montag	Lazarus	Lazarus	8 6	15 46	13 3	4 39	☾
18 Dienstag	Maria Erwart.	Christoph	8 7	15 46	13 32	5 57	☾
19 Mittwoch	Nemestus	Lot	8 7	15 47	14 11	7 8	☾
20 Donnerstag	Ammon	Abraham	8 8	15 47	15 2	8 10	☾
21 Freitag	Thomas	Thomas	8 8	15 48	16 4	8 55	☾
22 Sonnabend	Flavian	Beata	8 9	15 48	17 14	9 31	☾
51. Woche Kath.: Bereitet den Weg des Herrn. Ev.: Das Zeugnis Johannis des Täufers.							
23 Sonntag	4. Adventssonnt.	4. Advent	8 9	15 49	18 26	9 55	☾
24 Montag	Adam, Eva	Adam, Eva	8 10	15 49	19 38	10 14	☾
25 Dienstag	Heil. Christfest	Heil. Christfest	8 10	15 50	20 49	10 28	☾
26 Mittwoch	Stephanus	2. Christfest	8 11	15 50	21 59	10 41	☾
27 Donnerstag	Johannes	Johannes	8 11	15 51	23 8	10 52	☾
28 Freitag	Unsch. Kindlein	Unsch. Kindlein	8 11	15 52	—	11 4	☾
29 Sonnabend	Thomas B.	Jonathan	8 11	15 53	0 19	11 15	☾
52. Woche. Kath.: Vom Simeon und Hanna. Ev.: Tegt wie vor.							
30 Sonntag	S. n. W.	S. n. W.	8 11	15 53	1 33	11 30	☾
31 Montag	Schwester	Schwester	8 11	15 54	2 50	11 48	☾



Mit uns zieht die neue Zeit!

Für Blut und Boden, für Volk und Vaterland!

Wir stehen an einer großen Schwelwende des deutschen Volkes. Nach jahrelanger dunkler Nacht ist die Frühlingssonne deutscher Freiheit und deutschen Geistes aufgegangen. Neues Hoffen durchpulst die deutsche Seele. Stolz können die Träger der nationalen Erhebung auf das bisher Geschaffene zurückblicken. Nun aber gilt es noch, das ganze deutsche Volk mit dem neuen Geiste zu durchdringen.

Das Zeitalter des Liberalismus und marxistischer Raffgier, das Zeitalter der Parteiwirtschaft, des Klassenkampfes, der Standesvorurteile, des Kasten-geistes und der Eigenbrödelei ist für immer vorbei. An seine Stelle tritt das neue Deutschland Adolf Hitlers, der Ständestaat, das Deutschland der Leistung und Pfllichterfüllung, der Selbstlosigkeit und Treue, der Kameradschaft, Disziplin und Einordnung.

Als unser Vaterland dem artfremden Ausland verfallen war, als der deutsche Mensch in Politik, Mode, Reisen, in seinem ganzen Denken dem Fremden nachsagte, da war es der „Oppelner Heimatkalender“, der nicht nachließ, auf die Werte der nächsten Heimat hinzudeuten, der zu ihrer Pflege aufrief, und so zur Rettung der deutschen Seele mahnte. Er tat es gewiß aus einem echten bodenverwurzelten Empfinden heraus, er tat es gefühlsmäßig, fast unbewußt. Nun soll er seine Bildungsarbeit mit vollem Bewußtsein leisten und mit freudiger Zustimmung des gesamten Volkes. So wird er mitwirken an der seelischen Erneuerung der Volksgenossen im Oppelner Kreise und wird hierbei immer meine wärmste Unterstützung finden. Für den Kalender muß - wie für uns alle - die Lösung gelten:

**Für Blut und Boden, für Volk und Vaterland,
Adolf Hitler die Treue! Heil Hitler!**

Landrat Slawik,
Landesbauernführer.



Der Führer. Nach einer Steinzeichnung von Max Oden.

Die Heimkehr des deutschen Menschen. / Dr. Erich Sonneberger.

Kindheit, Jünglingsalter und Mannestum, - so reift das menschliche Leben heran. Auch der Geist des Menschen entfaltet sich nach diesem Gesetz der Reife.

Die kindliche Seele lebt naturhaft, selbstverständlich in den Bindungen der Familie, eingebettet in die Liebe zu Vater, Mutter und Geschwistern. Die Familie bedeutet der kindlichen Seele die Welt. In der Familie findet das Kind volles Genügen.

Im Herzen des Jünglings erwacht das Bewußtsein der Eigenständigkeit. Es erwacht in ihm das eigene Ich. Ihn lockt die Welt, das Fremde, „er stürmt ins Leben wild hinaus, durchmischt die Welt am Wanderstabe“.

Die gärende Anrast des Jünglings findet schließlich ihre Ruhe im reifen Mannestum. Der Mann schafft wieder Familie und Heimat. Bewußt und freiwillig unterwirft er sich wieder den Bindungen, die ihm als Kind selbstverständlich waren und die er im Sturm und Drang des Jünglings zerrissen hatte. Der Mann hat sich die Erkenntnis erkämpft, daß nicht das Neinsagen, sondern das Ja-sagen zur Gemeinschaftsbindung die sittlichen Kräfte zur höchsten Entfaltung bringt.

So ist das geistige Reifwerden der menschlichen Persönlichkeit bedingt durch den Fortschritt von der kindlichen Sinnnahme der Gemeinschaftsbindungen über ihre Zerreißung zur bewußten, freiwilligen Einordnung in diese Bindungen, deren sittliche Kraft der reife Geist erkannt hat.

Diesem Entwicklungsgesetz ist nach dem Willen des Schöpfers nicht nur der einzelne Mensch unterworfen, auf dieses Gesetz hat der Schöpfer auch die Geschichte und das Schicksal der Völker begründet.

Im Kindheitsalter unseres Volkes, in mittelalterlicher Zeit, war das wirtschaftliche und soziale Leben in familienhaften Gemeinschaftsformen geordnet. Wie die bäuerliche Familie auf dem Lande, Bauer und Gesinde, so war die Familie des städtischen Handwerkers, der Meister mit Gesellen und Lehrlingen, zugleich Lebens- und Arbeitsgemeinschaft. Die Stadt und das sie umgebende Land bildeten eine Wirtschaftseinheit. Bauer und Städter tauschten gegeneinander die Früchte des Bodens und die Erzeugnisse des handwerklichen Fleißes. Der Bedarf dieses kleinen Wirtschaftskreises stand fest und war allen bekannt. Die bäuerliche Nachbarschaft und die handwerkliche Zunft teilte Jedem seinen bestimmten Anteil an der Arbeit zu. Das Gemeinwohl und die Sicherung der wirtschaftlichen Existenz war höchste Richtschnur für die Wirtschaft. So war Maß und Sicherheit im Wirtschaften der Menschen. Es blieb Zeit und Muße für die höheren Lebenszwecke, für Kultur und Religion, die als Lebenssinn im Bewußtsein aller Menschen lebendig waren und neben der wirtschaftlichen Einheit eine kulturelle und religiöse Einheit des völkischen Lebens schufen, der die wirtschaftlichen Zwecke untergeordnet waren.

Diese wirtschaftliche und kulturelle Einheit wurde durch das moderne Wirtschaftsleben und den modernen Wirtschaftsgeist zerrissen. Das Zeitalter der Technik, der Erfindungen und der Maschinen sprengte die mittelalterlichen Bindungen der bäuerlichen und handwerklichen Wirtschaft. Die Fabrik entstand. Sie riß den Menschen aus der bäuerlichen und handwerklichen Haus- und Werkgemeinschaft heraus, sie führte ihn in die Großstadt, wo er in Mietskasernen wohnte und im fremden Arbeitsraum die Maschinen des Fabrikherrn bediente. Der Mann in der Fabrik kennt den nicht, der das Erzeugnis seines Schaffens erhält; es ist ein Mensch in fremder Stadt, in fremder Provinz, in

fremdem Land. Es gibt keinen geschlossenen Wirtschaftskreis mehr mit feststehendem Bedarf. Die Industrie erschließt sich immer neue Absatzgebiete in fernsten Ländern; Dampfschiffe, Eisenbahnen, Automobile und Flugzeuge überwinden alle Entfernungen. Unerhört sind die Triumphe der Technik, an denen sich der Mensch berauscht. Er denkt nur noch an Fortschritt und Erfolg. Das Volk steht im Sturm und Drang des Jünglingsalters, es verachtet die alten mittelalterlichen Bindungen. Alles ruft nach Freiheit für den Kampf um äußeren Erfolg. Den Besitzenden verkünden die Philosophen des Liberalismus das Recht zu rücksichtsloser Ausnützung ihrer wirtschaftlichen Macht. Der Marxismus lehrt den Besitzlosen als einziges Heilmittel gegen die Unterdrückung den Klassenkampf. Der Kampf aller gegen alle war entbrannt. Das Volk war auseinandergekömpft in Klassen, Interessen und Parteien. Wir schienen dem Ende nahe, über dem drohenden Chaos wuchs riesenhaft der Schatten des Bolschewismus auf.

Da ward unserem Volke die Stunde der Begnadung. Der Herrgott, der dem Leibe das Gesetz der Reife gab aus Kindheit über Jünglingstum zum Mannestum, der nach diesem Gesetz auch den menschlichen Geist sich entfalten läßt und der auch das Schicksal der Völker auf dieses Gesetz begründete, er ließ für unser Volk die Stunde der Schau aus männlicher Reife schlagen. In der nationalsozialistischen Bewegung ging durch unser Volk ein tiefes Ergriffensein von dem Sinn unseres völkischen Lebens. Wir erkannten, daß unser Heil darin begründet liegt, daß die Werte, von denen unser Volk in seinem Kindesalter naturhaft und selbstverständlich erfüllt war, von uns wieder bewußt, aus der Erkenntnis ihrer sittlichen Notwendigkeit heraus, lebendig gemacht werden müssen. Das Heimweh ist aufgebrochen und die Heimkehr des deutschen Menschen zu den Quellen seiner Kraft hat begonnen. Wir wissen wieder, daß wir eins sind. Eins sind aus Geschichte und Gegenwart, in Vätern und Söhnen. Wir sind eins aus Blut und Boden. Wir sind eins als Volk. Und uns allen ist eine Heimat. Und wir schauen dies alles wieder als Gottes Schöpfung und darum wieder als von Gott uns gesetzte Aufgabe. Und wir erkennen nun wieder eine Ordnung der Werte, ein Reich der völkischen, gottgewollten Kultur, der gegenüber Wirtschaft und Technik und Zivilisation nicht Selbstzweck sein können, sondern sich dienend einordnen müssen dem großen völkischen Lebenssinn.

Der Oppelner Heimatkalender hat diesen Aufbruch der Nation lange erhofft. Als der großen Masse noch das innere Ohr verschlossen war, da hat er schon zu den Stillen im Lande die Sprache der Heimkehr gesprochen. Unermüdllich hat er den Sinn geweckt für völkische Verbundenheit in Vergangenheit und Gegenwart, in Blut und Boden, in Volk und Heimat. Aber wir vom Kalender wußten auch vom Gesetz des Wachsens, dem alles wahre Leben unterworfen ist. Wir haben deshalb gläubig auf die Reifezeit gewartet. Nun sie angebrochen. sind wir mit stillem Stolz erfüllt, daß wir unseren Glauben durch alle die schlimmen Jahre gegen Unverstand und Neid und Hohn uns bewahrt haben.

Ueber alles aber geht unsere Dankbarkeit gegen Gott, der uns diese Reifezeit geschenkt hat. Und voll Dank sind wir erfüllt gegen den großen Führer Adolf Hitler, der Gottes Anruf in dem Werden der neuen Zeit erkannte und sich ihm hingab mit der verzehrenden Blut eines unerschütterlichen Glaubens. Unermüdllich hat er durch viele Jahre gegen Mißverstehen und Feindschaft für das völkische Erwachen gekämpft, bis der Herrgott die Ernte reifen ließ. Möge der Allmächtige, dessen Wille unser Schicksal ist, den Führer segnen mit Kraft und Liebe, daß er das Werk der deutschen Volkwerdung so vollende, daß es dauernder sei als Erz!

Der Ausbruch. / Rudolf Sisek.

Szene aus dem unveröffentlichten Drama „Zwischen Tag und Nacht“.

Zwei Arbeitslose: Stephan, der 20jährige Sohn eines abgebauten Angestellten und Schubert, ein alter Frontsoldat. Ort: Eine Industriestadt.

Stephan: Er läuft umher, er zermartert sich den Kopf, er bietet sich überall an, um sich in den alten Arbeitsprozeß wieder einzuschalten. Es ist alles umsonst. Es muß umsonst sein. Die Welt ist so schadhast geworden, daß man sie nicht mehr flicken kann. Man muß sie neu machen oder die Hände in den Schoß legen und auf den Tod warten.

Schubert: Als ich aus dem Krieg zurückkam, ging es mir ebenso wie deinem Vater jetzt. Ich wollte auch wieder „hereinkommen“. Es ist mir nicht ge-
glückt. Damals war ich nahe am Verzweifeln.

Stephan: Jetzt bist du es nicht mehr.

Schubert: Nein, mein Junge. Ich weiß seit langem, warum ich mich nirgends einfügen konnte. Warum ich nach kurzer Zeit überall Streit bekam und herausflog. (Lächelt.) Als ein unverträglicher, renitenter Bursche.

Stephan: Du bist doch die Ruhe selbst.

Schubert: Damals war ich anders, denn ich steckte mittendrin und schlug wie ein Rasender um mich. Es reizte mich ein wenig, daß die Menschen alle taten, als hätte es nie einen Krieg gegeben, als wäre in diesen vier Jahren nicht eine Welt zusammengebrochen. Wo ich auch hinkam, überall spielte man eine unverschämte Komödie, in den Betrieben, in den Aemtern, in den Vereinen und Parteien. Ja war nicht mehr Ja, und Nein nicht mehr Nein. Die Worte erfakten die Dinge nicht mehr, sie liefen neben ihnen her wie eine Herde quiekender Ratten. Verständnis fand ich zuletzt nur noch bei meinen toten Kameraden. Mit ihnen habe ich mich oft unterhalten. Sie erschienen mir schließlich als die einzig Lebenden in diesem ekelerregenden Gespenstertanz.

Stephan: Du hattest im Felde das Unbedingte erlebt. Wie solltest du dich in einer Welt so abgetaner Bedingtheiten wieder zurechtfinden.

Schubert (abwehrend): Laß diese Prägungen aus der philosophischen Rumpelkammer. Ich habe auch schon viel zu viel geredet. Wir sind noch nicht so weit, um das in Worte zu fassen, was sich in uns bildet. Das Beste ist Schweigen, und wenn es jahrelang dauert.

Stephan: Das allein genügt mir nicht.

Schubert: Vielleicht wäre der Augenblick da, um Freunde zu suchen. Es gibt manche wie du und ich. Auch in unserer Stadt. Sie haben alle etwas im Blick, woran man sie sofort erkennt. An der Oberfläche eine gequälte Verdrossenheit, aber ganz tief drin im Auge einen wahnwitzigen Glauben, daß etwas ganz Neues kommen wird, weil es einfach kommen muß. Man könnte sie anrufen, wie ich es mit dir getan habe.

Stephan (raskh): Und einen Bund schließen.

Schubert: Damit wir nicht doch in unnützes Gerede verfallen und von Anfang an verfälschen, was uns zusammenführte, müßten wir uns gemeinsam eine Arbeit suchen. Außerhalb des Räderwerks, aus dem man uns hinausgeworfen hat. Irgend etwas, das unsere Fähigkeiten nicht übersteigt, das wir nüchtern und sauber zu Ende bringen können. Solche Arbeit gibt es schon noch.

Stephan: Du sprichst aus, was mich schon lange beschäftigt.

Schubert (lächelt): Das hab ich dir gleich angemerkt, als ich dir zum ersten Male begegnete. Deshalb bin ich dir nachgegangen. So könnten wir beide es jetzt mit den andern versuchen. Und wenn wir eine kleine Schar zusammen haben, bessern wir gemeinsam irgend eine Straße aus oder legen einen Sumpf trocken oder bestellen ein Brachfeld. Ich glaube, man wird uns für ungefährliche Narren halten und uns gewähren lassen.

Stephan (heiter): Man wird uns vielleicht sogar helfen, unsere Pläne zu verwirklichen, damit wir friedlich bleiben.

Schubert: In der Nähe unserer Arbeitsstätte bauen wir ein paar Baracken oder noch besser Unterstände, wie draußen im Felde.

Stephan: So bilden wir einen neuen Lebenskreis. So zerbrechen wir den eisernen Ring der Untätigkeit, der uns erdroffelt!

Schubert: Vielleicht. Wir wollen es abwarten.

Stephan: Wenn ich doch meinen Vater dazu bewegen könnte, zu uns herüberzutreten.

Schubert: Glaubst du, daß es ihm noch möglich ist, sich so zu wandeln? Darauf kommt es an.

Stephan (sieht vor sich nieder).

Schubert (schlägt ihm auf die Schulter): Wenn es sein muß, Stephan, wirst du deinen Weg auch allein gehen! (Vorhang.)

Das Dorf an der Grenze. / Li von Flotow.

Die blutende Grenze im deutschen Südosten weist viele tiefe Einbuchtungen auf. Wo es galt, ein besonderes wertvolles Stück Landes, eine gemeinnützige Anstalt oder dergleichen noch mit einzubeziehen, ist der fordernde Feind nicht schüchtern gewesen.

Um so mehr fällt dem aufmerksamen Beobachter die kleine Grenzstrecke auf, wo ein Dorf mittlerer Größe mit den dazugehörigen Aekern und Waldstücken wie eine ausgebreitete Hand in das entrissene Land hineinragt. Der Name dieses Dorfes tut nichts zur Sache - nennen wir es Heimland - wohl aber der Umstand, wie solche der allgemeinen Gewohnheit der Mächthaber widersprechende Grenzziehung geschehen konnte.

Als der Beamte, dessen Obliegenheit die genaue Festsetzung der Grenze dieses Kreises war, seinem Vorgesetzten die Karte mit der merkwürdigen Ausbuchtung unterbreitete, konnte er auf dessen erstaunte Frage nach solcher Sonderlichkeit erst nach langem Wortesuchen unverständliche Dinge von Furcht und toten Wächtern stammeln, sodaß er dem anderen, der ein aufgeklärter Mann war und den Verstand auf dem rechten Fleck zu haben glaubte, erheblich auf die Nerven fiel und sich bald mitsamts seiner Karte höchst ungnädig verabschiedet sah. Bekanntlich hat beim Völkerbund ein Japaner die Fragen der deutschen Ostgrenze bearbeitet. Schamrot werden die Deutschen, wenn sie daran denken. Aber es gibt Menschen, die zu berichten wissen, daß diese Leute des fernen Ostens oft mehr von der Verbindung zwischen Toten und Lebenden wissen als manch einer, dessen Bildung und Denkungsart Westeuropa entstammt. - Ob es daran gelegen, oder ob man die winzig kleine Grenzunregelmäßigkeit dort, wo Menschen nach Zahlen ge-

wertet werden, überhaupt übersehen hat, weiß Niemand. Jedenfalls ist die Grenze dem ersten Vorschlage entsprechend gezogen worden, und Heimland liegt innerhalb der deutschen Pfähle.

Seit alter Zeit ist das Dorf ein Kräutlein=rühr=mich=nicht=an für slavische Eroberungsgelüste gewesen und ganz besonders noch seit jenem Ereignis, von dem noch zu berichten sein wird. - Die Dorfbewohner sprechen nicht gerne darüber. Nur selten gelingt es einem Fremden, ihr Vertrauen soweit zu erringen, daß er ihre Geschichte erfährt.

War dain jüngster Zeit ein Chronist, den nannten seine Freunde neckend einen Dichter und andere Leute einen Querkopf und Gelegenheitsreporter, dem der große Wurf wohl nie gelingen werde. - Dieser Mann lebte ein ganzes Jahr lang in Heimland und tat Dienst an den Menschen und am Acker, je nachdem eins oder das andere nach ihm verlangte. Sein Quartier hatte er bei der ältesten Frau des Dorfes, der Witwe des längst verstorbenen Gemeindegemeinschafters dicht unterm strohbedeckten Dache, in nächster Nachbarschaft des großen Birnbaumes, dessen Zweige unablässig an Wände und Fenster pochten, sodaß in windigen Nächten an Schlafen kaum zu denken war. Hier nun gelang es dem Manne eines Abends, als er sich beim Federschleifen der Alten zu Gaste geladen hatte, die Geschichte von Heimland zu erfahren.

Freilich sind die Finger der alten Frau flinker als der zahnlose Mund. Aber so nach und nach ist's doch herausgekommen. - Die linke Hand liegt wie eine offene kleine Höhle auf der Tischplatte und wird von der Rechten so flink mit dem leichten Federvolke gestopft, daß man fast an die Fütterung von gierigen Jungschwalben denken muß. Dann schließt sich die braune Faust, - eins nach dem anderen der Gefangenen wird von der rechten wieder herausgezupft, die Finger der linken halten fest, und ritsch-ratsch liegt der Kiel unterm Tische und der Flaum bezieht einstweilen enges Quartier in der rechten - bis alles in die große Kanne versenkt wird, und das Spiel von Neuem beginnen kann.

Sachte fällt Stunde auf Stunde - es läßt sich schleifen - viele, viele Fäuste voll bis ein Groschen verdient ist. Allerlei Leute im Dorf schlafen unter Betten, deren Federn die Hasubicken geschliffen hat. Gott sei Dank! - wovon denn auch sonst noch leben, wenn die Ziege trocken steht und die Hühner das unnütze Leben mal satt haben.

„Also, das ist schon solange her, daß Niemand mehr weiß, wann es gewesen ist“, fragt die jüngere Stimme, und man merkt, wie der Mann atemlos ist, weil er sie eben nacherlebt hat, jene Nacht, als plötzlich die Sturmglöcke die Männer aus den Hütten rief, weil der Feind dicht vor dem Dorfe stand, und jenen darauffolgenden Tag, der so unermessliches Leid über die kleine Gemeinde brachte. Mann auf Mann fiel vor der Uebermacht der andringenden Feinde. Am mittag rückten die Greise zur Verstärkung aus und gegen abend die kaum mannbaren Knaben. Den Abschiedskuß der Mutter auf der Stirn, zogen sie stumm und selbstverständlich in die Schlacht und kämpften bis auch von ihnen die meisten das Leben gelassen hatten, sodaß der siegesgewisse Feind sich bei heretnbrechenden Dunkelheit eine Atempause gönnen konnte, ohne daß Jemand dagewesen wäre, ihn daran zu hindern. Die Frauen des unglücklichen Dorfes holten ihre Toten zurück und legten sie auf den Gottesacker zwischen die Gräber in das hohe Gras. Eine uralte Frau aber, die schon mannigfachen Krieg und Gefahr erlebt hatte, wies den wenigen überlebenden Knaben ihre Plätze zur Nachtwache draußen vor dem Dorfe an. - Dann zündeten sie im Gotteshaus die Lichter an, öffnerten

Fenster und Türen und ließen den warmen goldenen Schein als Gruß und Segen über die Erschlagenen fluten. Der Pfarrer lag mitten unter ihnen. Frauen und Kinder waren vollzählig versammelt und hielten die Totenwache. Niemand störte die Uralte, die wunderliche Sprüche murmelnd, zwischen den Gefallenen einher-schritt. - Da geschah es bald nach Mitternacht, daß der Wind, der bis dahin brüderlich mit den Verlassenen um die Toten geweint hatte, von Feindeseite her ein fürchterliches Schreien trug. Das wurde immer lauter und gellender; und verschmolzen die Einzelstimmen bald zu einem einzigen schrillen Laute des Entsetzens, dessen Urheber sich aber zu entfernen schienen, sodaß man schließlich nichts mehr vernahm als ein fernes absterbendes Wimmern. - Die Kinder krallten sich fester an ihre zitternden Mütter, die Arme und Kleider weit ausbreiteten, um die Kleinen besser noch zu umfassen, stärker noch mit der Wärme ihrer Nähe zu beschützen zu können.

Bald darauf kamen die Knaben der Wache heran. Sie waren bleich wie ihre toten Väter und brauchten lange Zeit, ehe sie Worte finden konnten. „Ich weiß, Kinder“, hatte die Uralte zu ihrem Empfange gemurmelt, „sie haben mich erhört“. - - Als die Sonne aufging, stand der jüngste Wächter, ein Knabe von 13 Jahren auf, und kündete, daß in der Nacht die Toten zwischen sie getreten seien, - Mann um Mann im Schmucke ihrer Waffen und Wunden schrecklich anzusehen - und beim Herannahen der siegestrunkenen Feinde diesen lautlos und mit einer alles irdische Maß weit überschreitenden Schnelligkeit entgegengerückt seien. Diese haben dann vor Schreck und Entsetzen zunächst nicht fliehen können, schließlich aber alle Waffen von sich geworfen und das Weite gesucht.

Seit jener Zeit konnten die Frauen in allen Nächten die Wache der Toten um ihr Dorf schreiten sehen. - Jahrzehnte hindurch hat sich kein Feind mehr dem Dorfe zu nähern gewagt.

„Und später? - - Wachen die Toten immer noch?“

Einer wirft einen scheuen Blick zum Fenster und rückt hastig zur Stubenmitte.

Sachte, Mann, die Federn fliegen ja auf! Nun muß er die entwischten vom Fußboden auflesen, und dann werden schweigend und mit leisem Kopfnicken erst ein paar Hände voll geschliffen, ehe er erfährt, daß immer nur dann die Toten geholfen haben, wenn die Lebenden ihre Pflicht bis zum Äußersten erfüllt hatten. Nie ging die stumme Wache um, wenn waffenfähige Männer sich in ihrem Schutze bergen wollten. Aber manchem auf einsamem Posten haben die lautlosen Kameraden in der Not geholfen. - Immer aber standen nur die im Tode auf, die im Leben die besten gewesen waren.

„Darum sind die Heimländer so gute Kämpfer“, nickte der Mann. „Ich weiß es, ich habe neben ihnen gefochten am Annaberge. - Aber dann hält er erschrocken inne und schweigt. Er fühlt, das Wort Annaberg ist wie ein Felsblock von stolzem Leide mitten in die kleine Stube, mitten auf das Herz der alten Frau gefallen. - Wie ein tiefer Akkord von Weh und Liebe echot es von den Wänden.

Annaberg!- Sieh, die Alte weint - still und lautlos wie Greise weinen, ohne Widerstand und Anklage. - Unaufhaltsam fallen die Tränen aus den tiefliegenden Augen über die runzeligen Wangen in den Schoß. - Man darf nicht weinen beim Federnschleifen, Mutter. - Die nassen Federn schleifen sich nicht. - Die Linke öffnet sich und entläßt die Gefangenen, die Rechte bricht ihre Geschäftigkeit ab - beide ruhen eine Weile gefaltet im Schoß und baden in Tränen. Lange ist's still - der Seger tickt: nun - nun - tröste Dich, altes Mutterherz, es ist ein Engel, der den Tod und das Leben bringt. - - Da rührt sich's im warmen Winkel

hinter dem Ofen. Ein Stimmchen klagt. Die Alte steht mühsam auf und tut ein bißchen Brot und Zucker in den Schnuller. „Nimm, Kindel, nimm - meine alten Brüste geben nichts mehr her für Dich!“ - „Mein Urenkel“, sagt sie dann. „Der Enkel ist am Annaberge geblieben. - 22 war er.“ Da ist es wieder das Wort Annaberg! Es schlägt immer ein Loch in die Nacht, ein Loch, in das die Tränen wie in einen tiefen Brunnen hineinfallen. Es dauert lange bis er's erfahren hat, wie die Heimländer alle ausgezogen sind dazumal zum Schutze von Oberschlesien und wie die Frauen gebangt und gebetet haben, denn wenn einer gefallen ist, da haben sie ihn allemal in der darauffolgenden Nacht zur Grenze ziehen sehen. - Es sind fast nur die Knaben zuhause geblieben, wie damals in der alten Zeit. - Wie es geheißt hat, daß um den Annaberg Kämpfe im Gange sind, da haben sie fast aufgeatmet in Heimland. Der Annaberg ist heiliges Land. Da sind die Gebete der Väter und Urväter zuhause. Da wird die Erde ihnen beistehen, jeder Baum und Strauch, jeder Halm. Denn überm Annaberge da liegt Segen für Oberschlesien.

Nach der Maiandacht ist die Anna, die junge Frau vom Enkel zur Großmutter gekommen, weil ihr doch gar zu bange war so alleine mit der Angst um den Joseph - und die Wehen haben auch schon angefangen. Da ist's gut, bei einer Alten zu sein, die vielmal geboren hat und einen Haufen Enkel auch noch mit groß gezogen. - „Nu laß of gut sein, Madel“, sagt sie und macht das große Bett zurecht, und setzt Wasser zu und wischt der Stöhnenden den Schweiß von der Stirne. „Laß of gut sein, wir müssen's alle leiden.“ - Aber auf einmal haben die Nachbarn die Anna gar so laut schreien hören. Und wie sie kommen und fragen, ob etwan was zu holen wäre, da richtet sich die junge Frau steil im Bette auf und schreit: der Joseph kommt, er ist gefallen am Annaberge, und Nachbars Otto, und Vater Bienek und noch mehr und mehr! - Ganz still ist's geworden - alle starren hinaus. Niemand wagt zu atmen. Und wahrhaftig - da ziehen sie langsam am Fenster vorüber durch den Apfelgarten immer nach Osten auf die Grenze zu. - Alle sehen, wie der Joseph der Anna winkt. Sie fällt zusammen, und wie die Frauen zuspringen, ist da ein kleiner Junge geboren, rot und kräftig. Der schreit und strampelt, als hätten ihm die Eltern von ihrer entfliehenden Lebenskraft noch ein besonderes Teil dazugegeben.

„Seitdem haben wir wieder eine starke Wacht für unser Dorf“, sagt die Alte, „denn es sind Viele geblieben, sehr Viele am heiligen Annaberg.“

„Und die anderen Toten? - - Dürfen die nun ruhen?“

„Kind“, sagt die alte Frau, und ihre Hände ruhen wieder für einen Augenblick, „Kind, man hat schon manchen noch hundert Jahre nach seinem Tode auf der Wacht gesehen, so sehr haben sie die Heimat geliebt. - Aber an Euch ist's, im Leben und im Sterben zu sorgen, daß die nun bald in die ewige Ruhe eingehen können.“

Hitler-Jugend. / Paul Korzyczka.

Wenn man heute durch das oberschlesische Land fährt, da begegnet man in jedem kleinsten Dorfe jungen, frohen Burschen, die einem schon durch ihre Haltung auffallen würden, auch wenn sie nicht durch ihr braunes Hemd schon von weitem kenntlich wären: Hitler-Jungen. Sie ziehen singend durch Städte und Dörfer, durch Wälder und Fluren, im Regen und Sonnenschein, bei Tag und bei Nacht.



Lichtbild:
Schulze.

Sie scheuen kein Wetter, keine Gefahr, kein Hindernis. Sie sind das Deutschland der Zukunft, und sie wissen es und bereiten sich auf ihre Aufgabe, Volk ohne Klassen zu werden, vor. Daran arbeitet nämlich die Hitler-Jugend: Das Gesicht der jungen Generation hell und verwegen, fröhlich und draufgängerisch zu machen und dadurch, daß man junge Buben zu Führern macht, schon ins Kind den Keim der Verantwortung zu legen. Sie wollen sich bewußt werden, daß die Zugehörigkeit zum deutschen Volke einen besonderen Wert hat, daß man deshalb dieses Deutschtum pflegen und erhalten müsse. Jeder Junge in unseren Reihen muß sich zum Geiste des Soldaten bekennen, muß den Kampf und das Unangenehme als etwas, was ihn stärker und besser macht, werten lernen und selbst danach trachten, ganz Soldat für sein Volk zu werden. Unbedingte Unterordnung und Gehorsam wird verlangt. Das Rauchen wird nicht gern gesehen, wenn es auch nicht verboten ist. Der Dienst nimmt wenigstens zwei Abende der Woche in Anspruch. Der eine Abend soll der Schulung, der andere der körperlichen und wehrsportlichen Ausbildung dienen. Im Winter findet jede Woche ein Heimabend statt. Da wird gesungen, vorgelesen, erzählt, manchmal findet auch ein lustiges Schinkenklopfen statt; oder es hält jemand einen Vortrag über politische Fragen, oder der Gefolgschafts- oder Unterbannführer kommen zum Appell. Dann steht alles in schnurgraden Gliedern, die Hacken knallen zusammen, wenn der Führer einem Jungen etwas sagt. Kurz und soldatisch kommen die Antworten auf die Fragen.

Wenn aber der Bannführer zur Besichtigung kommt, dann ist das ein großes Ereignis für die Jungen. Sie stehen wie die Kerzen und ihre Augen leuchten in die Zukunft hinein, wenn er ihnen von dem Deutschland erzählt, das kommen wird und kommen muß, wenn sie es nur recht wollen. Wenn einmal nur ein deutscher Junge einen Hitler-Jugend-Führer von der Sehnsucht der jungen Generation sprechen hört, und vom 3. Reich des ewigen Deutschland, in dem diese

Sehnsucht Gestalt annehmen soll, dann ist er uns verfallen; dann kennt er keinen stärkeren Wunsch, als so bald als möglich die Uniform tragen zu dürfen. Der Elan, der Schwung, das Feuer, das sich in allen Handlungen, in der Haltung und im Wort des Hitler-Jugend-Führers ausdrückt, übt eine unwiderstehliche Wirkung auf unsere Jugend aus. Sie marschirt in Wetter und Schnee, sie hungert und friert, sie opfert über das Maß des Möglichen, weil der Führer es will. Jeder Hitler-Junge zahlt monatlich 40 Pfennig Beitrag. Er darbt, er versagt sich die tägliche Zigarette, er verzichtet auf die Erfrischung, um durch dieses Opfer wertiges Glied der Bewegung zu werden. Ich glaube, meine Hitler-Jungen würden das Gefühl der Minderwertigkeit bekommen, wenn man von ihnen nicht den hohen Beitrag verlangen würde. Wer Sinn und Wert des Opfers kennt, versteht die verhältnismäßig hohe Beitragsforderung der Führung. Der Mensch der alten Zeit steht und staunt! Was ist das für eine Jugend? Sechzehnjährige Knaben starben wie felderprobte Soldaten, für ihre Idee, für ihre Fahne, für den Führer.

Es ist noch nicht viel, was wir erreichten; aber das können wir bereits für uns buchen: Kinder haben wir zu Helden gemacht und das ist doch schon sehr viel, vierzehn Jahre nach jenem 9. November, an dem ein junges Geschlecht das heimkehrende Heldentum schändete und die blutbedeckten Fahnen des großen Krieges durch die Gassen der Revolte zerterte.

Wir wirken noch nicht lange im oberschlesischen Grenzland. Vor ganz kurzer Zeit kannt uns noch kein Mensch. Heute stehen 10 000 Hitler-Jungen und 10 000 Jungvolk-Pimpfe in der braunen Uniform in Oberschlesien.

Und wir versprechen hiermit: Bald wird es ganz Jung-Oberschlesien sein!



Geländesport.
Lichtbild: Karl Herbst.

Deutsches Erlebnis in Italien. / Wilhelm Kochinke.

Als ich etliche Jahre nach Kriegsschluß allein nach Italien wanderte, war ich interessiert, wie dieses ehemalige Feindesland nun uns Deutschen gegenübertritt. Während der Besatzungszeit hatten wir Oberschlesier ja schon beste Abnungen dafür erhalten. Aber manches Erlebnis unterwegs übertraf alle meine Erwartungen.

Wohlgemerkt, ich fuhr ja nicht als der geldbringende Vergnügungsreisende nach Süden; der mag sich Freundlichkeit und Ergebenheit kaufen, aber keine ehrliche Gewißheit. Ich aber tippelte mit meinem Rucksack die Alpenstraßen hinab zum Adriatischen Meer - als stellungsloser deutscher „Junglehrer“ - ein Habennichts für Geldsucher.

Mein Reiseplan führte mich ins Tal des kriegsbekanntnen Isonzo. Vorerst mußte ich den 1100 Meter hohen Predil übersteigen, der den Zugang zum Meere versperret. Im Regen stürmte ich den Berg hinauf, an zerschossenen Festungswerken und neuen Dorfhäusern vorbei. Mein alter Regenmantel hielt nicht mehr dicht; außerdem lief ich ja ohne Hut: ich wurde naß bis auf die Haut. Kein Faden, kein Knopf blieb trocken. So triefend kam ich wieder abwärts ins Tal.

Auf einmal ein „Ho, hallo . . .“ 10, 20, 30 italienische Soldaten umringen mich von allen Seiten: junge Kerls. Aus meinem Reisepaß und unserem Kauderwelsch erfahren sie nun durch ihren Führer, wieweit ich gewandert bin. Augenscheinlich treten sie einige Schritte zurück - und da stehen sie nun im Regen und staunen mich an: „Ein deutscher Lehrer“ geht's von Mund zu Mund. Aus ihrem Redeschwall verstehe ich schließlich auch noch die Worte: „Soviel laufen, das machen bloß die Deutschen“. Als sie hören, daß ich meinen Hut verloren habe, laufen sofort einige auf ihre Stuben, um mir einen ihrer Züpinihüte zu verehren. Doch ich lehne lachend ab: „Nicht nötig“. - Da, ein paar Worte hin und her - und sie lassen mich nicht mehr weiter wandern. So erregt spricht einer zum andern, daß ich nichts verstehen kann.

Dann führen mich einige Soldaten ins Dorfgasthaus, wo ich meine nassen Sachen am Küchenherd trocknen konnte. Bin ich verhaftet worden? Ich weiß nichts! Als ich wieder reisefertig vor die Tür hinausbegleitet werde, wartet da im Regen ein Plauenwagen: ich muß einsteigen! Ja, wozu denn, wohin denn? Nun kam es heraus: während ich nämlich im Gasthause saß, hatten die Soldaten den Wagen besorgt, damit er mich bis zu meinem diesmaligen Wanderziele fahre. „Bei so einem Wetter läuft man nicht“, kauderwelschten sie gegen meine Einwendungen. Wer war nun mehr überrascht als ich? Höchstens die Italiener, denn beim Abfahren hörte ich immer noch die so viel wiederholten Worte: „Diese Deutschen!“

In Rom. Auf dem Wochenmarkt kaufte ich grüne Feigen. Während der wenigen Worte erkannte der Verkäufer in mir einen Deutschen. Und auf einmal sprudelt da aus seinem Herzen ein Redeschwall: er war vor dem Kriege in Deutschland, hat im schönen Deutschland gearbeitet, schöne Zeit, großes Deutschland. Sein Kauderwelsch ist Ruhm und Lob für unser armes Vaterland. Nun ist er daheim Bauer, muß hier zu Markte fahren, muß Feigen verkaufen. „Ein Kilo also!“ Mit vollen Händen legt er die Feigen auf seine Waage, daß gleich mehr als ein Kilo oben liegt. „Halt, schon genug“, rief ich; doch er schüttelte den Kopf und schüttet Feigen auf die Waagschale, daß schon etliche herunterfallen. „Viel zu viel!“ Ein ganzer Berg wird's. Er schüttelt nur wieder den Kopf und sagt: „Egal, Deutsche gut!“ So bekam ich für 20 Pfg. einen ganzen Berg Feigen, weil „Deutsche gut“. Geb' Gott, daß Deutschland immer und überall so sei, wie es dieser Bauer wohl kannte! Deutsche sind edel, hilffreich und gut!

Die Entwicklung der N.S.D.A.P. im Kreise Oppeln. / G. Kiedel.

Im Jahre 1925 wurden auch im Kreise Oppeln die ersten Stützpunkte der national-sozialistischen Weltanschauung gegründet. Unser Oberpräsident und Gauleiter Helmut Brückner war es, der mit einigen allbekannten oberschlesischen Kämpfern wie Pg. Adamczyk, Pg. Gillusch, Pg. Heydebreck auch in unserem Heimatkreise den Grundstein legte, auf dem die NSDAP in den späteren Jahren glänzende Wahlerfolge erreichen konnte.

Als erste Ortsgruppe wurde am 10. November 1925 Oppeln selbst gegründet. Sie bestand zunächst aus einigen Mitgliedern des Bundes „Oberland“, des „Werwolf“ und der „Deutsches-Völkischen Freiheitsbewegung“. Die Leitung der OG. Oppeln hatte zunächst der damals sehr rührige Ingenieur Ehlert. Kurz darauf entstanden die OGs. Malapane unter Pg. Wischniowsky und Choszczütz unter Pg. Biallas.

Die ersten öffentlichen Versammlungen standen naturgemäß stark unter dem Druck marxistisch-bolschewistischen Terrors und waren demzufolge nur verhältnismäßig schwach besucht. Die im Entstehen begriffene, zahlenmäßig außerordentlich kleine SA mußte aus dem ganzen Kreise und darüberhinaus noch aus den Nachbarkreisen, wie Kreuzburg und Brieg herangezogen werden, um überhaupt einigen Schutz für Redner und Zuhörer bieten zu können. Andererseits mußte die Oppelner SA wieder oft stundenlang zu Rad oder auf Lastkraftwagen fahren, um anderwärts Saalschutz zu stellen. Eine Trennung zwischen SA und politischer Leitung, wie sie heute besteht, gab es freilich damals nicht. Der in den Versammlungen gewonnene Pg. war eben alles, SA-Mann, politischer Leiter, Kassenwart, Propagandist.

Aufgabe der Leitung mußte es sein, in erster Linie die nat.-soz. Weltanschauung bei den wenigen Mitgliedern zu verankern und zu festigen, um aus ihnen fähige Führer für die weitere Verbreitung der Idee Adolf Hitlers zu gewinnen. Es war äußerst schwierig, selbst in größeren Orten Männer zu finden, die sich mit ihrem Leben der nat.-soz. Bewegung verschrieben. Die Jahre 1926-27 waren mit mühevoller aber erfolgreicher Arbeit ausgefüllt.

Mitgliederversammlungen, Sprechabende, öffentliche Versammlungen und Propagandamärsche sorgten dafür, daß immer mehr Volksgenossen vertraut gemacht wurden mit dem Ziel Adolf Hitlers. Unentwegt hielten die alten Kämpfer aus, trotz großer Widerstände seitens der unzähligen damals bestehenden Parteien und auch seitens der Behörden und Dienststellen. Die Wahlen im Jahre 1928 brachten auch in unserem Kreise der nat.-soz. Bewegung die ersten öffentlichen Erfolge. Der Terror der Gegner verdoppelte sich, die Zahl der Pgs. stieg aber trotzdem, die Versammlungen wurden nunmehr auch auf dem Lande besser besucht.

Die Vorfälle anläßlich der im April 1929 im Oppelner Stadttheater erfolgten Aufführung der polnischen Oper „Halka“, und die sich an dieses „Theater“ anschließenden Prozesse gegen fanatische Verfechter des Deutschtums zwangen erstmalig nicht nur die Aufmerksamkeit vieler Behörden und weitester Volkskreise aus ganz Deutschland auf die „entsetzlich rohen Nazis“ des Oppelner Kreises, sondern auch das Ausland befaßte sich mit dieser Angelegenheit, die der Entwicklung der NSDAP im Kreise Oppeln weiteren mächtigen Auftrieb brachte.

Das Volksbegehren und der Volksentscheid gegen Annahme des Youngplanes, die Provinziallandtagswahlen und die Reichstagswahlen im Jahre 1930



Lichtbild: Hofphotograph Glauer, Oppeln.

Oberpräsident Brücker legte am Grabe seiner Kameraden einen Kranz nieder.

In treuer Pflichterfüllung starben kameradschaftlich verbunden
am 16. Juli 1933

Scharführer Paul Legutko
SA.-Mann Adolf Schneider
SA.-Mann Fritz Langner
SA.-Mann Werner Praedel
Polizei-Wachtmeister Erich Brzozka

brachten den inzwischen gegründeten Ortsgruppen und Stützpunkten weitere sehr erfolgreiche Arbeit.

Die bestehenden örtlichen Dienststellen wurden 1929 dem Kreisleiter Schifora unterstellt. Nach vorübergehender Aufteilung des Kreises in eine Kreisleitung Oppeln-West und Oppeln-Ost übernahm der Leiter von Oppeln-Ost, Pg. Hans Rowohl, im Herbst 1931 die Leitung des gesamten Landkreises. Gleichzeitig wurde Pg. Niedel zum Propagandaleiter und Geschäftsführer des Kreises ernannt. An die Einrichtung einer Geschäftsstelle konnte vorerst nicht gedacht werden, weil keinerlei Mittel dazu vorhanden waren. Dennoch begann nunmehr ganz planmäßig die Durcharbeitung des Landkreises Oppeln. Es wurden eine ganze Reihe von Ortsgruppen und Stützpunkten gegründet, und eine ganze Anzahl tüchtiger Amtswalter herangebildet. Fast täglich fanden Versammlungen statt, kein Ort wurde verschont. Die marxistischen, bürgerlichen und reaktionären Parteien merkten allmählich, daß sie langsam aber sicher, in Verteidigungsstellung gedrängt, ihre Anhänger an die NSDAP abtreten mußten. Sie verdoppelten daher ihre vereinten Anstrengungen, die Fortentwicklung unserer Bewegung zu hindern. Es gab eine ganze Reihe von blutigen Saalschlachten, zu denen die KPD das gesamte Verbrechergesindel aus dem Kreise und darüber hinaus, zusammenzog. Erwähnenswert sind vor allen Dingen die Saalschlachten in Groschwitz, Friedrichsgrätz, Doppellau, Chroszczütz, Ochoz und Bowałno. Doch alle Anstrengungen der Gegner waren vergebens. Von Wahl zu Wahl stieg die Zahl der für die NSDAP abgegebenen Stimmen ganz gewaltig. Der 6. November 1932 brachte zwar einen zahlenmäßigen Rückschlag, schweißte aber andererseits die wirklichen Nationalsozialisten nur fester zusammen, so daß die Krisenmonate bis Januar 1933 gut überstanden wurden.

Der 30. Januar brachte dann endlich die Verwirklichung des Wunsches, wozum auch im Kreise Oppeln jahrelang mit zäher, verbissener Energie und unter Einsatz von unsäglichen Opfern unermüdlich gekämpft worden war: Adolf Hitler hatte die Führung des deutschen Volkes übernommen. Wir befanden uns an der Schwelle des Dritten Reiches, eines Reiches der nationalen Freiheit und der sozialen Gerechtigkeit.

Der erste Kampfabschnitt war damit beendet. Doch weitere Opfer, weiterer Kampf sind notwendig, um die Lebensgrundlage für das deutsche Volk für alle Zukunft sicher zu stellen. Die alten nat.-soz. Kämpfer des Kreises Oppeln werden weiterhin ihren Teil dazu beitragen und ihre Pflicht bis zum Aeußersten tun, stets getreu dem Grundsatz: Nichts für uns, alles für Deutschland.

Horst Wessel-Lied.

1. Die Fahne hoch, die Reihen dicht geschlossen. S.A. marschiert mit ruhig festem Schritt. Kameraden, die Rotfront und Reaktion erschossen, marschieren im Geist in unsern Reihen mit.

2. Die Straße frei den braunen Bataillonen! Die Straße frei dem Sturmabteilungsmann! Es schau'n auf's Hakenkreuz voll Hoffnung schon Millionen. Der Tag für Freiheit und für Brot bricht an.

3. Zum letztenmal wird nun Appell geblasen. Zum Kampfe stehn wir alle schon bereit. Bald flattern Hitlerfahnen über allen Straßen, die Knechtschaft dauert nur noch kurze Zeit!

4. Die Fahne hoch, die Reihen dicht geschlossen! S.A. marschiert mit ruhig festem Schritt. Kameraden, die Rotfront und Reaktion erschossen, marschieren im Geist in unsern Reihen mit.

Kriegervereinsfest am Kopiez. / Johannes Kut.

„Wie der Freitag sich neigt, so der Sonntag sich zeigt!“ Mit Regen aus tiefhängenden Wolken hatte sich der Freitag verabschiedet, und dunkle Wolken verhüllen die Sonntagsmorgensonne des 8. Juli. Mit banger Sorge blicken viele nach oben; denn heute begehrt der Kriegerverein sein Sommerfest, ein Ereignis für Murow und die Nachbardörfer.

Gegen Mittag endlich bricht sich die Sonne Bahn und vertreibt siegreich die Wolken. Freudig leuchten nun die Augen aller, die der Veranstalter und die der Teilnehmer. Schon treten die Kriegervereinsmitglieder auf die Straße und streben dem Hüttengasthaus zu. Orden und Ehrenzeichen schmücken ihre Brust, die sich heute weiter dehnt als sonst. Kinder und Erwachsene harren vor dem Gasthause auf den Abmarsch zum Festplatz. Heraus treten nun die Krieger, scharf tönt das Kommando zum Auftreten und Abmarsch, hoch flattert die Fahne und zackig geht der Schritt nach den Klängen der alten, vertrauten Armeemärsche.

Nach $\frac{1}{4}$ Stunde ist der Kopiez erreicht! Ein Platz, wie geschaffen für Volksfeste! Gleich einem stillen Märchen liegt er da am Waldessaum. Der Budkowitzers Flößbach, natürliche und künstliche Hügel schließen gegen die Außenwelt ab. Das liebliche Tal ist von jungen Eichen eingesäumt, über denen breite Buchen und schlank Tannen rauschen. Schattige Waldwege führen von allen Seiten die Besucher heran.

Das ist ein Leben auf dem sonst so stillen Fleckchen Erde! Es wimmelt von Menschen wie in einem Ameisenhaufen. Und mitten hinein marschiert der Kriegerverein: bumm, bumm - bumm, bumm! „Kriegerverein - halt!“ Hell klingt die Festrede, befehlt von Vaterlandsliebe und Soldatengeist; stolzer recken sich die Männer, welche $4\frac{1}{2}$ Jahre lang einer Welt von Feinden widerstanden haben. Es ertönt die Klage vom guten Kameraden. Markig aber, wie ein Schwur, schallt das Deutschlandlied in die Eichenkronen hinein.

Auf löst sich der Zug. Schnell sind Bänke und Tische besetzt. Groß ist der Andrang an den Ständen der Gastwirte, der Bäcker, Pfefferküchler und Obsthändler. Manchen Groschen weiß das Kind der Tasche von Vater und Mutter zu entlocken, die heute infolge der festlichen Stimmung freigebiger sind als sonst. Plötzlich ertönt ein Signal, und schon sprengt eine Reiterschar heran. Die Reiter tragen die Friedensuniformen der deutschen Kürassiere, Dragoner, Ulanen und Husaren. Sie reiten eine Quadrille und sprengen unter dem Beifallssturm der begeistertsten Zuschauer wieder davon. Die Gesangsabteilung des Kriegervereins bietet wiederum Abwechslung durch Vortrag von Volks- und Vaterlandsliedern. Vom nahen Schießstand her hallt Schuß auf Schuß, wo alt und jung prüfen, wessen Aug am schärfsten und wessen Hand am sichersten ist. Altgermanische Jugendspiele leben neu auf, Kinder laufen und springen um die Wette oder belustigen sich und die Erwachsenen durch Sachhopsen und andere Scherzspiele. Da erschallt frohes Lachen und fliegt manches Scherzwort. Eine amerikanische Versteigerung schafft Stimmung und vielfache Heiterkeit. Eine Verlosung beschert manchem einen schönen Gewinn, dem Junggesellen aber harmlosen Spott, wenn er eine Kindermilchflasche, oder dem Ehemann, wenn er einen Pantoffel gewonnen hat.

Wie im Fluge sind die Stunden verstrichen. Dunkelheit senkt sich herab. Glühwürmchen gleich leuchten die Lampions der Kinder auf. Fackeln werden entzündet, und heimwärts bewegt sich der fröhliche Zug. Wieder liegt der Kopiez einsam da; nur seine Bäume lauschen noch der sich entfernenden Musik: „Gloria, Gloria Viktoria! Ja, mit Herz und Hand fürs Vaterland!“



Am Kopitz bei Murow.

Bild: Hofphotograph Blauer, Oppeln.

Im Freiwilligen Arbeits-Dienst-Lager Kl. Kottorz. / Eichner. Das Lagerleben.

„In der Wüste der Sahara die Sonne brennt,
eine Wanze durch den Wüstensand rennt!“

„Na will nach diesem schönen Morgenverspruch noch keiner aufstehen?“
Aufstehen mit allen Beinen zugleich!!

Diesen sanften Spruch läßt im F. A. D.-Lager der Diensthabende über die Schläfer hinweg erschallen und einer nach dem anderen hebt sich von dem Lager. In Kurzem steht alles unten im Hofe angetreten. Der Vorturner läßt die müden, steifen Glieder schnell in Bewegung kommen. Die Morgenfrische tut ihr übriges. Alles dehnt und streckt sich in der frischen Morgenluft. Die Übungen werden schneller und die Knochen gelenkiger. Das Auf und Nieder, Drehen und Wenden wird flinker, bis der Vorturner meint, es sei des Guten nun genüge. Ein Dauerlauf um den Platz läßt die Übung vor der Waschgelegenheit abschließen. Frisch geht der allmorgendliche Anzug an. Einer landet unter der Pumpe, während einige den Pumpenschwengel in fliegender Hast bedienen, so daß der Leidtragende gänzlich durchnäßt aber frisch wie am ersten Lebenstage sich unter dem Gelächter

aller Kameraden nach dem Saal begibt. Mit Hallo wird die Morgenwäsche beendet. Die Lausharke streicht noch einmal durch die Haare, und schon pfeift es wieder. Der Tag hat begonnen! Immer und immer ertönt die Trillerpfeife zum Sammeln, zum Antreten. Der S.A.D.-Kamerad findet sich ein, und des Dienstes gleich gestellte Uhr läuft ab.

In Linie zu drei Gliedern angetreten!

Abzählen!

Meldung bei dem Lagerführer. Einteilen für den Tagesdienst.

Abbrechen zur Arbeit!

Mit Singsang und lachenden Gesichtern, denen anzusehen ist, daß die Mehlsuppe alle Falten des Magens gut ausgefüllt hat, marschiert die Kolonne zur Arbeit. Die Dörfler öffnen die Fenster, die Hofstore jeden Morgen. Es ist ja „ihr Arbeitsdienst“. Sehr gut ist das Einvernehmen mit den Dorfleuten.

Auf der Baustelle, Meldung, Streit um die größte Schaufel, die kleinste Lore, Wetten werden abgeschlossen, wer die meiste Arbeit leistet. Die Flasche, in der die größten Schweißtropfen gesammelt werden, baut der Spaßmacher auf, zur gefälligen Benutzung.

Ein neuer Kamerad ist zum erstenmale mit ausgezogen, alles erweckt sein Interesse. Alles möchte er sehen, in alles seine Nase stecken. Also dauert es auch nicht lange, und der Mann im Graben schreit lauthals nach dem „Graben-Böschung-Hobel!“ Jeder schimpft, daß gerade dieses wichtige Instrument in den Geräte-Wagen zurückgelassen wurde. Keiner meldet sich freiwillig zum Holen Also der Neue. Dreimal kommt er zurück, dreimal läuft er wieder los, unter den anfeuernden Rufen doch endlich die Dummheit zu Hause zu lassen, die Augen aufzumachen. Es ist eine Schande, so lange zu suchen. Erst wie ihm ein Spaten in die Hand gedrückt wird, und der mitleidige Kamerad sagt: „Gib dies mal ab“, da dämmert ihm der Schwank. Unter fröhlichen Scherzen und Reden naht die Frühstückszeit. Die Kaffeeholer sind mit Brot bewaffnet eingetroffen. Alles langt sich einen Topf, eine Schmitze (was für eine große!, der Neue bekommt fast die Maulsperr). Alltäglich passiert der Postbote die Baustelle zur Frühstückszeit. Freudige Erwartung aller. Scherze fliegen auf, Freund Udebar läßt sich in der Nähe nieder, steigt gravitativ durch die Wiese, und wer kommt auch zur selben Zeit wieder die Straße entlang? Die Storchentante! Zum Besuch im nahen Dörfchen. Ein seltsames Zusammentreffen.

Die Schaufeln fliegen wieder, die braungebrannten Oberkörper biegen sich und schaffen der Gemeinde den lang ersehnten Zufahrtsweg. Freundlich grüßt der Vorübergehende die Jungens, manches Neckwort springt auf.

„Es tönt auf grüner Heide das Arbeitslagerlied,
in grauem Arbeitskleide ziehn wir in Reih und Glied!“

Höher steigt die Sonne, langsam geht es auf die Schlußstunde. Das Ganze Haaa-ht! Arbeitsgerät einräumen! Marschkolonne wird formiert. Der Heimat geht's zu!

„Kartoffelsupp! Kartoffelsupp!“

bläuft der Hornist, und alles macht die Beine lang zum Speisesaal. Ein Schlag Essen wird verputzt, das Auge zugedrückt, die nächste Ladung hinterher, und befriedigt sucht jeder nach Gebet und Lied seine Lagerstätte auf. Bettruhe! - -

Eine Stunde Ruhe. Eine Stunde Schweigen Scherz und Lachen. Dann trillert der böse Mann des Dienstes wieder. „Auf gehts, ihr Waffenbrüder!“

Grimmig schaut der Oberfeldmeister seine Schar an. Kurze Befehle. Karten werden verteilt. Verhaltensmaßregeln noch einmal ins Gedächtnis zurückgerufen. Die Truppführer verschwinden mit ihrer Mannschaft. Gleich hinter dem Lager nimmt das Feld die einzelnen Gruppen auf. Brütende Hitze! Kein Laut! und doch lebt und schleicht es in dem Felde. Lautlos kriecht, läuft ein Mann hier, dort einer, verschwindet! Stille!

Peng! Peng!

Schneller folgt das Peng-Peng auf dem Blechtopf. Erinnert an alten rostigen Klang von Maschinengewehren. Ein Gelände-Spiel tobt im Felde. Hurra! Hurra! Eine Gruppe ist durch die Malapane geschritten, ohne Kleidung abzulegen. Hat den bösen Feind im Rücken erwischt! Nimmt ihm die Stellung ab. Lachende Sieger! Triefnaß! Schweißgebadet die Stürmer der Mitte.

„Muskettier seines lustige Brüder ...“

Das Dorf entlang öffnet sich wieder Tor für Tor. Neugierig schauen Mutter und die Kinderschar auf die Straße. Wer kommt in Reih und Glied? Wer singt so frisch und froh in diesen Zeiten? Wer läßt die alten herrlichen Lieder von Kampf und Vaterland erstehen? Wer läßt alte Soldatenherzen wieder höher schlagen, erinnert an längst vergangene Zeiten von Glanz und Blüte?

„Der F.A.D.-Kamerad.“

Das Abendbrot schmeckt wieder. Der Tisch ist abgeräumt. Die Kleider in Ordnung. Die Tagesereignisse werden besprochen. Da trillert schon wieder die Pfeife. In den Saal geht alles. Dort wird gefungen, geschertzt. Dort wird in der Aussprache von Mensch zu Mensch die Kameradschaft weiter gefestigt. Vorkommnisse des Lebens besprochen. Lebensfragen geklärt, verständlich für alle. Vaterlandsgedanken gepflegt. Bis das Abendlied und der Zapfenstreich ertönt.

Es dunkelt schon in der Heide,
nach Hause laß uns gehen;
wir haben das Korn geschnitten mit unserem blanken Schwert.

Arbeitsdienst ist Dienst am Volke. Nur durch freie Pflichterfüllung eines jeden an seiner Stelle können wir den Wiederaufstieg des Vaterlandes erreichen. Möge jeder Angehörige des Arbeitsdienstes alles daran setzen, daß die Hoffnungen und Möglichkeiten, die der Arbeitsdienst in sich birgt, Wirklichkeit werden.

Reichspräsident von Hindenburg.

Der Gedanke des Arbeitsdienstes ist von jeher ein Bestandteil des nationalsozialistischen Wollens, weil nirgends besser als gerade hier die deutsche Jugend die sozialen Verknüpfungen der Vergangenheit, die letzten Reste von Klassenkampf überwinden werde. Ich sehe im Arbeitsdienst ein wichtiges Problem unserer völkischen Gemeinschaft und eine Stätte der Pflege echter deutscher Kameradschaft.

Reichsminister Dr. Goebbels.

Dörfliche Feuerrede. / Ernst Keienburg.

Dorfgenossen!

Mit dem Feuer sind wir Bauern gewohnt, sparsam umzugehen. Seizen tun wir mit jedem Scheit, daß es auch nutzbar sei. Wenn das Feuer uns in den Stall schlägt oder in die Scheune oder in das Haus, klagen die Frauensleute und müssen wir Männer hart heran, daß wir es können bändigen.

Als im Feldzuge die schönen Städte zusammenfielen und die reichen Dörfer brannten, hat es uns allen weh getan, daß der Menschenhände Arbeit so jämmerlich mußte zur Asche werden.

Ihr, liebe Kinder, hört von Euren Eltern, daß Ihr die Finger vom Feuer sollt lassen, da es ein gefährlich Ding ist, mit ihm zu spielen. Denn es kann leicht ausbrechen aus unserer Gewalt, wie der Hengst aus der Koppel, und von Dach zu Dach springen.

Heute aber, hier dies Feuer in unserer Ketten Mitte, für das Ihr Kinder seit vielen Tagen das Holz habt zusammengebracht und das wir mit alten Sprüchen eben haben angestochen, das ist ein anderes Feuer. Das ist ein wohlthätiges Feuer, soll uns hochhelfen, soll uns lösen und befreien, soll uns, wie das Grün auf dem Feld, in den Wiesen und auf dem Busch, neue Hoffnung, frischen Mut machen, damit wir getrost und auch freudig können in diesen Sommer gehen.

Denn die Zeit hat mit vielen Nöten und Schulden auf unseren Höfen gelegen, Jahr für Jahr, hat uns viele Sorgen gemacht und die Nächte nicht lassen schlafen, daß die Frauen hinter den Schürzen nasse Augen gehabt und wir Männer stumm vor uns hin durch den Wald in die Stadt mußten gehen, den Rucksack voll Verzweiflung auf dem Buckel und die Augen im Dreck.

Nehmt Euch hier das Feuer an, daß Ihr zu Kräften kommt, hört, wie es kracht und knallt, wie der Kleinmut und die Zwietracht, wie der Hader und die Knechtschaft zerpringen und verbrennen, wenn nur unsere Herzen in der Kette zusammenhalten und hell und heiß erglühen.

Seht Euch um, wie rings auf den Hügeln, hinter den Wäldern und über dem See überall die Feuer flammen. So riefen sich seit tausend Jahren unsere Vorfahren, wenn sie in Not geraten waren, und einer nicht ohne den andern konnte auskommen.

Sprecht mir nach, Dorfgenossen, Ihr alten Freunde, Kameraden aus dem Feldzug, liebe Kinder - die wir uns hier festhalten mit unseren Händen in unserer Kette. Brennt es ein in Eure Herzen und sprecht:

Dicht bei dicht,
Deutsch bei deutsch,
Mann bei Mann,
Hand bei Hand,
Einig für Heimat und Vaterland!

(Aus: „Märkische Himmelfahrt“.)

Feuersprüche.

Aus „Die hallischen Jahreslaufspiele II. Bd. Verlag Eugen Diedrichs, Jena 1926. 1.20 RM
Darin: Sonnenwende, Ernte, Jahreswende, Mittwinter, Frühling.

Der Führer entzündet die Flamme und spricht:

Heiliges Land,
Mutter uns allen,
Lichtsehrende Scholle,
Wiege und Grab uns:
Laß in uns steigen
Uralter Quellen
Heiligste Kräfte, -
Laß uns wachsen
Aus deinen Tiefen!

Die Flamme loht auf:

Heiliges Licht,
Leuchtendes Leben,
Liebende Flamme,
Feuer von oben:
Falle auf uns,
Zieh uns aus Zeit und Not,
Nimm uns zu Opfer,
Laß uns brennend leuchten!

Wie gehen die Landwirte im Kreise Oppeln am besten mit der heutigen Zeit mit?

Von Dr. Troendle, Landwirtschaftsschule Oppeln-Sczepanowitz.

Die verzweifelte Stimmung der Landwirte über die ständige Verschlechterung ihrer wirtschaftlichen Lage ist seit der Machtübernahme durch unseren Bauernkanzler Adolf Hitler wie weggeblasen. Überall ist wieder Hoffnung auf Besserung. Aber Mut und Zuversicht alleine machen es nicht. Wir wissen alle, daß die Landwirtschaft in dem letzten Jahrzehnt zu sehr Not gelitten hat, um nun fast plötzlich wieder wie früher hergestellt werden zu können. Wenn z. B. ein Bauerngehöft durch einen schlechten Wirt völlig abgewirtschaftet ist, kann es auch durch den besten Landwirt nicht von heute auf morgen als Musterbetrieb hingestellt werden. Da bedarf es umso mehr schwerer, unverzagter Arbeit, je mehr die Vorgänger den Betrieb verludert haben, und je weniger Geld zum Wiederaufbau vorhanden ist. Genau so ist es heute mit unserer Landwirtschaft. Das von der früheren Regierung übernommene Erbe ist fürchterlich schwer, und Mittel sind auch nicht mehr vorhanden. Es heißt also, mit dem Vorhandenen hauszubalzen. Wir wissen ja auch alle, daß der Staat nicht auf die Dauer die Steuern niederschlagen, oder gar jeden notleidenden Betrieb unterstützen kann, der vielleicht noch dazu untüchtig geleitet wird. Wir müssen selbst mithelfen, Deutschland wieder aufzubauen, zu allererst wir Landwirte.

Das geschieht am besten dadurch, daß die Bauernbetriebe sich in ihrer Wirtschaftsweise nach Möglichkeit nach den Fingerzeigen der Regierung richten. Der wichtigste Fingerzeig ist aber der, mit allen Mitteln das Vorhandene auszunützen und zu verbessern.

Zunächst gehört hierher einmal die Verbesserung der Düngere-st ä t t e n u n d J a u c h e g r u b e n. Es ist unglaublich, was hier noch alljährlich an Kapital nutzlos verloren und vergeudet wird - man denke nur an die Jauchebäche im Hof und auf den Dorfstraßen. Vor allem ist es doch erstaunlich, daß in vielen Betrieben jährlich noch Unsummen für teure Kunstdünger usw. ausgegeben



Landrat und Landesbauernführer Slawik.
Lichtbild: Hofphotograph Glauer, Oppeln.

werden, während man die einmalige Ausgabe für die Anlage einer ordnungsmäßigen Dünger- und Jauchegrube scheut - die aber doch alljährlich viel Geld sparen, und viel bessere Erträge bringen.

Weiter müssen wir ganz anders als bisher die Futterflächen ausnützen. Wir haben immer noch gerade im Kreise Oppeln ungewöhnlich viel Wiesen, deren Pflege fast nur darin besteht, daß sie im Frühjahr gegergt werden, und daß dann das Heu abgeerntet wird. Wir dürfen nie vergessen, daß die Wiese die Mutter des Ackerlandes ist und daß diese Futterflächen die größte Sorgfalt beanspruchen, wenn sie volle und vor allem sichere Erträge bringen sollen.

Aber auch sonst müssen wir im Kreis Oppeln - vor allem auf leichten Böden - dem Futterbau die allergrößte Beachtung schenken. Der schlimmste und nachhaltigste Mangel für einen landwirtschaftlichen Betrieb ist eine - wenn auch nur vorübergehende - Futtersnot, wie sie hier fast regelmäßig im Sommer und im Spätwinter auftritt. Gerade in der heutigen Zeit - wo die Regierung mit allen Mitteln die tierischen Erzeugnisse (Milch, Butter, Eier, Fleisch usw.), die vor allem für den bäuerlichen Betrieb wichtig sind, schützt und fördert, muß auch im Kreise Oppeln der Futterbau auf dem Acker besonders stark beachtet werden: Sommer- und Winterfuttermenge, Mais, Feldgras usw. werden wir immer mehr anbauen müssen. Wir werden auch den bei uns so starken Kartoffelbau mehr als bisher Futterreserve anwenden, u. z. in Form von eingesäuerten Kartoffeln.

Ueberhaupt die Sauergruben. Es gibt kein besseres und billigeres Mittel, um den Bauernbetrieb zu erhalten und zu fördern als die Errettung und Erhaltung des zeitweise reichlichen Wirtschaftsfutters (Klee, Rübenblatt, Gründüngung usw.) für Zeiten der Not durch die Einsäuerung. Es ist bezeichnend, daß heute schon die Bauernfrauen auf die Errichtung von Sauergruben drängen, um so eine gleichmäßige und billige Fütterung von Rindern, Schweinen und Geflügel durchzuführen zu können.

Die wichtigste und billigste Verbesserungsmaßnahme für den landwirtschaftlichen Betrieb ist aber die Fortbildung des Landwirts und der Bauernfrau selbst. Hierher gehört nicht nur der Besuch der landwirtschaftlichen Versammlungen und die häufige - bekanntlich kostenlose - Befragung der Wirtschaftsberater in der Landwirtschaftsschule in Oppeln-Sczepanowitz, z. B. über die hier angeführten Dinge: Futterbau, Wiesenpflege, Kartoffeleinsäuerung, Sauergruben, sondern vor allem auch die Ausbildung der Bauernsöhne und -Töchter durch einen Kursus auf der Landwirtschaftsschule. Dieser „Kopfdünger“ ist immer noch die beste und sicherste Kapitalanlage!

**Landwirte, tretet in die „Bauernschaft“ ein -
dann helfst ihr der Regierung und Euch!**

**Schickt Eure Söhne und Töchter zur Landwirtschaftsschule,
das ist die beste Erbschaft und Mitgift!**

**Der billigste „Kopfdünger“ ist ein Schulbesuch - geht in
die Landwirtschaftsschule und in die Haushaltungsschulen.**



Bei Brinnitz.

Lichtbild: Hofphotograph Glauer, Oppeln.

Und stehen auch nur Kiefern auf gelbem Sand,
kein Land ist so schön wie das Heimatland.

M. Heinzel.

Kreisbauernschaft Oppeln.

Geschäftsstelle: Helmut-Brückner-Straße 45. Fernruf 3033. Führer: Kreisbauernführer Neugebauer-Domezko, stellvertret. Kreisbauernführer: Rimpler-Dembiohammer.

Kreis-Führerrat: die Bezirksbauernführer Mainka = Danncratschhammer, Kulig-Grabczok, Rychlik-Alt-Poppelau, Luchte-Kobyllno, Woscynna-Stradonna, Meyer-Proskau, Sowade-Bowallno, Kotulla-Birkowitz, Malucha-Gräfenort, Ciollek-Chronstau, Piechotta-Tarnau, Joniek-Sczedrzyk, Masur-Dyloken.

Jungbauernschaft: Warzecha-Kl.=Döbern; Landwirtschaftsschule: Weidrich-Szcepanowicz; Genossenschaften: Fuchs-Dyloken; Geschäftsführung: Bielefeld-Oppeln.

Luftschutz tut not! / Walter Schneider.

In den ersten drei Wochen des Monats August 1933 gellten fast stündlich Alarmsirenen durch die Straßen Oppelns. Autos, besetzt mit Feuerwehr, Sanitätären, Teno, Schupo, SA durchrauten die Straßen. Die Insassen waren mit Gasmasken, seltsamen Anzügen und Geräten versehen. Oppelns Bevölkerung horchte auf. Mehr als 10 000 Menschen strömten im Verlauf von 3 Wochen in den alten Theatersaal im Rathaus und besichtigten die dortige Luftschutzausstellung. Ganz eindringlich sollten diese Veranstaltungen der Bevölkerung klarmachen: „Schützt Euch vor dem Tode aus der Luft!“

Ist denn diese Gefahr so groß?

Gegen 10 000 feindliche Flugzeuge stehen einsatzbereit an den Grenzen Deutschlands. Deutschland, das Herz Europas, hat dagegen kein einziges Polizei- und Militärflugzeug. Keine einzige bewegliche Flugzeugabwehrkanone reckt sich drohend zum Himmel. Die dichte Bevölkerung, die Zusammenballung der Industrie an den Grenzen machen Deutschland außerdem noch zum luftempfindlichsten Lande Europas.

Was bezwecken unsere Feinde mit den Luftangriffen?

Im Augenblick einer Kriegserklärung werden die feindlichen Flugzeuge unsere Heimat überfliegen und Tod und Verderben bringen. Der Krieg wird in die Heimat getragen.

Brennpunkte des Verkehrs, der Verwaltung, Industrieanlagen, militärische Punkte sollen angegriffen und vernichtet werden. Frauen und Kinder, Greise und Kranke will der Feind töten. So soll die Heimat unberechenbaren materiellen Schaden erleiden, die moralische Widerstandskraft der Bevölkerung soll erschüttert werden.

Wie würden Luftangriffe vor sich gehen?

Am Tage werden feindliche Flugzeuge in Schwadern kommen und ihre Bomben über der Stadt abwerfen. Diese Angriffe können schnell vorbeigehen. In der Nacht dagegen kommen die Flugzeuge einzeln in Abständen von wenigen Minuten. Ein solcher Angriff kann die ganze Nacht dauern. Sprengbomben, Gasbomben, Brandbomben werden über der Stadt abgeworfen werden. Die Bevölkerung hat vor allem Gas- und Brandbomben zu fürchten.

Die Gase (besser Kampfstoffe genannt), sind sehr starke Gifte. Sie wirken auf die Haut und die Augen (Gelbkreuz), auf die Lunge (Grünkreuz), auf die Schleimhäute des Mundes, der Nase, des Rachens (Blaukreuz), machen den Menschen kampfunfähig oder töten ihn.

Brandbomben können die feindlichen Flugzeuge in großen Massen mitnehmen (bis 500 Stück). Ueber die ganze Stadt werden sie ausgestreut. Wegen ihres geringen Gewichtes (0,2 bis 5 Kilogramm) durchschlagen sie nur das Dach, entzünden sich und bleiben brennend auf dem Dachboden liegen. Thermitbomben (weißglühendes Eisen) und Phosphorbomben (weißer Phosphor) sind mit Wasser nicht zu löschen. Trockener Sand wird zu ihrer Bekämpfung benutzt.

Was sollen wir tun, um uns vor den Gefahren eines Luftangriffes zu schützen?

Das Gerümpel auf den Hausböden begünstigt den Brand. Daher sollen die Böden aufgeräumt werden. Die Sachen, in Kisten und Körbe verpackt, können im Falle einer Gefahr schnell vom Boden entfernt werden und das Feuer ist wirksam zu bekämpfen.

Die Gasmasken (Filtergeräte) schützen vor den Giften eine bestimmte Zeit. Doch kann die gesamte Bevölkerung nicht mit diesen Geräten versehen werden. Die Maske muß gepflegt werden, das Filter behält seine Wirksamkeit nur eine bestimmte Zeit, immer neue Kampfstoffe werden erfunden und erfordern die Herstellung immer neuer Filter. Schon aus diesen Gründen wird die Bevölkerung nicht mit Filtergeräten (Gasmasken) versehen. Ausreichenden Schutz kann sie nur in den Luftschutzkellern finden. Solche Luftschutzkeller müssen natürlich sachgemäß hergestellt werden. Muster- und Schutzkeller sind in Oppeln kostenlos zu besichtigen. Empfohlen wird vor allem der Besuch der Keller Malapaner Straße 73, Höferstraße 6, im Versorgungsamt, im 2. Polizeirevier. Die Besuchszeiten werden laufend in den Zeitungen (Stadtblatt) veröffentlicht. Den Schutz der Oppelner Bevölkerung hat die Ortsgruppe des Reichsluftschutzbundes übernommen. In Verbindung mit dem Sicherheits- und Hilfsdienst wird alles veranlaßt werden, was dem Schutze der Bevölkerung dient. Jeder Volksgenosse muß sich aber mit den Grundfragen des Luftschutzes vertraut machen. Er muß dem Reichsluftschutzbunde beitreten, Vertrauen zu ihm haben und seine Anordnungen willig befolgen. So kann jeder Deutsche sich und andere schützen und den Angriffs- und Vernichtungswillen der Feinde brechen helfen.

Luftschutz tut not!

Der Volkskanzler. Christa Sczodrok.
10 Jahre alt

Kennt Ihr den Mann,
Den Retter in Not;
Der vielen Arbeitern verschaffet Brot?

Die meisten waren blind,
Waren wie ein Kind;
Dachten an alles andre
Aber nicht, wo man damit lande!

Doch der Führer verlor nicht den Mut —
Floß dabei auch sehr viel Blut;
Es galt ja die Not Deutschlands zu vernichten
und ein neues Deutschland zu errichten!

Da ernannte unser guter alter Reichspräsident
Adolf Hitler zum Reichkanzler.
Nun hat Deutschlands Not ein End'!

Aus Blut und Boden

Aus urzeitlichem Sumpf und Wald. / H. Kurth-Beuthen.

Wir stehen inmitten der Stadt Oppeln. Viele Stufen haben uns heraufgeführt vor die Bergkirche. Zu unseren Füßen kreuzen sich die Straßen und Gäßchen, qualmen die zahllosen Schlote, ziehen die grünlichen Fluten des Oderstromes. Aber nicht das heutige Oppeln soll uns beschäftigen, wir wollen vielmehr das Landschaftsbild dieses Ortes in einer fern zurückliegenden Epoche kennenlernen. Nun lassen wir die Zeit zurückgleiten, ein Filmband fesselnder, bunter Bilder zieht rasch vor unseren Augen vorüber: Das mittelalterliche Oppeln mit seiner trutzigen Burg und Wehrmauer, die slawische Siedlung auf der Oderinsel, die germanischen Gehöfte an den Uferhängen des Stromes, bronzezeitliche, steinzeitliche Hütten, der Jäger der Steinzeit mit seinen Zelten. Bilder aus der Eiszeit tauchen auf: Eine Tundra, durchweht von eisigen Winden, Herden von Mammuten und wollhaarigen Nashörnern, dann eine Eisdecke, die hoch alle Hügel und Täler mit dem bläulichen Eispanzer umhüllt, - immer weiter zurück rollt das Bildband, Fahrmillionen sind wir schon von unserer heutigen Zeit entfernt, - da stehen wir wieder auf der Höhe der Bergkirche, unser Blick schweift wieder über das Vorland, aber welch' andere Sicht!

Fern im Süden stehen blau die Höhen des Muschelkalkzuges am Himmel. Ein silbernes Flußband zieht durch das Land, aber nicht wie heute die Oder, nach Nordwesten, sondern in umgekehrter Strömung, nach Südosten, dem Meere zu, das hinter den Höhen des Muschelkalkzuges wagt. In seinen Fluten tummeln sich unzählige Haie, Scharen von Schnecken und Muscheln mit schöngeformten Perlmutterfischen und Gehäusen leben im seichtesten Uferwasser. Die Uferhöhen des Meeres, eine Steilküste von Kalkfelsen, und die weite Ebene bis an unseren Standort heran tragen einen herrlichen Wald. Meilenweit dehnt sich dieser Wald von fast tropischer Eigenart. Zu verlockend ist es zwischen den gewaltigen Baumriesen zu wandern, den Fuß in diese so weit zurückliegende Welt zu setzen.

In allem weicht dieser Wald, den wir nun betreten, von dem heutigen Walde im Oppelner Lande ab. Es ist keine Kiefernplantation, sondern ein herrlicher Laubwald, mit gewaltigen Bäumen, mächtigen Stämmen und breitästigen Kronen. Immergrüne Eichen, Mammutbäume, Edelkastanien, Zypressen, Lorbeerbäume, Ahorn, Birken, das sind die Hochstämme dieses Waldes. Ein Unterholz von Feigenbäumen, Zimmbäumen, Myrten, Tulpenbäumen mit ihren herrlichen Blüten und lebhaften Farben gestalten das Bild noch freudiger. Schwer ist es, durch das dichtverschlungene Holz durchzukommen, selbst die kleinen Haine von Kiefern und Lärchen sind stark verwachsen. Von einem trockenen Boden sind wir allmählich in einen feuchten Bereich gelangt, der Boden wird sumpfig und das Grün immer dichter. Endlich erreichen wir das Ufer eines ausgedehnten Sees. Ein herrliches Bild: Der Fluß, den wir vorher von der Höhe sahen, durchströmt ein weites Becken. Die große, silberglänzende Flut ist umgeben von den grünen Waldwänden. Sumpfyypressen haben sich vom Ufer her auf den vielen kleinen Schlamminseln am Ufergebiet angesiedelt. Ihre gewaltigen

Stämme mit nur wenigen, sperrigen Ästen trotz den Fluten auch bei den größten Ueberschwemmungen.

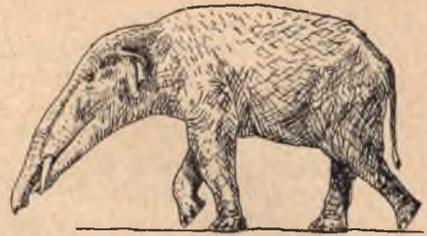
So still und von der Strömung nur leicht bewegt auch das Seewasser erscheint, birgt es doch ein reiches Leben in seinen Fluten. Ganze Schwärme von Fischen können wir beobachten, und in nächster Nähe des Ufers durchzieht ein Panzerwels, ein ganz beachtlicher Kerl, sein Jagdrevier unter den Wurzeln der Uferbäume. Auf einer Schlammbank bemerken wir eine Schar von Schildkröten, etwa handgroß, mit einem schön gezeichneten Panzer. Frösche schwimmen mit kräftigen Stößen durch die Lachen, um sich vor einer vorbeischiehenden Schlange in Sicherheit zu bringen. Da, eine blitzschnelle Bewegung, aus einem Hinterhalt springt ein Fischotter heraus und ehe wir einen Gedanken fassen können, ist der Otter schon mit der sich unter den Zähnen windenden Schlange verschwunden. Ungewollt waren wir Zeugen des unerbittlichen, ewigen Kampfes in der Natur.

Schon von weitem erkennen wir beim Weiterwandern die langen Dämme und die Burgen, die der Sumpfbiber weit in den See hinaus gebaut hat. Ueberall stehen am Ufer die Stümpfe der mit den scharfen Nagezähnen gefällten Bäume. Sie sehen wie zugespitzt aus und zeigen, daß selbst Stämme von einem halben Meter Durchmesser vom Biber umgelegt werden. Wieder stoßt unser Fuß, gespannt verfolgen die Augen einen Kampf in den Wipfeln. Ein Flugeichhörnchen, dem heutigen Eichhörnchen sehr ähnlich, stürzt sich aus den höchsten Zweigen einer Zypresse in kühnem Satze über 40 Meter tief auf den Erdboden herab, einige Sätze auf dem Boden und schon huscht das rostrote Fell im Geäst einer Lärche. Jetzt sehen wir auch den Verfolger, eine Schleichtatze, etwa doppelt so groß wie unsere Hauskatze. Sie segt von Ast zu Ast, alle tollkühnen Sprünge des Flugeichhörnchens helfen nichts, es wird gestellt und nach schwacher Gegenwehr gerissen. Aber ehe noch der Räuber seine Beute wegschleppen kann, erscheint ein Rächer, dem Jäger und Beute verfällt. Ein großer Marder springt die Katze an, ein kurzer erbitterter Kampf, der Marder hat gesiegt.

Was ist denn das für ein puziger Geselle, der uns jetzt in den Weg läuft? Ein Igel! Ein Igel, aber nur von einem Drittel der Größe des heutigen Stachelträgers. Laut schmatzend streicht er durch die Sumpfgräser, die zahllosen Schnecken geben ihm reichliche Kost. Ein anderes Tier findet sich ein, eine Gürtelotze, die sich gleichfalls an den Schnecken labt. Als dritter im Bunde erscheint ein Maulwurf, aber nicht einer von der heutigen Art. Er gehört einem ausgestorbenen Geschlecht an, das seine Nahrung nicht unter der Erde sucht, sondern den Schnecken nachgeht und sie mit dafür umgestalteten Zähnen zermalmt.

Ein lautes Pfeifen läßt uns unwillkürlich zusammenfahren! Doch ist es ein harmloses Tier, ein Pfeifhase, der mit lautem Pfiff vor einer Gefahr warnt. Da springt er auch schon an uns vorbei und jetzt erscheint auch der Störenfried: ein Bär. Aber diesen Meister Pez kann uns kaum Furcht einjagen, ist er doch noch nicht einmal so groß wie ein Schäferhund. Alles an ihm läßt aber deutlich den Bären erkennen: der Sohlengang, die Schnauze. Nun bleibt er stehen und schnuppert an einem frisch aufgestoßenen Maulwurfshaufen. Er kratzt auch ein wenig in der Erde, aber bald scheint er es aufzugeben, den Maulwurf zu erreichen. Auch ein großer Hamsterbau, an dem er nun vorübertrötet, scheint ihm wenig Erfolg zu versprechen, nach einigem Rumschnüffeln setzt er seinen Weg fort.

Eine kleine Lichtung im Walde, auf die wir unsere Schritte lenken, bietet ein liebliches Bild. Zwischen den aufstrebenden Bäumchen, dem Nachwuchs, wuchern die Blumen in allen Formen und Farben, es ist ein wahres Paradies.



Die feuchte Luft und die Glut der Sonne befördern den üppigen Wuchs. Rankpflanzen schlingen sich an den kleinen Bäumchen empor, verfilzen die Stauden. Und gleichsam, um dieses fantastische Bild noch unwirklicher zu machen, erscheint ein unbekanntes, nie gesehenes Tier mitten im Grün. Es ist fast pferdegroß, mit zottigem Fell, mit breitem Maul und kleinen Ohren. Auffallend sind die langen Vordergliedmaßen, mit denen er jetzt, halb aufgerichtet von einem Baume einen Ast herunterbiegt und die zarten Blätter abkaut. Sehr deutlich können wir die Füße erkennen, die mit scharfen langen Krallen bewehrt sind. Jetzt wendet das Tier sich einer schönen Lilie zu, mit einigem Scharren ist die Zwiebel freigelegt und wird schmackend verzehrt. Es scheint, als ob die Krallen besonders dafür eingerichtet wären, Zwiebeln und Wurzeln auszugraben, so behende kratzt das Tier sie aus dem Boden. Plötzlich richtet es sich auf und setzt sich fast auf die Hinterbeine, drohend erhebt es die krallenbewehrten Vorderfüße: Der kleine Bär, der vorhin schon von uns beobachtet wurde, erscheint und geht auf das Tier los. Aber die scharfen Krallen scheinen ihm doch Furcht einzujagen, er macht fehr. Langsam beruhigt sich das Tier und wendet sich wieder den Wurzeln zu.

Nun kommen wir an einen Sumpf, an einen Bruchwald. Zwischen den einzelnen Bulten aus Moosen, Sumpfgewächsen und Bäumen des Bruchwaldes liegen offene Wasserstellen. Hier herrscht ein Leben und Treiben! Laut grunzend zieht ein Rudel Wildschweine, in der Größe wie heute ein einjähriges Schwein, in die Suhle, an anderer Stelle wühlen Schweine eifrig nach Freßbarem im sumpfig weichen Boden. Die ausgewachsenen Tiere dieser Schweineart sind so groß wie ein neugeworfenes Ferkel des heutigen Hauschweines! Die Jungen, fast so klein wie Mäuse, versuchen mit dem gleichen Ernst wie die Alten den Boden durchzusuchen. Es ist ein lustiges Bild, diesen kleinen Tieren, den Vorläufern unserer Wildschweine, bei ihrem Leben und Treiben zuzusehen.

Nicht so ruhig geht es weiter im Sumpf zu. Mehrere Herden von Nashörnern haben vor der Sonnenhitze Schutz gesucht und wälzen sich im kühlenden Schlamm, daß Erde und Wasser nur so spritzen. Da können wir ein Nashorn mit einem Horn und mit breitem, plumpen Körper beobachten, nicht weit davon suhlen andere Nashörner, die ihren Namen eigentlich nicht zu Recht führen, denn das Kennzeichen, das Horn auf der Nase und Stirn, fehlt ihnen. Es sind die Vorläufer der heutigen gehörnten Nashörner.

Wir wenden uns wieder dem Walde zu. Herrlich ist es, unter den Kronen der Kastanien zu wandeln. Einige Hirsche schrecken auf, die sich an den Früchten gütlich taten. Auch hier können wir zwei verschiedene Arten erkennen, eine

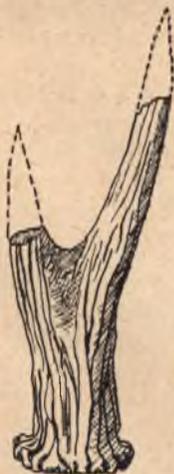
Hirschart ohne Geweih, sehr stark gebaut und von der Größe eines heutigen Hirsches. Die andere Art ist kleiner, nur etwa wie ein Reh so groß und trägt ein gegabeltes Geweih. Auffällig sind die hohen Rosenstöcke, die bis 20 Zentimeter hoch sind (Bild 3). Diese Hirsche werfen ihr Geweih nicht alljährlich ab, das Geweih wächst auch nur bis zur Gabelung heran, wird nicht sprossenreicher.

Welche Ueberraschung! Mit den Hirschen zugleich flieht ein großes Rudel von Pferden. In vielem unterscheiden sich diese Pferde von den heutigen. In der Form etwas kleiner, besitzt dieses Pferd ein leicht gestreiftes, falbnes Fell, aber nicht ein so lebhaftes wie etwa das Zebra. Der Fuß hat drei Zehen, auf der größten, der mittleren mit einem kleinen Huf, steht das Tier, die zwei seitlichen sind verkümmert. Die Lebensart dieser Pferde ist am besten mit der von Hirschen oder Rehen zu vergleichen. Dieses Pferd war also kein Steppentier, sondern ein Waldtier.

Wir nähern uns dem Ausgangspunkt, dem Hügel, auf dem heute Oppeln liegt. Noch haben wir diese Stelle nicht erreicht, als ein gewaltiges Brechen von Zweigen, ein Krachen und Splintern uns aufhorchen läßt. Das Krachen kommt näher, und jetzt schiebt sich ein Elefant durch das Dickicht. Mehrere andere Tiere folgen ihm, eine ganze Herde erscheint. Mit Muße können wir sie betrachten: Sie sind viel kleiner als die heutigen Dickhäuter in Indien und Afrika; die Unterlippe, bei den heutigen Elefanten kurz, ist lang ausgezogen und läßt zwei kleine Stoßzähne, die im Unterkiefer sitzen, erkennen. Die großen Stoßzähne des Oberkiefers sind gerade und zum großen Teil von der Haut eingehüllt, nur die Spitzen stehen frei. Dadurch erscheint der Kopf im Vergleich zum Körper groß. Unermülich wendet sich der kurze Rüssel nach rechts und links, um Zweige abzurupfen und in das Maul zu schieben, wo sie zwischen den gewaltigen Mahlzähnen zerrieben werden. Langsam brechen die großen Körper dieser urweltlichen Tiere durch das Dickicht und treiben eine Herde Affen, die sich auf den Bäumen niedergelassen hatte, davon. Die Affen sind den Gibbons, die heute in Südasien leben, sehr ähnlich. Sie haben sehr lange Arme und können kurze Strecken aufrecht gehen, wobei sie mit den langen Armen das Gleichgewicht ausbalanzieren.

Wir haben unseren Ausgangspunkt erreicht. In der Ferne verhallt das Geschrei der aufgeschreckten Affen. Ruhig liegt der Wald und der gewaltige Strom mit seinen Seen zu unseren Füßen. Doch ist diese Ruhe nur scheinbar, wie wir gesehen haben, birgt Wald und Sumpf eine zahllose Tierwelt. Auf unserem Gange sind uns nur einige von den hunderten und tausenden Lebewesen, die Wald und Sumpf der Urzeit bevölkerten, begegnet. Doch hat uns der Flug in die so weit zurückliegende Zeit manches Tier zu Gesicht gebracht, dessen Nachkommen noch heute leben, viele Arten sind im Laufe der Jahrmillionen, denn so weit liegt dieser urzeitliche Sumpf und Wald, den wir durchstreift haben, von unseren Tagen zurück, ausgestorben. Wir aber können die unfassbare Schöpferkraft, die so geheimnisvolle Wege wandert, nicht begreifen und erschinnen, sondern nur staunend verehren.

Ist nun dieses hier entworfenene Bild urzeitlichen Lebens eine Phantasie? so höre ich den Leser fragen. Nein, diese Schilderung fußt auf Funden, die in Oppeln und in Königlich-Neudorf gehoben wurden.



An den Fundplätzen ließ sich folgende Schichtung erkennen: Ueber dem Kreidegestein lag eine Decke von Tonen, bis 7 Meter stark. Darüber befand sich eine Schicht von eiszeitlichen Ablagerungen. In den Tonlagern waren Knochen zahlreicher Tiere eingebettet, Knochen von den Tieren, wie sie oben in der Schilderung beschrieben wurden. Es fanden sich vor allem viele Gebisse, an denen man ganz besonders die Bestimmung einzelner Tiergattungen vornehmen kann. Das eigenartige Tier mit den großen Krallen (Bild 2) hat tatsächlich gelebt, es ist von den Geologen *Macrotherium grande* benannt worden. Die Affen (*Pliopithecus antiquus*), die Elephanten (Bild 3), Mastodon (*angustidens*), der geweihlose Hirsch (*Palaeomeryx eminens*), der kleine Hirsch (*Dicroceros furcatus*), das Wildpferd (*Anchitherium aureliaense*), kurzum, alle hier erwähnten Tiere haben damals im Sumpfwald gehaust.

Auch die Altersstellung dieser Tierwelt ist durch die Lagerungsverhältnisse einwandfrei bestimmt: Sie ist älter als die Eiszeit und jünger als die Kreidezeit. Damit ist die Einstufung in das geologische Entwicklungsbild gegeben: dieser urzeitliche Sumpf und Wald bestand zur Tertiär-Zeit, also zu der Epoche, die der Eiszeit vorausging. In dieser Tertiär-Zeit entwickelten sich viele der heutigen Tiere, so auch die Vorläufer der heutigen Haustiere.

Es ist ein besonderer Reiz, dieser Entwicklung nachzugehen, - wir wollen uns im nächsten Kalender mit dem Stammbaum unserer Haustiere befassen.

Die frühgermanischen Basternen im Kreise Oppeln. / Dr. G. Raschke

Der oberschlesische Boden hat in dem vergangenen Jahrtausend eine wechselvolle Geschichte gehabt. Um dieses Land an der oberen Oder bewerben sich seit Jahrhunderten die verschiedensten Völkerschaften. Schon seit dem frühesten Abschnitt der Steinzeit finden wir hier Völker des Nordens anlässlich. Völker des Südens und Ostens grenzten schon damals an dieses Land. Hieraus entsteht um die Wende des 2. Jahrtausend vor Chr. ein einheitliches Volkstum, daß man am besten an seinen eigenartigen Gebräuchen feststellen kann. Es ist dies das Volk der Urnenfelderkultur. (2000-5000 vor Chr. geb.)

Überall in oberschlesischen Land, fast in jedem Dorf gibt es einen Friedhof dieser bronzezeitlichen Bevölkerung. In der Nähe von Oppeln sind u. a. in Krzanowanz, Goslawitz, Groschowitz und Klein und Groß Schimwitz Urnengräber dieser Leute nachgewiesen worden.

Aber seit der Mitte des vorchristlichen Jahrtausend ist eine Veränderung in dem Volkstum zu bemerken. Die alten Siedlungsplätze werden verlassen, die Wohnstätten sind niedergebrannt, die Leute haben sich in riesige Erdfestungen zurückgezogen, aber diese sind, wie Brandspuren erkennen lassen, fast stets einem Feuer zum Opfer gefallen. Die Schätze, die aus Bronzeschmuck und -gerät bestanden, sind von den Leuten vergraben, aber nie wieder gehoben worden. Die Friedhöfe sind seit der Jahrtausendmitte nicht mehr mit Grabstätten belegt. Schon lange vermutet man mit Recht, daß alle diese Tatsachen durch große kriegerische Ereignisse bedingt sein müssen. So lassen sich nunmehr Einfälle von *Slytische n Reiter völkern* aus dem Gebiet nördlich des Schwarzen Meeres beobachten.

Seit dem 6. Jahrhundert v. Chr. G. treten außerdem im nördlichen Schlesien und Oberschlesien u. a. im Kreise Oppeln merkwürdige frühere Funde auf, die von denen aus den erwähnten Urnenfriedhöfen abweichen. Es handelt sich



Abb. 3:

Lichtbild Dr. Raschke Ratibor.

Blick auf die Grabungsstelle der frühgermanischen Ansiedlung in Arzanowitz, Kr. Oppeln.

hier um Funde der frühgermanischen Vasternen, die auch nach den herabformten Sternheitengräber- oder Gesichtsurnenkultur genannt werden. Der Bestattungsbrauch ist nunmehr folgender. Wenn jemand gestorben ist, so wurde er im feierlichen Zuge auf den Friedhof hinausgetragen, ein Scheiterhaufen von riesigen Holzschelten wurde errichtet, der Tote mit Kleidung und Schmuck ausgestattet und oben aufgelegt. Hierauf wurde der Scheiterhaufen angezündet, und man wartete solange bis alles zu Asche gebrannt war. Dann wurde in einer bereit gestellten Urne die unverbrannten Gebeine des Toten gesammelt und diese in einem Grabe beigesetzt. Ueber die Art dieses Grabes wissen wir besonders gut Bescheid. Man hatte eine mächtige Grube geschachtet, sie ringsherum mit großen Steinplatten ausgelegt nach Art einer Gruft, so daß man jederzeit das Grab wieder öffnen konnte. Dann stellte man die Urne, die inzwischen mit einem Deckel versehen worden war, hinein und ab und zu kam ein beim Leichenschmaus verwandter Napf dazu. Das Ganze wurde mit einer Steinplatte verschlossen, darüber wurde dann eine Steinplatte und eine Decke von Feldsteinen gelegt und alles mit Sand und Erde zugeschüttet. Ein kleiner Hügel erhob sich an dieser Stelle und ein Zeichen wurde angebracht, wahrscheinlich ein großer Stein oder ein hölzerner Pfosten mit dem Familienzeichen des Toten etwa entsprechend den Wappen unser Adligen. Starb nun ein weiteres Mitglied der Familie, dann wurde diese Gruft geöffnet, Sand und Steine entfernt, die Steinplatte gehoben und hinein zu der dort befindlichen Urne wurde die zweite Urne gestellt und so fanden nach und nach sämtliche Mitglieder der Familie ihre Ruhestätte in der Grabkammer.

Wenn nun heute der Pflug über die Felder geht, so stößt er manchmal auf Steine; mancher Landwirt, der sich darüber ärgerte, holte seinen Spaten herbei und entfernte die Steine und siehe da, dann fand er auf einmal im Innern dieser Steinsetzung Töpfe aus Ton oder auch nur Scherben von solchen und wiederum in den Töpfen die weiß gebrannten Knochen eines Toten. Ist er verständig, so schüttet er das Ganze wieder zu und ruft den kundigen Lehrer oder den Amts- oder Gemeindevorsteher hinzu, die ihn dann belehren, daß er einen Fund aus der germanischen Zeit entdeckt hat, der nach den Vorschriften des Ausgrabungsgesetzes nur durch einen vom staatlichen Vertrauensmann Beauftragten untersucht werden darf. Auch dann wird dort nur eine Grabung stattfinden, wenn der Pflug oder vielleicht eine Sandgrube eine unmittelbare Gefahr für den Jahrtausende alten Fund bedeutet. Wer einmal das Glück hat, einer solchen amtlichen Untersuchung beizuwohnen, wird über die Art des Vorgehens erstaunt sein. Der Grabfund wird nach dem nächsten Grenzstein eingemessen, auch mit Zollstock und Millimeterpapier werden die genauen Umrisse der Steinsetzung festgehalten und ständig werden Protokolle geführt. Ferner werden fotografische Aufnahmen hergestellt, kurz alles geschieht so, als wenn ein Kriminalfall untersucht werden würde. Es vergehen Stunden, bis das Ganze gehoben wird, und ein Jeder, der dabei war, sieht ein, daß er als Nichtfachmann niemals diese Geduld und Zeit hierfür aufbringen könnte.

Bei der Hebung einer derartigen Steinkiste überrascht uns, daß der Inhalt etwas ganz anderes birgt, als man allgemein in den Urnengravern der Bronzezeit zu finden erwartet. Bei dieser fehlt fast stets die Steinsetzung. In der Mitte der Grab-Krust steht dann eine Urne, ringsherum sind viele zierliche Henkeltäschchen, Schalen und sonstige reichverzierte Töpfe vorhanden. Bei den Steinkistengravern dagegen stehen in der Mitte meistens viele Urnen und neben diesen nur ganz selten ein einziges Beigefäß. Aber nicht nur die Grabformen unterscheiden diese beiden Völker der Urnengräber und Steinkistengräber auch die Urnen sind grundverschieden. Es sind jetzt fast ausschließlich hohe schlanke Terrinen üblich, die - das ist das merkwürdige - dicht unter der Mündung mit einem Gesicht verziert sind. Augen und Nase aber auch die Ohren und in den seltensten Fällen der Mund sind aus weichem Ton herausgearbeitet. Es sieht gerade so aus, als ob das Gesicht des Toten, den die Urne birgt, nachgebildet worden ist. Auch der Verschuß der Urne ist recht eigenartig. Er ist nämlich einer Mütze nachgeformt, Verzierungslinien scheinen sogar die Stickerei dieser Mütze anzudeuten. Urnen, die die Gebeine einer Frau bergen, enthalten häufig Schmuck und auf dem Halse des Gefäßes sitzt bisweilen ein prächtiger eiserner oder bronzener Halschmuck. Arme Leute scheinen sich begnügt zu haben, diesen Schmuck auf die Gefäßwand einzuritzen.

Es bedarf keines besonderen Hinweises, daß diese eigenartigen Grabfunde schon seit jeher in Schlesien höchste Beachtung gefunden haben, und daß man sich mit deren Deutung auf's eifrigste beschäftigt hat. Lange Zeit kannte man nur die Friedhöfe, und man suchte vergeblich nach den Wohnplätzen dieser Leute. Neuerdings ist es aber gelungen, auch die Ansiedlung wiederzufinden. An der Stelle, wo einst stolze Dörfer standen, ist heut nur noch wenig zu bemerken. Auf dem Acker liegen Scherben zerstreut, und wenn hier eine Schachtung für eine Sandgrube oder für einen Neubau vorgenommen wird, so treten in dem Sandboden unter der Acker-schicht dunkle schwarze Flecke auf, die meistens Holzkohle, aber auch Scherben und Knochen zu enthalten pflegen. Manchmal ist in einer derartigen Grube eine Steinsetzung zu bemerken, die durch Feuer geglüht ist, und nur der

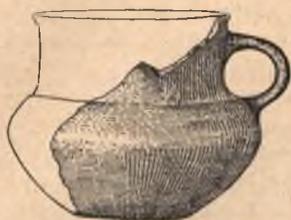


Abb. 2: Henkeltopf aus der frühgermanischen Siedlung Krzanowitz, Kr. Oppeln. $\frac{1}{4}$.



Abb. 4: Tongeschirr aus dem zerstörten Urnenfriedhof Kgl. Neudorf, Kr. Oppeln. Funde im Museum Breslau. $\frac{1}{4}$.



Abb. 1: Gesichtsurne aus einem Steinkistengrab aus Kaulwitz, Kr. Namslau. $\frac{1}{5}$.

Sachkundige vermag festzustellen, daß es sich hier um Herdstellen eines Holzhauses handelt, das zu Asche gebrannt ist. Wenn vorsichtig gegraben wird wie z. B. auf den Siedlungsplätzen in Krzanowitz und Goslawitz, Kr. Oppeln, so läßt sich noch mehr beobachten: An schwarzen Vertiefungen kann erkannt werden, wo an Stelle der schwarzen Gruben einst die Eckpfosten der Häuser gestanden haben, wie groß diese Blockhausbauten gewesen sind usw. Aus den Resten von Lehmewurf kann auf die eingefallene Wand geschlossen werden. Scherben zerbrochener Gefäße und andere Hausgeräte sowie die Tier-Knochen geben uns ein deutliches Bild von dem Leben und Treiben dieser Vorzeitleute. Doch sind im Gegensatz zu den Urnen in den Gräbern die im Haushalt verwendeten Gefäße von recht einfachem Gepräge. Scherben von Henkelkrügen und Tassen, Schüsseln und großen Tonnengefäßen zum Aufspeichern von Getreide und Fleisch werden in reicher Zahl gefunden. Dagegen sind die Gerätschaften aus Eisen und die Schmucksachen aus Bronze selten. Das ist leicht erklärlich, niemand verliert gern seine Schmucksachen, und eine Axt oder ein Messer bedeuteten in der Vergangenheit ein Vermögen.

Während man in Niederschlesien schon seit langem einige hundert Fundplätze der Geschichtsurnenkultur kannte, war in Oberschlesien bis vor wenigen Jahren kein einziger Fundplatz bekannt. Neue Beobachtungen und glückliche Ausgrabungen haben auch hier diese eigenartigen Grabfunde und die zugehörenden Siedlungsplätze erbracht. Wir kennen aus Oberschlesien bisher folgende Fundstellen:

1. Proschlitz, Kr. Kreuzburg. Hier sind am Rande der Sandgrube mehrere Gräber untersucht worden.

2. Gollkowitz, Kr. Kreuzburg. Seit Jahren sind hier beim Acker Steinsetzungen gefunden und zerstört worden. Eine amtliche Ausgrabung verlief erfolgreich.

3. Rosenberg-Walzen, Kr. Rosenberg. Hier konnte bei gelegentlicher Schachtung ein Siedlungsplatz angetroffen werden.

4. Königlich Neudorf, Kr. Oppeln. Bei Steinbrucharbeiten in den neunziger Jahren wurden hier Grabfunde zerstört. Sie kamen ins Museum Breslau, wurden jedoch nicht richtig gedeutet.

5. Krzanowitz, Kr. Oppeln. Erst im Jahre 1932 wurde hier bei der Flußregulierung ein Siedlungsplatz entdeckt.

6. Goslawitz, Kr. Oppeln. Im Jahre 1933 wurde hier ein Siedlungsplatz am Rande der Sandgrube beobachtet und auch untersucht.

Wer diese wenigen Fundplätze auf einer Karte von Oberschlesien einträgt, wird feststellen, daß sie nur im Norden der Provinz und verhältnismäßig häufig also im Kreise Oppeln auftreten. Ein Vergleich mit den niederschlesischen Funden ergibt, daß auch diese fast ausschließlich im Norden der Provinz Niederschlesien vorkommen. Auch im benachbarten Kongreßpolen sind diese fraglichen Funde vor allem im nördlichen Gebiet zu finden. Eine genaue jahrelange Bearbeitung dieses Fundstoffes hat nun ergeben, daß diese eigentümliche Verbreitung auch ein Wanderweg dieses Volkstums angibt. Mit Sicherheit handelt es sich um ein Volk, das um die Wende des vorchristlichen Jahrtausend an der deutschen Ostseeküste Pommerns saß und das Gebiet bis zur Mitte der Provinz Posen innehatte. Von dort wanderte es seit dem 8. Jahrhundert v. Chr. langsam weiter nach dem Süden, überschreitet die schlesisch-posensche Grenze und dehnt sich dann bis zu dem bereits erwähnten Gebiet aus. Das südliche Schlesien und das südliche Niederschlesien (abgesehen vom Kreise Breslau) werden auch später nicht

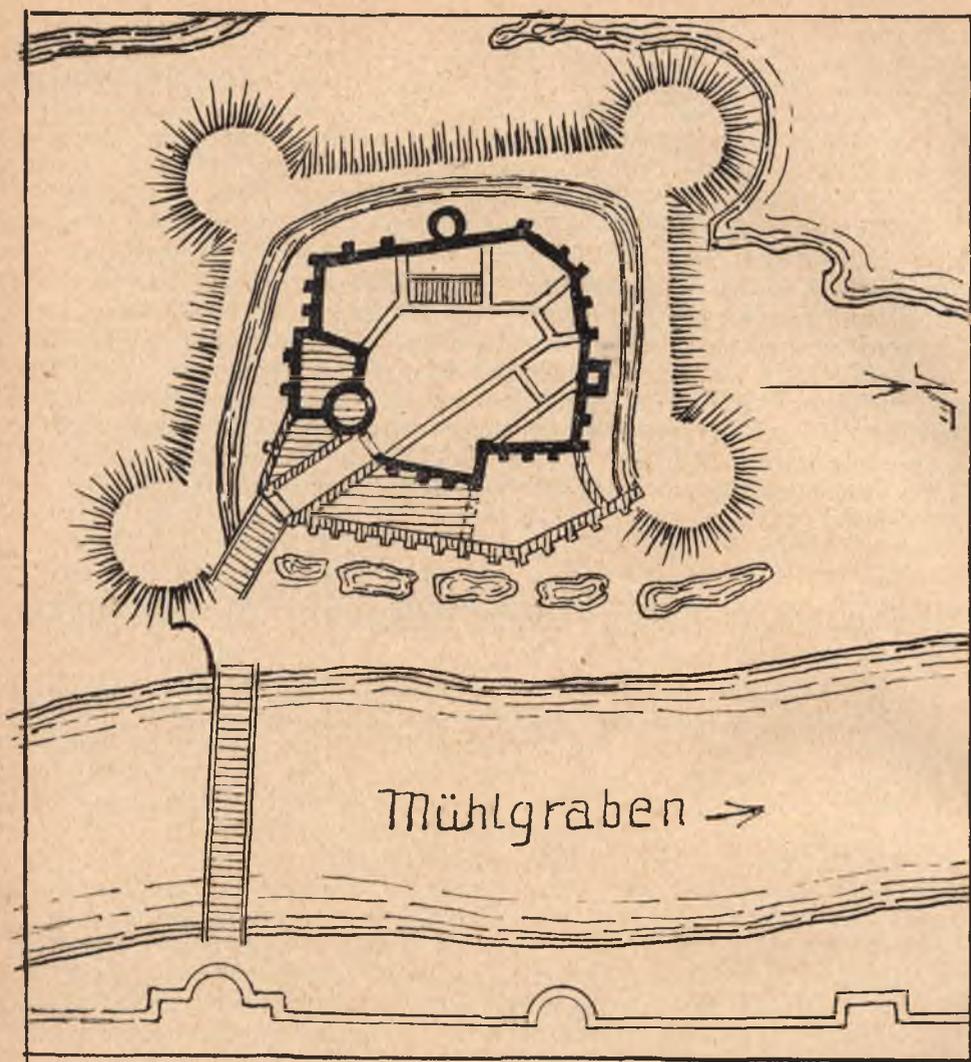
mehr von ihnen besetzt. Hier sind von Süden her die *Kelt*en auf ihrem Wanderzug von Bayern, Mähren und Böhmen her eingewandert. Sie halten das südschlesische Gebiet bis etwa um Christi Geburt herum besetzt, sie bleiben die Nachbarn der in Nordschlesien sitzenden Gesichtsurnenkultur. Auch diese bleibt bis kurz vor Chr. Geb. sesshaft. Nur ein Teil von ihnen wandert durch Südpolen an den Karpaten entlang in das Nordgebiet des Schwarzen Meeres, wo sie nunmehr in das Licht der griechischen Weltgeschichte kommt. Aus den historischen Ueberlieferungen der griechischen Küsten-Städte z. B. Olbia erfahren wir, daß diese Einwanderer Land zu Siedlungen haben wollen. Es kommt dann zu Kämpfen und schließlich werden diese Einwanderer auch angesiedelt. Auch ihr Name wird uns überliefert, es sind dies die *Vastern*en, ein Stamm, der mit Sicherheit germanischen Ursprungs ist. In sein Siedlungsgebiet am Schwarzen Meer rückt später der germanische Stamm der *Goten* ein, während das Gebiet der schlesischen Basternen der Gesichtsurnenkultur in der Folgezeit von den germanischen *Wandalen* in Besitz genommen wird. So werden die eigenartigen Bodensfunde, Urnen, Scherben zu denkwürdigen Zeugen einer großen geschichtlichen Vergangenheit und zu den Beweisen einer altgermanischen Besiedlung auf oberschlesischem Boden.

Die Oppelner Pfaffenburg auf der Volkinsel. / Dr. Kurt Bimler.

Für die Vergegenwärtigung ihres ehemaligen Aussehens stehen als älteste Grundrißaufnahmen diejenigen des Breslauer Festungsingenieurs Valentin Saebisch von 1608 und 1644 zur Verfügung. Die erstere ist die unendlich wichtigere, weil sie uns die noch sehr unregelmäßige gotische Burg mit ihrer alten Ringmauer und der aus der Mitte des 16. Jahrhunderts stammenden, von Rundbastionen an den vier Ecken verstärkten Umwallung zeigt.

Die Einfahrt liegt und lag stets auf der Stadtseite, ungefähr an der Südostecke, am großen Rundturm. Die Ringmauer, die aus Kalkbruchsteinen mit vorgesetzten Ziegeln bestand, ist im Grundriß an den eingezeichneten vorspringenden Strebepfeilern zu erkennen. An der Ostseite war sie verdoppelt und schloß ein geschütztes Vorgelände (Zwinger) ein, das für die Verteidigung wichtig ist.

Die gotische Burg war wesentlich kleiner im Umfang als das Schloß des 17. Jahrhunderts und von einem dreifachen Wasserring umgeben: Graben zwischen Burgmauer und Wall, Ueberschwemmungswasser um den Wall und Oder nebst Mühlgraben. Graben wir vom großen Rundturm an der Südostecke aus. Dieser Turm war nicht, wie immer wieder behauptet wird, ein im Burghofe stehender Bergfreit, sondern ein zum Teil außerhalb der (ersten) Burgmauer befindlicher Flanken- und Torturm. Links bzw. südlich von Einfahrt und Turm, an ihn gelehnt, erhob sich ein niedriges Gebäude auf quadratischer Grundfläche. Als dann auch rechts (nördlich) von der Einfahrt der anstoßende Teil des Zwingers (bis zur punktierten Linie) nach mittelalterlichem Brauch im 15. Jahrhundert überwölbt und überdacht und so für Wohnzwecke dienstbar gemacht wurde, erhielt auch die Einfahrt eine Ueberwölbung und wurde zur Torhalle. Gleichzeitig wurde auch der dreieckige Winkel zwischen Turm, Einfahrt und Ringmauer zu Wohnräumen umgewandelt. Am 1500 stand vor dem Eintretenden zu beiden Seiten der Torhalle ein im Knick süd- und nordwärts gerichteter zweigeschossiger Bau, dessen zwei kurze, im ganzen etwa zehn-



achsiges Flügel mit hohem Satteldach abschloß. Der Turm war infolgedessen in eine fast allseitige Raumklammerung geraten, nur seine schmale Eingangsseite vom Hofe her war frei geblieben.

Das Aussehen der spätmittelalterlichen Burg ist durch keine überkommene Abbildung erhalten, es stellt sich nach obigem Grundriß etwa so dar. An der Südostecke die einfache Torhalle mit zwei an dieser Stelle in stumpfem Winkel zusammenstoßenden niedrigen kurzen Flügeln links und rechts von ihr. Aus ihrer Baumasse ragt der hohe Zylinderturm mit Wehrgang, Zinnen und Kegeldach heraus. Dahinter lag der Burghof mit niedrigen Wirtschaftsgebäuden, die sich an die Ringmauer anlehnten, und einem quadersförmigen, auf dem Plan nicht kenntlichen Hauptturm, dem Bergfrit, in der Mitte, dem sogenannten Hunger-

turm. Die Deckung der West- und Nordseite lag zwei Flankentürmen ob, auf Kreisgrundriß im Westen und auf rechteckigem im Norden. Das Burgbild verfügte also über vier Türme.

Erst über den Renaissanceumbau der beiden Torhausflügel sind wir durch zum Teil im Breslauer Staatsarchiv erhaltene Rechnungsbelege aus den Jahren 1556 bis 1566 orientiert. Die Verstärkung der Wehrfähigkeit durch moderne Umwallung mit vier Rundbastionen an den Ecken ist aktenmäßig nicht dokumentiert, aber zu etwa gleicher oder etwas früherer Zeit als zweifellos sicher anzunehmen.

Der Bauherr dieses Renaissanceschlusses war Hans von Oppersdorf, der sich nach dem Aussterben der Piasten (1532) und Anheimfall der Burg an die Kaiser als Oberlandeshauptmann hier eine moderne wohlliche Residenz neben seinem Familienschloß Oberglogau schaffen wollte. Darum berief er den ausgezeichneten Architekten seiner Zeit, den um die Erbauung und künstlerische Ausgestaltung des Brieger Schlosses berühmt gewordenen *Franziscus Parr* hierher (Rep. 25 I 93 a), der sich der Aufgabe im Juni 1557 unterzog. Auf Grund ausgearbeiteter Baupläne wurde mit Meister *Michel*, anscheinend einem Oppeleer Meurer, am 25. August 1557 durch den Herrn Oberhauptmann eine „Vergleichung und Beredung“ gemacht: „als daß er allerlei Meurerarbeit, nämlich die Quermauer im Schloß bei der Badstube auch die gebrochene Stiegen, in des Herrn Oberhauptmann Gemach den Erker, die Fenster und das Kanzleigewölbe, auch wo ihm sonst angezeigt wird, arbeiten“ sollte.

Im wesentlichen handelte es sich um Aufstockung und Umbau dieses Torhausabschnittes. Maurermeister *Michel* wurde mit drei oder vier Maurergesellen bis zum November fertig, gleichzeitig und im nächsten Jahr 1558 erledigte Zimmermeister *Bartel Linke* aus *Leben* (Lüben) sein Pensum, die neue Badstube einbegriffen. Tischler und Schlosser, Töpfer und Glaser vollendeten den Ausbau bis zum Sommer 1558. Ueber Steinmetz und Bildhauerarbeiten, z. B. für oben genannten Erker, fehlen Rechnungsbelege, die erst wieder 1563 ansetzen und 1566 aufhören. 1563 setzt der Schlosser Türen in dem „Sommerhause vor dem Schloß“ ein.

Die Freude an dem im neuen Putzkleid und mit vergoldeten Fahnenstangenknöpfen blinkenden Schloßteil sollte nicht lange ungetrübt sein. Der schlechte angeschwemmte Baugrund und die ungenügend tiefe Fundamentierung der gotischen Mauern trugen die erhöhte Belastung nicht. Schon 1565 ist der in Breslau eingewanderte italienische Maurermeister *Vincenz* (*Joan Vincenz Siculus*) oder *Vincenz de Parmentatra* beschäftigt, 22 Anker einzuziehen, „nachdem in dem hohen Haus im Schloß die Gründe gesunken und die Mauern von unten bis oben gerissen und eingefallen sind.“ (Rep. 35 I 93 d).

Die oben genannten Rechnungsbelege geben manchen Anhalt für die Raumverteilung im Altschloß. Zwei übereinander liegende Säle waren darin im Erd- und ersten Obergeschoß, darüber kleinere Zimmer. Der untere Saal war die Hof- oder Landstube, der obere ein Bankettsaal. Ein neues Treppenhaus führte bequem mit gebrochenem Treppenlauf hinauf, eine Wendeltreppe war daneben geblieben. Die Wohnzimmer des Schloßherren scheinen über der Torhalle gewesen zu sein. Zur Ausstattung der Frauenzimmer gehörten Himmelbetten, und Oefen mit „verglasten“ Kacheln sorgten für Behaglichkeit.

Ein altes Kreuzreliquiar in Oppeln. / Joseph Gottschalk.

Jedem Kulturvolk ist es eigen, die Großen seiner Geschichte zu verehren. Man stellt ihre Bilder in Wohnungen und Schaufenstern auf, sammelt in Museen alles, was von ihrem Leben und Schaffen Zeugnis gibt, errichtet ihnen Denkmäler und besucht die Stätten, wo sie geweiht und gewirkt haben. Dieser natürlichen Grundhaltung des Menschen entspringt auch die Heiligenverehrung; erst recht ist jedem Christen alles heilig, was an Christus und sein Leben, vor allem sein Leiden und sein Sterben erinnert. So hat das Kreuz von Golgotha, das Zeichen der Erlösung der ganzen Menschheit, stets eine besondere Verehrung erfahren.

Unter Kaiser Konstantin, dessen Mutter Helena zu den heiligen Stätten wallfahrte, fand man das wahre Kreuz Christi. Einzelpersonen wie Kirchen waren bemüht, ein Stücklein (Partikel) davon zu erwerben, um es als kostbare Reliquie zu verehren. Nach der Meinung des Bischofs Cyrill von Jerusalem war schon um das Jahr 350 die Welt voller Kreuzpartikeln. Die Feste Kreuzauffindung (3. Mai) und Kreuzerhöhung (14. September) wurden besonders im Abendlande in feierlicher Weise begangen. Neuen Antrieb zu Wallfahrten nach dem heiligen Lande gab das Zeitalter der Kreuzzüge. Wenn auch der deutsche Osten nur in geringem Maße von dieser großen Bewegung erfaßt worden ist, so gab es doch auch hier einige Ritter und Geistliche, die ins Morgenland zogen. Auch die Ritterorden, die in Schlesien bald Grundbesitz erwarben, stellten die Verbindung mit der Kreuzzugidee her. Man brachte damals vielfach Kreuzreliquien nach Deutschland, ohne daß sich die Echtheit in jedem einzelnen Falle feststellen ließ.

In dieses Zeitalter gehören auch die Anfänge der Kirche zum heiligen Kreuz in Oppeln. Schon um 900 war Oppeln Mittelpunkt eines Gaues; im 13. Jahrhundert wurde es Sitz des ober-schlesischen Piastenherzogs. Wann die Kirche zum heiligen Kreuz errichtet wurde, wissen wir nicht; in einer Urkunde des Jahres 1233 wird sie zum ersten Mal erwähnt. Sie hat dadurch eine große Beachtung erfahren, daß sie bald darauf zur Kollegiatkirche (der Domkirche ähnlich) erhoben wurde. Man vermutet mit Recht, daß sie schon damals ein Stück des heiligen Kreuzes besessen hat. Auch das Oppelner Stadtwappen, das am Ausgang des 13. Jahrhunderts geschaffen wurde, weist ein (halbes) Kreuz auf.

Der Volksmund hat die Erwerbung der Kreuzreliquie weiter ausgesponnen. Sie soll einst einem griechischen Kaiser gehört haben, der sie dann dem heiligen Emmerich († 1031), König von Ungarn, zum Geschenk gemacht habe. Aus dessen Händen sei sie an Bischof Klemens von Breslau gelangt und von ihm im Jahre 1024 der Oppelner Kirche überlassen worden. Schon die Tatsache, daß es einen Bischof Klemens von Breslau nie gegeben hat, zeigt die geschichtliche Unhaltbarkeit dieser Legende. Aber eines ist sicher, daß die Oppelner Kirche seit alter Zeit im Besitz einer Kreuzpartikel ist, die in den letzten 400 Jahren auch öfters in Urkunden erwähnt wird.

In allen Zeiten haben gläubige und opferwillige Menschen sich darum bemüht, diese kostbare Reliquie in würdiger Weise aufzubewahren. Das Gehäuse dafür nennt man Reliquiar. Seine heutige Form erinnert ganz an eine Monstranz. Die Gesamthöhe beträgt 50 Zentimeter. Ueber dem Fuß ist ein Kristall als Knauf angebracht. Der vergoldete Strahlenkranz umschließt die Kreuzbalken, an denen eine kleine Figur des Heilandes hängt. Diese ist das künstlerisch wertvollste Stück des ganzen Reliquiars; ein schlesischer Goldschmied hat sie wohl um



Kreuzreliquiar in der Kreuzkirche zu Oppeln.

das Jahr 1370 geschaffen. Auf der Rückseite (also auf dem Bilde nicht sichtbar) ist die Kreuzpartikel eingelassen, von rotem Samt umgeben und durch eine Glasscheibe geschützt. Die heutige Form des ganzen Reliquiars stammt aus dem 17. Jahrhundert. An seinem Fuße sind Symbole und Buchstaben angebracht, die uns die Namen der Spender verraten. Sie sind folgendermaßen zu deuten:

- a) C(onstantinus) F(ranciscus) I(wanicki), J(uris) V(triusque)
D(oktor), D(ecanus) O(ppoliensis).
- b) G(eorgius) S(kopek), C(ustos)O(ppoliensis).
- c) T(homas) H(ieronymus) H(aynoldt) C(anonicus) O(ppoliensis)

Andere Verzierungen sind in späteren Jahrhunderten dazu gekommen. So haben alle Zeiten versucht, die im Mittelalter erworbene Kreuzpartikel gebührend auszustatten. Noch heute wird, wie in den vergangenen Jahrhunderten, diese Reliquie an den Festen Kreuzauffindung und Kreuzerhöhung den Gläubigen zur Verehrung gereicht.

Anmerkung: Im Februarheft 1933 in der Monatschrift „Der Oberschlesier“ hat der Verfasser Literatur und Quellen zur Geschichte dieses Kreuzreliquiars mitgeteilt. Der Schriftleitung danken wir für die Ueberlassung des Druckstockes zur Bildwiedergabe.

Der Oppelner Stadtplan von 1734. / Alfred Steinert.

Meine lieben Kalenderfreunde! Laßt Euch heut einmal etwas erzählen von einem alten Oppelner Stadtplan, der vor zweihundert Jahren entstanden ist. Leider ist es nicht möglich gewesen, den Plan in unserem diesjährigen Kalender abzubilden. So muß ich Euch, liebe Leser, bitten, unser Oppelner Museum, Tuchmarkt Nr. 7, an der Bergelkirche, aufzusuchen, wo er seit 33 Jahren sorgfältig aufbewahrt wird. Ich darf Euch auch nicht verschweigen, daß die ursprüngliche Zeichnung aus dem Jahre 1734 nicht mehr vorhanden ist, sondern nur eine sehr getreue und genaue Nachzeichnung (Kopie) aus dem Jahre 1803. Trotz dessen ist sie für unsere Oppelner Heimatkunde und -forschung von besonderer Wichtigkeit.

Warum wohl? Nun, erstens weil dieser Plan die älteste, bisher bekannte vollständige Stadtkarte darstellt, und zweitens, weil er uns einen Einblick in die Stadtanlage zeigt, wie sie vor zweihundert Jahren gewesen ist. Und da der Grundriß der Anlage sich seit der Gründung der deutschen Stadt Oppeln, vor rund siebenhundert Jahren, wenig oder gar nicht bis 1734 geändert hat, so gibt das Kartenbild unzweideutig den Flächenraum der Stadt zur Zeit ihrer Deutschgründung durch die Oppelner Pfaffenfürsten an. Es lohnt sich also wirklich für dich, geehrter Leser, diesen wertvollen Zeugen der Vergangenheit bei uns zu betrachten und aus ihm zu lernen!

Wie sieht nun dieser Plan aus? Links oben trägt er in großen lateinischen Buchstaben die Aufschrift: „Plan der Koeniglichen Stadt Oppeln in dem Hertzogthum Ober Schlesien wurde Anno 1734 des Monats Novembris mit der Boussole aufgenommen und mappiret von Daniel Pezold, Mathemat: Maaßstab von 800 Schlesiſchen Ellen.“ Ein späterer Vermerk darunter besagt, daß er im Jahre 1803



Flugbild Altstadt Oppeln.

Aufnahme: Hosphotograph Blauer.

von dem Bauinspektor und Landmesser Scheurwasser kopiert, also genauestens nachgezeichnet wurde. Wahrscheinlich war der ursprüngliche Stadtplan nach siebenzig Jahren bereits derartig abgegriffen und fleckig geworden, daß er erneuert werden mußte. Als im Jahre 1863 die Stadtgeschichte von Fr. Idzikowski erschien, wurde er in verkleinertem Maßstabe als Beilage in Lithographie mit aufgenommen.

Unter der Aufschrift zeigt der wertvolle Grundriß ausführliche Erläuterungen, nämlich ein Verzeichnis der wichtigsten Gebäude und Bauten sowie der Straßen (Gassen) mit erklärenden Zusätzen. Die einzelnen Bauten und Straßen sind mit Buchstaben und Zahlen versehen; sie entsprechen den gleichen Bezeichnungen in dem Verzeichnis. Dadurch wird dem Beschauer eine sehr schätzenswerte Kenntnis der Örtlichkeit vermittelt, und diese Angaben erhöhen den Wert des Planes für die stadtgeschichtliche Forschung ganz außerordentlich. Inmitten der Erläuterungen sehen wir in einem Oval eine bildliche Darstellung, nämlich die Göttin der Gerechtigkeit. Rechts oben ist die Windrose gezeichnet, den unteren Teil der Karte nimmt der Stadtplan ein. Das der Stadt benachbarte Inselfloß in Wilhelmstal ist nicht eingezeichnet, sondern nur der Lage nach ungefähr angedeutet. Der Landmesser erhielt zur genauen Einzeichnung und Vermessung keine Erlaubnis, weil das Schloß noch den Charakter einer Festung besaß. Dagegen ist die Odervorstadt und die Groschowitzer Vorstadt eingezeichnet.

Was vor zweihundert Jahren das Stadtgebiet innerhalb der Ringmauern ausmachte, bezeichnen wir heut als Altstadt, im Gegensatz zur Neu- oder Oststadt und den vier bedeutend erweiterten Vorstädten. Die Ausdehnung der Oppelner Altstadt in der Richtung von Süd nach Nord und von West nach Ost veranschaulichen wir uns am besten, indem wir von dem Platz vor dem Kaiser-Wilhelm-Denkmal durch die kleine Helmut-Brückner-Straße über den Ring und die Nikolaistraße bis zur Möbelfabrik von Ehl wandern, ebenso vom ehemaligen Buttermarkt am Mühlgraben über die Nordseite des Ringes durch die Karlsstraße bis zum Karlsplatz. Wollen wir den Umfang unserer Vaterstadt vor zweihundert Jahren annähernd ermessen, so geschieht auch dies am sichersten durch eine Wanderung. Sie führt, wenn wir den Weg um die ehemalige Stadtmauer herum nehmen wollen, von der kleinen Oderbrücke die Hafensstraße entlang bis zur Pfennigbrücke, über die Promenadenstraße, Klosterstraße, den Wilhelmsplatz, die Wallstraße, kleine Gartenstraße, Töpferstraße zur Schiffer- und Uferstraße und wieder bis zur kleinen Oderbrücke. Wer innerhalb des Juges der früheren Stadtmauer die Altstadt umwandert, geht vom Alexiuskirchlein durch die Hospital- und die Stockstraße zur Zwingerstraße, weiter über den Tuchmarkt und die Jesuitenstraße zum Sebastiansplatz, von da über die Nikolaistraße hinweg, um die Pfarrkirche nördlich herum in die Konventstraße und landet wieder bei der Alexiuskirche.

Es würde uns zuweit führen, den alten Stadtplan hier ausführlich zu behandeln. Unsere Zeilen sollen vielmehr den geneigten Leser anreizen, die wertvolle Stadtkarte im Museum selbst in Augenschein zu nehmen. Die beigegebene Flugbildaufnahme zeigt uns in vorzüglicher Klarheit das Herz der Altstadt, den Ring, mit der näheren Umgebung. Das Bild wirkt wie ein Stadtplan und lehrt uns, wie noch heut die Maße des Ringvierecks und der auf ihm und um ihn befindlichen Bauten mit denen des Stadtplans von 1734 auffallend übereinstimmen.

Friedrich vor den Toren. / Dr. H. H. Wiczorek.

War das eine aufregende Zeit für die guten Oppelner, der Winter des Jahres 1740! Seit im Oktober Kaiser Karl VI. gestorben und die junge Fürstin Maria Theresia zur Regierung gekommen war, gingen Gerüchte von einem kommenden Kriege um und wollten nicht verstummen. Ueberall im alten Heiligen Römischen Reiche ward es unruhig, auch in Frankreich und im englischen Hannover machte man sich bereit; für und wider die neue Herrscherin schwankten die Stimmungen. Besonders im benachbarten Preußen wurde eifrig gerüstet; irgend einer Unternehmung am Rhein, so sagte man, sollte es gelten. Selbst von einem drohenden Angriff auf Schlesien wurde gesprochen, aber daran glaubte man doch nicht recht. Der kleine „Marquis von Brandenburg“ konnte doch nicht daran denken, mit dem mächtigen Oesterreich anzubinden.

Und plötzlich war es doch wahr! In der Mitte des Dezember, gerade, als man sich so recht auf Weihnachten einrichtete, kam die Nachricht vom Einmarsch des preußischen Heeres. Auf einmal war man mitten in den Strudel werdender Weltgeschichte versetzt; drunter und drüber ging's. Die Hoffnung, daß die im Lande stehenden österreichischen Truppen mit den Eindringlingen bald fertig werden würden, erfüllte sich nicht; im Gegenteil, fast kampflos wichen die überraschten und auf keinen Feldzug eingerichteten Oesterreicher zurück, und um Mitte Januar 1741 verließen die letzten von ihnen Oppeln, das nun dem Feinde preisgegeben war. Der ließ auch nicht auf sich warten, und so hatte denn die gute Stadt bald ihre preußische Besatzung. Mit Mißtrauen hatte man den Ankömmlingen entgegengesehen, doch fand man bestätigt, was man schon von anderer Seite gehört hatte: Die Preußen waren keine unrechten Kerls! Die Truppen hielten gute Mannszucht, die Offiziere waren freundlich, und, was die Hauptsache war, alles wurde bar bezahlt. So fand man sich rasch mit dem neuen Zustande ab. Da ging das Kriegsgetümmel wieder los; es war Anfang April, doch deckte noch Schnee rings das Land, da marschierte ein österreichisches Heer in Schlesien ein, um den „naseweisen Schneekönig“ zum Lande hinauszujagen. Und damit schien's seine Richtigkeit zu haben. Ueberraschend schnell, für die damaligen Verhältnisse, drangen die Oesterreicher vor, die Preußen wichen, und auch aus Oppeln zog die Besatzung am 9. April durch die Odervorstadt ab. Am folgenden Tage rückten österreichische Husaren ein und stellten Kriegswachen aus.

Zur selben Zeit rangen wenige Meilen nördlich, nahe der Festung Brieg, bei Mollwitz Preußen und Oesterreicher in heißem Kampf um den Besitz von Schlesien. Trotz aller Tapferkeit schien das Glück von den preußischen Fahnen zu weichen; deshalb bewog Feldmarschall Graf v. Schwerin in heißer Sorge um seinen jungen Fürsten, der sich allzu lebhaft persönlich am Kampfe beteiligte, diesen, das Schlachtfeld zu verlassen. - Mißmutig ritt also Friedrich mit geringer Begleitung in den sinkenden Abend hinein, so rasch die Pferde laufen wollten. Ohne weiteren Aufenthalt trabte er durch das Städtchen Löwen, von wo er am Morgen aufgebrochen war. Seitdem saß er im Sattel und hatte weder sich noch seinem braven Schimmel eine größere Ruhepause gewährt; im Gegenteil war es oft genug im Galopp gegangen, und noch jetzt drängte der junge Fürst ungeduldig vorwärts. Er entwarf bereits Pläne, wie er nach der augenblicklich verlorenen Schlacht dem Feinde am raschesten wieder entgegentreten könne. Bei dieser drängenden Eile konnte die Schwadron Gensdarmes, die man dem König

als Bedeckung nachgesandt hatte, diesen nicht mehr erreichen und blieb in Löwen zurück.

Der König aber, in tiefen Gedanken durch die kalte Nacht trabend, langt gegen Mitternacht vor Oppelns Toren an. Mit Erstaunen findet er das Fallgatter herabgelassen und vermutet darin eine Vorsichtsmaßregel der Städter, ahnte er doch nichts von der feindlichen Besatzung. Einige Herren des Gefolges reiten also sofort heran, geben sich als Preußen zu erkennen und fordern energisch Einlaß für den König. Drinnen bleibt's einige Augenblicke ganz still, man scheint sich unschlüssig. Doch plötzlich knallen Schüsse vom Wall, hoch rasselt das Gatter und mit wildem Geschrei stürmen feindliche Husaren auf das Reiterhäuflein los. Entsetzt erkennt man beim Gefolge des Königs die Gefahr, die ihm droht. Entschlossen werfen sich die Herren den wütenden Reitern entgegen, Degen blitzen auf, ein kurzes Getümmel, dann sind die Husaren mit ihren wenigen Gegnern fertig geworden; einige sind im Dunkel der Nacht entkommen, andere geraten in Gefangenschaft. Sofort werden diese dem Führer der Schar, dem Leutnant Werner, vorgeführt. Der erkennt, daß er keinen schlechten Fang gemacht hat: der Oberstleutnant v. Buggenhagen, der Kriegskommissar v. Reinhardt, der Mathe-matiker v. Mauvertuis sind darunter; doch der König ist entkommen.

Gedankenschnell hatte Friedrich bei den ersten Schüssen sein Pferd herumgerissen, wußte er doch, daß die Feinde es auf seine Person besonders abgesehen hatten; bereits zweimal war er ihren Anschlägen nur mit knapper Not entgangen. Drum gab er jetzt seinem müden Schimmel die Sporen, und wirklich nahm das treue Tier seine Kraft zusammen und trug seinen Herrn in Karriere davon, in Sicherheit.

Bis nach Löwen ritt Friedrich zurück; hier trat ihm der Major v. Bülow entgegen mit der Nachricht des - - Sieges von Mollwitz. Damit war das Schicksal Schlesiens und natürlich auch Oppelns entschieden! - - Im Volke aber lebte die Erinnerung an diese Geschehnisse noch lange fort; der brave Gaul, der an diesem Tage 90 Kilometer, meist in scharfem Ritt zurückgelegt hatte, heißt nur „der Schimmel von Mollwitz“. - Interessant ist noch, daß der Führer der Husaren, die den König „beinahe“ gefangen hätten, nach Schluß des Krieges in preußische Dienste übertrat. Unscheinend konnte man es ihm bei den Oesterreichern nicht verzeihen, daß er sich solch wichtigen Fang hatte entgehen lassen.

Der Aufbau der friederizianischen Siedlungen im Kreise Oppeln.

Architekt Johannes Reischel.

Ueber die Ausführung der vom preußischen Staate selbst errichteten Kolonien sind wir durch das umfangreiche Aktenmaterial des Breslauer Staatsarchivs ziemlich gut unterrichtet. Alle Licht- und Schattenseiten der Siedlungstätigkeit jener Zeit kommen hier zum Vorschein und geben uns manchen beachtenswerten Wink für die heutige Umsiedlung der Bevölkerung.

Diese Akten beginnen in der Regel mit dem Einspruch der oen neuen Kolonien benachbarten Bauerndörfer, welche sich durch die Neugründungen in ihren Nutzungsgerechtigkeiten benachteiligt fühlten. Denn die Kolonistenacker wurden zumeist auf Waldstücken angelegt, welche bis dahin den Bauern zur Viehweide überlassen waren. In einem Gutachten war der Oberforstmeister Süßenbach der Ansicht, daß in den ganzen Oppelner Forsten nicht ein Morgen Landes sei, der



Kolonistenstelle in Tauenzinow.

Ostdeutsche Bauzeitung.

nicht von irgend einer Gemeinde als Hutung in Anspruch genommen sei und so jede Neuanlage von Kolonien unmöglich werde. In dem Streitfall bei der Gründung von Gräfenort entschied die Kammer, die Hutung sei wohl eine Vergünstigung von Seiten des Staates, aber kein verbrieftes Recht. Es war also kein Wunder, wenn schon aus diesem Grunde von vornherein die einheimischen Bauern und die Kolonisten auf Kriegsfuß standen. Doch versuchte die Breslauer Kammer in den meisten Fällen, einen Ausgleich herbeizuführen.

Die Bauausführung der Kolonien unterstand den Förstern, in deren Revieren dieselben angelegt wurden, und es muß gesagt werden, daß die Förster nicht nur den Bau der neuen Dörfer, soweit dies möglich war, musterhaft durchführten und die von der Kammer gestellten Termine einhielten, sondern daß sie auch auf das Wohl der ihnen anvertrauten Kolonisten bedacht waren, wie aus manchem Bericht an die Breslauer Kammer hervorgeht. Namentlich der Förster Templer in Krascheow war hierin vorbildlich. In Sachen der Kolonisten von Karmerau schrieb er an die Kammer: „Keine Rüge sind ihnen auch nicht angeschafft worden; ich bitte den Leuten welche anzuschaffen, weil es arme Leute sind und gar nichts haben.“ In einem anderen Bericht bat er, „den Kolonisten etwas zum Leben zu accordieren, indem die Not jetzt so groß sei.“ Andererseits war aber auch die Domänenkammer von ihren Förstern voll überzeugt, was in verschiedenen Schreiben der Kammer zum Ausdruck kommt. Am Schluß des Auftragschreibens zur Errichtung von Karmerau findet sich folgender Satz: „Die Kammer hat zu dem Vorich das Vertrauen, er werde diese so wichtige Sache mit allem Raffinement und Eile betreiben, und solche zur völligen Zufriedenheit der Kgl. Kammer betreiben. Sobald er übrigens Geld braucht, so hat er sich deshalb zu melden, damit er sogleich damit versehen werden

soll." Die im Jahre 1771 errichteten Kolonien wurden nach dem Siedlungsentwurf vom Jahre 1770 gebaut. Gemäß diesem sollte jeder Kolonist 12-18 Morgen Rodeland, 4-6 Morgen Wiese, freies Bauholz und 30 Taler Bauhilfsgeld erhalten. Außerdem waren er und seine Kinder 8 Jahre lang von Abgaben und Dienstleistungen befreit. Dafür sollten nach diesen Freifahren die Kolonisten jährlich 3 Taler Grundzins zahlen und für das Forstamt jedes Jahr 9 Klafter Holz einschlagen. Diese Bedingung war deshalb von Wichtigkeit, weil die neu erstandenen Hüttenwerke Malapane und Kreuzburgerhütte bei dem Mangel an Arbeitskräften ohne diese Maßnahme nicht mit dem nötigen Holze versorgt werden konnten. So wurden 1771 die vier Dörfer Hirschfelde, Salzbrunn, Tempelhof und Kreuzthal errichtet. Salzbrunn hatte 18 Stellen zu je 18 Morgen Land, die drei anderen Dörfer je 20 Stellen mit 24 Morgen. Die Bestrebungen, die Häuser in Fachwerk bauen und mit Stroh decken zu lassen, waren undurchführbar. Der Oberforstmeister war der Meinung, daß keine Kolonie zustande kommen würde, wenn die in Oberschlesien übliche Schrotholzbaweise und das Schindeldach nicht genehmigt würden, da die Leute die Häuser selbst bauen müßten. Auch die im Jahre 1772 erbauten 8 Kolonien wurden zum größten Teil nach den Bedingungen von 1770 gebaut. Aber schon 1771 wurde der Kammer klar, daß auf diese Weise keine einheitliche Kolonisation zu Stande kommen würde, da auch die Besetzung der Kolonien Schwierigkeiten machte. Deutsche Leute waren zu den 1771 errichteten Kolonien überhaupt nicht zu bekommen. Aus diesem Grunde schlug im Juni 1771 der schlesische Minister v. Hoym der Kammer vor, die Häuser selbst zu erbauen und dieselben den Kolonisten entweder zu verkaufen oder gegen billige Zinsen zu überlassen. Auf diese Weise war auch nur der Schrotholzbau zu unterbinden. Das Vorhaben des Ministers wie im Warthebruch massiv zu bauen, scheiterte an der Entlegenheit der Baustellen. Eine Kolonistenstelle hätte in diesem Falle 250 Taler Kosten verursacht, während nur 150 Taler zur Verfügung standen.

Um die Mitte des Jahres 1771 setzte ein Zustrom von Kolonisten aus Westdeutschland ein, die durch im Reiche stehende preussische Beamte, welche gedruckte Aufrufe verteilten, zur Auswanderung veranlaßt waren. Der Zustrom erfolgte in derartigem Umfange, daß die Breslauer Kammer vorerst nur einen geringen Teil der Leute unterbringen konnte. Um den Zuzug der Kolonisten in geregelte Bahnen zu leiten, entsandte die Kammer den Kommissar Schuch nach dem Westen, der die erforderlichen Ansiedler, meist Hessen, anwarb. Die im Jahre 1772 erbauten 8 Kolonistendörfer des Kreises Oppeln wurden zum größten Teil mit diesen Leuten besetzt. Dies war jedoch ein Mißgriff und brachte Enttäuschungen sowohl für die Kammer als auch für die Kolonisten selbst. Aus einem Bericht des Kommissars Schuch, der 1772 die mit Hessen besetzten Kolonien bereiste, geht hervor, daß die Westdeutschen dem Klima und den Anstrengungen nicht gewachsen waren. Die meisten erkrankten an hitzigem Fieber. Allein von Georgenwerk meldete Schuch bei 83 Personen 20 Kranke. Besonders waren die hessischen Kolonisten der schwierigen Rodearbeit nicht gewachsen. Ende 1772 wurden von den meisten Koloniedörfern Desertionen gemeldet. Der Oberforstmeister Wedell, Süßenbachs Nachfolger, schlug aus diesem Grunde vor, die nächstjährigen Kolonien mit Oberschlesiern oder Oesterreichern zu besetzen, welche die Rodearbeit besser verständen. So wurden auch 5 Stellen in Gräfenort, von denen die Hessen entlaufen waren, mit Oesterreichern besetzt.

Die Aufträge für die Ausführung der Kolonien an die Förster ergingen gewöhnlich Mitte Januar. Das Auftragschreiben für K a r m e r a u vom 18. Ja-



Eisenhammer in Kreuzburgerhütte. Außen- und Innenansicht.

Lichtbilder: Hofphotograph Blauer.

nuar 1773 gibt einen Einblick in die Arbeitsweise beim Koloniebau. „Es haben S. Kgl. Majestät allergnädigst befohlen, daß im Krascheower Revier in diesem Jahre ein neues Dorf gebaut werden soll. Da es nun hierbei darauf ankommt, daß eine schickliche Dorfstelle und zwar soviel als möglich in der Mitte ausgesucht und selbige sowohl als die Aecker und Wiesen eingeteilt werden, so ist solches dem Feldjäger Heller aufgetragen worden. Der Templer hat demselben die Gegend anzuweisen. Die Einteilung der Dorfstelle soll gemeinsam durch den Förster Templer, den Feldjäger Heller und den Administrator des Oppelner Amtes Senftleben geschehen. Sobald der Heller mit der Vermessung fertig ist, hat der Templer ungesäumt die Räumung der Baustelle zu besorgen. Das wegzuschlagende Holz zum Bau zu gebrauchen, das fehlende Holz zur rechten Zeit zu fällen. Um einen Zimmermann, welcher den Bau der Häuser entrepreniert, hat der Templer sich zwar zu bemühen, jedoch nicht ohne Ordre der Kammer die Verträge abzuschließen. Sobald die Witterung es zuläßt, ist darauf Bedacht zu nehmen, daß Anstalten zum Erhalt der Mauerziegel getroffen werden, wozu der Lehm sich in der Nähe wird auffinden lassen. Am besten ist zu den massiven Feuermauern ein Entrepreneur auszumitteln. Allemal bleibt es Hauptbedingung, daß die Häuser mit Anfang August fertig sein müssen.“

Und sie wurden fertig. Am 22. Februar berichtete der Förster, daß der Feldjäger Heller mit der Vermessung der Baustelle sei und übersandte der Kammer zwei Kostenanschläge für die Häuser, den einen für Fachwerkbau zu 109 Talern, den zweiten für Schrotholz Häuser zu 94 Talern. Letzterer wurde abgelehnt. Bereits fünf Tage später wurde der Steuerkasse aufgegeben, „1000 Taler vor-schußweise an den Templer mit erster Post gegen Quittung zu überweisen.“ Am 4. März berichtete der Förster über Schwierigkeiten in der Platzfrage mit den benachbarten Ortschaften und schlug eine neue Baustelle vor. Die Breslauer Kammer entschied kurz und bündig nach einigen Tagen: „Es hat sich also der Templer durch nichts in diesem Etablissement stören zu lassen, sondern nur dafür zu sorgen, daß solches mit Anfang August völlig zustande gebracht werde.“ Auf dem neu vorgeschlagenen Gelände ließ die Kammer noch im gleichen Jahre die Kolonie Mü n d h a u s e n mit 20 Stellen errichten. In dem diesbezüglichen Auftragschreiben wurde dem Heller aufgegeben, „sich ohne den geringsten Zeitverlust nach Krascheow zu verfügen und sich daselbst die Gegend anweisen zu lassen.“

Am 15. März wurden die Verträge mit vier Zimmermeistern für je fünf Häuser abgeschlossen, jedes Haus für 42 Taler (Zimmerarbeiten). Am gleichen Tage trafen die ersten sieben Familien für Kramerau ein, denen man die Arbeitsgeräte zum Roden in die Hand drückte. Der Mauermeister erhielt für Herstellung der Feuermauern, Ausstatten und Auskleben des Fachwerks 25 Taler. Für jede Kolonie wurden vier Ziehbrunnen zum Preise von je 5 Taler angelegt. Besondere Schwierigkeiten verursachte die Beschaffung des Strohes für die Dachdeckung. Am 12. April 1773 berichtete der Förster Templer, daß er zwei Männer drei Tage lang vergeblich nach Stroh und Rohr herumgeschickt habe. Nur ein Jude aus Kadlub wollte die Lieferung übernehmen, aber 200 Taler Vorschuß haben. Doch die Kammer lehnte dankend ab. Da im Jahre 1773 Mangel an Stroh war, kam das Decken eines Hauses auf 28 Taler zu stehen, das sind etwa 750 Mark für heutige Verhältnisse. Es wurde daher in diesem Jahre oft die Schindeldeckung zugelassen mit der Bedingung, diese sobald als möglich durch Strohdeckung zu ersetzen. Ende Mai waren in Kramerau bereits 19 Häuser gerichtet und am 22. Juli wurden alle 20 Häuser als fertiggestellt gemeldet, die von 84 Menschen, meist

Oesterreichern, bezogen wurden. Das später begonnene Münchhausen war im Oktober 1773 bezugsfertig. Der Bau der Scheunen hinkte meist hinterher. Die Kolonisten sollten den Bau derselben selbst übernehmen und dafür 15 Taler sowie freies Bauholz erhalten. Da aber die Siedler auf Jahre hinaus mit der recht schwierigen Rodearbeit beschäftigt waren, schien ihnen der Scheunenbau noch nicht notwendig. Sie konnten dieselben doch erst gebrauchen, wenn ein großer Teil des Landes bebaubar war. Die Scheunen mußten schließlich durch Unternehmer vom Staate hergestellt werden. Die Scheunen waren 9,25/7,00 Meter groß und enthielten außer der Tenne einen Banfen. In den königlichen Kolonien wurden die Scheunen stets gesondert gebaut, meist hinten im Hof, oft auch auf der anderen Straßenseite. Im den 1771 errichteten Kolonien stand das Wohnhaus senkrecht zur Straße, wie es in den slawischen Dörfern üblich war. Die späteren Kolonien haben das Wohnhaus mit dem Stall meist längs der Straße gebaut. Besonderen Wert legte der König auf die Bepflanzung der Dorfstraßen. 1774 meldete ein Förster, daß er in 3 Kolonien 1125 Bäume - Eschen, Ahorn und Weißbuchen - als Alleen gepflanzt habe.

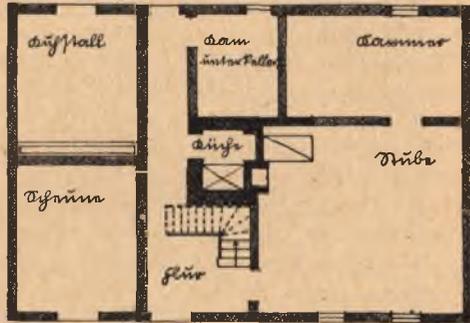
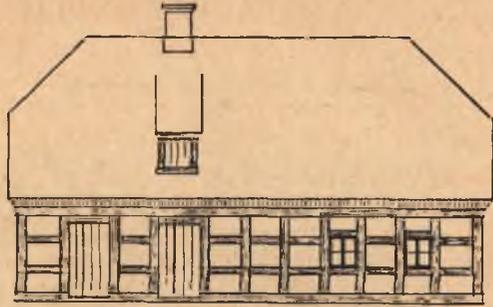
Für die Rodearbeit erhielten die Kolonisten je Morgen 5-20 Taler, gemäß der Schwierigkeiten des Geländes. Während des Baues der eigenen und benachbarten späteren Kolonien wurden die Angesiedelten von den Förstern und Unternehmern zu Handlangerdiensten herangezogen, so zum Abholzen der Dorfstellen und zum Ausstatten des Fachwerks. Sie erhielten dafür bis zu 4 Groschen täglich. Im übrigen mußten die Kolonisten auf Jahre hinaus mit Brotgetreide unterstützt werden, namentlich die Kinder. An Vieh erhielt jeder Kolonist 2 Kühe. Trotzdem lebten die Kolonisten in den meisten Orten in traurigen Verhältnissen, besonders in dem viel vom Wasser heimgesuchten Plümkenau-Süßenerode. Im Jahre 1774 schrieb der Oberförster Büttner nach Breslau: „Die Hungersnot unter den Kolonisten ist nunmehr aufs höchste gestiegen und deren Jammern und klägliches Lamentieren mit Worten nicht zu beschreiben. Ich selbst muß bekennen, daß ungeachtet sich sämtliche das Roden mit besonderem Fleiß angelegen sein lassen, in Sonderheit bei dem harten Winter sie nicht im Stande sind, sich das Brot zu verdienen.“ Wohl wurden von Seiten der Kammer sofort 500 Taler zur Verfügung gestellt. Es wäre aber für die Kolonisation von größerem Vorteil gewesen, wenn der Staat die schwierige Rodearbeit wenigstens zum Teil selbst durchgeführt hätte. So mußten sich die Ansiedler jahrelang damit beschäftigen, anstatt den sowieso mageren Acker bebauen zu können. Alljährlich am 15. August mußten die Förster eine Aufstellung über den Stand der fertigen und der im Bau befindlichen Kolonien in Breslau einreichen, die den Stand der Bauten, Anzahl und Herkunft der angesetzten Personen, Größe des Viehstandes und den Fortschritt der Rodearbeit enthielt. Auf die gesandte Nachweisung vom August 1773 erwiderte der König: „So ist mir solche ganz lieb, nur müßt Ihr mir aber einen Plan von den im kommenden Jahr zu erbauenden Dörfern auch mitschicken, damit ich mich mit Euch darüber besprechen kann, usw.“

Als es dem König durch die Deklaration vom 26. August 1773, in der er für jede mit 8 Morgen Land ausgestattete Stelle 150 Taler aussetzte, gelang, den Adel zur Kolonisierung zu bewegen, konnte der Staat die eigene Bauausführung einschränken. So konnten die für 1775 vorgesehenen Kolonien ganz dem Adel überlassen werden. Die Rodung machte nur wenig Fortschritte. Bei einer Revision 1776 ergab sich, daß die älteren Oppelner Siedlungen etwa die Hälfte

urbar gemacht hatten. Der größte Teil hatte aber erst ein Viertel bis ein Drittel der Fläche anbaufähig gemacht. Doch waren es nicht wenige Dörfer, welche von den 320 Morgen noch 250-270 zu roden hatten, wie D e r s c h a u, Z e d l i z und K a r m e r a u. Die Kammer sah sich daher gezwungen, Vorschüsse von 15 Taler für die halb und weniger gerodeten Stellen zu zahlen.

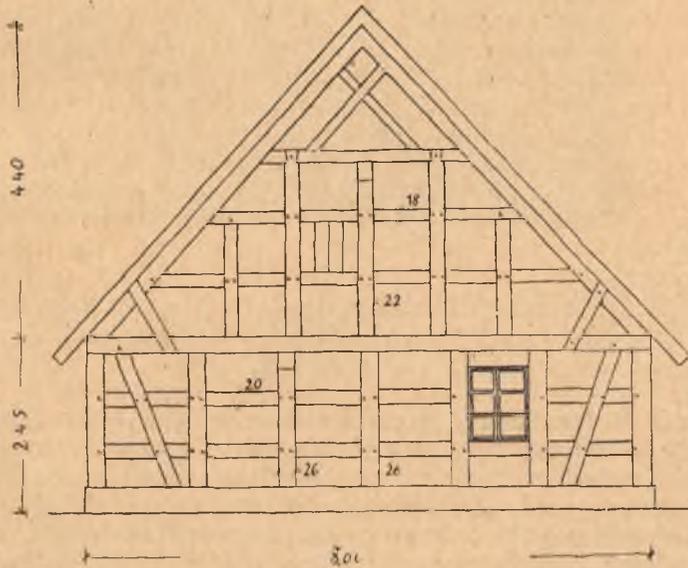
In den Jahren 1776-77 liefen von den meisten Oppelner Kolonien Klagen ein, daß die Schornsteine einzustürzen drohten. Die Ursache war der nasse Untergrund, auf dem die Häuser errichtet worden waren. Die Gründung, die aus Mangel an Feldsteinen oft mit Sand und Schutt hergestellt wurde, war hierfür natürlich ungenügend. Hier hätte nur eine umfassende Entwässerung des Gebietes helfen können, denn die wenigen angelegten Gräben genügten nicht. Die Behebung der Schäden, namentlich in P o d e w i l s und S e i d l i z, erforderte 2514 Taler.

Daß die Kolonien nicht in bestem Zustande waren, zeigte sich auch bei einer Reise des Königs im Jahre 1779 nach Oberschlesien. Der Landrat von Oppeln hatte Bedenken, den Landesherrn über T e m p e l h o f zu führen, da daselbst die Häuser in Schrotholz gebaut seien. Mit G r ä f e n o r t und S c h u l e n b u r g war auch keine Ehre einzulegen, da dort der Putz abgefallen war. Alle angefangenen Schrotholzbauten auf dem Wege des Königs mußten einstweilen beseitigt werden. Trotz aller Vorsichtsmaßregeln konnte der König am 23. Mai 1779 nach der Reise bemängeln: „Da ich gefunden, daß die Kolonie, D e r s c h a u genannt, es sehr nötig hat, mehr aufgeholfen zu werden, so recommandiere Euch solches hiermit und habt Ihr darauf zu sehen, gedachte Kolonie in besseren Stand zu bringen.“ Waren die Kolonisten auch nicht auf Rosen gebettet und muß man auch den katastrophalen Verhältnissen manches zuschreiben, so kann man in vielen Fällen auch die Kolonisten nicht als Musterknaben bezeichnen. Der Förster Tempeler schrieb 1773 an die Breslauer Kammer, „daß die Kolonisten von T e m p e l h o f nicht mehr parieren wollten, sich bettelnd in den Dörfern herumtrieben, ihre Scheunen nicht bauen wollten und die befohlene Räumung von K a r m e r a u nicht vornehmen wollten.“ Die Kammer mußte mit Zuchtstrafen und Verjagen von der Stelle drohen, um Ordnung zu schaffen. In G e o r g e n w e r k kam ein Kolonist auf die Idee, selbst Geld herzustellen, um seine wirtschaftlichen Verhältnisse zu bessern. Nach Ablauf der 10 Freijahre ist auch mancher Kolonist wieder verschwunden. Als die Kolonisten ihre 16 Morgen gerodet hatten, erwies sich jedoch, daß die Unbaufläche bei dem minderwertigen Boden nicht ausreichte. Bereits um 1780 kamen verschiedene Kolonien um Ueberlassung weiteren Rodelandes ein. So erhielt M ü n c h h a u s e n 190 Morgen, G r ä f e n o r t 60 Morgen, K u p f e r b e r g und D e r s c h a u je 40 Morgen Zusatzland. Heute hat nach Angabe des Katasteramtes M ü n c h h a u s e n 650 Morgen, also das Doppelte des ursprünglichen, S c h u l e n b u r g etwa 700 Morgen, T e m p e l h o f 950 Morgen, K r e u z t h a l hat es sogar auf 1330 Morgen gebracht. Auch die Entwicklung der Bevölkerungszahl ist verschieden. Die Kolonien, welche bei ihrer Besetzung 80-90 Köpfe zählten, waren bis zum Jahre 1841 auf etwa 140-200 Bewohner angewachsen. Während einige Orte wie Tempelhof diese Einwohnerzahl auch heute noch kaum überschritten haben, entwickelten sich Dörfer, die an belebten Straßen lagen, bedeutend weiter. D e r s c h a u, das vor den Toren Oppelns liegt und G r ä f e n o r t in unmittelbarer Nähe der Groschowitzer Zementwerke haben heute 450-500 Einwohner. Die durchschnittliche Einwohnerzahl der Kolonien liegt heute zwischen 200 und 300. Die schlesischen Kolonien haben gegen die anderwärts errichteten Kolonien den Vorzug der Billigkeit. In einem

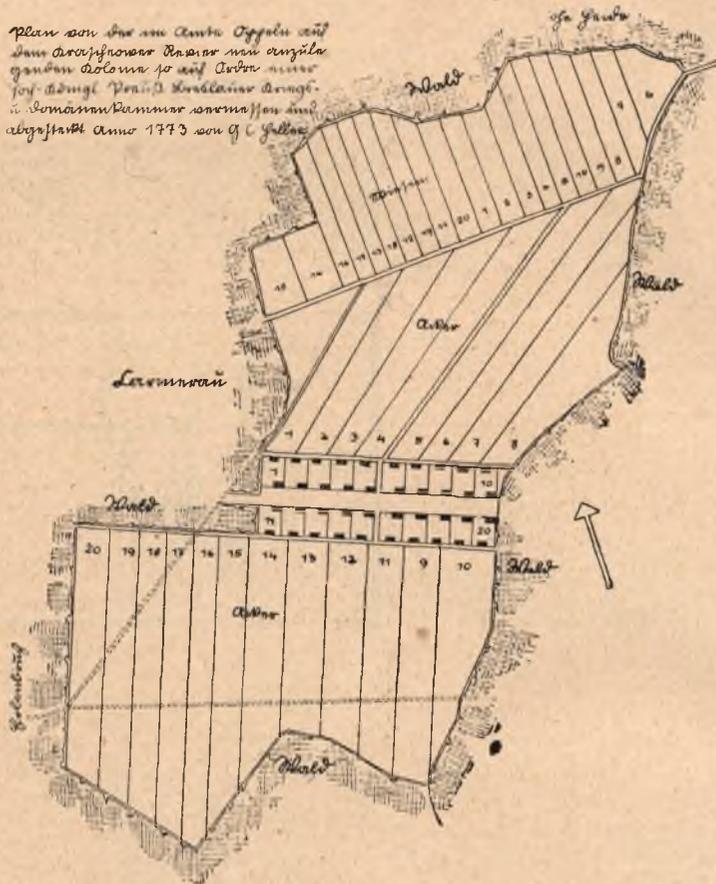


TAUENZINOW

Entwurf
zu einem Kolonistenhaus.
Ostdeutsche Bauzeitung.



Plan von dem am 17ten Septem 1773
 dem Königl. Preuss. Kammer-Präsidenten
 in Königsberg vorgelegten
 abgetheilten Anno 1773 von G. J. J. J.



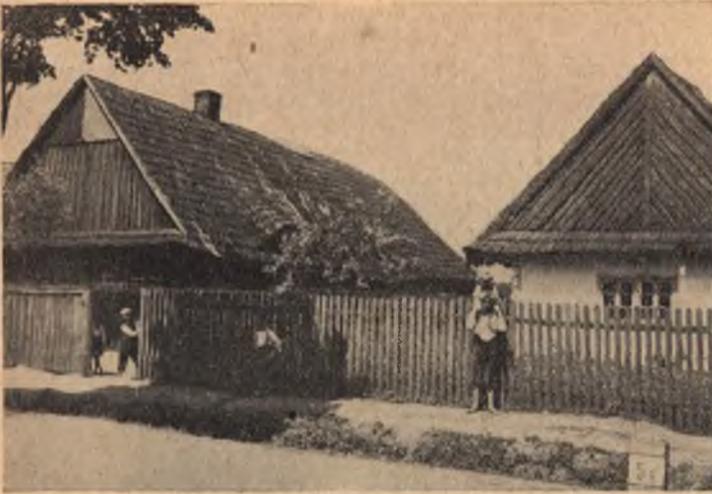
Schreiben an den Minister Hoym beschwert sich der König, „daß sie in Westpreußen so teuer Rechnung machen und für ein Etablissement 378 Taler fordern, dagegen solches in Schlessien 150 Taler koste.“

Heute ist der Eindruck der alten Koloniedörfer, dessen Hauptmerkmal die gleichmäßige Reihung war, ziemlich verwischt. Da die Gärten an der Straße 30-40 Meter breit waren, hat man die Stelle oft geteilt und das zweite Haus in den Garten gesetzt. Dort, wo die Scheunen gegenüber lagen, hat man diese vielfach abgerissen und an deren Stelle das neue Haus gesetzt. Das wäre alles noch erträglich, wenn die neuen Häuser den alten etwas angepaßt wären. Da findet man aber städtischen Ziegelrohbau neben Quaderungen aus Zement, dazu ein Gemenge von Stilformen, so daß selbst der Kundige nur schwer den alten Bestand herauschälen kann.



Standbild Friedrichs des Großen im Carlsruher Park.
Lichtbild: Dr. S. S. Wieczorek.

Da schreitet er, vom Chronisten „Friedrich der Einzige“ genannt, sinnend durch die Oppelner Wälder, in die er durch Gründung der Hüttenwerke Malapane, Kreuzburgerhütte und Königshuld und der zahlreichen Kolonien erst Leben und Kultur gebracht hat. Der Schöpfer des Standbildes ist der seinerzeit hochgeschätzte, 1790 in Breslau verstorbene Holz- und Steinbildhauer Stein.



Kolonistenhäuser
in Friedrichsgrätz.
Ostdeutsche Bauzeitung

Friedrichsgrätz.

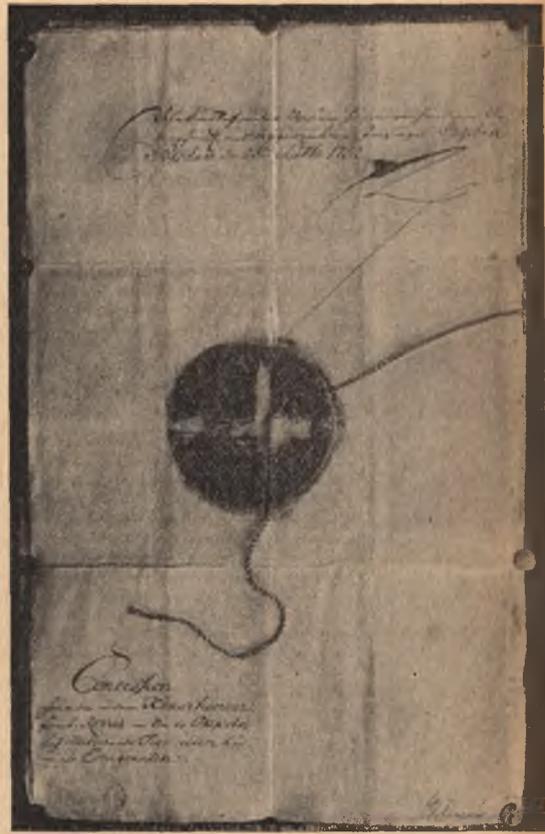
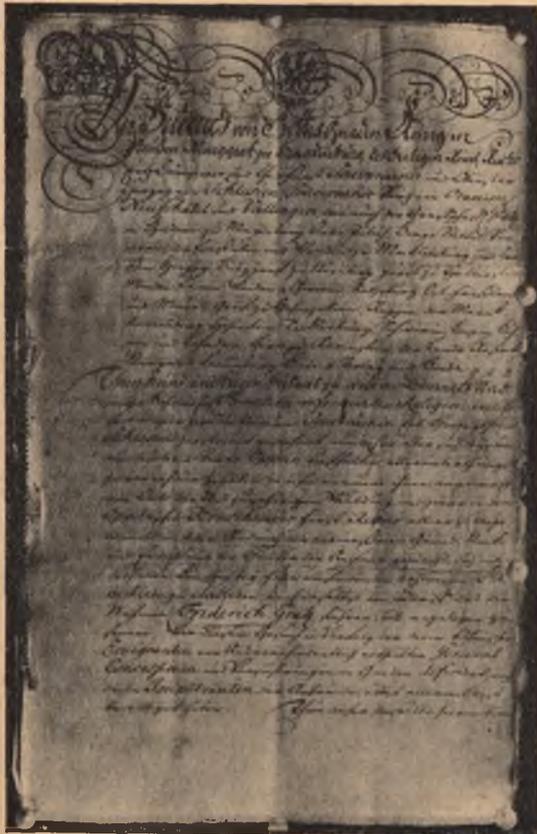
Eine ländliche Siedlung Friedrichs des Großen. / Architekt Joh. Reischel.

Die zahlreichen Versuche der Gegenwart, der ungeheuren Arbeitslosigkeit durch Ansiedlung der in den Städten überschüssigen Menschen auf dem Lande zu steuern, erinnern in vielen Dingen an das große Kolonisationswerk Friedrichs des Großen, dem wir im Kreise Oppeln auf Schritt und Tritt begegnen. Wir wundern uns darüber, daß die heutige Kolonisierung noch so wenig Erfolge gezeitigt hat, während doch der Alte Fritz in kurzer Zeit die ganzen Oppelner Waldungen mit Kolonien durchsetzt hat. Doch nimmt man die Akten des Breslauer Stadtarchivs zur Hand, so kommen eine Menge Schwierigkeiten zu Tage, mit denen nur der eiserne Wille des Königs fertig werden konnte und die eine parlamentarische Regierung wohl schwerlich gemeistert hätte. Es ist erstaunlich, mit wie wenig Mitteln der König das Siedlungsproblem in Schlesien gelöst hat und zwar zum Teil in einer Zeit, als dieses Land noch umstrittener Besitz war.

Die heutige Siedlungstätigkeit unterscheidet sich von der friederizianischen schon in ihren Beweggründen. Während wir heute mit einem großen Teil unserer Bevölkerung nichts anzufangen wissen und sie auf dem platten Lande unterzubringen suchen, handelte es sich bei Friedrich dem Großen darum, ein menschenarmes Land überhaupt erst einmal zu bevölkern, denn mit den 2¹/₂ Millionen Einwohnern, die er von seinem Vater übernommen hatte, konnte er bei seinen Nachbarn nicht viel Eindruck machen. Sein Hauptaugenmerk war deshalb schon bald nach der Regierungsübernahme darauf gerichtet, die geringe Bevölkerungszahl seines Landes durch Ansetzen von Ausländern zu heben. Dieses Peuplierungsproblem zieht sich wie ein roter Faden durch die Kolonisationstätigkeit des Königs. Die wirtschaftliche Seite, Urbarmachung und Vermehrung des nutzbaren Landes, war dem König wohl wichtig, trat aber gegen die Peuplierung in den Hintergrund.

Daher war es für den Preußenkönig eine willkommene Gelegenheit, als die in den österreichischen Grenzlanden ansässigen Hussiten und mährischen Brüder sich gezwungen sahen, den heimatlichen Boden zu verlassen. Die seit 1742 einsetzende Hussitenwanderung bildete den Grundstock zu der schlesischen Neusiedlung jener Zeit. Die ersten Hussiten kamen bereits während der Zeit des ersten schlesischen Krieges mit ihrem Prediger in die Gegend von Münsterberg, von wo aus sie sich später verteilten. Die Seele der Hussitenkolonisation war der böhmische Prediger Blanisky, welcher unermüdlich durch Kollekten die nötigen Gelder zusammenbrachte, die Emigranten herbeischaffte und in zäher Ausdauer die Verhandlungen mit der Kammer in Breslau führte.

Mit seinen der reformierten Lehre zuneigenden Anhängern ließ sich Blanisky in Hussinetz bei Strehlen nieder, von wo aus er 1751 die Kolonie Friedrichsgrätz in Angriff nahm. Wie alle Siedlungen im Kreise Oppeln ist Friedrichsgrätz eine ausgesprochene Waldsiedlung. Die Gegend war mit Fichten und Erlen



Gründungsurkunde von Friedrichsgrätz mit der Unterschrift Friedrichs d. Gr. 1. und 4. Seite des Schriftstückes.

bewachsen und zum großen Teil sumpfig. Die Breslauer Kammer versprach dem böhmischen Prediger die Auszahlung seines strittigen rückständigen Gehaltes von 500 Talern, wenn er die 60 Familien, welche der Forstmeister Rehdantz für diese Kolonie erforderlich hielt, zur Ansiedlung bringen könnte. Jeder Kolonist sollte $1\frac{1}{4}$ Mg. Garten, 12 Mg. Acker und $3\frac{1}{4}$ Mg. Wiese bekommen. Zur Entwässerung des morastigen Geländes wurden 560 Taler bewilligt. Durch das Anlegen des Abzugsgrabens sollte den bereits in der Gegend befindlichen Böhmen Arbeitsgelegenheit gegeben werden. Im Dezember 1751 waren nach einer Meldung des Forstmeisters 33 Familien mit 145 Köpfen angekommen, die vorerst in zwei Baracken untergebracht werden sollten. Im September des folgenden Jahres berichtete Blanisky von 45 Familien mit 210 Köpfen und 16 im Rohbau fertigen Häusern. Jeder der Wirte habe schon etwa 4 Morgen gerodet. Es waren dies die Stellen in den trockensten Lagen, denn es heißt weiter in dem Bericht, daß die anderen Stellen durch Wasser behindert seien. Die Kolonisten, welche ihre Häuser selbst bauen mußten, erhielten ein Darlehen von 20 Talern, das zu 3% verzinst und in den 10 Freijahren abgezahlt werden sollte. Nach dieser Zeit waren die Böhmen verpflichtet, jährlich 3 Taler Dienstgeld zu zahlen. Das Bauholz erhielten die Kolonisten frei geliefert gemäß der Konzession vom Jahre 1752. Die 10 Freijahre mußten jedoch infolge der wirtschaftlichen Schwierigkeiten bis 1766 verlängert werden. Wie in allen böhmischen Kolonien brauchten die Kolonisten keine Andersgläubigen zu dulden und bis heute haben sich diese böhmischen Sprachinseln ziemlich rein erhalten. Im November 1753 waren bereits 90 Familien angesiedelt, 48 Häuser gebaut, während 26 Häuser noch im Bau begriffen waren. Der Plan von 60 Stellen war inzwischen auf 100 Stellen erweitert worden. Von den bis Ende 1753 angesetzten 91 Kolonisten waren 54 Handwerker. Die Häuser wurden in der in Oberschlesien üblichen Schrotholzbauweise errichtet. Den Fachwerksbau hat Friedrich der Große erst 1772 mit vieler Mühe dadurch durchsetzen können, daß er die Häuser selbst bauen ließ. Die Häuser wurden mit dem Siebel nach der Straße zu errichtet, Wohnung, Stall und Scheune unter einem Dach, das mit Schindeln gedeckt wurde. Die späteren Koloniehäuser bekamen Strohdächer, für die sich der König besonders einsetzte. Die Hussiten in Friedrichsgrätz erhielten auch die Konzession zur Branntweimbrennerei und für eine Mühle. Der Erlös der Brennerei sollte für den Unterhalt von Kirche und Schule verwendet werden. Die Entwicklung von Friedrichsgrätz litt nicht wenig unter den Streitigkeiten zwischen Blanisky und dem mehr pietistischen Prediger Pinkger in Münsterberg, welcher letzterer Blanisky beschuldigte, bereits in Schlesien ansässige Böhmen nach Friedrichsgrätz gebracht zu haben. Doch konnte dieser 64 neubeschaffte Kolonisten nachweisen, so daß er die rückständigen 500 Taler bekommen konnte. 13 Familien, welche dem Pietismus der mährischen Brüder zuneigten, brachten ebenfalls viel Unruhe in die Kolonie und wurden später abgeschoben.

Die Kollekte für die Kirche, welche Blanisky 1754 genehmigt erhielt, brachte 1350 Taler. Er hatte diese Summe hauptsächlich in Berlin, Magdeburg und Halle zusammengebracht. Nun begann ein Sturm auf die Kammer in Breslau. Die Friedrichsgrätzer hielten 500 Taler zum Kirchenbau für ausreichend und wollten das übrige Geld zum Koloniebau verwenden. Doch die Kammer blieb unnachgiebig und das Geld blieb bei der Landesrentei für den Kirchenbau deponiert. Dieser wurde endlich 1767 begonnen. Der Kostenanschlag für die Kirche in Fachwerk stellte sich auf 1166 Taler. In Schrotholz wäre die Kirche 134 Taler billiger gewesen, aber die Kammer lehnte den Schrotholzbau entschieden ab. Die gesam-

melten Kollektengelder waren inzwischen auf 1000 Taler entwertet. Die Ausführung des Kirchenbaues stieß ebenfalls auf Schwierigkeiten. Nach dem Bericht des Bauinspektors Pohlmann, welcher den Entwurf gefertigt hatte, wollte kein Zimmermeister auf die Verdingung eingehen. „Man müsse den Leuten, die man anderwärts vom Bau jagen würde, hier noch gute Worte geben.“ Schließlich mußte der Förster Templer, der sich später beim Bau der Kolonien um Malapane vorteilhaft betätigte, die Ausführung übernehmen. Alle Bemühungen, die Kolonisten zu Handlangerdiensten beim Kirchenbau heranzuziehen, wodurch sich die Baukosten nicht unerheblich verringert hätten, scheiterten. Im November 1757 war die Kirche im Rohbau bis auf das Ausmauern des Fachwerks fertiggestellt. Der Grundriß der alten Kirche zeigt, wie aus der hier abgebildeten Entwurfszeichnung ersichtlich ist, ein Bethaus von etwa 225 qm Fläche mit Empore aber ohne Turm. Der Ausbau war sehr schlicht aber reizvoll in der Umrißlinie und paßte jedenfalls viel besser in seine Umgebung als der aufdringliche Ziegelrohbau, mit dem uns das Ende des vorigen Jahrhunderts beglückt hat und der ebenso gut in einer Breslauer Vorstadt stehen könnte.

Ein noch übleres Kapitel in der Entwicklungsgeschichte von Friedrichsgrätz war der Bau des Pfarrhauses, welcher mit 163 Talern veranschlagt war. Der Bauvertrag wurde 1754 mit dem Mauremeister Peters in Oppeln geschlossen. Der Rohbau war auch bald fertiggestellt, doch so stand er auch noch, als 13 Jahre später die Kirche begonnen wurde und zwar wegen eines Formfehlers im Bauvertrag. Das Ausstaken und Auskleben des Fachwerks war sowohl in dem Anschlag des Mauremeisters enthalten, als auch den Kolonisten zur Ausführung zugewiesen. Jeder schob die Arbeit dem anderen zu. Die Kammer war infolge der Zweideutigkeit des Vertrages machtlos. Schließlich wollten die Kolonisten wohl kleben aber nicht ausstaken. Das Pfarrhaus sollte dann mit dem Kirchenbau fertiggestellt werden. Es vergingen aber noch Jahre bis zur Vollendung des Baues. 1767 kam es auch zum Bau der Schule, für die 235 Taler vorgesehen wurden. Der Grundriß zeigt eine größere Schulstube für den Sommer und eine erheblich kleinere für den Winter, „wenn nicht viel Kinder zur Schule kommen.“ Auf diese Erfindung war der Bauinspektor Pohlmann besonders stolz.

Die Kriegszeit hatte die Kolonie recht ungünstig beeinflusst. Nach der Schilderung des Kriegs- und Domänenrates von Arnim vom Juli 1758 müssen recht unerfreuliche Zustände geherrscht haben. Die Dorfältesten wurden nach Belieben ein- und abgesetzt. Das Dorf sei $\frac{1}{4}$ Meile lang und schwer zu verwalten. Der Prediger könne kein Deutsch. Verschiedene Kolonisten hätten zwei und sogar drei Stellen angenommen, aber nur eine bebaut. Für verschiedene Stellen wäre der Vorschuß längst bezahlt, aber noch kein Haus gebaut. Niemand räumte den Dorfgraben, und die Folgen auf das Gelände blieben nicht aus: Die eine Dorfseite war so morastig und mit starkem Holze bewachsen, daß die Kolonisten die begonnene Rodung bald wieder einstellten. Eine Anzahl Kolonisten waren während des Krieges mit Hab und Gut verschwunden, da der Boden „incorrigible“ sei. 1766 waren von den 100 angesetzten Kolonisten nur noch 79 vorhanden. 83 Häuser waren gebaut, aber nur 72 bewohnt. Die anderen 11 standen leer. 90 Stellen wurden genutzt, von denen aber nur vier völlig gerodet waren. Die Friedrichsgrätzer wollten die Stellenzahl auf 50 herabgesetzt haben, sodas jeder Wirt zwei Stellen haben sollte. Die Kammer war aber der Ansicht, daß die Kolonisten, die meist Handwerker seien, kaum mit der einen Stelle fertig würden. Nur langsam konnte die Zahl der Kolonisten vervollständigt werden.

Die Kammer drohte 1767 die fehlenden 17 Wirte durch Katholiken zu ersetzen. Hätte sich die Kammer dazu verstanden, das schwierige Gelände selbst roden zu lassen, so wäre die Entwicklung der Kolonie viel schneller erfolgt. So aber wurde, um die Kolonie nicht ganz eingehen zu lassen, 1767 dem Forstmeister befohlen, das Gelände der Wiesen abzuholzen. Erst um 1770 konnte die nutzbare Fläche von Friedrichsgrätz auf etwas über 2300 Morgen gebracht werden, sodaß auf jeden Kolonisten etwa 23 Morgen entfielen. In späterer Zeit brachte die Entwicklung der eine Wegstunde entfernten Malapaner Hütte bessere Wirtschaftsmöglichkeiten, sodaß 1841 der Ort bereits 162 Häuser und 1117 Bewohner hatte, die bis zum Jahre 1925 auf über 1800 sich vermehrten. Da der Entwässerungsgraben mitten durch die lange Dorfstraße läuft, mußte sich die Straße zu größerer Breite entwickeln, sodaß die gegenüberliegenden Häuser über 50 Meter auseinander stehen. Die großzügig angelegte Straße wird durch vier Baumreihen beschattet. Für die Uebernahme der Brauerei hatte sich nur ein Jude gefunden, der jährlich 100 Taler Pacht zahlen wollte. Ein anderer Anwärter wollte die Braugefäße gestellt haben. Als man 1769 den Juden durch militärische Exekution pfänden wollte, nahm ihn das ganze Dorf in Schutz.

Die meisten Hussitten-siedlungen waren schon nach einigen Jahren infolge weiteren Zuzugs zur Gründung von weiteren Kolonien gezwungen. Infolge der wirtschaftlichen Notlage kam es in Friedrichsgrätz erst 1832 zu einer solchen Zweigniederlassung. Im Kreise Groß-Strehlitz wurde durch Abkömmlinge von Friedrichsgrätz die Kolonie Petersgrätz mit 60 Stellen zu je 20 Morgen gegründet.



Tarnau.
Lichtbild: Florek, Czarnowanz.

Was bedeutet Pfarrer Ułitzny, Tarnau, für die oberschlesische Heimatforschung? / Franz Wrzeczono, Wilken.

Als Sohn der oberschlesischen Heimat erwächst mir die Pflicht, alle oberschlesischen Heimatfreunde mit dem Lebenswerk eines bisher wenig bekannten Heimatforschers oberschlesischer Erde bekannt zu machen.

Es ist dies Pfarrer Ułitzny von Tarnau, Kreis Oppeln, ein Zeitgenosse Józefowski, des verdienstvollen Erforschers der „Geschichte der Stadt Oppeln“, der als Erster sich der Mühe unterzog, eine umfassende Chronik einiger zu seinem Kirchsprengel gehöriger Dörfer zu schreiben.

In treuer Dankbarkeit erwähnt ihn schon Vinzent Gomolka in seinem interessanten heimatkundlichen Ausführungen über Tarnau im Jahrgang 1928 des Oppelner Heimatblattes. Durch Zufall entdeckte ich im Staatsarchiv Breslau Ułitznys Lebensarbeit und Lebenswerk. Jedem, der überhaupt Interesse für oberschlesische Dorfkunde besitzt, kann nicht genug empfohlen werden, zu Ułitznys handschriftlichem Forschungswerk - im Druck ist es leider nicht erschienen - zu greifen. Man verlange es unter Rep. 135 Handschrift E 109 c.

Richard Rudolph Bernhard Ułitzny wurde am 3. 10. 1833 zu Peiskretscham als Sohn des Chorrektors und Schulleiters Martin Ułitzny geboren, besuchte von 1845-51 das Gymnasium in Gleiwitz und bezog schon 1851 die Universität in Breslau. Er studierte zunächst Jura und nach dem Tode seines Vaters Theologie. Da er seine Studien bereits mit 21 Jahren abschließen konnte, aber noch zu jung war, die Priesterweihe zu empfangen, so ging er 1854 als Hauslehrer zum Grafen Scurma, später zu Graf Schaffgotsch. Am 28. 6. 1856 empfing er die Priesterweihe und wirkte dann als Kaplan in Breslau, Uješt und Himmelwitz sowie als Pfarradministrator in Klein-Strehlitz. Februar 1867 wurde ihm die Pfarrei in Tarnau, Kreis Oppeln, übertragen, die er bis Dezember 1886 inne hatte. Seine letzten Lebensjahre verbrachte er als Kommorant bei den Barmherzigen Brüdern in Breslau, wo er am 5. Mai 1892 starb.

Die Reichhaltigkeit und Bedeutung seines heimatkundlichen Werkes wird man am besten ermessen, wenn man Ułitzny in seinem Vorwort und Inhaltsverzeichnis selbst hört:

Ułitzny, Ein historischer Versuch.

Tarnau, Wiersobie, Tarnowitz, Kossorowitz, Schulenburg.

Ein Beitrag zur Dorf- und Landesgeschichte Oberschlesiens. Ein historischer Versuch von Rudolph Bernhard Ułitzny, Pfarrer zu Tarnau, Kreis Oppeln, der Vereine für Geschichte und Altertum Schlesiens und des Museums schlesischer Altertümer, so wie der Philomathie zu Oppeln wirklichem Mitgliede. Nebst 22 Urkunden und Regesten im Anhang 1872.

Vorrede.

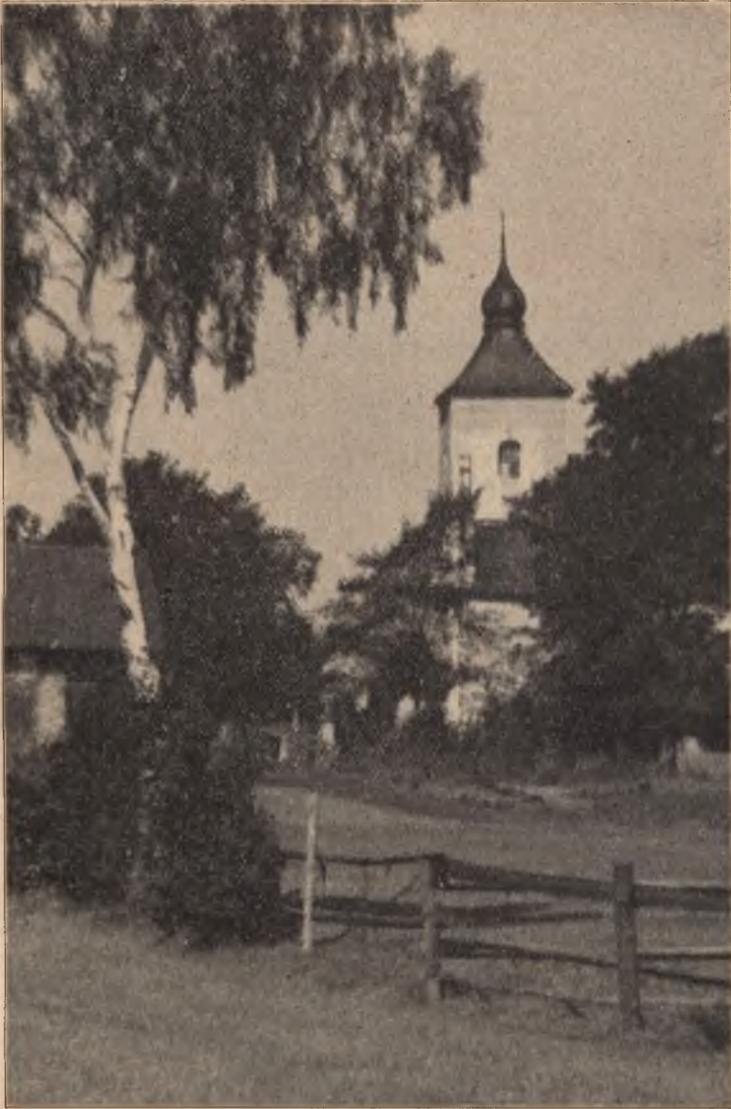
Infolge Verfügung der Königl. Bezirksregierung vom 12. Februar 1864 unternahm ich es, nach 1869 die Materialien zu der vorliegenden Arbeit zusammenzutragen. Außer vielem gedruckten Material benutzte ich die einschlägigen Handschriften des Königl. Staatsarchivs zu Breslau, die Registraturen des Hochwürdigsten Herrn Fürstbischofs und der hohen geistlichen Behörde, der Königl. Bezirksregierung, des Königl. Landrats, des Rgl. Kreisgerichts, des Rgl. Oppelner Domänen-Rentamtes, der Ortsbehörden, des Erzpriesters zu Oppeln und der Tarnauer Pfarrei und sage ich hiermit Se. Exzellenz dem Herrn Oberpräsidenten der Rgl. Regierung, Dr. Viehbahn, dem Herrn Chespräsidenten des Rgl. Appell-

lationsgerichts zu Breslau, dem Kgl. Kreisgerichtsdirektor Herrn von Schmidt, dem Herrn Baron von Dalwigk, dem hochwürdigsten Herrn Fürstbischof Fürstlichen Gnaden, dem hochw. Herrn Prälaten Neukirch, dem Herrn Erzpriester Dorsch und den anderen Herren, welche mir den Zutritt zu den von mir benutzten Quellen huldvollst und freundlich gestatteten, meinen aufrichtigsten Dank. Einen gleichen Dank glaube ich dem Staatsarchivar Professor Dr. Grünhagen und den Archivsekretären, dem bei Gravelotte 1870 gefallenen Herrn Dr. Korn und Herrn Dr. Grotefreund schuldig zu sein.

Für die vorliegende Gemeinde- und Schulchronik waren überhaupt zwei Arten der Bearbeitung möglich. Die eine war die Bearbeitung von Regesten und deren Verbindung durch die chronologische Form und Aufstellung; die andere dagegen eine vollständige historische Verarbeitung des gegebenen Stoffes. Da die erwähnte Regierungsverfügung letztere verlangte, schloß ich mich ihr an und suchte im folgenden, da die rein geschichtliche Darstellung der äußeren Verhältnisse unserer Ortschaften doch zu wenig interessant war, in Hervorhebung vorzüglich des kulturhistorischen Moments betreffend die innere Entwicklung meine Aufgabe zu lösen, daß aber gerade diese ihre eigenen Schwierigkeiten hat, hat unter andern bereits Stenzel in seiner Geschichte Schlesiens S. 6 mit folgenden Worten hervorgehoben: „Wenn man dagegen die inneren Verhältnisse, nicht nur die Zustände der Dörfer und Städte, sondern auch die Zustände der einzelnen Anstalten in denselben, der Schulen, der Heilkunde, der Wissenschaft überhaupt, des Handels, der Landwirtschaft usw. erforschen will, so gehört dazu die Ermittlung einer unzähligen Menge weit zerstreuter, meist kleiner, oft unscheinbarer Einzelheiten, nach deren Zusammenstellung sich erst eine mehr oder weniger genügende Vorstellung des Ganzen fassen läßt. Dazu gehört noch außerdem, daß der Forscher mit einer umfassenden Menge von Vorkenntnissen ausgerüstet sein muß, um die Einzelheiten nicht nur ermitteln, sondern auch würdigen und in ihr Verhältnis zum Ganzen und so zum Verständnis bringen zu können.“

Daß zur Abfassung einer oberschlesischen Dorfchronik nicht bloß der Besitz von 4 Sprachen, der deutschen, lateinischen, böhmischen und polnischen, sondern einige gewisse Summe historisch-kritischer Kenntnisse für die Darstellung der Vergangenheit unbedingt nötig erscheint, Kenntnisse, welche man nur höchst ausnahmsweise von Volks- resp. Elementarschullehrern verlangen kann, dürfte auch dieses bescheidene Werkchen dokumentieren. Es war gerade dieser Umstand, die vorzüglichste Veranlassung, daß ich die Arbeit selbst in die Hand nahm und zu Ende führte. In den ersten 5 Abschnitten suchte ich mehr die äußere Entwicklung und Geschichte zur Darstellung zu bringen und verflocht nur deshalb in den 5. Abschnitt auch mehrfach Material der inneren Geschichte, um den beauftragten Chronikenschreibern, im Fall des Druckes dieses Buches, an einem Beispiele zu zeigen, wie sich beide Seiten historischer Berichterstattung, zumal bei weniger umfangreichen chronikalischen Darstellungen, leicht zu einem Gesamtbilde vereinigen lassen. In den ferneren Abschnitten faßte ich die inneren Verhältnisse unserer Dorfentwicklung zusammen, um einmal die Uebersicht über gewisse Seiten derselben durch die fortlaufende Schilderung zu erleichtern und sodann Wiederholungen möglichst zu vermeiden.

Die beigegebenen 22 Urkunden und Regesten sollen ihre Verarbeitung in dem historischen Berichte veranschaulichen. Ich habe mich bemüht, einen möglichst kritischen Text der Urkunden zu bieten und sie mit kritischen Bemerkungen versehen. Meines Wissens sind sämtliche 22 urkundliche Beiträge noch ungedruckt,



Раѣхau.

Видѣбид: Глорек, Сзарнованз.

Den Text des Dokuments von 1446 basierte ich auf eine Abschrift des Breslauer Staatsarchivs, welches den vollständigen Text bietet und auf eine lakuriöse (= lückenhafte) Abschrift im Besitze der betreffenden Gemeinde. Meine Absicht war jedoch in diesem Falle nur die, eine lesbare, verständliche Abschrift herzustellen, ohne gerade die Lakunen besonders hervortreten zu lassen. Uebrigens ist diese Urkunde darum interessant, weil sie uns in ihren Beglaubigungen durch den Oppelner Magistrat die Weise bekannt gibt, wie unsere Oberschlesier ihre Dokumente in den Stürmen des 30 jährigen Krieges in der Erde dunklem Schoße zu bergen suchten.

Mögen endlich nachfolgende Zeilen nachsichtsvoll als die Arbeit eines



Slawik.
Lichtbild: Florek, Czarnowanz.

Dorfpfarrers betrachtet werden, dem es schwer genug geworden, die benutzten literarischen Hilfsmittel sich zur Einsichtnahme zu verschaffen. Bedurfte es ja sogar der geneigten Vermittlung des Herrn Appellationsgerichtschefpräsidenten Dr. Holzapfel, jetzt zu Breslau, früher in Ratibor, um überhaupt die für die Mitglieder des Kgl. Kreisgerichts zu Oppeln wertlosen Schöppenbücher bis 1783 nur vorgelegt zu erhalten, und wurde nur die Einsicht der Grundakten aus früherer Zeit, die dem Herrn Idzikowski gestattet war, vollkommen versagt.

Ebenso wenig wurden mir die in der Stadt Oppeln von Idzikowski S. 10 aufgeführten und von ihm eingesehenen Privilegien der Dörfer von 1308-1757 in der Registratur des Kgl. Kreisgerichts zu Oppeln vorgelegt, die ich für die Textkritik der angehängten Urkunden recht wohl hätte einsehen sollen.

Tarnau, den 1. April 1872.

Der Verfasser.

I n h a l t :

- I. Tarnau.
- II. Wiersbie.
- III. Tarnowitz.
- IV. Rossorowiz.
- V. Schulenburg.
- VI. Dorflagen und Dorffluren. Geognostische Verhältnisse, Terraingestaltung, Bewässerung, Erträge der Fluren, Bodenpreise.
- VII. Bauten, Bauarten, Feuerpolizei, Bau- und Brennholzberechtigung.
- VIII. Hutung, Sichelgräserei und Streurecht, Aufheben sämtlicher Forstservitute, Viehzucht, Flurenanbau, Landwirtschaftliches, Obstbau, Bienenzucht, andere gewerbliche Verhältnisse, Teersiederei und Köhlerei, Kalk- und Eisenerförderung, Bleichen, Kaufläden, Schankstätten, Handwerker, Tagelöhner, Dienstboten.
- IX. Roboten und Zinsen, Freiheit der Person und des Eigentums.
- X. Administration und Rechtsverwaltung.
- XI. Steuerverhältnisse, Landaufgaben im Mittelalter, die Steuern der folgenden Jahrhunderte, Beiträge zu besonderen und allgemeinen örtlichen Zwecken, direkte und indirekte Abgaben, Modus ihrer Verteilung und Erhebung.
- XII. Ehekontrakte, Erbteile, Auszüge, Kleidung, Maße, Gewichte, Münzen, Sterblichkeit, Krankheiten, verschiedene Gebräuche.
- XIII. Zur Spezialgeschichte der beiden Erbscholtiseien und der einzelnen Bauernhöfe.
- XIV. Kirchen- und Schulwesen, Schule zu Schulenburg, religiöses und sittliches Leben, aus der Parochie hervorgegangene gelehrte Männer.
- XV. Verzeichnis der angehängten Urkunden.

Der etwa 550 Seiten umfassende Gesamtinhalt dieses Werkes erweckt eine wehmutsvolle Ehrfurcht vor diesem treuen und opferwilligen Sohn oberschlesischer Heimat. Pfarrer Alizny mußte große finanzielle Opfer bringen, um überhaupt zu den Quellen heimatkundlicher Forschung zu gelangen. Sein Wirkungsort Tarnau lag damals noch abseits von jeglichem Verkehr mit Oppeln und Breslau. Zerwürfnisse mit der Gemeinde trübten seinen Lebensabend und brachten es auch mit sich, daß die Drucklegung dieser Handschrift unterblieb. Als er sein Lebenswerk dem Staatsarchiv in Breslau überließ, geschah es in der vorausschauenden Erkenntnis, daß seine mühevollen Arbeit doch noch einmal einen fruchtbringenden Auferstehungsmorgen erleben dürfte.

Ein Sonderling. / Friedrich Stumpe.

1856. - Hallo, was ist denn da los? Auf einem riesenhohen Rade fährt ein Kerl, fährt wahrhaftig, daß alle Leute mit offenen Müulern stehen bleiben, daß die Pferde in den Straßengraben springen und dort die Wagen liegen lassen. Da ist ein Geschrei und Gelärm die Straße entlang. Doch der Kerl läßt sich nicht stören, er fährt auf seinem hölzernen Hochrad von Czarnowanz nach Klein Döbern, auf einem kuriosen Rade, das er selbst gebaut hat. Alle kennen sie ihn, den Valek Hylla, den lustigen Bruder, der überall gern gesehen wird, wo man lustig ist, der - obwohl er erst 20 Jahre alt ist - schon 20mal Brautführer war. Bei keiner Bauernhochzeit durfte er fehlen. Radfahren, ja das sieht ihm ähnlich. Aber er ist so komisch, so sonderbar heut. Still stellt er das Rad in den Schuppen. Dann fängt er ein neues Bauwerk an. Die Nachbarn stecken die Nasen in den Schuppen, sie fragen, sie tasten und heben und wenden. Was soll denn das werden? Wieder so ein neumodisches Ding? Er lacht und pfeift, macht listige Neuglein und sagt immer nur: Ihr werd't schon sehen. Und eines Tages ist das Ding fertig, sieht aus, - ja wie sieht es denn aus? - wie eine große Fledermaus. Und damit klettert Valentin Hylla aufs Dach des väterlichen Hauses, läßt sich von seinen Brüdern hinauf helfen, dieweil die Mutter mit Ach und Oh und Weh im Hofe steht, klammert sich dadrin fest, springt ab und landet nach kurzem Fluge auf dem Misthaufen. Bald erhebt er sich von seinem Sturz und schafft sein zerschelltes Flugzeug in den Schuppen. Da steht es nun neben dem hölzernen Rade. Valentin geht hinaus und spricht kein Wort. Er ist wie umgewandelt. Jeden Morgen geht er nun zur Klosterkirche. Still tut er seine Arbeit in der elterlichen Landwirtschaft. Doch wenn ihn die Arbeit nur irgend losläßt, da ist er in sich gekehrt, sitzt unter einem schattigen Baume oder ist draußen am Waldestrand vor dem Bildstock hingefunken, spricht leise vor sich hin und schaut zum Bild hinauf. Gern geht er zur Annakapelle auf dem Berge. Oft ist er stundenlang allein hier, und am Abend findet ihn der Totengräber, der die Tür abschließen will, im Gebet versunken oder vor einem Bilde oder einer Figur stehend. Und niemand hört er, obwohl er doch gesunde Ohren hat, wenn ihn der Alte ruft, wenn dieser leise, dann immer lauter mit den großen Kirchenschlüsseln rasselt, immer muß der Alte erst zu ihm hingehen und ihn an der Schulter fassen. So, so, ja, ja, sagt er dann gewöhnlich und geht still hinaus. Der Alte schüttelt den Kopf und denkt, der ist aus langem Traum erwacht. Was ist denn bloß mit dem Menschen los? Die Eltern sprechen oft über ihren Jungen, besorgt ist der Vater, wehmütig-stolz die Mutter, die Leute im Dorfe schütteln die Köpfe, und seine alten Kameraden tippen mit dem Finger an die Stirn. Im Spätherbst ist die Feldarbeit beendet. Im Dorfe rüstet man zur Kirmes. Valentin Hylla geht in des Vaters Garten und zerlägt den Lindenstamm, der dort liegt, in große Kloben, rollt einen in den Schuppen, stellt ihn aufrecht, nimmt sein Taschenmesser und schneidet daran herum, schneidet solange, bis es Vater und Mutter sogar erkennen. Das wird ja ein Mann, ja, der Herr Jesus selber. Dann bemalt er die Figur fein säuberlich und stellt sie in die Kapelle am Tore. Und nun kann er gar nicht mehr anders: er fängt ein neues Schnitzwerk an und steht davor wie vor der Geliebten. Er hört nicht, wenn jemand zu ihm tritt, er antwortet nicht, wenn jemand zu ihm spricht. Er nickt nur oder schüttelt den Kopf und schnitzt und schnitzt und ist so strahlend froh dabei. Er hat es überhaupt gar nicht gern, wenn jemand zu ihm kommt, und wenn man ihm dreinredet bei seiner Arbeit. Sie ist ihm wie ein Gebet. So entstand ein Schnitzwerk nach dem anderen. Nachbarn bestellen Figuren bei ihm, Klöster und Kirchen. Das ist



ein Freuden- und Ehrentag für ihn, wenn wieder eines seiner Schnitzwerke in einer Kirche oder Kapelle aufgestellt wird. Und nun versucht er sich auch mit Pinsel und Farbe auf Leinwand. So erneuert er den Kreuzweg in der *Anna = Kapelle*. Auch die jetzige Dielung in der Kapelle hat er bezahlt und selbst gelegt, und die vier schwarzen Mäntel für die Baldachinträger hat er der Kirche gestiftet. In der *Czarnowanzer* Klosterkirche ist die Figur des heiligen Franziskus sowie das Kreuz unter dem Chor seine Arbeit. Bilder von seiner Hand sind: Das *Ecce Homo* unter der Herz-Jesu-Figur, die Kreuzabnahme, sowie das Muttergottesbild am rechten Seitenaltar. Für *Chroszczütz* schuf er das heilige Grab, für *Chronsta* schnitzte er die beiden Seitenaltäre. In *Lugnia* ist ein Kreuzifix von seiner Hand. Im Besitz seines Neffen Peter Sylla befindet sich heute noch eine schöne Auferstehungsfigur. Viele Figuren wurden von Händlern erworben, gar manches Stück ging nach Amerika. Zwei der hier abgebildeten Figuren sollen von seiner Hand sein. Sie sind nach Auffassung und Ausführung so verschieden, daß zumindestens Jahrzehnte zwischen ihnen liegen müßten. Noch ein gar sonderbares Kunstwerk schuf unser Künstler: Eine Geige mit nur einer Saite, auf der er - wie die Leute sagen - alle Lieder spielen konnte. Da saß er nun vor seinen Bildern und Schnitzwerken in sich versunken und spielte fromme Lieder. Er soll auch einen prophetischen Blick gehabt haben, soll das Hochwasser 1903 vorausgesagt haben, das er ja dann noch erlebt hat, den Weltkrieg, die darauf folgende kaiserlose Zeit und seinen eigenen Tod. Am 12. Oktober 1903 ist er nach einem 3 Tage vorher erlittenen Schlaganfall sanft entschlafen. Sein Andenken lebt noch fort.

Es wäre eine Heimatpflicht, eine Zusammenstellung aller seiner Werke anzufertigen. Die Kreisheimatstelle ruft insbesondere alle *Czarnowanzer* zu freundlicher Mitarbeit auf und dankt für die bisherigen Mitteilungen herzlich Fräulein Knossalla und Herrn Florek.

Außerungen bei Betrachtung von Bildwerken.

Caspar David Friedrich.

„Die einzig wahre Quelle der Kunst ist unser Herz, die Sprache eines reinen kindlichen Gemütes. Ein Gebilde, so nicht aus diesem Borne entsprungen, kann nur Künstelei sein. Jedes echte Kunstwerk wird in geweihter Stunde empfangen und in glücklicher geboren, oft dem Künstler unbewußt aus innerem Drange des Herzens.“

„Des Künstlers Gefühl ist sein Gesetz. Die reine Empfindung kann nie naturwidrig, immer nur naturgemäß sein. Nie aber darf das Gefühl eines anderen uns als Gesetz aufgebürdet werden.“

„Hüte dich vor kalter Vielwisserei, vor frevelhaftem Vernünfteln; denn sie töten das Herz, und wo das Herz und Gemüt im Menschen erstorben sind, da kann die Kunst nicht wohnen.“



Alles zur größeren Ehre Gottes.

Die Zeiten ändern sich und mit ihnen auch die Menschen. Geschlechter kommen und gehen und mit diesen auch ihre Ideen. Wie ein roter Faden aber schlingt sich durch die Geschichte aller, auch der ältesten Zeiten, ein hoher heiliger Gedanke: „Alles zur größeren Ehre Gottes“. Je materialistischer eine Zeit ist, umso höher beleuchtet dann diese Gottesfackel das Treiben der in die Irre gehenden Menschen.

Das Kriegsende brachte uns die Inflation, die Zeit des fliehenden Geldes, der Jagd nach diesem und die Verschwendung mit ihm. Bars, Gasthäuser und andere Vergnügungsstätten schossen wie Pilze aus dem Boden und waren Tag und Nacht gefüllt. In dieser Zeit war der zur Parochie Alt-Budkowitz gehörigen Gemeinde Friedrichsthal die Gnade geworden, einen eigenen Seelsorger zu erhalten, den jetzigen Pfarrer, Herrn Erzpriester Ogorek. Er hatte sich im Weltkriege als Gouvernementspfarrer betätigt und war nach dessen Beendigung als Kaplan nach Budkowitz gekommen, um Friedrichsthal mit seinen 1600 Einwohnern seelsorgerisch so zu betreuen, wie es ihm sein Gewissen vorschrieb. Im Einverständnis mit der geistlichen Aufsichtsbehörde nahm er seinen Wohnsitz in Friedrichsthal, um aus den Gemeinden Friedrichsthal, Jedlitz und Murow eine neue Parochie zu bilden. Der Saal des Gasthauses Treske wurde gemietet und zu einer Notkirche hergerichtet. Am 8. Oktober 1919 konnte hier der erste Gottesdienst abgehalten werden. Am 12. Dezember 1919 fand die offizielle Einführung des Pfarrers Ogorek als Lokalseelsorger statt.

Nun wurden alle Vorbereitungen für den Neubau einer würdigen Kirche

getroffen. Ideal war der Bauplatz, den die Besitzerin des Eichenhüttenwerkes, Frau Pyka, großherzig zur Verfügung stellte. In der Mitte des Dorfes gelegen, von alten Laubbäumen beschattet, schien er jahrzehntelang auf seine Bestimmung vorbereitet worden zu sein. Im Geiste baute der künftige Pfarrherr die neue Kirche daselbst auf. Bilder von berühmten deutschen und italienischen Kirchen zogen an seinem geistigen Auge vorüber, aber keine schien ihm nach Friedrichsthal hineinzupassen. Ueberaus glücklich war die Lösung, die er fand, eine Schrottholzkirche in der äußeren Form, eine Basilika im Innern. Er verstand es auch, die Begeisterung aller für den Kirchbau zu wecken. Einer überbot den anderen durch Geldspenden; keiner wollte in seiner Arbeitsleistung für die Kirche zurückstehen. Kolonnenweise fuhren die Gespanne nach dem Bahnhof Murov, um Kalk, Ziegelsteine und Zement zu holen; scharenweise erschienen Männer und Frauen, Jünglinge und Jungfrauen auf dem Bauplatz, wo die leitende Hand des Pfarrers ihnen ihre Arbeit wies. „Die Engel Gottes haben mitgebaut, sonst hätte die Kirche nicht so schnell entstehen können“, sagen die Leute. Ja, engelhaft wahrlich war die Gesinnung der Arbeiter am Hause Gottes. Am 19. März 1920 war der erste Spatenstich getan worden und bereits Anfang September 1921 war der Kirchbau so weit gediehen, daß die gottesdienstlichen Handlungen nunmehr hierher verlegt werden konnten. Unter dem Klange der schon am 1. März 1921 geweihten Glocken wurde am 11. September desselben Jahres das Allerheiligste in feierlicher Prozession in die neue Kirche geleitet. Am gleichen Tage stieg hier bei der heiligen Wandlung der Heiland zum ersten Mal vom Himmel auf den Altar herab, segnete Priester und Gläubige für ihren Eifer und entzündete ihre Liebe zu ihm täglich mehr.

Die Kirche wird eine Herz-Jesu-Kirche. Leuchtend in roten Farben drängen die Wände hin nach der Apsis zum alten Altare. Wie wird der neue Altar gestaltet werden? Wieder ringt Tag und Nacht der Priester mit der Formgestaltung desselben. Die Ausführung erfolgt in München. Beim Katholikentag in Breslau thront die Christus-König-Figur des neuen Altars in der Messehalle über Tausenden von Gläubigen, die nicht ahnen, daß sie für die kunstvolle Kirche eines stillen Walddörfleins in Oberschlesien bestimmt ist. Sie bildet hier den Mittelpunkt eines Wandreliefs hinter dem Altare, dessen Flügel die Anbetung Christi durch die geistlichen und weltlichen Stände darstellen. - Die Seitenaltäre sind Arbeiten des Bildhauers Habersekzer. Der linke Seitenaltar ist ein Marienaltar in Mosaikarbeit. Aus frisch glänzenden Farben blickt eine ernste Madonna mit dem Jesuskind auf die vertrauensvoll Betenden. Sehr einfach dagegen ist der rechte Josephsaltar, so schlicht, wie es der Nährvater Jesu selber war. Inzwischen hat die Notkanzel einer neuen Kanzel Platz gemacht; das Harmonium ist auch durch eine gute Orgel ersetzt worden, und endlich ist auch die neue Kommunionbank geschaffen.

Die Umfriedung des Kirchhofes bildet ein ganz niedriger Zaun. Dieser läßt den Blick auf die Anlagen rings um den herrlichen Bau frei. Zu beiden Seiten der Apsis stehen zwei Kapellen. Die rechte hat der Pfarrer zu seiner letzten Ruhestätte bestimmt, die linke ist im Jahre 1932 zu einem überaus stimmungsvollen Gefallenendenkmal ausgebaut worden. Die Verbindung der beiden Kapellen stellt eine Blumenterrasse her. Grüner Rasen und leuchtende Ziersträucher des Kirchhofes stimmen das lichte Gelb der Kirchmauern harmonisch ab.

Schräg gegenüber dem Portal der Kirche baute der Pfarrherr sein Pfarrhaus. Hinter der Pfarrei aber begann er eine neue Schöpfung, ein Garten wird es. Die Leute nennen ihn das Paradies. Es blüht dort vom zeitigen Frühjahr



bis zum späten Herbst. Er hat Höhen und Schluchten, rinnendes und stehendes Gewässer mit goldschimmernden Fischen. Hunderte von Moosarten bedecken die Kalksteine. Und über dem allen steht in beschaulicher Einsamkeit die in Eisen gegossene Figur des heiligen Rochus, ein Geschenk vom Bildhauer Haberscher an seinen kunstsinigen Förderer.

Am 26. März 1931 gelang es dem Pfarrer, das zwischen dem Budkowitz Flossbach und seinem Garten liegende Nachbargrundstück zu erwerben. Und nun

überraschte der eifrige Seelsorger seine Parochie mit einem neuen Plan. Eine Schwesternstation, ein Kindergarten und ein Vereinshaus sollen dort erstehen. Nach den Bauplänen des Architekten Horvath-Berlin entstanden diese Gebäude innerhalb eines halben Jahres formvollendet in Stil und Zweckmäßigkeit und bilden nun mit Kirche und Pfarrhaus eine seltene Einheit. Arme Schulschwestern zogen ein. Sie betreuen den Kindergarten und unterweisen die weibliche Jugend in Haushaltungskursen.

Die höchste Anerkennung für seine verdienstvolle Tätigkeit wurde dem Erbauer durch Seine Eminenz, Adolf Kardinal Bertram, Erzbischof von Breslau, zuteil. Er verlieh ihm den Titel eines Erzpriesters und kam eine Woche später selbst nach Friedrichsthal, um am 9. Oktober 1932 die Kirche zu konsekrieren. Unvergesslich werden diese Tage der Gemeinde bleiben. Anlässlich der Feier fielen die schönen Worte: „Friedrichsthal lehrt!“ Ja, es lehrt, und die schönste seiner Lehren ist: „Alles zur größeren Ehre Gottes“.



Friedrichsthal. Blick aus dem Pfarrgarten. Lichtbild: Hofphotograph Glauer.

Drei Freiherrn von Richthofen. / Friedrich Stumpe.

Der Name von Richthofen hat seit Jahrhunderten einen guten Klang. Drei Sprosse des Stammes haben in unserer Zeit der Familie einen besonderen Glanz verliehen. Die Taten des Fliegerhelden **Manfred von Richthofen** sind noch in aller Gedächtnis. **Volkovon Richthofen** ist als Wissenschaftler und begeisterter Anwalt Oberschlesiens weit über die Grenzen Deutschlands bekannt und allen tätigen Heimatfreunden im Kreise Oppeln von seinen vielen Vorträgen, Führungen, Untersuchungen und Besprechungen als Wissenschaftler und Mensch in bester Erinnerung. Er ist z. Zt. ordentlicher Professor an der Universität in **Königsberg**. Der in **Carlsruhe** geborene Geograph und Geologe **Ferdinand Freiherr von Richthofen** ist wohl unter den Gelehrten der ganzen Welt rühmlichst bekannt, wenig aber in seinem Geburtskreise. Bereits 1929 hat der Heimatkalender auf ihn, seine Taten und seine Schriften hingewiesen. Sein 100. Geburtstag verpflichtet aufs Neue dazu. Einer seiner Schüler, der Forschungsreisende Professor **Wegener**, sagt von ihm, daß er ein kühner, überaus erfolgreicher Forschungsreisender, ein großer Gelehrter und ein in höchstem Maße verehrungswürdiger, edler, vornehmer Mensch war.

Sein Vater **Carl Heinrich Ludwig von Richthofen** war Besitzer des Rittergutes **Koyn** in **Niederschlesien**. In **Carlsruhe** hatte er die junge **Hofdame Ferdinande v. Kulisch** - seine spätere Gattin - kennengelernt. Im Frühjahr 1833 kam diese nun zu Besuch ihrer Mutter nach **Carlsruhe**, wo am 5. Mai ihr Sohn **Ferdinand** geboren wurde. Da auch die Großmutter des Neugeborenen, eine geborene von **Koschitzky**, **Hofdame** am herzoglichen Hofe in **Carlsruhe** gewesen war, finden wir den ganzen Hof unter den Taufpaten.

Auszug aus dem Taufregister 1833 Pag. 262 Nr. 51 der Ev. Sophienkirche Carlsruhe O/S.

Es wurde getauft:

den 28. May **Ferdinand Paul Wilhelm von Richthofen** des Herrn Freiherrn **Karl Heinrich Ludwig von Richthofen** aus dem Hause **Hertwigswaldau** von seiner Gemahlin **Maria Elisabeth Henriette Ferdinande** geborenen von **Kulisch** den fünften (5.) May nachts 11 $\frac{1}{2}$ Uhr hierselbst geborener Sohn. Taufzeugen waren:

1. Ihre Königliche Hoheit **Frau Herzogin Helene von Württemberg** geborene **Prinzessin zu Hohenlohe Langenburg**. (Seit 1827 die 2. Gemahlin **Herzog Eugens**.)
2. Ihre Durchlaucht **Prinzessin Marie von Württemberg** (geboren am 25. März 1818, aus 1. Ehe des **Herzogs Eugen**, eine fünfzehnjährige Patin).
3. **Fräulein Caroline von Koschitzky**. (Frau von **Kulisch** war eine geborene von **Koschitzky**.)
4. **Frau Generalin Eudoxia von Molostwoff**, geb. von **Gowaliczin**, Excellenz. (Der russische General von **M.** war des **Herzogs Eugen von Württemberg** **Mitkämpfer** in den **Türkenkriegen** und seitdem **Adjutant** und **Vertrauter**. 1838 ging er von **Carlsruhe** fort.)
5. **Herr Obrist von Bodelberg**, **Ritter pp.** und **Kammerherr**.
6. **Herr Baron von Tschammer** aus **Dromsdorf**.
7. **Herr Feldprediger Nolte**. (Dieser war während des **Befreiungskrieges** **Feldprediger** und besaß schon 1814 ein **Freihaus** in **Carlsruhe**.)

8. Herr Hofrat Balluffek. (Der kais. russ. Hofrat Ritter von Baluffek war 1825 endgültig in Herzogliche Dienste in Karlsruhe getreten.)

a b w e s e n d e T a u f z e u g e n :

1. Hr. Baron Wilhelm von Richthofen auf Royn, Hertwigswaldau pp. (Der Großvater des Täuflings.)
2. Frau Baroneß Henriette von Richthofen, geborene von Perkenau.
3. Herr Geheimrat Justizrat von Reinersdorf aus Reinersdorf, Landesdirektor, Ritter des roten Adlerordens 2. Classe mit Eichenlaub.

Die Familie von Richthofen.

Karl Ludwig von Richthofen		
1733—1795		
Wilhelm Ludwig 1761—1858	Karl Andreas Samuel 1762—1836	Ludwig Andreas 1764—1818
Karl Heinrich Ludwig 1801—1874	Karl Friedrich Ernst 1787—1841	Justus Karl Erdmann 1799—1862
Ferdinand Paul Wilhelm 1833—1905 Professor, geb. in Karlsruhe	Bolko Karl Ernst 1821—1881	Julius Georg Ludwig *1838
	Karl Christoph Ernst 1858—1933	Albrecht Philipp Karl Julius *1859
	Bolko *1899 Dr., Professor*in Königsberg, unser Vorgesichtler.	Manfred, der Fsteigerheld 3. 5. 1892—21. 4. 1918.

Professor Ferdinand Freiherr von Richthofen.

Frau Haewernik, eine Nichte des Forschers, stellt dem Kalender diese persönlichen Erinnerungen freundlich zur Verfügung.

Ferdinand Freiherr von Richthofen war nicht nur äußerlich eine königliche Erscheinung von imponierender Größe, in der er fast alle anderen Menschen übertraf; er war auch der lauterste Charakter und der gütigste Mensch und gewann sich schnell die Herzen aller, die mit ihm in Berührung kamen. Seine große persönliche Bescheidenheit ließ oft vergessen, daß man einen großen Gelehrten vor sich hatte, der wissenschaftlich bahnbrechend war. Unter der hohen klaren Denkerstirn leuchteten vertrauensvoll ein Paar gütige blaue Augen. Schon sein voller warmer Händedruck wirkte wohltuend. Sein tiefes sympathisches Sprachorgan hatte etwas Beruhigendes. Seine ganze Persönlichkeit trug den Stempel vollendeter Harmonie und Großzügigkeit. Er hatte die größte Hochachtung und Wertschätzung Anderer und fällt nie ein scharfes Urteil. Der große Ernst, mit dem er das Leben und seine Pflichten erfaßte, wurde durch seine menschliche Güte gemildert. Er war gern in gemütlichem Kreise der Familie und seiner vielen Freunde, heiter und behaglich, und konnte dann sehr hummervoll sein. Für gewöhnlich umgab ihn eine unbewusste Würde, und wenn einer seiner Schüler sagt, er hätte ihn „sich geliebt“, so ist das ein sehr treffendes Wort. - Ich bin viel in seinem Hause gewesen, das ein äußerst gastliches und anregendes war. Nie und in keiner Lage habe ich das vollendete Gleichmaß seiner Persönlichkeit gestört gesehen. Er pflegte abend spät noch zu arbeiten, meist ging er erst nach 12 Uhr zu Bett. Sieben Stunden Schlaf genügte ihm, um 8 Uhr früh saß er am Kaffeetisch, rauchte dann seine Zigarre, es war immer eine sehr behagliche Stunde. Dann ging er in sein Zimmer, dessen Wände ringsum von einer schönen



Schloß Karlsruhe vor dem Umbau 1924.

Lichtbild: Heliograph Blauer.

Bibliothek eingenommen waren. In der Mitte stand sein Pult, an dem er stehend schrieb. Nach dem Frühstück um 12 Uhr ging er zu Fuß in sein Institut, wo er seine Kollegs hielt, es war wohl eine Stunde Weg. Er hatte immer zahlreiche Zuhörer, mit denen ein wöchentliches Kollegium ihn näher verband. Häufig versammelte er einen Schülerkreis gastlich in seinem Hause, und es war wohl kaum einer unter ihnen, dem er nicht persönlich näher trat und ihn förderte, wo er konnte. Ein großer Kreis, jetzt berühmter Männer ging aus seiner Schule hervor, die alle noch mit begeisterter Liebe an ihm hängen. Es seien nur Swen Hedin, Erich von Drigalski, Georg Wegener, Ernst Tieszen unter vielen anderen genannt. - Leider waren ihm keine eigenen Kinder aus seiner Ehe mit einer entfernten Kusine geschenkt. Aber mit wärmstem Interesse teilte er das Leben seiner Geschwister und deren Kinder. Mit rührend-zartfühlender Liebe hing er an seinen Eltern und war namentlich seiner Mutter - als diese Witwe wurde - eine treue Stütze. Mir ist es unvergeßlich, wie der hochgewachsene Mann sich herunterbeugte, um seine von ihm hochverehrte Mutter sorglich zu führen, als ihr im höheren Alter das Gehen schwer wurde. Für seine persönliche Bescheidenheit ist es kennzeichnend, daß er einmal gelegentlich einer Unterredung mit einem seiner früheren Schüler diesem sagte „Ja, was habe ich denn geleistet“. Seine größte Freude war zu erleben, wie seine Schüler allmählich hinausgingen in das Leben, und viele von ihnen Großes leisteten. Mit väterlichem Interesse und mit wärmster Anerkennung verfolgte er ihren Weg und stand ihnen mit Rat und Tat bei. Sehr schön geht dies einzigartige Verhältnis aus der Festschrift zum 100. Geburtstag hervor: „Meister und Schüler“ (im Verlag von Dietrich Reimer in Berlin), wo

die Briefe Ferdinand von Richthofens an Swen Hedin gesammelt sind. - Manch gemütlichen Abend habe ich nach dem späten Essen in seinem Hause verlebt; man saß dann in seinem Arbeitszimmer, häufig waren Gäste da, denen wohl war bei der warmen Gastlichkeit. Er rauchte gern und viel, und zwar nur Zigarren. Immer war die Unterhaltung anregend und vielseitig. Von sich selber und seinen Erlebnissen sprach er sehr selten. Ab und zu zeigte er Einiges von seinen schönen ostasiatischen Sammlungen. - Wenn Schluß gemacht wurde, blieb er fast immer noch arbeitend an seinem Pult. Außerer Ehrungen war er wenig zugänglich. So konnte es passieren, daß er eine Kaiserliche Einladung zum Frühstück im Drang vieler Geschäfte völlig vergaß und sie ihm erst wieder einfiel, als es zu spät war. - Ein Altern hat er nicht kennen gelernt. Er blieb bis in sein 72. Jahr frisch und leistungsfähig, bis ihm bei einer wissenschaftlichen Arbeit die Feder aus der Hand fiel. Mit ihm ging nicht nur der große Forscher und Gelehrte, der treue Verwandte und Freund dahin, - sondern einer der edelsten Männer der deutschen Nation.

Die Familie. / Ludwig Finckh.

Keine Sorge, ich fange nicht bei Adam und Eva an. Ob meine Vorfahren Kaufleute, Handwerker, Bauern oder Strauchritter waren, das zu erfahren, steht in unserer Macht. Es ist aber sehr merkwürdig, wie selten ein Mensch weiß, wer sein Großvater oder seine Großmutter waren. Und doch bin ich, bist du zusammengesetzt aus deinen vier Großeltern und acht Urgroßeltern, sind wir nicht weit mehr Enkel und Urenkel als Söhne. Deine Ahnen leben in dir, und du weißt nichts von ihnen. Tugenden und Laster liegen beschlossen und wiederholen sich oft sprunghaft. Talente und Fähigkeiten könnten entwickelt, Schwächen und Mängel bekämpft und ausgemerzt werden, wenn man mehr von seinen Blutsverwandten wüßte.

Als ich dies zum erstenmal bemerkte, schämte ich mich, schämte mich so, daß ich erst einmal aufschrieb, wer ich selber sei, und wer meine Frau, für meine Urenkel. Dann schrieb ich auf, was ich von Vater und Mutter wußte, von meinen Großvätern und Großmüttern erfuhr, von meinen Urgroßeltern erforschte. Verschaffte mir Bilder von ihnen, ihre Handschrift in Briefen und Zetteln - meine Handschrift fand ich bei ihnen wieder -, und da hatte ich nicht nur sie gefunden, sondern ein ganzes Bild ihrer Zeit. Ihre Geister wurden lebendig, Pforten taten sich auf, ich hörte ihre Geschichte und mit einem Male fühlte ich mich als ein Glied einer Kette, einer Familie. Ich war nicht mehr zusammenhanglos in dies Leben hereingestellt, der Blutstropfen regte sich und pochte an die Wand: Du bist ein Deutscher.

~~~~~  
Und du, lieber Leser, gehe hin und tue desgleichen!

Darf ich dich fragen, ob du die kleine Hilfe, die dir der vorjährige Kalender auf S. 149 gab, genutzt hast. Ich schrieb damals: Es ist doch wahrlich eine Schande, wie wenig man im allgemeinen von seinen Vorfahren weiß. Gleich will ich aufschreiben, was ich weiß, und was ich nicht weiß, will ich bald erkunden.

Du hast sicher manche Freude erlebt bei deinem Forschen und bist gewiß zu schönen Ergebnissen gekommen. Laß uns teilnehmen an deiner Freude! Schreib

insbesondere auf, welchen Weg du gegangen bist, zur Nacheiferung. Der Kalender setzt für gute Arbeiten auf dem Gebiete der Familienforschung schöne Buchpreise aus. Die Arbeiten von Anfängern in der Forschung werden besonders gewertet, damit sie nicht gegenüber den alten Fachleuten ins Hintertreffen geraten. - Jeder Volksgenosse muß das „Ahnenbüchlein“ von Ludwig Fintel lesen!

## Morgentraum der Jugend. / Dr. Ernst Wachler.

### Im Oppelner Garten.

Wir betrachteten alles liebevoll: die Wunder des sprossenden Frühlings - wie schon gelbe Forsythien, weiße Narzissen und bunte Hyazinthen sich entfalteten und ringsum alles im Sonnenlichte glänzte und überquoll vor Duft. O reiche, schöne Welt, darin zu atmen und zu wandeln uns vergönnt ist!

Nun würde bald der Flieder blühen und der Rotdorn, Schneeballen und Jasmin und dann der Nachtschatten unter den Eichen, die am spätesten ausschlagen, bald die Schwertlilien ragen, die Rhabarberstauden wachsen in der Mitte des Rundbeetes zur Rechten, und die Rosen an hochstämmigen Stöcken würden ihre Pracht entfalten, die dunkelroten, die rosafarbenen, die gelben; dann würde der blaue Rittersporn seine Blütengehänge erheben neben den Sonnenblumen an hohen Stengeln. Schon leuchtete ja der rosige Schimmer des blühenden Apfel- und Mandelbaumes, - gleich einem duftigen Gewölk, aus dem hin und wieder einzelne zarte Blättchen sich lösten und herabsanken gleich einer Himmelsgabe auf die Häupter der Menschenkinder, die voll andächtigen Staunens hinausschauten in all die Pracht. Der Sommer würde kommen mit seiner Fülle und Leppigkeit, da die Stachel- und Johannisbeeren von den Sträuchen gelesen und die Erdbeeren gepflückt würden, und das Paar würde hinauswandern, Arm in Arm, durch die eiserne Pforte der Gartenmauer in das wogende Kornfeld, das daran grenzte, das sich unermesslich dehnte, soweit das Auge reichte, bis zur Malapane Heerstraße - an dessen Rand der Knabe blaue Kornblumen und Konraden brechen konnte und feuerfarbenen Mohn, daraus ein Sträußchen zu winden, das er der Mutter brachte, sie würden am Wiesenrain entlang schreiten bis zu den Uferbüschen, unter denen ein Bach rieselte, den Erlen und Weiden, aus deren Holz sich der Kleine eine Pfeife schnitzte. Und der Herbst würde kommen mit seiner Satttheit und Reife: da das Feld gemäht und die Ernte in die Scheuer geborgen ward, wo die Landleute auf der Tenne das Korn ausdroschen und im Gleichmaß der Schlag der Dreschflegel scholl - da die grünen und dunklen Trauben von den Spalieren von fleißigen Händen gepflückt wurden, die Wächterjungen vom Dorfe über die Seitenmauer am Viehstall heimlich kletterten, um unbemerkt ein paar Weintrauben zu stiebigen und zuletzt die Kinder über die Stoppeln ihre Drachen steigen lassen... bis dann der unwirtliche Novembersturm ins warme Zimmer hineintrief und beim Winterschnee in den Gassen das Schellengeläut der flinken Schlitten ertönte... Aber wer mag heute soweit denken!

### Abschied von Oppeln.

Ganz leise raunte der Knabe der Mutter die bange Frage zu: es ist wirklich wahr, daß wir fort sollen? Die junge Frau nickte traurig ja, mein Junge, antwortete sie, es wird so kommen, und uns bleibt nichts übrig, als uns darein

zu finden; so schwer uns das auch fällt. Wenn der Vater versetzt wird, müssen wir von dannen, wohin es auch sein mag: das ist einmal so das Los des Beamten. Und wohin soll es gehen? fragte der kleine Knabe betrübt. Wohin? Das weiß ich selbst nicht genau. Aber sicher in eine weite Ferne, wie gern wir auch in der Heimat blieben, in der Nähe der Großeltern und Geschwister, die uns schmerzlich vermissen werden. Die junge Frau saß am Nähtisch am Fenster; der Knabe, zu ihren Füßen auf einer Kutsche, schmiegte sich an ihre Knie und barg das Haupt in ihrem Schoß, indeß sie mit der Rechten über sein blondes Haar strich. In der Arbeit hatte sie eingehalten und stützte den linken Arm auf den Fensterbort, mit der Hand die Stirne beschattend.

Und wird es dort anders sein als hier? forschte der Knabe weiter. Freilich wohl, gab die Mutter zurück, am Niederrhein ist es ganz anders als hier; dort gibt es andere Gewohnheiten und Sitten, die uns fremd sind; wer weiß, vielleicht kommen wir in eine enge winklige Festung mit Wällen und Gräben, wo die Gärten der Einwohner, sofern sie welche haben, weit draußen vor den Toren liegen, das können wir uns nicht vorstellen, und wir wollen auch garnicht daran denken. Gewiß nicht, Mütterchen, sagte der Knabe kleinlaut. Aber wir werden doch beisammen bleiben? Immer, immer antwortete die junge Frau und herzte und küßte ihren Kleinen. Aber nun, im Vorgefühl des Unerhörten ging es an ein langes banges Abschiednehmen. Da war der Vertraute und Beschützer, Edmund, der Bauschüler, vom Nebengarten, Selmas großer Bruder, der betagte Junggeselle, der mit dem langen Pfeifenrohr im Garten auf und ab schlenderte, die alten Fräulein Sollesfreund, und was der Nachbar und Bekannten mehr waren. Jedoch, freundliche Menschen gab es auch anderswo; was es aber nicht gab, war der Wachhund, der Taubenschlag auf dem Hofe, die Viehställe mit den Rindern und Ziegen, die er doch alle kannte, die Scheune, deren Heuböden die herrlichsten Verstecke abgaben! Wer mochte darauf verzichten? - Noch einmal ging er zum Buchbinder Bellicar, wo Schreibhefte und Griffel gekauft wurden, und zur Konditorei Rother, wohin er zuweilen von der Mutter mitgenommen wurde, zum Ring, wo die Gespanne der Bauern im Schafpelz dicht gedrängt standen, durch die Straßen, darin einst von den Siebeln der Häuser die schwarz=weißen und schwarz=weiß=roten Fahnen herab hingen beim Einzug des alten Heldenkaisers - ging er über die Brücke zum Mühlgraben, wo Floß an Floß lag, und die Flößer im Schutz ihrer Hütte, von ihren Hunden umspielt, mit langen Stangen die schwimmenden Hölzer in der Strömung lenkten und vorwärts stießen, bis sie die offene Oder erreicht hatten. Dann dachte er eines Nebenflusses: der stillen Fahrten im Boot auf der Malapane, bis in die schweigenden Wälder. Weiter ging es durch die Pascheke zum Oderdamm und durch die Eichen- und Erlenbestandene Niederung zum Strome, wo die Fluten sich übers breite Wehr im Strudel mit weißschäumenden hochspritzendem Gischt donnernd in die Tiefe stürzen. Es war ein Schauspiel, daran man sich nicht sattsehen konnte - nun sah es der kleine Knabe zum letzten Male . . .

Plötzlich war alles vorbei. Das letzte, war er sah, von der Eisenbahn aus, waren die Fohlen, die auf den Koppeln weideten. Dann entführte ihn der Zug aus der Heimat, und das grüne Wiesen- und Ackerland versank auf Nimmerwiedersehen: wo es keine Schule, keine Fron gab, nur selige Unbekümmertheit und Freiheit! Zuweilen aber steigt es gleich einem goldglänzenden Bilde vor dem Alternden, dessen Schläfen ergrauen, auf, wenn ein gnädiger Schlummer seine müden Augen bedeckt: der Morgentraum der Kindheit.



## Erinnerungen an Carlsruhe. / Max Glauer, Oppeln.

Es ist merkwürdig, aber schön zugleich, daß die Vorstellbarkeit von Bildern aus der frühesten Kinderzeit so überaus fest in uns haften bleibt, daß alles das, was wir in unserem Kindersinn bestaunt und bewundert haben als etwas großes, märchenhaftes, sich nicht herabmindert, selbst dann, wenn wir später eigentlich lächeln müßten über das, was die Kinderherzen so herrlich in sich aufnahmen. Wenigstens mir geht es so, wenn ich heute nach Carlsruhe O.S. komme und dort vom Weinbergsschlößchen her Teiche und „Berge“ beschaue. Immer wieder steigt auch dann noch vor mir herauf, wie ichs damals als 5-Jähriger sah: Seen, tief wie das Meer mit allerlei Fischen und Angetümen, Schiffe auf dem Wasser, groß und prächtig, ausgeschmückt mit bunten Fahnen und Lichtern, rauschende Musik und dahinter hohe Berge, gleich den Alpen, beinahe unbesteigbar, nicht weit vom lieben Gott mit ihren Gipfeln. Wenn ich dann im schaukelndem Kahn saß und Vater und Mutter erzählten vom Herzog, der dies schaffen ließ, um armen Leuten Brot zu geben, dann stieg das Bild dieses gütigen Herzogs vor mir empor in fürstlichem Glanze, geschmückt mit Krone und Szepter, segnend die Hände gehoben. Und als dann dieser Wunderbare starb und die Armen von

Carlsruhe weinend hinter dem Sarge hergingen, da stand ich mit traurigen Augen, und auch mir rannen die Tränen über die Wangen. Staunend wieder sah ich die herrliche Reiterschar, die mit schmetternder Musik vorausritt und die vielen Fürsten und Grafen mit blitzenden Orden auf goldstrotzender Uniform, das Pferd, auf dem der Herzog geritten und es schien mir, als wenn auch das traurig seinem Gebieter zur letzten Ruhestätte folgte. In meiner Kinderphantasie konnte ich es nicht begreifen, daß er, der „Gute“, sterben mußte. Ich sah ihn weiter sitzen auf goldenem Throne in dem herrlichen Schloß inmitten der Residenz. - Die Jahre vergingen, wir waren fortgezogen von Carlsruhe, andere Dinge verschweichten Kindergedanken, ein eigentliches Wiedersehen war mir erst beschieden, als ich mich in Oppeln als Lichtbildner niederließ und in dem schönen Carlsruhe geschäftlich zu tun hatte. Viele von den damaligen Freunden und Bekannten meiner Eltern sah ich wieder: den Schmied, den Tischler, den Stellmacher, den Kaufmann, den Herrn Pastor, man freute sich über mein Erinnern und bezeugte mir damit, welcher Beliebtheit sich Vater und Mutter bei ihnen erfreuten. Es residierte wieder ein Herzog dort: Herzog Nikolaus v. Württemberg und auch die Herzogin Mathilde v. Württemberg, seine Schwester, über 70 Jahre alt, wohnte in ihrem entzückenden Biedermeierhäuschen nahe dem Schloß. Der Herzog, auch schon ein hoher Sechziger, sehr beliebt und zu jedermann freundlich (er grüßte immer zuerst), war ein leidenschaftlicher Jäger und guter Schütze. Selbstverständlich gehörte er als Protektor der Carlsruher Schützengilde an und diese hatte den brennenden Wunsch, ein gutes Bild von ihrem Förderer zu haben. Aber alle Vorstellungen nützten nichts, der etwas eigenartige Herr hatte sich 45 Jahre nicht photographieren lassen und lehnte es auch jetzt ab. Ich bedauerte das sehr, denn der Herzog hatte einen sehr feinen, charakteristischen Kopf. Da kam das Königsschießen. Ich hielt mich oft in Carlsruhe auf und so auch an diesem Tage. Der Herzog schoß natürlich auch und machte einen ganz ausgezeichneten Treffer, worüber er sehr erfreut und gut gelaunt war. Dem damaligen Schützenmajor Malucha lag daran, den hohen Herrn als Schützenkönig gefeiert zu sehen und belustigend war es zu hören, wie er zu seinen Schützen sehr energisch sagte: „Wehe euch, wenn Ihr besser schießt, wie der Herzog!“ Einer von ihnen aber, ein schöner, weißbärtiger Förstersmann, erklärte: „Ob dos der Herzog iis, oder niech, ich schieße wie ick will!“ Er hat aber doch nicht besser geschossen, wie sich später herausstellte, ob mit oder ohne Willen, ließ sich nicht konstatieren, jedenfalls wurde der Herzog am Abend zum König ausgerufen. Aber nach dem guten Schuß am Vormittag nahm sich der Herr Schützenmajor die gute Laune des Herzogs wahr und bat ihn, sich mit der Gilde aufnehmen zu lassen und siehe da, er sagte zu. „Nu aber schnell, ehe er sich wieder besinnt!“ sagte Herr Malucha zu mir, denn schon kam der Herzog an, musterte mich von oben bis unten und fragte schließlich, wo ich meinen Apparat habe. Ich versicherte, er würde sofort da sein und da meinte er: „Na, da kann ich ja einstweilen Stühle und Tische stellen helfen!“ Und das hat er auch wacker getan, denn als ich mit meiner Kamera herbeikam, präsentierte er mir das Arrangement. Ich mochte wohl ein etwas verzwicktes Gesicht geschnitten haben, denn er meinte erstaunt: „Es gefällt Ihnen wohl nicht?“ „Ja, sagte ich, so gehts wirklich nicht, Königl. Hoheit, ich muß richtige Beleuchtung haben!“ Alles war entsetzt über meine Dreistigkeit, er aber lachte und sagte: „Na, da machen Sie's nur selbst!“ beobachtete mich aber unausgesetzt, verlor zum Erstaunen aller seine Laune nicht und nickte zufrieden. Nun saß alles da, der Herzog in der Mitte. Geduldig ließ er zwei, drei Aufnahmen über sich ergehen. Mir lag daran, ihn auch allein zu



haben, ich gab daher den neben ihm sitzenden Herren ein Zeichen, etwas beiseite zu rücken, stellte einen großen, graugestrichenen Tisch als Hintergrund auf und machte dann noch zwei Aufnahmen von ihm allein. Ob er's gemerkt hat, kann ich heute nicht so genau sagen, jedenfalls hat er so getan, als wenn er's nicht merkte. Das Fest verlief weiter recht fröhlich, und als am Abend der Herzog zum König ausgerufen wurde, herrschte allgemeiner Jubel. Es war rührend, zu sehen, wie der alte Herr mit strahlendem Gesicht an der Spitze seiner Schützenschar strammen Paradeschrittes bei der Herzogin Mathilde, die auf dem Balkon ihres Hauses stand, vorbeimarschierte und den Degen senkte. Nachher verteilte er an die Mädchen, die ihn geleiteten, wundervollen alten Schmuck und gab den Schützen, entgegen der sonstigen Gepflogenheit ein Abendessen. Da meine Frau und meine Kinder zur Erholung in Karlsruhe weilten und ich von Oppeln jeden Tag per Rad herüberfuhr, konnte ich die gut gelungenen Photos schon bald abliefern. Kaum daß dies geschehen, kam der Adjutant des Herzogs im Galopp vor die Villa, in der ich wohnte: „Herr Glauer, der Herzog will Sie sprechen!“ Ich aufs Rad, ein Hosenbein ging in der Eile flöten, sodaß es mit Nadeln zusammengesteckt werden mußte, und schon stand ich vor Sr. Königl. Hoheit. Ich entschuldigte mich wegen meines derangierten Anzuges, er winkte ab: „Ich liebe keine zeremoniellen Geschichten! Aber Sie haben mir das Photographieren so leicht gemacht, und die Bilder sind so gut geworden, daß ich mich noch in allen

meinen Uniformen aufnehmen lassen will. Wann können Sie kommen?" Ich rechnete aus, daß es vielleicht in zwei Stunden sein könnte, er aber meinte, in einer Stunde müßte es sein. Wieder aufs Rad, den Apparat hatte ich in der Villa, Frau und Kinder alarmiert, Gehilfen hatte ich nicht mit, und nun los. Gerade hatte ich noch Zeit, mir den Eiskeller als Dunkelkammer vorzubereiten, als der Herzog auch schon in Uniform erschien. „Wo wollen Sie es machen?" Er machte ein merkwürdiges Gesicht, als ich ihn vor das Scheunentor stellte, mochte wohl aber, nach den Erfahrungen bei der ersten Aufnahme, denken: „Laß ihn nur machen!" Meine Frau mußte sich auf einen Stuhl stellen und mit dem Regenschirm die Sonne abhalten. Der Herzog schielte freundlich herauf und meinte: „Was Sie sich da für einen netten Gehilfen mitgebracht haben!" Daß bei diesem guten Einvernehmen die Sache klappte und eine ganze Reihe schöner Aufnahmen zustande kamen (in drei verschiedenen Uniformen) war anzunehmen. Die Bilder gefielen dem Herzog auch sehr gut, nur wollte er handeln und meinte, bei der großen Menge, die er brauchte, müßte das billiger sein. Ich überzeugte ihn aber bald, daß das nicht möglich sei, und so bestellte er vorerst mal 300 Stück, die er aber nicht verteilte, sondern im Schreibtisch wohlverwahrt einschloß, sodaß man sie nach seinem, in einigen Jahren erfolgten Tode dort fand. Er war aber mir und den Meinen gegenüber immer so reizend liebenswürdig, daß es mir Freude machte, ihm zu begegnen. Ich könnte noch so manches originelle Stückchen von ihm erzählen, müßte dann aber ein kleines Buch daraus machen. - Als die Herzogin Mathilde später die Bilder sah, ließ sie von einem derselben ein lebensgroßes Oelportait malen, welches sie mir eines Tages zeigte und dabei ihre große Zufriedenheit ausdrückte, daß es mir gelungen sei, den Herzog photographiert zu haben. Ich habe eine schönere alte Dame kaum kennen gelernt, wie es die Herzogin, allgemein die „Prinzessin" genannt, war. Fältchen und Falten (sie war bald 80 Jahre alt), durchzogen ihr mürrisch aussehendes und doch so liebes Gesicht, das Haar in Zöpfen nach Biedermeierart um den Kopf gelegt, lebhaft sich unterhaltend, war sie für den Künstler das interessante Objekt. Aber auch sie war nicht zu bewegen, sich aufnehmen zu lassen, und erst den Bemühungen ihrer Hofdame, Fräul. v. Strantz, die meine Art des Photographierens schätzte, gelang es, sie vor meine Kamera zu bringen. Da zeigte es sich aber doch wieder, daß selbst ganz alte Damen schön aussehen wollen. Die Auswahl der Schleife am Kleid machte Kopfschmerzen. Aber auch das wurde zur Zufriedenheit erledigt, und ehe die Herzogin daran denken konnte, ein feierliches Photographiergesicht zu machen, war sie schon getypt. Jetzt kam sie auf den Geschmack, und ich hatte garnicht so viel Platten da, wie sie wünschte. Nur machte es mir Sorge, wie ich die Probabilder ausführen sollte. Retouchieren? Dieses wundervolle alte Gesicht? Das widerstrebte meinem Kunstempfinden. Aber es war leicht möglich, daß sie doch entsetzt sein konnte, wenn sie ihre Fältchen sah. Da fiel mir Fräul. v. Strantz ein, die ich befragte. Diese war vollkommen meiner Meinung. „Geben Sie nur her, ich werde das schon machen!" Und siehe! Ich wurde aufs netteste empfangen, nur sagte die Herzogin unter allgemeinem Gelächter: „Lieber Herr Glauer, die Bilder sind sehr schön, nur soll man sich nicht photographieren lassen, wenn man einen Pompadour statt einer Oberlippe hat." Zum Frühstück eingeladen saß ich mit der gütigen, alten Dame noch eine Stunde in gemütlichem Geplauder bis sie sich, um eine Spazierfahrt zu machen, durch langes Winken vom Wagen aus von mir verabschiedet. Ich habe dann ein großes Bild für das Heleneinstift machen müssen und tausende von Postkarten mit ihrem Bilde sind verschickt und gekauft worden zum Zeichen, wie sehr man die nun Verewigte geliebt und ver-



ehrte. Zahlreich sind die Anekdoten, die man von ihr erzählt, aber alle beziehen sich auf ihre Herzensgüte, mit der sie Arme und Kranke beglückte. - Als der Herzog Nikolaus gestorben war, ging der Besitz Karlsruhe an den König Wilhelm II. von Württemberg über, der sich alljährlich einigemal zur Jagd dort einfand. Der einfachste Bürgersmann konnte sich nicht natürlicher bewegen, wie es der König tat, und bald war er der populärste Fürst, der mit Alt und Jung plauderte und scherzte. Er ließ die in Bodenträumen verwahrten Schätze des Carlsruher Schlosses ans Tageslicht kommen und ordnete sie mit Geschmack in den Räumen an. Ungefähr 50 Gemälde der Herzöge und deren Familienmitglieder kamen zum Vorschein. Durch die von mir hergestellten Photos hatte ich wohl das Vertrauen des Königs gewonnen, und so erhielt ich den Auftrag, diese Gemälde z. T. zu restaurieren und alle zu photographieren. Infolge der betont guten Ausführung dieses Auftrages ernannte mich der König zu seinem Hofphotographen und richtete es in seiner Liebenswürdigkeit so ein, daß ich am 1. Pfingstfeiertage des Jahres 1912 das Dekret erhielt. Bald darauf mußte ich eine Aufnahme Sr. Majestät selbst machen. Bei dieser Gelegenheit wollte ich mich noch persönlich für die Verleihung des Hoftitels bedanken und hatte mir auf Anraten des Schloßhauptmanns v. Oppen, das übliche Sprüchel zurechtgelegt und auswendig gelernt. Wie mir aber der König entgegen kam und ich anfang, winkte

er kurz ab, reichte mir die Hand und sagte: „Wären Sie nicht ein so guter Photograph, hätte ich Ihnen den Titel nicht verliehen!“ Bei einem Spaziergang um das Schloß herum zeigte er viel Interesse für mein Streben, sodaß eine halbe Stunde lebhaftester Unterhaltung verging. Bei der großen Bestellung von Bildern, die mir zuging, drückte der König den Wunsch aus, einige Retouches vorzunehmen: „Meine Württemberger wollen einen schönen König haben.“ Leider machte die Revolution diesem wahren Volkskönigtum ein Ende und bald darauf starb der König. Ich könnte, wie ich schon erwähnte, noch viel von Karlsruhe und seinen Fürsten erzählen, vielleicht tue ich es nochmal in anderer Form. Der schöne Badeort gehört zu dem reizvollsten der Umgebung von Oppeln und müßte eigentlich noch viel besuchter sein. Der Herbst in Karlsruhe ist ein Wunder, und Baurat Schmidt-Oppeln, in Karlsruhe geboren, hat ihn geschildert in vielen von ihm gemalten Ausschnitten, ich selbst benutze jede Gelegenheit, dort zu sein und Erinnerungen zu pflegen.

## Griffelkünstler und Lichtbildner.

Ludwig Torkler, der künstlerische Berater unseres Kalenders, stellte diesen Brief von Max Odoj zum Abdruck zur Verfügung. Max Odoj verdankt der Kalender die Bilder des Führers und des Hofphotographen Max Glauer. Gewiß werden die Ausführungen das Verständnis der Bilder und des künstlerischen Schaffens überhaupt vertiefen.

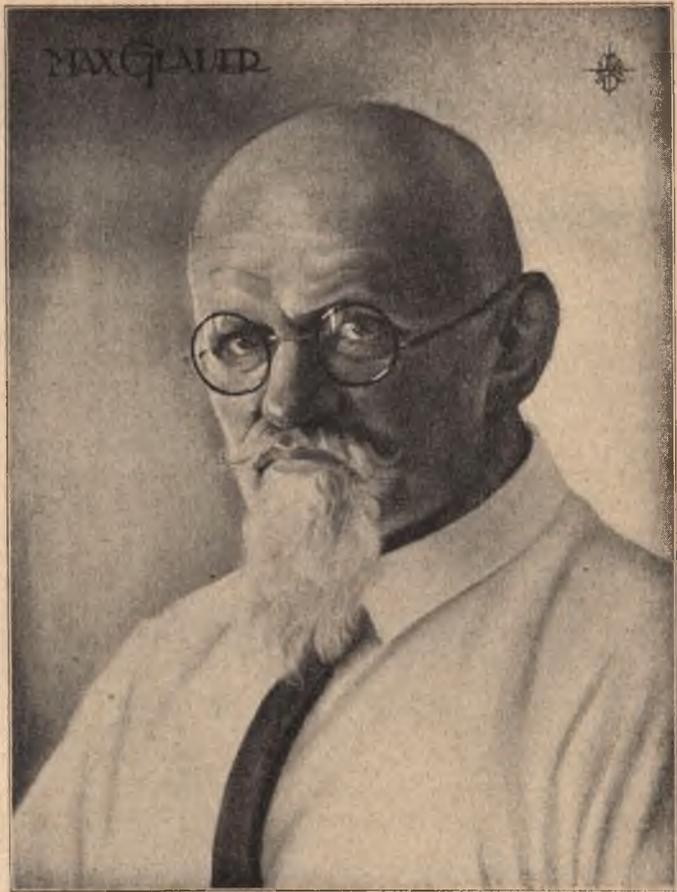
Breslau 2, den 30. Juni 1933.

Palmstr. 22.

Lieber To.! Am letzten Sonntag fand ich Zeit, die Ausstellung Eures Oppelner Lichtbildmeisters Glauer zu besichtigen. Diese Ausstellung, die fast ausschließlich Männerbildnisse zeigt, vom fachlichen Standpunkt zu bewerten, kann ich mir als Nicht-Fachmann nicht erlauben. Die verschiedensten Gedankenreihen aber gehen bei Betrachtung der Bilder durch den Sinn und drängen dem Betrachter Vergleiche mit der bildenden Kunst auf. Besonders nahe scheinen da die Wege der Zeichenkunst und der Lichtbildnerei zu liegen, da beide Darstellungsarten vorwiegend die Schwarz-Weiß-Wirkung zum Ziele haben. Bei längerer Ueberlegung ergeben sich jedoch Verschiedenheiten grundsätzlicher Art, die, wie mir scheinen will, schon in den handwerklichen Grundlagen sichtbar werden und klare Gegensätzlichkeiten von Zeichenkunst und Lichtbildnerei aufweisen.

Das trotz allem Gegensatz ist ebenso sicher, daß jedes Handwerk bilderischer Art sich zur Kunst hinan zu steigern vermag. Ich will hier versuchen, die allgemeinsten Gedanken, die mir in der Ausstellung kamen, auseinanderzusetzen, wobei ich mir klar bin, daß diese Auseinandersetzung ein kleiner Beitrag zur Klärung grundsätzlicher Fragen sein kann. Die Frage, die hier zu beantworten wäre, ist wohl diese: Welchen Weg geht der Lichtbildner, welchen der Zeichenkünstler bei seiner Arbeit?

Dem Zeichner stehen Auge, Hand, Zeichenstift und Zeichenfläche als Mittel seiner Kunst zur Verfügung. Sein Wille aber zwingt das Auge zur Beobachtung des darzustellenden Gegenstandes, zwingt die Hand das Beobachtete auf der Zeichenfläche festzulegen. Eine vielfältige Arbeit wird dabei getan. Nicht nur wird der Umriss des Gegenstandes mit allen Schwingungen, Richtungsveränderungen, Rastern gegeben, es wird weiterhin die Helligkeit und Dunkelheit, Licht und Schatten in ständiger Linien- oder Flächenarbeit festgehalten und schließlich



die Farbigkeit des Gegenstandes in Schwarz-weiß, wie in eine Fremdsprache übersetzt. Schon in dieser sachlichen, vorwiegend handwerklichen Tätigkeit prägt sich, je nach der Weise der Anwendung von Strich oder Fläche, die durchaus eigene zeichnerische Handschrift des Zeichners aus, schon in der Anwendung der handwerklichen Mittel zeigt sich der Künstler als Persönlichkeit. Die Arbeit des Zeichners aber wird zur Kunstleistung, wenn er bei seiner Arbeit es vermag, das Wesen des dargestellten Gegenstandes zu geben, wenn er, über das sachliche Nachzeichnen hinaus, durch Weglassen, Vereinfachen von Zufälligkeiten und Betonen und Hervorheben wesenhafter Formen und Züge, es versteht, bis zum Begrifflichen des Gegenstandes oder Seelischen des Menschen einzudringen und eindeutig vor das Auge zu stellen. Nicht nur der Eindruck, den ein Gegenstand auf den Zeichner ausübt, wird dann vermittelt, sondern der Ausdruck für den wesenhaften Zug des Dargestellten gegeben, nicht nur Herr K, Y, Z wird der allgemeinen Erscheinungsform gemäß dargestellt, sondern der Wille, der Schwächling, der Wissenschaftler usw., kurz das, was hinter der Erscheinung als begriffliche Vorstellung steht, blosgelegt, und so als Erkenntnis vermittelt. Der Kunst-

wille zwingt also den Künstler zwei Wege zu gehen, die einander völlig entgegengesetzt sind: Einmal ist es das sachliche Sehen mit dem leiblichen, äußeren Auge, das die sachliche Gestalt erfasst, und ferner ist es das Sehen mit dem inneren Auge, das Erschauen im Geist, das die ausdrucksstarke Gestaltung bedingt und eigentlich die Aussage des Künstlers über den dargestellten Gegenstand ist.

Anders arbeitet der Lichtbildner. Alle Arbeit, die das leibliche Auge des Zeichners und seine Hand im sachlichen Sehen und Festhalten leistet, wird dem Lichtbildner durch seinen Bildfänger mit der Linse und Aufnahmeplatte vorweggenommen, auf „technisch-optisch-chemischem“ Wege erledigt. Der aufzunehmende Gegenstand steht in restloser Klarheit nach der Aufnahme und dem Plattenabzug fest. Jede Einzelheit ist mit gleicher Wichtigkeit und Schärfe gegeben. Da setzt die Arbeit des Lichtbildners ein. Das Mittel, das dem Lichtbildner bei Bearbeitung der Platte zur Verfügung steht, ist die „Retouche“, d. h. die Umbildung der Lichtdurchlässigkeit der Plattenschicht durch „Verdünnen“ oder „Verdicken“ der Schicht. Schon der Name Lichtbildner besagt ja eine Tätigkeit, die anders als die des Zeichners ist, denn unter Bildner ist eigentlich der Bildhauer zu verstehen und hier in seiner besonderen Eigenschaft als Tonformer. Wie dieser Bildner beim Formen des Tons, auf dem der Gegenstand in roher Gesamtform vorstellenden Tonklumpen kleine Stückchen Tons aufknetet oder an anderer Stelle kleine Tonteilchen fortnimmt, bis der Gegenstand die erstrebte Gestalt erreicht, so setzt der Lichtbildner Flecke oder Striche auf das klare Bild der Platte oder nimmt unangenehm wirkende Formen fort, bis auch er den gewünschten Zustand für den Abzug erreicht. Je nachdem der Lichtbildner bei dieser Tätigkeit die schöne, gefällige, abgewogene Bildform erreichen will oder mehr auf das Wesen des Dargestellten hinzielt, also entweder geschmacklich oder wesenhaft arbeitet - er betritt damit den Weg des künstlerischen Gestalters, seine Arbeit wird zum Kunstgewerbe. Doch hat der Lichtbildner noch die zweite Möglichkeit, ohne „Retouche“ zu arbeiten, eine Art, die meiner Meinung nach die stilreinere Lichtbildnerarbeit ist. Denn hier werden nur die technischen Möglichkeiten des sachlich arbeitenden Bildfängers ausgewertet. Die Arbeit des Lichtbildners liegt dann in den Vorbereitungen zur Aufnahme. Die Beleuchtung, in welcher der Gegenstand gestellt wird, die Haltung, welche gegeben wird, der Bildausschnitt sind die vorwiegendsten Mittel, die nun dem Lichtbildner zur Hand sind. Alles wird vorbereitet für den kurzen Augenblick der Belichtung. Jahrzehntelange Erfahrung lehrt den Lichtbildner, die Wirkungen des Lichtes auf der Platte auszuwerten verstehen. Als letzte Möglichkeit aber hat der Lichtbildner noch die des „Auf-der-Lauer-liegens“. Immer wieder umschleicht er sein Modell, beobachtet Haltungen, Gesten, Ausdruck, um es in geeignetem Augenblick festzuhalten, zu knipsen. Die belichtete Platte aber wird keiner weiteren Bearbeitung mehr unterzogen. Wie schon bemerkt, scheint mir dieses Verfahren das eigentliche lichtbildnerische Verfahren zu sein. Was jeder Liebhaber schlecht und recht unvollkommen, wie etwa der Bastler fertig bringt, wird vom Lichtbildmeister in Folge jahrelanger Arbeit und angeborenem Gefühl für Bewegung, Flächenfüllung, wesenhafte Züge erreicht und der Schritt über das rein technische in den künstlerischen Raum hinein getan. Der gute Lichtbildner ist darum aber stets ein Augenblicksfänger, ein „Impressionist“, stets auf dem Anstand, gespannt, den Treffer zu erzielen.

Auch Meister Max Glauer ist für mich ein hoher Impressionist, d. h. ein Lichtbildner im besten Sinne. Was er in seinem 50jährigen ständigen „Auf-dem-Sprunge-sein“ an Erfahrungen gewonnen hat, ist meisterhaft ausgewertet. In einzelnen seiner Raumbildnisse ist der entscheidende Augenblick so ausgezeichnet

gefaßt worden, daß die Augenblickswirkung völlig überwunden und das Wesenhafte in restloser Prägung vor das Auge gestellt ist. Wir können uns als Schlesier freuen, in Glauer einen der wenigen deutschen Künstler des Lichtbildes zu besitzen. Doch ganz abgesehen von seiner Leistung als Lichtbildner hat Gl. noch eine andere bedeutsame Arbeit geleistet. Stets zur Stelle, wenn in seinem Bereich ein „Kopf“ geriet, immer bemüht, alles vor seine Linse zu bekommen, was irgendwie das Kennzeichen der Geistigkeit trug, hat er im Laufe seines Lebens ein Kapitel Zeitgeschichte festgehalten, das umso bemerkenswerter ist, als die bildende Kunst sich nur noch in abseitigsten Uebersteigerungen gefiel und in keiner Weise mehr das Abbild gesteigerten Lebens im Sinne der ehrlichen Arbeit der alten Meister zu sein vermochte. Das geistige Wollen eines halben Jahrhunderts hat Glauer so gebannt für alle Zeit. Es wäre eine Tat, wenn das Bildwerk Glauers Bestand des schlesischen Museums würde. Zu hoffen aber und zu wünschen ist, daß Max Glauer nicht nur die Zeit deutscher Not, sondern die Zeit des deutschen Neu-Werdens erlebe und bestimmt sei, diese Zeit eines geeinten und deutschen Wollens der Nachwelt zu steter Erhebung zu überliefern.

Damit habe ich Dir etwa gesagt, was mir so im allgemeinem Nachsinnen über die Ausstellung durch den Kopf ging. Und das sei für heut genug. Hinzuzufügen ist also nur noch der herzlichste Gruß Deines Max Odoy.

## Jugenderinnerungen an die Insel Bolko. / Professor Wotke.

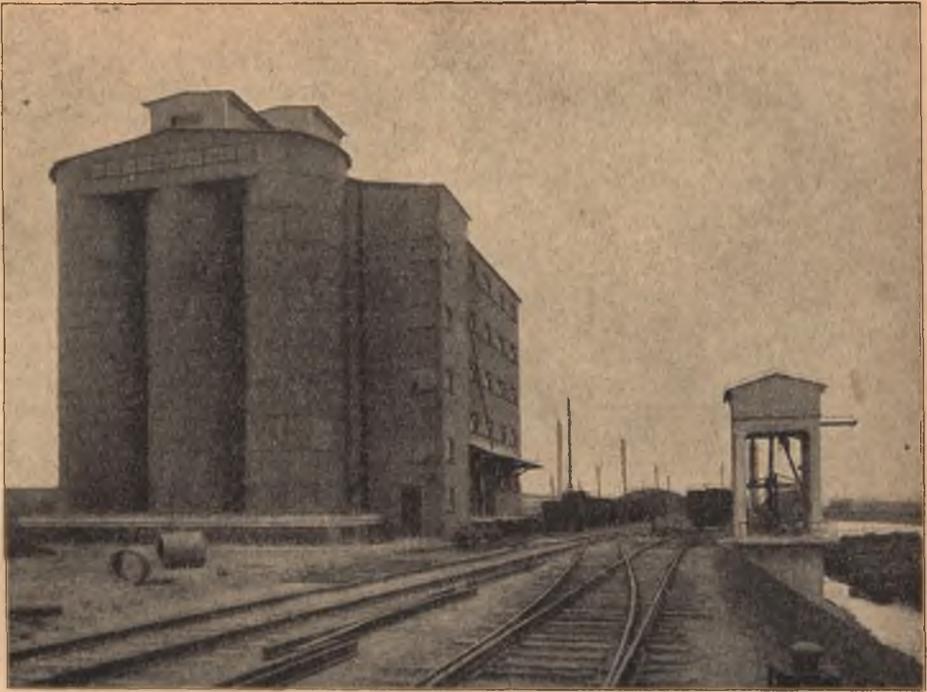
Es dürfte jetzt nicht viele Leute in Oppeln geben, die sich daran erinnern, wie die Insel „Bolko“ vor 60 und mehr Jahren beschaffen war. Im Laufe der letzten Jahre ist sie bekanntlich ein Schmuckkästchen für die Stadt, ein Paradies für die Kinderwelt und ein Kurort für Erholungsbedürftige geworden. Damals begnügte man sich mit einem Spaziergang im „Wäldchen“, das, im Süden der Insel „Wilhelmstal“ gelegen, nur unwesentlich seine alte Gestalt geändert hat. Von hier aus führt jetzt eine neue Brücke nach Bolko als wichtigster und bequemster Verkehrsweg von einer Insel zur andern. Als ich im Jahre 1867 das Eiland Bolko, das nach den alten Herzögen von Oppeln genannt ist, zum ersten Mal betrat, war seine Oberfläche noch größtenteils mit einem dichten Buchenwald bedeckt. So ungefähr stellte ich mir einen Urwald vor, schien es mir doch, daß kaum ein Sonnenstrahl durch das Laubwerk durchdringen könnte. Nur schmale Pfade führten durch den Forst, doch lag in seiner Mitte eine freundliche Lichtung. Hier konnten wir Volksschüler ungestört das Leben der Ameisen und anderer Insekten des Bodens beobachten, konnten den Melodien der zahlreichen Singvögel lauschen und zusehen, wie das Eichhörnchen von Ast zu Ast sprang. Daß uns auch Erdbeeren und andere Waldfrüchte wie Himbeeren und im Herbst die braunen reifen Haselnüsse anlockten, sei nur nebenbei erwähnt.

Einen Rundgang um die Insel zu unternehmen, die bekanntlich im Osten und Norden von der „eigentlichen Oder“, im Westen von der „Winske“ umflossen wird, war nicht möglich, da Weg und Steg fehlten und an manchen Stellen undurchdringliches Gestrüpp bis zum Strome reichte. Am östlichen Strande der Insel zogen sich Wiesen und Getreidefelder hin, die von einigen dort wohnenden Bauern bewirtschaftet wurden. Grund und Boden gehörte, wie noch heutzutage, der gegenüberliegenden Gemeinde „Königlich Neudorf“, einem Vororte von Oppeln, die sich eine Zeit lang gefiel, den Namen der Insel, nämlich

„Volko“, zu führen. An derselben Stelle, wie noch jetzt, lag im Südosten die Landungsstelle nahe an dem bescheidenen Gasthause, das an Sonn- und Feiertagen gern von den Städtern besucht wurde. Auch die Abfahrtsstelle für die, welche von der rechten Oderuferseite übersetzen wollten, ist dieselbe geblieben. Von hier aus erstreckte sich dem Dorfe zu ein alter Turnplatz, den die Schüler des Gymnasiums Jahre lang benutzten, bis 1875 eine Turnhalle in seiner Nähe erbaut wurde.

Durch öfteres Hin- und Herfahren hatten einige Freunde und ich die Kunst des Ruderns gelernt, indem wir den Fährleuten halfen, den schwanken Kahn oder das Floß, auf dem Wagen und Tiere übergesetzt wurden, über den Strom zu steuern. Kaum hatten wir einige Übung darin erlangt, da gründeten wir einen Ruderverein, bestehend aus zwei Primanern und zwei ehemaligen Schülern, die sich als Anwärter bei der Regierung gemeldet hatten. Wir legten unsere Ersparnisse zusammen und erstanden ein kleines Boot, in dem wir vier Mann gerade Platz fanden. Da das Schifflein einen Namen haben mußte, so taufte wir es „Nußschale“. Nun hatten wir die Möglichkeit, die Insel, deren Inneres wir bereits durchforscht hatten, in ihrem ganzen Umfange zu besichtigen. So fuhren wir auf Entdeckungen aus. Zwar fanden wir keine „Blaue Grotte“, wie sie der Dichter August Kopisch aus Breslau durch Zufall auf der Insel „Kapri“ entdeckte, aber wir lernten die zum Teil eigentümliche Uferbildung, die Sandbänke sowie die seichten und tiefen Stellen kennen. Freilich führten wir kein Segel und keine Riemen, die unsere Fahrt erleichtert hätten, sondern mit Hilfe langer Ruderstangen suchten wir stromaufwärts vorzudringen, abwärts führte uns die Strömung mit. Am Tage konnten wir uns aus Mangel an Zeit dem Lieblingsport nicht widmen, aber wenn die Sonne im Sinken war und Mondschein im Kalender stand, wagten wir uns auf unser nasses Element, mit dem wir als Schiffer bald vertraut wurden. Oft nahmen wir ein Bad zwischen den Buhnen, wo wir leichtes Wasser fanden; tief durfte es nicht sein, da nur einer von uns schwimmen konnte. Natürlich stellte sich nach hartem Ruderwerk auch der Durst ein, der uns nötigte, das Gasthaus aufzusuchen und ihn dort zu löschen, da Oderwasser zu trinken polizeilich verboten war. Zum Glück hat uns nie ein Lehrerauge, wenn wir beim Glase Bier saßen, erspäht.

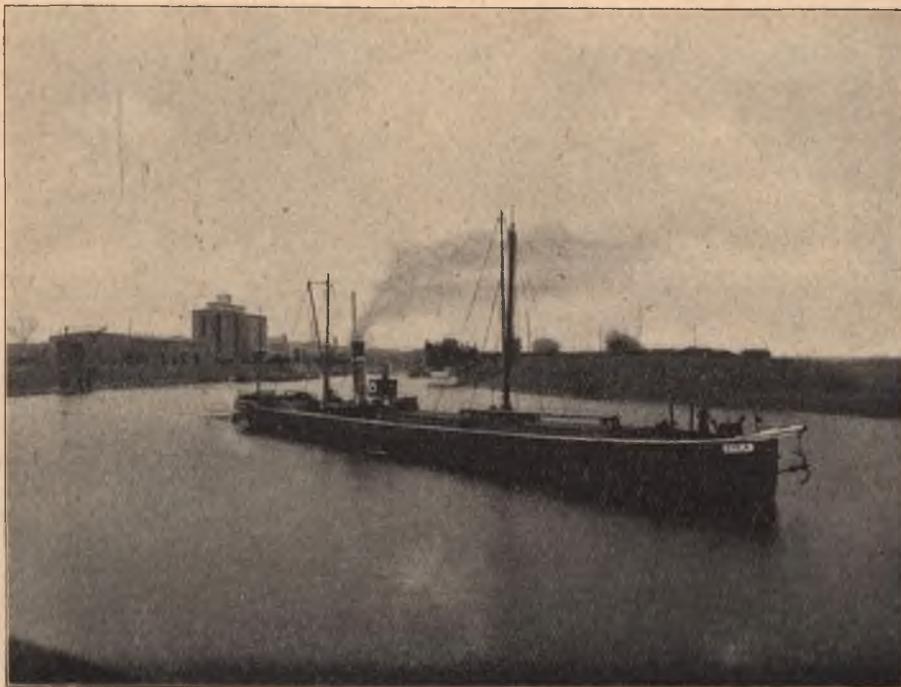
Dem Wäldchen aus führte damals ein niedriges Wehr über das Flußbett an der Stelle, wo jetzt das hohe Nadelwehr sich erstreckt, das zur Stauung des Wassers für die Schleuse dient. Bei einem Hochwasser fuhren wir, ohne es zu wollen, darüber hinweg und hatten dann Mühe, am Strande einen sicheren Ankerplatz zu entdecken. Auch die Fahrt auf der „Winske“ war für uns nicht ohne Gefahr, da durch den Verkehr der großen Oderschiffe, die damals durch diesen Flußarm fuhren, unsere Bewegungsfreiheit eingeengt wurde. Natürlich war zu jener Zeit ein solcher Verein, wie der unstrige, wenn er auch keine Satzungen hatte, von der Schule aus streng verboten. Deshalb verummumten wir uns, um nicht erkannt zu werden, in dem wir Röcke und Mützen umdrehten, wenn wir den Mühlgraben zwischen der Stadt und der Insel Wilhelmstal hinunterfuhren. Länger als einen Sommer hat unser Ruderklub, der erste in Oppeln, nicht bestanden. Für das Boot fand sich ein Käufer; uns blieb aber die Erinnerung an die herrlichen Fahrten auf dem Oderstrome rings um die Insel Volko.



## Ein Besuch im Oppelner Hafen. / Friedrich Stumpe.

„Gern, aber auf eigene Verantwortung“, sagte freundlich der Hafeninspektor und gab uns damit die Erlaubnis zu einem Rundgang durch die Hafenanlagen. Da standen wir auf den Stufen des Verwaltungsgebäudes und überblickten das Hafenbecken. 100 Oderfähnen bietet der Hafen im Winter und bei Hochwasser Schutz. Gegenwärtig liegen etwa 10 Rähne im Hafen und zwei Dampfer. Gleich vorn rechts rasselt's und poltert's gewaltig. Ein Portalcran, unter dem zwei Eisenbahngleise hindurchgehen, streckt hier seinen 12 Meter langen Arm aus und hebt gewaltig wie ein Urwaldtier gleichmäßig und sicher die größten Lasten. Sein Polypgreifer ist ja allein 50 Zentner schwer. Der greift mit seinen acht Armen gemessen und ruhig in die Ladung des Rahnes unten, und mit einem wirren Bündel verschiedener Stahlplatten taucht er aus der Tiefe, schwebt über einem Eisenbahnwagen, in den die Last polternd fällt. Alteisen, ein zerschrotteter Schiffskörper. Woher? Stettin. Wohin? Oberschlesische Hütte. Und dort, das Riesen-Stahlgerippe? Das sind die Träger der Kuppel vom Reichstagsgebäude, gehen auch zum Einschmelzen in die Hütte. Noch einige Male greift der Polyp, und der Eisenbahnwagen ist voll, leicht gleitet der Kran weiter, und bald wird der nächste Wagen auch gefüllt sein. Daneben arbeitet ein gleich mächtiger elektrischer Kran, nur hat er keine Polypenarme, sondern einen großen Kastengreifer, der sich öffnet und zugreift, gleich 10 Zentner Schwefelkies, die er so leicht und sicher hebt und in den bereitstehenden Eisenbahnwagen fallen läßt. Schweden - Stettin - Oberschlesien. Einige Schritte weiter rutschen Schau-

feln - gebündelt - auf einer Holzrutsche vom Waggon in den Kahn. Königshulder  
 Ware für Berlin. Soeben läuft ein Dampfer in den Hafen ein, Rot-Weiß-Rot  
 am Schornstein S.D.C.B.L.A.G. = Schlesische Dampfer = Compagnie Berliner  
 Lloyd A.G. Das ist die Schiffahrtsgesellschaft, die Eil- und Schleppverkehr auf  
 Oder, Spree, Havel, Elbe und Saale versteht und 30 Eilfrachtdampfer, 52  
 Schleppdampfer, 12 Motorschlepper und 35 Eilmotorschiffe neben 347 Fracht-  
 kähnen im Dienst hat. Was für Ladung nimmt der Eildampfer? Stückgut nach  
 Berlin, Stettin, Magdeburg, Halle, Hamburg und die Zwischenstationen. Die  
 Gesellschaft hat einen wöchentlich mehrmals verkehrenden regelmäßigen Eildienst  
 eingerichtet. Hallo, was war denn das? Am gegenüberliegenden Kai ist eben  
 ein Eisenbahnwagen mit 300 Zentner Kohle mit einem Ruck in den unter dem  
 Vorbau stehenden Kahn gekippt worden, und schon steht der Wagen wieder, wird  
 fortgestoßen, kommt auf die Drehscheibe und rollt die Gleise entlang. Inzwischen  
 haben einige Arbeiter einen neuen Kohlenwaggon über die Drehscheibe zur  
 2. Kippvorrichtung gebracht, und bald werden wieder 300 Zentner Kohle in den  
 Kahn poltern, doch der nimmt 12 000 Zentner auf, 40 Eisenbahnwagen. Die  
 Staatsbahn besorgt den Rangierbetrieb in dem 12 Kilometer langen Schienennetz  
 und fährt zweimal täglich zum Ostbahnhof hinauf, wobei sie eine Steigung von  
 1:60 zu überwinden hat. Längs der Gleise sind 5 Speicher mit einer Nutzungs-  
 fläche von 4000 Quadratmeter aneinandergereiht. Doch auch diese Fläche reichte  
 nicht hin, das zur Wasserverladung nach Berlin, Stettin und Hamburg einge-  
 lieferte Getreide vorerst zu lagern. So wurde 1932 ein besonderer, 4 Stockwerk  
 hoher Getreidespeicher errichtet, in dessen vier 18 Meter hohen Stahlsilos 1800



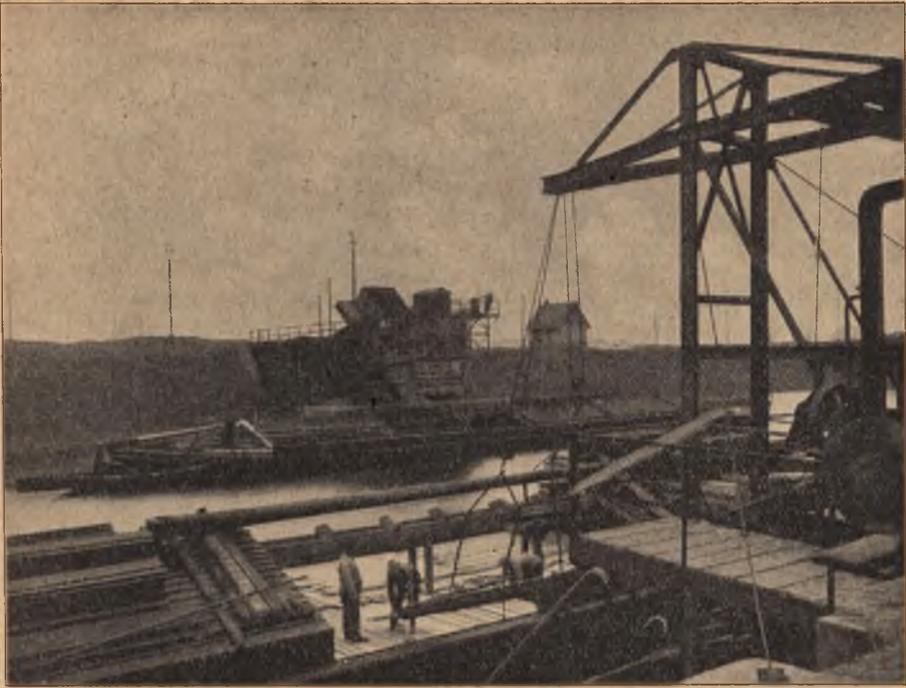
Tonnen und in dessen Schüttboden 2700 Tonnen Getreide ideal gelagert werden können. Die Stahlkammern haben sich für die Getreidelagerung besonders bewährt, und in diesen wie auch im Schüttboden bestehen automatische Einrichtungen zur jederzeitigen Umlagerung des Getreides. Automatisch wird das Getreide gewogen und fließt ins Schiff oder in den Eisenbahnwagen. Die stündliche Arbeitsleistung ist 800 bis 1000 Zentner. Eine ähnliche Leistung vollbringen die Becher-Elevatoren, die das Getreide zum Lager schaffen.

Durch diese erstklassigen Lagerräume haben die Landwirte und ihre Verkaufsorganisationen die Möglichkeit, das Getreide jederzeit gegen eine angemessene Gebühr zu lagern. Sie erhalten Lagerscheine, die sie bei den Banken wie Wertpapiere verwenden können. Das Getreide wird aber erst dann verkauft, wenn die Besitzer glauben, einen angemessenen Preis dafür zu erhalten. Diese Einrichtung war insbesondere notwendig geworden seit der Teilung unseres Landes, da Oberschlesien ein Getreide-Ueberschußgebiet geworden ist. Ueber den gesamten Umschlag gibt die nachstehende, von der Hafengesellschaft gütig zur Verfügung gestellte Uebersicht Aufschluß.

### Uebersicht

der wichtigsten in den letzten Jahren in Oppeln-Hafen umgeschlagenen Güter.

| Gut                                      | Zu Berg (Schiff/Waggon) | Ursprungsland                                       | Empfangsland bezw. Bezirk                                   |
|------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1. Granitsteine                          |                         | Schweden                                            | Tschechoslowakei                                            |
| 2. Fute                                  |                         | Britisch-Ostindien                                  | Polen                                                       |
| 3. Flach                                 |                         | Rußland                                             | Tschechoslowakei                                            |
| 4. Erze                                  |                         | Schweden, Nordafrika, Griechenland, Sinai-Halbinsel | Oberschlesisches Industriegebiet                            |
| 5. Schwefelkies                          |                         | Sizilien                                            | Ziegenhals                                                  |
| 6. Kies                                  |                         | Oder                                                | Bauten des ober Schles. Bezirks                             |
| 7. Eisenschrott                          |                         | Berlin/Stettin                                      | Oberschlesisches Industriegebiet                            |
| 8. Futtermittel                          |                         |                                                     |                                                             |
| a) Soya-schrot                           |                         | Mandschurei                                         | Landwirtschaftliche Betriebe in                             |
| b) Leinkuchen                            |                         | Amerika, Rußland                                    | Oberschlesien                                               |
| c) Erdnußkuchen                          |                         | Indien                                              |                                                             |
| 9. Waschmittel                           |                         | Mitteldeutschland                                   | Oberschlesien                                               |
| 10. Pflanzenfasern                       |                         | Nordafrika                                          | Oberschles. Polsterwarenfabriken                            |
| 11. Schmalz                              |                         | Amerika                                             | Oberschlesien                                               |
| 12. Wein                                 |                         | Spanien                                             | Oberschlesien                                               |
|                                          |                         | Zu Tal (Waggon/Schiff)                              |                                                             |
| 1. Getreide                              |                         | Oberschlesien                                       | Berlin/Stettin                                              |
| 2. Kohlen                                |                         | Oberschlesien                                       | Berlin/Stettin                                              |
| 3. Eisen                                 |                         | Oberschlesien                                       | Berlin/Stettin                                              |
| 4. Zement                                |                         | Oberschlesien                                       | Berlin/Stettin                                              |
| 5. Benzol                                |                         | Oberschlesien                                       | Berlin                                                      |
| 6. Cellulose                             |                         | Ostoberschlesien                                    | Amerika                                                     |
| 7. Bretter, Schwellen, Telegraphenmasten |                         | Oberschlesien                                       | Berlin/Stettin                                              |
| 8. Rohzucker                             |                         | Oberschlesien                                       | rheinische Raffinerien über Stettin, Nord-Ostseekanal/Rhein |



### Verkehrszahlen in Oppeln-Hafen.

| Jahr    | Schiffsverkehr<br>Anzahl der Fahrzeuge | U m s c h l a g |              |                |              | Ins-<br>gesamt<br>to |
|---------|----------------------------------------|-----------------|--------------|----------------|--------------|----------------------|
|         |                                        | zu Berg<br>to   | zu Tal<br>to | davon          |              |                      |
|         |                                        |                 |              | Eisenerz<br>to | Kohlen<br>to |                      |
| 1913/14 | 183                                    | 23 187          | 48 211       | 10 435         | 40 315       | 71 398               |
| 1914/15 | 169                                    | 18 746          | 48 169       | 11 792         | 40 159       | 66 915               |
| 1915/16 | 340                                    | 6 407           | 76 686       | 4 972          | 70 000       | 83 093               |
| 1916/17 | 408                                    | 58 182          | 108 146      | 54 459         | 68 548       | 166 328              |
| 1817/18 | 201                                    | 30 441          | 66 245       | 27 936         | 57 780       | 96 686               |
| 1918/19 | 842                                    | 117 136         | 205 263      | 115 325        | 184 204      | 322 399              |
| 1919/20 | 1116                                   | 55 754          | 213 620      | 50 112         | 171 416      | 269 374              |
| 1920/21 | 362                                    | 33 042          | 97 525       | 29 721         | 91 507       | 130 567              |
| 1921/22 | 521                                    | 27 041          | 68 749       | 22 958         | 63 467       | 95 790               |
| 1922/23 | 192                                    | 27 838          | 33 740       | 17 837         | 28 315       | 61 578               |
| 1923    | 636                                    | 108 761         | 45 047       | 101 774        | 42 007       | 153 808              |
| 1924    | 239                                    | 38 231          | 26 181       | 29 115         | 14 096       | 64 412               |
| 1925    | 227                                    | 17 573          | 16 607       | 7 472          | 3 315        | 34 180               |
| 1926    | 313                                    | 22 979          | 40 802       | 11 679         | 18 733       | 63 781               |
| 1927    | 485                                    | 58 566          | 30 677       | 42 795         | 13 720       | 89 243               |
| 1928    | 430                                    | 61 313          | 19 182       | 28 030         | 6 641        | 80 495               |
| 1929    | 455                                    | 59 008          | 32 385       | 32 134         | 10 360       | 91 393               |
| 1930    | 411                                    | 18 906          | 41 910       | 366            | 9 775        | 60 816               |
| 1931    | 491                                    | 20 526          | 40 407       | 194            | 6 810        | 60 933               |
| 1932    | 531                                    | 22 308          | 59 012       | 5 350          | 6 705        | 61 320               |

## Die neue Pestalozzi-Schule in Oppeln. / Stadtbaurat Schmidt.

Dieser Heimatkalender dürfte in alle Volksschulen des Stadt- und Landkreises Oppeln gelangen, weshalb hier weniger eine allgemeine Beschreibung der Pestalozzi-Schule gegeben als auf einige vielleicht dem Pädagogen interessante Fragen eingegangen werden soll.

Wie alle Architektur Ausdruck ihrer Zeit ist, so auch diese Schule, die gegenüber dem vorletzten Volksschulneubau Oppelns, der jetzigen Adolf Hitler-Schule, ganz prinzipielle Unterschiede aufweist. Bei der Adolf Hitler-Schule, einer Mädchenschule, ein umfangreiches Programm für Sonderklassen: Kochklasse und Vorratskammer, dazu ein besonderer Raum für den Unterricht im Haushaltungswesen, eine Nähklasse mit Bügelzimmer und, in einer Mädchenschule, ein Physiksaal mit Vorbereitungszimmer, dazu Turn- und Festhalle mit sehr reichlichem Nebengeläß, Duschraum und Arztzimmer, ebenso reichlich weitere Räume für Schüler- und Lehrer-Bibliothek, Lichtbildersammlung usw., damals alles Wünsche der höchsten Stellen.

Heute werden nur Klassenräume gebaut. Das übrige, was bis vor kurzem fast unentbehrlich erschien, wird weggelassen, da hierzu staatliche Mittel nicht mehr bewilligt werden. So weist die Pestalozzi-Schule neben einer kleinen Hausmeisterwohnung nur Klassenräume auf, dazu ein Konferenzzimmer, ein Rektorzimmer, zwei Sammlungsräume und die notwendigen Abortanlagen. Geblieben ist die bauliche Ausstattung; einmal als zweckmäßig erkannte Baustoffe wie Linoleum in den Klassenräumen, Terrazzo in den Korridoren, Plattenbelag in den Aborten. Ihre zunächst höheren Preise werden durch Vorteile bei der Unterhaltung oder in hygienischer Beziehung ausgeglichen, sodaß ihre Verwendung auch heute verantwortet werden kann. Geblieben ist auch die früher übliche Ausstattung mit fest verbundenen Bänken, das Podium für den Lehrer, wobei der Verfasser es dahingestellt sein lassen möchte, ob die beweglichen Tische und Stühle bereits endgültig als etwas modischer Versuch abgetan sind und der Lehrer in Zukunft in neuer Autorität wieder ex cathedra zu seinen Hörern spricht.

Persönlich möchte der Verfasser, der die Grundlagen seiner Bildung der Volksschule verdankt, die Rückkehr zur Einfachheit begrüßen und hoffen, daß sich in unserer Zeit weitestgehendem Spezialisentums wenigstens die Volksschule zugunsten einer allgemeinen, heimatverbundenen Bildung von jeder Spezialisierung fernhalten möchte.

## Zum Gedenken an Alfred Nowinski. / Alfons Hayduk.

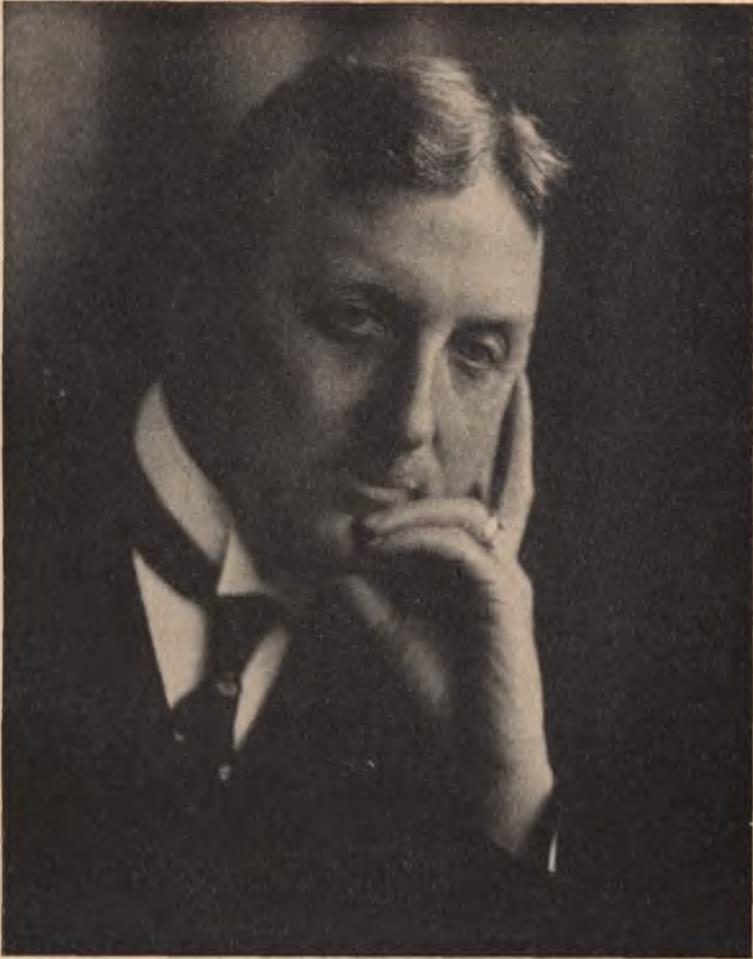
Alfred Nowinski, dem treuen Sohn seiner Vaterstadt Oppeln, dem rastlos schaffenden Manne im Schulhaus und im Dienste seiner Mitbürger, dem begnadeten Dichter unserer oberschlesischen Heimat gilt dieses Gedenken. „Jeder echte Dichter ist ein Lehrer, jeder echte Lehrer ein Poet“ - selten einmal paßt dieses Dichterwort so wie auf den 51jährigen Dahingegangenen. Nun hügeln seit Monaten die braunen Schollen über seinem Grabe in Oppeln. Hier, wo sein Ausgang war, klang auch sein letztes Lied, im gesegneten Bezirk der Heimat.

Alfred Nowinski war keiner, der zur lockenden Ferne strebte. Ihm lag das Gute sichtbar und nahe. Er brauchte nicht den weiten verschwimmenden Horizont der Welt, sondern ihm genügte der Himmel seiner Heimat und der Blick zu den Gestirnen darüber. Er fand alles Menschensein, weit und tief in der Stimme des angestammten Blutes und im Verwurzelte sein mit der Vaterscholle. Heimat war ihm Schicksal.

Schicksal: Dieses von feindlicher Flut umbrandetes Grenzland Oberschlesien, dem er zugetan war mit allen Fibern seines Herzens. Deutsch war die Stimme seines Blutes, aufsteigend aus der träumerischen Liedertätigkeit Eichendorffs, des Sohnes der Lubowitzer Höhen, in gleicher Weise aber auch beglückt mit dem pflichtharten Preußentum und dem kämpferischen Mute eines Gustav Freytag, dieses großen Geistes aus dem ober-schlesischen Kreuzritterland. Verwurzelt mit der Vaterscholle durch seine Geburt am 18. 8. 1881, gewachsen aus der grenzländischen Tradition, der jahrtausend alten Pfaffenstadt Oppeln, bestimmte das Schicksal ihn, der seines Herzens weich und seines Sinnes romantisch war, zu wirklichkeitsbitterem Kampf.

Tausende ober-schlesischer Grenzlandjungen hat Alfred Nowinski nicht nur unterrichtet, sondern durch das Beispiel seiner Persönlichkeit zu einsatzbereiter Deutschheit erzogen. Mit der Schlesischen Landwehr stand er als Frontsoldat und Kompagnieführer auf der Wacht im Osten. „Wie der Krieg kam“, so sagte er einmal, „war ich beseelt von heiligem Eifer. Er hat angehalten bis heute und war mein Retter aus jeder Not. - Nie noch war ich in meinem Leben wahrhaft pessimistisch.“ Dieser starke Zukunftsglaube vor allem war es, der den Volksschullehrer Alfred Nowinski zu einem Volkslehrer in des Wortes ursprünglichsten Bedeutung werden ließ. Das offenbarte sich am stärksten in Oberschlesiens schwerster Zeit, im Abstimmungskampf nach dem Zusammenbruch. Da stand Alfred Nowinski in der vordersten Front, im ober-schlesischen Selbstschutz, nimmermüde wirksam für die heimat-treue Bewegung und für das, was ihm aus eigenstem Herzen quoll, das aufstrebende Grenzlandschrifttum. Die damals entstandenen Abwehrorganisationen, „Ober-schlesischer Kulturbund“ und „Berufsvereinigung ober-schlesischer Schriftsteller“ sind nicht zum unwesentlichsten Teil sein Werk. „Kunst über Politik“, das war sein Motto im ober-schlesischen Grenzland. Und aus diesem Motto heraus, das ihn auch zum Leiter der Oppelner Chorvereine, des Schubert-Bundes und des Oppelner Lehrergesangvereins berief, war Alfred Nowinski ein Heimatdichter. Ein Heimatdichter, der nicht mit billigen Mitteln einer lokalen Poetasterei glänzte, sondern im ernsthaften Ringen aus Blut und Boden Dichtung gestaltete. Verse schrieb er, Märchen, Geschichten, Novellen und zwei Romane. Der erste, „Im Feuerschein“ betitelt, spiegelt das Oppeln des vorigen Jahrhunderts und ist ein Volksbuch im guten Sinne. Der zweite Roman ist unvollendet geblieben und sollte doch sein Bekenntnis, sein Testament werden. „Mein Schulmeister war Heinrich Heine, von Lenau nahm ich auch manchen Schilfstengel“. So deutet er die Richtung seiner Lyrik, seiner Heimatgedichte, deren schönstes mehrfach vertont wurde. „Meine bunte Wiese“ heißt das Märchenbuch seiner friedlichen Träume. „Mit der schlesischen Landwehr durch drei Kriegsjahre“ das Erlebnisbuch seiner Kampfnatur. Unter seinen volkstümlichen Spielen werden wir vor allem das preisgekrönte „Grüne Zelt“ nicht vergessen, das echten Eichendorff-Geist atmet.

Nun ist der Sängler der Heimat verstummt, ist eingegangen zu den Mahnen Eichendorffs und Gustav Freytags. Ueber seinem Hügel aber klingt und singt sein schönes Heimatlied, das er beschloss:



Alfred Nowinski † 19. 1. 1933.

Lichtbild: Hofphotograph Blauer.

„Es wird mein Auge sich schließen dereinst zum ewigen Schlaf,  
vom Todesstrahle geblendet, der manchen Bruder schon traf,  
doch mit ersterbendem Atem bet' ich ein letztes Gebet,  
mit dem mein scheidendes Grüßen im Dämmerdunkel verweht;  
Ich habe treu dich geliebet, mein Schwur war heiliges Pfand,  
Du oberschlesische Heimat, du wälderrauschendes Land.“

## Der letzte Schultag vor Weihnachten. / Alfred Nowinski †.

Meine Kleinen in der Schule  
kann ich gar nicht mehr regieren,  
seit in jedem leisen Lüftchen  
sie das Christkindlein verspüren.

Vor den jungen Augen baumeln  
tausend wunderschöne Dinge,  
Kugeln, Sterne, Silberfäden,  
Äpfel, Nüsse, Pfefferringe.

Zweimal zwei ist sieben heute,  
a und u heißt „ei“ zusammen,  
in den Rappelköpfchen flackern  
hundert bunte Kerzenflammen.

Bilder seh'n sie, Bleisoldaten,  
Wiegepferdchen und Kanonen  
und die trauten Sonnenstübchen,  
wo die süßen Puppen wohnen.

Ja, was soll der gute Lehrer  
da die lieben Kleinen quälen -  
ist ein Ausweg ihm geblieben:  
Weihnachtsmärchen zu erzählen.

## Die Weihnachtsäpfel. / Alfred Nowinski.

In einem Herbsttage saß des Müllers Junge in Obergundelfing unter dem fruchtenschweren Apfelbaum und ritzte in die herabgefallenen süßen Kugeln drollige Gesichter. Dann strolchte er davon.

In demselben Nachmittag pflückte der Mühlenknecht die Äpfel, die große Zahl der Früchte wurde in Körbe gesammelt und zum Verkauf zurechtgestellt.

Der Müller war gegen den Verkauf. Aber seine Frau meinte, für soviel Obst fände sie im Winter keine Verwendung. Zudem seien die Äpfel eine Sorte, die wohl für armer Leute Tisch genüge, nicht aber der reichen Müllersfamilie aus Obergundelfing zur Labung dienen könne.

Eines Tages erschien die Obsthändlerin Karsubke aus Niedergundelfing.

„Guten Tag, Frau Müllerin. Äpfel zu verkaufen?“

„Aber freilich, Frau Karsubke. Prachtige Äpfel.“ Und die Müllerin führte die Karsubken in die Obstkammer.

„Kauf' ich, kauf' ich“ sagte diese. Fortschleppen kann ich sie freilich alleine nicht, aber -“

„Nein, liebe Frau Karsubke, brauchen Sie ja garnicht. Unser Knecht fährt morgen in die Stadt. Er nimmt die Äpfel mit und kann sie bei Ihnen abladen.“

Nachdem Frau Karsubke einen Taler abgehandelt hatte, humpelte sie wieder zurück nach Niedergundelfing.

Am nächsten Tage fuhr bei ihrer Tür der Obstwagen vor. Der Knecht erzählte der Frau, wie schwer die Körbe sich auf den Wagen bringen ließen, er krächzte, als er sie ablad. Aber es nützte nichts. Er bekam kein Trinkgeld. Da hieb er auf die Säule ein, und der Wagen rumpelte weiter.

Der Dezember zog ins Land. Er brachte nur Regen und Schmutz. Dem Nikolaus regnete es auf die Kappe, und in Obergundelfing gab es keinen trockenen Stiefel mehr.

Verdrießlich stampfte der reiche Müller durch den nassen Hof vom Wohnhause zur Mühle und von der Mühle zum Wohnhause. Seine Frau, die Müllerin, ließ, sobald der Regen einmal aufhörte, die Fenster waschen und blank putzen und war unglücklich, wenn der wolkige Himmel sie wieder vollpantachte.

„Du weißt doch“, sagte der Müller, „daß es immer regnet, wenn du die Fenster putzen läßt, hör' schon damit auf, dann wird auch das vertrackte Bindfadenwetter ein Ende nehmen.“

„Du redest, wie du's verstehst“, sagte die Frau. „Soll ich mir von den Leuten sagen lassen, daß ich keine Ordnung halte? Nein, nein, du siehst, wie schwarz die Scheiben schon wieder sind, dabei hat die Marie die Puzklappen kaum aus der Hand gelegt.“

Marie, die Magd, trat gerade in die Stube.

„Marie, du wirst heut nachmittag die Fenster putzen, man kann kaum durchsehen.“

Der Müller schüttelte den Kopf und stampfte hinaus. Seine Frau ging ihm nach.

„Theodor, fährst du heute in die Stadt?“

„Ja!“

„Ach, da bring' doch eine Flechte Aepfel mit. Weihnachten ist vor der Tür und wir haben keine Aepfel im Hause.“

„Wir haben nicht, aber wir hatten.“

„Die?“

„Ja, die!“

„Aber, Mann, hör' doch damit auf. Ich habe dir schon oft genug gesagt, daß unsere Aepfel die reinen Griebische waren. Ich bin froh, daß sie verkauft sind. Das Wasser läuft mir im Munde zusammen, wenn ich nur an sie denke.“

„Früher haben sie dir immer geschmeckt. Aber, die Strahlern, die alte Hexe, hat dir sie ausgeredet.“

„Nun sind sie doch aber weg. Und Weihnachtsäpfel müssen wir haben. Wenn du also heut in die Stadt fährst -“

„Schon gut, ich weiß schon. Eine Flechte Aepfel soll ich mitbringen.“

Punkt ein Uhr fuhr der Müller davon. In der Stadt hatte er viel zu tun. Zum Sattler mußte er und zum Pferdehändler, in den „goldenen Löwen“ und in den „silbernen Mond“.

Gegen Abend erinnerte er sich seines Auftrags. Er ging aus dem Gastzimmer im „silbernen Mond“ in die Kutscherstube, wo sein Knecht vor einer Kornstampe saß.

„Geh' mal zum Obsthändler Fränkler, du weißt doch, geradeüber der katholischen Kirche. Hier ist Geld, bringe eine Flechte Aepfel mit, aber schöne, gute, große, süße. Um sieben fahren wir zurück.“

„Gut, große Aepfel, eene Flechte“, wiederholte der Knecht.

„Ja“, sagte der Müller, und der Knecht machte noch einmal „mhm“. Dann ging er.

Beim Obsthändler Fränkler, der einen Kellerladen innehatte, trat der Knecht auf der obersten Stufe fehl und flog die Treppe hinunter.

Glücklicherweise blieb der Sturz ohne schlimme Folgen. Im Gegenteil. Der Purzelnde sah sich plötzlich in seiner ganzen Gewichtigkeit auf einer Flechte Aepfel sitzen.

Der Händler war zunächst erstarrt. Doch bald hatte er sich von seinem Schrecken erholt und fragte höflich:

"Wollen Sie etwas kaufen, oder wollten Sie nur einmal die Treppe hinunterfliegen?"

"Roofen", sagte lakonisch der Knecht.

"Und was ist gefällig?"

"Aepfel".

"Und was für Aepfel?"

"Gutte".

"Und wieviel?"

"Eene Flechte."

"Eine ganze?"

"Eene ganze."

"Sehr gute Sorte hab' ich da. Auf der Sie sitzen, die kann ich Ihnen empfehlen. Es ist etwas Großartiges, süß, sehr süß. Frisch von der Bahn. Ich beziehe alles von auswärts, denn in dieser Gegend ist nichts Besonderes zu bekommen. Für wen ist es denn?"

"Fern Müller aus Obergundelfing."

"So, so. Na, da nehmen Sie nur die Sorte und grüßen Sie den Herrn Müller."

Der Knecht bezahlte und schleppte den Korb in den „silbernen Mond“.

Er zeigte die Aepfel seinem Herrn. Der nahm einen in die Hand und sagte:

"Schön sind sie, aber besser nicht als die unstrigen. Na, egal. In einer halben Stunde geht's los. Hier, laß dir noch einen Korn geben."

Er drückte dem Knechte ein Geldstück in die Hand und ging zurück zu seinen Zechgenossen.

Mit dem Uhrschlag sieben stand er auf und verabschiedete sich.

Als er zu Hause ankam und der Knecht die Aepfel in die Stube trug, waren die Fenster angelweit offen. Marie polierte die Scheiben. Durch den Luftzug ging in der Lampe die Flamme in die Höhe und dem Müller wäre fast die Mütze vom Kopse geflogen.

"Ihr seid verrückt mit eurem Gepantsche. Mach' die Fenster zu, aber schnell, und dann scher' dich raus mit den Lappen und Kübeln. Ihr wollt euch wohl in'n Himmel reinpuzen? Lackier' lieber deine Seele. Na, mach' schon. Man wohnt ja hier wie im Hofe."

Marie kramte alles zusammen und verschwand.

Draußen traf sie die Müllerin.

"Nu, bist du schon fertig?"

"Nein. Der Herr hat mich rausgejagt."

"Der Müller ist schon da?"

Die Müllerin ging hinein.

"Aber, Mann, wie kannst du die Marie -"

"Hier sind die Aepfel", unterbrach sie der Müller, ohne auf die Waschangelegenheit einzugehen. "Von Fränkler sind sie, der bezieht alles von auswärts, da werden sie wohl gut sein."

Die Müllerin durchmusterte den Korb.

„Das ist doch ganz etwas anderes als unser saures Zeug. Die kann man doch mit gutem Gewissen jemandem vorsetzen. Recht hat der Fränkler, daß es in der Gegend hier kein gutes Obst gibt.“

Am nächsten Morgen wurden die Äpfel in die Kammer getragen und auf Wandbrettern in kleinen Zwischenräumen fein säuberlich nebeneinandergelegt.

Der Junge des Müllers kam nachmittag aus der Schule.

Ferien! Weihnachtsferien! Ueberallhin verfolgte er seine Mutter, zuletzt kroch er hinter ihr in die Obstkammer. Das Licht flackerte und beleuchtete spärlich die Äpfelreihen.

„Mutter, gib mir einen Apfel.“

„Hier, mein Kind. Die sind gut, die sind mit der Bahn gekommen von weither.“

Der Junge trollte davon.

Nach einer Viertelminute stürmte er, den Apfel in der Hand, wieder zurück.

„Mutter, Mutter, komm' mal. Sieh dir mal den Apfel an.“

„Was hat's damit, Fritzel?“

„Na, sieh mal.“ Der Junge tippte mit einem Finger auf die Frucht, auf welcher deutlich ein Gesicht zu sehen war.

Das ist ja ein Gesicht“, sagte die Müllerin.

„Na ja, und das hab' ich gemacht, Mutter.“

„Du hast das gemacht? Jetzt, in den paar Sekunden?“

„Nein, im Herbst schon, im Garten. In viele Äpfel habe ich Gesichter geschnitten.“

Der Müller trat in den Hausflur.

„Au, Fritzel, du bist ja so vergnügt. Freust dich wohl auf das Christkind?“

„Ja, auch, Vater. Aber auch über den Apfel freue ich mich. Die Mutter sagt, der Apfel ist weit mit der Bahn gefahren. Wo war er denn da? Im Herbst hat er doch noch bei uns im Garten gehangen.“

„Der Apfel bei uns?“

Die Frau des Müllers wußte nicht, was sie sagen sollte.

„Ich habe im Herbst in viele Äpfel Gesichter geschnitten. Und der hat so ein Gesicht“, sprach Fritzel.

Den Müllersleuten schwante etwas. Und als der Müller eben den Mund aufthat, um einer Vermutung Ausdruck zu geben, hörte er den Hund anschlagen und an der Kette reißen. Er ging an die Tür.

„Die Karsubken kommt. Wie bestellt.“

„Guten Tag, Herr Müller. Guten Tag, Frau Müllerin. Guten Tag, Fritzel.“

„Grade dachte ich an Sie, Frau Karsubke“, sprach der Müller.

„An mich? An mich haben Sie gedacht? Und jetzt eben? Ja warum denn?“

Sie haben im Herbst Äpfel von uns gekauft, Frau Karsubke. Sie haben sie doch weiterverkauft?“

„Weiterverkauft, versteht sich, Herr Müller.“

„Und an wen, liebe Frau Karsubke?“

„An wen ich die Äpfel verkauft habe? An wen? An'n Fränkler in der Stadt, bei der katholischen Kirche.“

Da brach der Müller in ein schallendes Gelächter aus.

„Dazu verkauft man also sein Eigentum, um es mit Verlust wieder zurückzukaufen. Aber dieser Witz ist sein Geld wert, liebe Frau Karsubke. Meine Frau wird Ihnen den Witz erzählen. Ich habe jetzt keine Zeit, ich muß in die Mühle. Adjes!“

## Die Mora. / Hans Niekrawick.

Unvergeßlich für Sixtus ist die Nacht, da ein schwerer und seltsamer vorbedeutender Traum ihn bedrängte mit dem Alpdruck der Mora. Unvergeßlich auch darum, weil in der gleichen Nacht seine Zwillingsgeschwister Nikodem und Barbara geboren wurden. Sogar des Tages zuvor erinnert er sich genau und auch des Abends, der mit undeutbaren Geheimnissen erfüllt war. Es war im Hochsommer und das Jahr der großen Ueberschwemmung.

Nach wochenlanger Dürre war ein gewaltiges Unwetter losgebrochen, sichtbar wuchsen die Wolkengebirge am schwefelfarbenen Horizont, und der Sturm packte ästebrechend die starken Pappeln, bog sie brausend herum, während der Hagel die Frühbeetfenster im Garten zertrümmerte.

Sixtussens unförmiger Kopf lagert zwischen viel zu hohen Schultern wie ein grober Witz auf sein Gebrest. Was aber einmal sich ihm eingeprägt, das wurzelt fest in ihm als Fluch oder Gnade. Deutlich noch sieht er seinen Vater den unerseßlichen Schaden betrachten, mit hilfloser Bewegung sich umwenden und langsam zurück über den Hof gehen, den grauen Kopf gesenkt und die schaufelartigen Hände herabhängend wie schwere Gewichte. Aufgeplustert saßen die Tauben vor ihren Schlägen. Im Stalle brüllte das Vieh nach Grünfutter, langgezogene Töne, anhaltend, unaufhörlich. Und ein kleines gelbes Rücken war in die Jauche gefallen.

Es dämmerte schon und immer noch wälzten sich Gewölke am Himmel, und es dunkelte früher als sonst. Aber das hinderte nicht die Burschen und Mägde und auch die älteren Männer und Gevatterinnen, vor dem Hause auf der Steintreppe beieinanderzusitzen und das Unglück gehörig zu bereden. Kein Windhauch mehr bewegte die Eschen, deren Wipfel in die Telegraphendrähte wuchsen. Im Sommer standen nachtüber die Fenster offen, und so drang das Gesumm der Reden auch zu Sixtus, der schon zu Bett lag, aber mit scharfem Gehör das Geschwätz und Geraun da draußen belauschte. Auch mit geschlossenen Augen sah er die hochenden Gestalten der Männlein und Weiblein sich gegenüber sitzen. Das Frauenvolk interessierte ihn wenig. Nur die Männer wußten zu erzählen, sie besaßen Phantasie, und das befeuerte das Knabengemüt.

Deutlich unterschied er die Stimmen und sah jedes Einzelnen Gesicht und Bewegung. Da war der dicke Sloty mit dem Kaiser-Franz-Josef-Bart, der weiß war wie geschliffene Federn. Und kein anderer vollführte so ein meckerndes Gelächter wie der Korbmacher Wachowiak, ein spinniges Männchen mit knolliger Trinker Nase. Und selbstredend war auch der lahme Koniekko da, von dem es hieß, daß er nicht alle beieinander hätte, sicherlich nicht deshalb, weil er den leibhaftigen Utoplec hinten am Tisch gesehen haben wollte. Denn das mit dem Utoplec war eine ernste Sache und gar nicht zweifelhaft oder gar lächerlich. Freilich, der alte Koniekko war ja etwas närrisch, er war der Maulwurf der Müllgruben und Schutthausen, ein Bastler und Sammler aller erdenklichen Gegenstände, die man, wie er behauptete, „noch einmal gebrauchen“ könne. Aber als Erzähler gespenstischer „Vorfes“, da wurde er ernst genommen und galt als Autorität.

Mora, der nächtliche Quälgeist, plötzlich war sie aus dem Dunkel getaucht. Und gedämpft zu Geflüster wurde das Stimmengewirr, und es war, als ginge der Wind durch herbstliche Bäume.

Selten hatte jemand die Mora zu Gesicht bekommen. Einmal, so hieß es, verwandelte sie sich in drei ungewöhnlich schöne Mädchen, die an einer reichen

Bauernhochzeit teilnahmen. Alles Männliche vergaßte sich in sie, und sie tanzten den besten Krakowiak mit den Söhnen der ersten Bauern. Als nun die zwölfte Stunde schlug, erstarrten die Burschen in grenzenloser Verblüffung und der Saal erdröhnte von schadenfrohem Gelächter. Was nämlich die forschen Tänzer umklammert hielten, das waren nur mehr die lustig zerzausten Vogel-scheuchen, die sonst hinter der Scheune im Krautfeld standen. Gleichzeitig aber stieß ein Sturm das Fenster auf, ein Heulen und Aechzen ging durch die Kastanien im Hof, und die Hunde jaulten klagend wie vor nahendem Unheil. . . Ein unheimlicher Spas, den niemand zu deuten wußte außer dem lahmen Koniezkó. Für ihn stand es fest, daß die Mädchen eine der vielen Verwandlungen der Mora waren, die eine dazu bestimmt und verdammt, die Menschen im Schlaf zu würgen, die andere das Vieh zu quälen, die dritte als Sturm durch Busch und Gesträuch zu rasen mit zerstörender Kraft.

Die alte Kaschubowina bekreuzte sich, und erst nach einer ehrfürchtigen Weile fing die unvermeidliche Bassstimme Vater Niedworok's wieder zu summen an. Der alte Niedworok! Im Grunde genommen war er der Mittelpunkt und die Hauptperson. In seiner Hand schienen die Fäden von Rede und Gegenrede zusammenzulaufen, und wenn ein anderer sprach, so war es, als geschähe es nur mit seiner wohlwollenden Erlaubnis. Er selbst redete gewichtig und ausschweifend und nahm es mit der Wahrheit nicht genau. Seine Spezialität waren seine Kriegserlebnisse von 70 und 71, sein Stolz und seine Schwäche. In der Gedächtnisliste des Veterans lagerten gebrauchsfertig Dichtung und Wahrheit. Ein ehrwürdiger Schwadronör, der Wirkungen erzielen und sich ins beste Licht zu setzen wußte. Schon floß der wasserpölnische Schwall seiner Rede wie ein breiter unaufhalt-samer Strom. Sixtus glaubte sogar, das angelegentliche Geklimper seiner Orden und Medaillen zu hören, denn es tauchte die Frage auf, durch welche Heldentaten er sich die Auszeichnungen verdient habe. Und damit war, wie man Niedworok kannte, immer das zuverlässige Zeichen für den Beginn äußerst spannender und blutrünstiger Schilderungen gegeben. Dabei ahnte nicht der Alte die harmlose List, die sich hinter solcher Frage augenzwinkernd verbarg. Die heldische Begeisterung, in die er sich alsbald hineinredete, brachte es nämlich in der Regel mit sich, daß er seine Ziehharmonika, ein Prachtexemplar ihrer Gat-tung, aus seiner Komurka herunterholte, um mit ein paar kräftigen Märschen das gesprochene Wort unterstreichen zu können. Eben noch war Sixtus ein ein-ziges Lauschen, und schon dunkeln seine Sinne hinüber zu Schlaf und Traum.

Noch glaubte er deutlich die Klänge des Radezkimarsches zu hören, als ihn auch schon ein Käsekraten aus der Enge seiner Schlafstube hinausträgt, empor- hebt, höher und höher, befreit aus den Verkettungen seines zwiefachen Blutes. Alles Krüppelhafte war abgefallen von ihm, es gehörte der Erde. Urveltliches trug ihn. Frei und hoch in den Lüften schwebend, unbeschwert leicht, sah er seines Vaters Garten und Feld, die bleigrau und auf unerklärliche Weise in der Tiefe langsam zu freisen begannen. Wie ein Schauplatz alter Kriege mutete das Ge-lände an. Aus brodelnder Wiesenniederung mündeten lange Kanonenschläufe, die fortwährend aufblitzten und unter donnerartigem Getöse in ihre Deckungen zu-rückschnellten. Staubverhüllt zog die Dorfstraße herauf ein unübersichtbarer Hee-reszug Soldaten. Und an der Spitze hoch zu Ross - Sixtus erschien das garnicht so verwunderlich - der alte Niedworok. Aber nicht in Uniform, ganz wie sonst, in seinem altväterlichen Bratenrock mit den langen Schößen und der blitzenden Ordenreihe auf der Brust. Nach Art des Trommlers beim Garde du Corps lenkte er das Pferd, einen unruhig tänzelnden Rappen, mit den Füßen, während seine

freien Hände die geliebte Ziehharmonika umspannten und zu unwahrscheinlicher Länge auseinanderzogen. Auch was dem Alten sonst eigentümlich war, das groteske Auf- und Zuklappen der Rinnladen und die furchterregenden Grimassen, so, als habe er damit seinem Spiel ganz besonderen Nachdruck verleihen wollen: Sixtus beobachtete es scharf und empfand deutlich die erschreckende Lächerlichkeit des ganzen Aufzuges.

Plötzlich dröhnt und erbebt die Erde von ungeheurer Detonation! Steil in die Höhe schießt eine Fontäne von Dunst und Dampf und Dreck.

Und scheu aufgebäumt greift der Rappen mit den Vorderbeinen in die Luft, der alte Niedworol stößt die Arme ins Leere, und im selben Augenblick sackt er hintenüber zu Boden. Ueber Gräben und Hecken rast das durchgehende Pferd. Mit feuernden Hufen zerschlägt es, was hinter ihm herschleift, und dumpf prallt ein Hufschlag an des Alten Kopf. Aus weit aufgeklappten Rinnladen springt Blut und überrieselt die Hände, die auch jetzt noch das Instrument verkrampft halten - und spielen und spielen. Ein Spiel wie tierisches Aufheulen, manchmal wie kindliches Gewimmer, dann wieder wie tiefer Seufzerton bei jedem Aufschlag gegen Stein und Baum.

Das Ganze verblaßt. Wird unwesentlich und schemenhaft. Pferd und Totgeschleifter verschwammen in der Ferne, - aber immer noch wimmert und stöhnte es von irgendwoher, leise und quälend.

Aus unbegreiflich verändertem Umkreis fluteten nun Wasser heran und schwemmten, alles mit sich fortreisend, dem Chaos entgegen. Der nahe, zusehends anschwellende Oderstrom brach Dämme und Deiche und ergoß sich in die weite Ebene. Und die trübe Hochwasserflut, von nichts mehr gehemmt, stieg und stieg. Verschlemmte Gras und Gärten und Getreide. Griff mit gierigen Polypenarmen in das reisende Sommerland.

Die wunderliche Flugkraft, die Sixtus bis zum Gewölk erhob, erschlaffte auf einmal, und Müdigkeit, Schwere zog ihn herab. Der Adler wandelte sich zum Pinguin. Noch weniger, er war nur noch das Krüppelchen Sixtus, klein und hilflos wie das Rücken, das tags zuvor in die Tauche fiel. Ueberall unter ihm gelbfließende, glucksende Gewässer. Unendlich mühsam und angstvoll flatterten nun seine Arme, und schon streiften seine Füße die strudelnde Wasserfläche. Er tauchte bis zu den Knien, sank bis zur Brust. Er wollte aufbrüllen. Schleimig legte sich etwas um seinen Hals. Hielt ihn würgend umklammert. Entpreßte ihm einen spitzen Schrei, der ein schnaufendes Röcheln war aus offenem Munde.

Sixtus erwacht, wischte das schweißverklebte Haar aus dem Gesicht. Atnmete erlöst. Empfangen aber nicht wie oft das tiefe Glück der Geborgenheit, sich nach solcher Bedrängnis im Bett zu finden. Besonderes und nicht nur Traumgeschehen wird ihm spürbar. Seine Hand fingerte ins Leere. Wo war der Vater, der sonst das Lager mit ihm teilte. Einen Augenblick war es, als hücte sich eine fremde Frau über ihn, mit ärgerlichem, streng verweisendem Blick. Dann wieder war das Stöhnen da. Es kam aus dem Hintergrunde, vom Bett der Mutter her, wo gelbes Nachtlicht die Wand abtastete und am Marienbild, gerade auf dem gemarterten Herzen der Heiligen, stillhielt. Sixtus hob den Kopf, starrte ins Halbdunkel, in fremder Neugier und angezogen von dem Geheimnis. Und in dem Glauben, daß er noch immer träumte und jetzt die Mora seine arme Mutter würgte, überkam ihn neuer Schreck, ohne die Kraft zu finden, seine Angst aus sich herauszuschreien. Er sah die leidenschaftslos ruhigen und doch raschen Bewegungen der fremden Frau, deren gleitende, behutsame Hände wie besondere Geschöpfe waren. Sah hin und her rückende Schatten an der Wand, neben dem

wundertätigen Bild der Muttergottes, und hörte den kalten Klang merkwürdiger Instrumente. Hörte immer das Furchtbare, das sein Herz zusammenpreßte und auf ihm lastete. Endlich hörte er den aufquellenden tierischen Schrei, der die Nacht wie einen lästigen Fetzen zerriß, damit Morgen und neues Leben wurde. - Niemals wird Sixtus jene Nacht vergessen. Es war im Sommer und das Jahr der großen Ueberschwemmung.

## Ein aufrichtiger Nachruf. / Johannes Radziej.

Abseits der großen Welt, inmitten tiefer Wälder, liegt im Opperlner Kreise das liebliche Städtchen, die Wohnstätte zufriedener Menschen, ein Marktflöcken, wie es die Bücher sagen, nicht Dorf und nicht Stadt. Noch wohnen Bauern darin, dazu kleine Kaufleute, fleißige Handwerker und rüstige Waldarbeiter. Holz-scheunen, mit Stroh gedeckt, säumen den Ort ein, denn jeder Bürger hat ein Stück Acker in der umliegenden Feldmark. Der Lauf des Jahres wechselt die Arbeit, daß sie nicht leer und öde werde; ernste Besinnung und erhebende Feierstunden bietet das kirchliche Leben, und fröhliche Ausgelassenheit bringen Fastnacht, Erntefest und Kirrnes. So das Bild und Leben des Städtchens vor etwa 60 Jahren.

In der Schenke „Zur guten Laune“ saßen vier ehrsame Handwerksmeister: Christoph der Schmied, Stöpsel der Bäcker, Smyrek der Schneider und Mempel der Fleischer. Sie kannten zwar noch kein „Wochenend“, aber jeden Sonnabend abends Punkt 8 Uhr fanden sie sich zusammen am Stammtisch. Da wurde politisiert und geschimpft über die neue Zeit, die die Wälder lichtete, über Fabriken und Maschinen, die das Handwerk schädigten und alte Rechte und Bräuche antasteten, und - so ist es immer gewesen - über die Verderbnis der Jugend, die durch das Eindringen des Fortschritts verwildere. Dabei tranken sie ihre „Schichtel“ und spielten dann einen friedlichen Skat „unter Dieren“, Zehntel-, Viertel- und, wenn es einmal hoch kam, halben Pfennig. Viel war ja nicht zu gewinnen und auch nicht zu verlieren, heute traf es den und nächsten Sonnabend den anderen. Aber wer immer zu gewinnen verstand, das war Christoph der Schmied, und wer immer zu zahlen hatte, das war Mempel der Fleischer.

„Nun, es trifft ja keinen Armen“, scherzten die anderen, wenn er sich darüber erboste, und sie hatten nicht unrecht, denn Mempel war der reichste Mann im Städtchen. Aber trotz Schaden und Spott freute er sich doch die ganze Woche auf den Skatabend, denn er spielte gern, wenn er auch seinen Mitspielern an Schlaueheit und Gerissenheit nicht gewachsen war und, wie er meinte, immer „schlechtes Blatt“ bekam.

Eines Sonnabends fehlte Meister Christoph, und er kam niemals wieder. Nachmittags 3 Uhr läutete ihm das Sterbeglöcklein. Ernst saßen am Tisch seine drei Freunde und sprachen von ihrem treuen Kameraden, wie er noch gestern am Amboss gestanden habe und wie so kräftig die Schläge aus seiner Schmiede ins Städtchen hinein erklungen seien. Viel Liebes und Schönes, Ernstes und Heiteres erzählten sie aus seinem Leben, und mitten drein machte Stöpsel, der Bäcker, den Vorschlag, dem guten Freunde und Skatbruder einen Nachruf in der Zeitung zu schreiben. Das wäre doch schön und würde im Städtlein gut aufgenommen werden.

„Ja, lieber Stöpsel, das ist eine gute Idee, das machen wir!“ meinten die beiden anderen, „aber, wer soll den Nachruf aufsetzen?“

„Nun, wer denn sonst als Mempel! Er ist ja unter uns der Älteste“, entgegnete rasch Stöpsel, und es blieb dabei.

Zwar sträubte sich Mempel, aber es half ihm nichts. Eher als sonst verließen heute die drei den Stammtisch.

Am folgenden Sonntag schlich Mempel wortfarg im Zimmer einher. Er konnte keinen Gedanken fassen. Der Nachruf quälte ihn.

„Was bedrückt Dich denn so? Du bist ja so still. Was hast Du denn nur?“ fragte teilnehmend Bertha, sein getreues Weib. „Geht Dir Christophs Tod so nahe?“

„Gewiß! Es tut mir recht leid um den wackeren Mann, aber das nicht allein. Denke Dir nur, ich soll ihm einen Nachruf widmen, und Du weißt ja - das ist nicht so leicht! Aber ich vertraue auf Dich. Du kennst ihn ja so gut wie ich, und morgen früh muß ich über Land fahren - weißt Du, schreib den Nachruf, besorg das alles!“

Bertha war eine gar forsche Frau. Sie führte die Feder am Schreibtisch so sicher wie das Beil am Kloß, sie besorgte die Kundschaft und wußte zu rechnen. Und wenn das Geschäft gut ging, so verdankte das Mempel - das wußte er - nicht bloß seiner Arbeit, sondern noch mehr der Umsicht seiner klugen Frau.

„Also“, sagte sie kurz entschlossen, „ich werde den Nachruf schreiben und alles besorgen, so gut ich es kann und wie ich es mir denke.“

Mempel fühlte sich erleichtert.

\* \* \*

Als am nächsten Donnerstag das „Wochenblatt für Stadt und Land“ die Todesanzeige brachte, da ruhte Christoph schon im Grabe. Nur in wenigen Stücken kam das Blatt ins Städtlein, denn nur „bessere Leute“ leisteten sich eine Zeitung. Sie lasen den Nachruf und gaben das Blatt weiter, den Nachbarn und guten Bekannten, und war Christoph auch schon vergessen, umsomehr sprach man von der schönen Todesanzeige der drei Skatbrüder. In breitem Trauerrand war zu lesen:

Am vergangenen Sonnabend nachmittags zweieinhalb Uhr starb nach kurzer Krankheit der ehrsame Schmiedemeister

H e r m a n n C h r i s t o p h

im Alter von 72 Jahren.

Er war uns ein teurer Freund. Wer ihn kannte, wird zu schätzen wissen, was wir verloren haben. Er wird uns unvergeßlich bleiben.

Seine Skatbrüder

Mempel. Stöpsel. Smyref.

Am Sonnabend fanden sich die drei Skatbrüder wieder am Stammtisch ein.

„Nein, lieber Mempel, das hätte ich Dir nicht zugetraut! So einen schönen Nachruf zu schreiben! sagte schmeichelnd Stöpsel, der Bäcker.

„Nun ja, so einfach und so schlicht, wie es der gute Christoph war“, entgegnete Mempel bescheiden.

„Ja, und so offen und so ehrlich“, erwiderte Stöpsel.

„Und so aufrichtig und so wahr“, fügte Smyref hinzu.

Noch eine Weile sprachen sie von dem verstorbenen Skatbruder, dann spielten sie weiter - „unter Dreien.“ Auf Christophs Platz stand ein Strauß von Feldblumen.

## Herbst. / Willibald Köhler. 1912.

Sieh, schon fängt das Herbsteln an:  
rotes Laub und rote Nasen -  
Gelbe Stoppeln - dann und wann  
in der Ferne Jagdhornblasen.

Klare Farben - blaue Luft -  
blendendweiße Wolkenballen -  
Frischer Wein- und Früchteduft  
und des Laubwalds dunkle Hallen:

Wolkenzaus und Windesbraus -  
und ein rötlich Weingeflechte  
am Spalier um jedes Haus -  
silberklare Mondscheinächte!

Angefröstelt schon zum Flug  
stolz der Storch die Flügel breitet;  
eilends noch ein Schwalbenzug  
südwärts durch die Lüfte gleitet. -

Vor dem kleinen Haus dort auch  
seh ich einen Alten sitzen,  
noch des Sommers Sterbehauch  
wehmutatmend auszunützen.

Herbst, o Herbst und Herz, o Herz,  
laßt den Sommer müde scheiden,  
langsam geht es winterwärts,  
langsam auch zum ewigen Meiden.

## Ein Kapitel von der Kunst der Schatten.

### Eine praktische Plauderei von G. Köhrich.

Als ich noch ein kleiner Bub war, schickte mich meine Mutter des Abends in fortgeschrittener Dämmerung zu den Großeltern. Ich sollte eine Nachricht bestellen und dann rasch wieder heimkommen. Grad als ich aus dem Hause trat, wurden die Straßenlampen entzündet. In ihren Schein geriet ich beim Ueberqueren der Straße und der Schatten meines Körpers lag vor mir auf dem Straßenpflaster. Klopfenden Herzens blieb ich stehen und betrachtete das vor mir liegende schwarze Männlein. Zögernd tat ich einen Schritt vorwärts, das Männlein wuchs und noch einen tastenden Schritt, das Männlein wuchs weiter. Und nun packte mich die Angst. Ich lief was ich nur laufen konnte, da wurde das Männlein zu einem Riesen, dessen Arme wild umherfuchtelten, bis es verblaßte und bald nicht mehr zu sehen war. Da wandte ich ängstlich meinen Kopf zurück, zu sehen, wo das Männlein geblieben sei. Der Schein der nächsten Straßenlampe hatte mich erfaßt und nun heftete sich das Männlein an meine Fersen und wuchs entgegengesetzt ins Riesenhafte. Schweißgebadet langte ich bei den Großeltern an und berichtete von dem schwarzen Männlein, das nach ein paar Schritten ein furchtbarer Riese geworden war. Lächelnd hörte der Großvater zu. Dann hieß er mich auf einen Stuhl setzen, stellte die Lampe so zurecht, daß ihr Schein die hellblau getünchte Wand traf und begann seine Hände und Finger so kunstvoll zu verschränken, daß zwischen Wand und Lampe gehalten, auf ersterer ein knabberndes Kaninchen erschien, das putzig mit den Ohren wackelte oder ein lustig springendes Fohlen, das sich in ausgelassenen Böckchen garnicht genug tun konnte. Nun nahm er mich bei der Hand, führte mich auf die Straße in den Schein der Lampe und demonstrierte das zum Riesen gewachsene Männlein von vorhin mit seiner eigenen Person. Noch war ich nicht überzeugt, da hieß er mich die Hand heben und wiederum wuchs ihr Schatten mächtig an. Von jener Stunde an gehörte das Spiel der Schatten zu meinen



liebsten Freuden. Manche Stunde übte ich des Abends, wenn Vater und Mutter lesend bei Tische saßen, meine eigenen Finger im kunstvollen Ineinanderschmiegen zum Schatten an der Wand.

Jahre vergingen. Aus dem Büblein von ehemals war ein Mann geworden. Da führten einige Buben und Mädchen bei einer festlichen Gelegenheit ein Schattenspiel auf. Ein weißes Bettlaken hatten sie im Türrahmen befestigt und zwischen Licht und Leinwand bewegten sie sich singend und spielend. So köstlich dies frohe Tun anzuschauen war, so freudig die Kinder sich dem Spiel ihrer Glieder hingaben, eine Lücke zwischen meinem Erlebnis der Jugend und dem heutigen klappte und ich wußte sie mir nicht zu erklären.

Da las ich eines Tages in einer Zeitschrift einen bebilderten Aufsatz über die kultische Schattenspielkunst irgendwelcher Inselbewohner. Diese schnitten aus starkem Papier Figurinen, die sie durch einen kunstvollen Mechanismus beweglich machten. Das Spiel dieser Figurinen auf der Leinwand begleiteten sie sprechend, singend und musizierend. Die beigegefügtten Bildproben bewiesen eine köstliche Beseeltheit, Grazie und Ausdruckskraft. Mit einem Freunde gingen wir an den Bau eines Schattentheaters und dramatisierten eine ganze Reihe fremder und eigener Märchen.

Wie wir es machten?

Ein einfacher Holzrahmen wird mit einer dünnen aber feinwebigen Leinwand überzogen. Davor ein zu beiden Seiten sich öffnender Vorhang, damit größere Umstellungen gegen den Zuschauer hin verdeckt werden können. Die Lichtquelle, am besten eine Petroleumlampe mit klarem und sauberem Brand, steht in einem nach drei Seiten hin geschlossenem Holzkästchen, etwa ein Meter von der Leinwand entfernt. Die auf die Leinwand hinggerichtete Seite des Kästchens ist beiderseitig gefalzt, so daß man in der gesamten Größe der Öffnung dünne bunte Glasscheiben einziehen kann, die dem Spiel eine besondere Note verleihen. Die Figuren sind aus dünnem aber steifem Karton gefertigt. Die Umrisse derselben lassen sich mit der Schere ausschneiden, wo dies nicht möglich, wählt man ein einfaches Stecheisen. Um ein Verbiegen der Figur zu verhindern (ein solches ist der Klarheit des Schattenbildes einträglich), stützt man die Figur mit einem einfachen Stäbchen in der Stärke der Falz der Führungsleiste. Führungsleisten müssen in größerer Anzahl vorhanden sein, damit man Bildgruppen schon vor dem Spiel stellen kann, um unnötige Pausen zu vermeiden. Das Spiel selbst ist ein Ineinandergreifen von Bild, Wort, Musik und Geräusch. Je mehr man sich in das geheimnisvolle Leben der Figuren versenkt, umso mehr wird man sie beseelen können und ihr Spiel zu einem starken Eindruck führen.

Als Beispiel mag der Spielgang eines Märchens dienen, bei dem ich be-



wegungslose Figuren benutzte, also gleichsam das erzählte Märchen bebilderte. Das bewegliche Bild, das schwieriger herzustellen ist und einer ganzen Reihe erläuternder Zeichnungen bedarf, soll einer späteren Arbeit vorbehalten bleiben. Alles für das Spiel ist vorbereitet, die Figuren stehen in den Führungsleisten und brauchen nur an die Leinwand hin und wieder weggehoben zu werden. Der Erzähler sitzt so, daß er das Bild auf der Leinwand überschauen kann. (Wenn irgend möglich, erzählen und nicht ablesen). Die Musik beginnt, es kann zum Spiel passende Grammophonmusik sein, besser ist es, man verwendet den Text unterstützende Volkslieder und streicht dazu die Fiedel und Klampfe. Der Erzähler nimmt den Rhythmus auf, die feinflinen Bildchen unterstützen und beleben sein Wort. Dann klingen erneut Lied und Fiedel hinein und alles zusammen ergibt ein Märlein, wie man es sich zarter, feiner und sprechender nicht zu denken vermag.

Sollten diese Zeilen und Bildchen jemanden zum Selbstschaffen anregen, so soll er folgendes bedenken: Zum Werk gehört viel Lust und nicht minder viel Liebe. Sie machen aber noch nicht allein den Erfolg aus, hinzu muß kommen ein gerütteltes Maß von Formensinn und zeichnerischer Fertigkeit, denn die Bildchen entstehen nicht allein, sie müssen gezeichnet, auf den Karton gepaßt und ausgeschnitten werden. Das erfordert Ausdauer und recht viel Zeit. Aber wo ein Wille, da ist auch ein Weg. Und alle Mühe wird hundertfach belohnt durch die Freude des vollendeten Spieles, die der Gestalter nicht nur selbst empfindet, sondern alle die schauen kamen, Voraussetzung, sie haben sich noch ein märchenfrohes Herz bewahrt.

### Im Mondlicht. / Leo Rinke.

Der Mond steht  
über meinem Haus und webt  
mit Silberfäden  
die Fensterläden  
zu.

Sternenblumen, blank und rein,  
sticht  
er mit hinein  
und nickt  
mir zu:  
Geh' nun zur Ruh'!

## Die verlorene Prille. / E. Widera.

(In Podewilser Mundart).

Es holt a so, doß uns ni olle Leite verstehn, weil mirr ei der Kahle (Podewils) andersch reden tun wie äben de ondern Leite. Obber ich wullt Eich amol a lachige Geschichte azähl'n, die amol bei uns possiert is. Wär'sch holt versteht, dar konn mitlochen.

Dos wor nämlich bei der olden Kriegelmutter. A schwerer Tog wor's gevest ünd jeder freite sich ufs Schlofageh'n. Do kimmt dar Olde, druckt seim Weibe noch o poor olde Hosen in a Schoß: „Mutter de Wollhose mußt mirr noch flicken, fer morne zum Mistloden.“ No du Tollpatsch, do host obber folsch gerechert, jetze eim Dustern noch sticheln, dos bild der ni ein, denn ich geh ach schlofen.“ Obber dar Olde wird ni wonkelmüt'g. Och Mutter, s'hilft nischt, oder sull ich meine Sunntighose zum Mistloden onzieh'n. Sei od' g'scheit, indessen de redst, host's gebrät.<sup>1)</sup> Und de gude Frau longt schon seufzend s' Nähkörbel vom Wondbrat: „Jo, wann dos alende Muß ein Leben ni wär.“ Obber der Schoden is zu bedenka. Do is mit Stoppen nischt zu machen. A Flick muß uf das Scheinentor. Leichtewos wird us der Flickschublode gezogen und verpößt. A poor Griffes ufs Nahkissen und de Stecknodeln holden as Flickflosser. „Obber jetze muß ich doch de Prille hon, sunst geht's ni weiter.“ Und de is doch eim Tuppbrat<sup>2)</sup>, denkt de Kriegelmutter, greift noch'r, obber dar Ploß is laar; etwan ei dar Tischlode - - ach nischte! No, du mei, ho ich se gor ei de Stube geträ'n?<sup>3)</sup> ach imsunst! Jetze ho ich's obber gerode soht. Jetze ho ich de Nase vull, pischpert se vor sich hin. Se sucht nu leichtewo. Se muß doch wo sin, - obber nergends is se ni. Verleicht hot se dar Oldeverkromt, denn däm is se ach amol netig. Und se geht a sei Bette und se rackert'n und pufft'n. Obber uf olle ihre Frogen härt se nur a Gebrumme. Dar Mohn dräht sich ei dar Wond und schnorcht weiter. Se konn ihn holt ni zu sich bringen. Obber no, do geht's ach amol ohne dar Prille. Se geht an ihre Arbeit. Ich wärsch schon bräten.<sup>4)</sup> Dar Foden nu long, daß mon ni gleich widder sädeln muß - erscht wezt se ihn zwische ihre olde Zähne durch, brennt'n ob und zielt ei's Ihre<sup>5)</sup>. - - Na, no - rechts verbei - links verbei, oben drebber weg, - unden drunder durch - - ni geroten. Ach, noch amol! Do gehts holt von meiem los; Obbrennen den longen Foden, ar rutscht zwische de Lippen, ar wird gedraht, obber nu mit Fürsicht ei's Ihre. Jetze, no - nu post's! Obber nee - schon widder oben drebber weg, unden drunder durch, rechts verbei, links verbei - widder nischt. Noch amol tut se probieren, ach noch a poor Mol obber's geht in ehm weg rechts verbei, links verbei, oben drebber weg, unden drunder durch. Do hot se's soht, 's geht äben ni. Obber uf emol kriegt se's mit der Ongst zu tun: Se kenne de Prille om Ende ei dar Stollschürze gelossen hon. Und de Gretel hot de Schürze zelegt gehot. Und beim Futter'n kunn se verloren sin und dos Vieh se gefrassen hon. - O, was fer a Malheur kunn es gan! Wie gutt, daß se nu wäger de Hosen 's verhütten konn. So rannt se mit a Riechengunke<sup>6)</sup> ei a Kuhstall, gluckt ängstig jeds Kälen<sup>7)</sup> dar Millichliefernten on, obber se tun's mit oller Ruhe, doß mon ni Verdacht konn hon, doß de Prille in se begroben sin täte. Se sucht no ei und neber de Krippen, doch imsunst. Obber etwann de Schweine, - meglich is olles. Do wandert se mit a Riechengunke weiter. Obber de schniefen so befriedt noch'm Obendfutter. - Nee, hier is wohl de Prille ni ze suchen. Verleicht, doß se konnt im Treegel noch sin. Keene Spur! Oder is se dar Gretel entfoln, wie se hot'n Hund 's Frassen gegant.<sup>8)</sup> Und so

geht se durch a Hof ei de Hundebude. Widder imsunst. Dar Hund wundert sich holt, war so spat wos rimsucht. - Obber de verlorne Prille lost dar Kriegelmutter nu keene Ruh. Verbost steht se ei Gretels Bette: „Mädel, nu Mädel, här doch bluß, wo is denn mene Prille?“ Gonz verschlofn sät<sup>9)</sup> se: „Ich ho doch keene Ohnung ni.“ Do ho ich noch ne Hans in Verdacht. O, dar Pengel, wann er schuld is? Se zerrt on seiner Zudecke, se zieht'n on de Hoore, kluppt'n de Pfofen. „Hons, Hons!“ Kerzengrode sitzt a eim Bette. „Obber wo hoste de Prille verton?“ prillt se'n on. Dar Hons ruckt, dor Hons zuckt, a weß nischt. Nu packt'n de Mutter bei dar Scholter: „Do fäddest mirr amol a Foden ei de Nodel!“ Und se geht schnell, dos Zeig zu hulln. Honsken tirmelt<sup>10)</sup> ei dar Zeit scho widder varschlofen und will äben ei die Federn follen, da druckt'm de Mutter de Nodel und a Foden ei de Hond. Und dar Hons schnolzt mit dar Zunge, tut als wullt ar mit dar Peitsche knolln - - wos ar werkli<sup>11)</sup> sullte, dos begriff er ni. - Nu mit däm is scho gor nischt onzufongen. Und so geht se mit dar Nodel und dar Gunke<sup>12)</sup> widder ei de Rieche. - - O weh, wann nur obber de Prille wo auf dar Arde liegen tät und dar Ritschlich<sup>13)</sup> und dar Sitzlich<sup>14)</sup> hon se varschmissen und se wär wo zerschlon und se kriegtn so morne<sup>15)</sup> ei's Blonke! Gott behüte. Und se sucht ei ollen Acken<sup>16)</sup> on dar Diele long. - Dar Gedanke mecht er's Bruseln. De Kinderle, doß de ni verunglücken täten. Oder beim Liegerla<sup>17)</sup> ei dar Wiege? - Ach dohin geht se suchen. - Imsunst! - Wenns ni zu spat wär, sprang se amol zem Stupper<sup>18)</sup> rebber. Herre Gott, holde zwelfe. Su ne lange Zeit hot se versucht. Se druckt a Rupp ei de Hände. Wos nu? -! Pscht, do hot doch wer s' Tür ufgemacht. Wie ar nu pultert durch a Flur. - „Jedet nee, dar Emil, no uf dich ho ich heite scho vergassen. - Wo hoste gefassen? - No ich sog nischt, obber nu fädel mirr glei de Nodel nei - - lus - obber lus!“ Dar Emil steht a wink arschruden, und ar wills ni mochen. - Denkst wol, ich, ich - doß ich beschickert sin. Nee, Mutter, dos bin ich ni, obber neifädeln nee Mutter, dos tu ich och ni. S' war noch a langes Geråde hin und her, obber dar Emil tots hold ni. Se sullte fer so nar Orbeit a Mäd! dazu nähm. Usgerechert, worum ich? - Denkst ist traff ni eis Ihre? Ich jo, obber dos is keene Mohnsorbeit ni. No worim grode ich? - Ar tut und redt, ols mecht ar be ollen Leiten ei dar Kneipe stehn. Und ar härt ni uf, zu rāsonieren. Je guderlezt sät ar no: „jo worim konnst heite ni eis Ihre? wann de's sunsten ollmol konnst.“ „No ich ho ach de Prille ni“, klogt se'm - a su schmarzlich. „Derwegen, derwegen -“ nu steht ihm 's Maul uffen. De Prille, de Prille, - no de hot de Mariechend och im Traooge ghot - de hot doch uf'm Heiboden Kerche gespielt und do hot se dei Gesongbuch und de Prille gehot.“ No do hull'se, hull se amol obber flink“, sät se zu dem grußen Sohn, wos äben dar Emil is. Ar geht och glei, se zu hullen.

Dar Kriegelmutter obber is dos schware Harz leicht geworn; 's konn nu gor keen Unglick ni sin und de Hosen tauern so ni lange. Obber dos waren beese Stunden und olles wegen dar Prille. Und doch hon wirr gelocht obber sahr, wie 's de Kriegelmutter hot azählt. - Nu sät se keenen, wo de Prille ollemol is.

1) gebracht, geschafft. — 2) Topfbrett. — 3) getragen. — 4) schaffen. — 5) Wehr. — 6) Rückenlampe. — 7) Rauen. — 8) gegeben. — 9) sagt. — 10) taumelt. — 11) wirklich. — 12) Lampe. — 13) Kind, das auf der Diele rutscht. — 14) Kind, das noch nicht laufen kann, nur sitzen. — 15) morgen. — 16) Ecken. — 17) liegendes Kind (Steckkissen). — 18) Nachbar (Nachbor).

Die Mundart wird in Podewils in dieser Weise nur von alten Frauen und von vorschulpflichtigen Kindern gesprochen. Sobald die kleinen Podewilser in die Schule kommen, legen sie die Mundart ab oder verwässern sie bald sehr. Uebrigens ist die Mundart auch nicht einheitlich, man hört neben „härt“ für hört: „hiert“, neben „stoh“, „stieht“. Die Erklärung hierfür ist in der Herkunft der ersten Siedlung zu suchen. Die katholischen Kolonisten kamen aus Oesterreich, während die evangelischen aus Sachsen und der Mark stammten.

Die Kolonie wurde 1772 gegründet und erhielt ihren Namen nach dem Minister Podewils.

## Im Waldland der Malapane. / Matthias Brinkmann.

Mächtige Kiefern und Jungfichtennachwuchs kennzeichnen den oberschlesischen Wald, wohin man auch kommt. Stille ruht im Dunkel der Nadelwälder, nur wenig Vogelarten beleben ihn, nicht schillert die Buntheit verschiedenartiger Falter und Käfer an den gradlinig gezogenen Wegen der auf Eintönigkeit abgestimmten Kulturwälder.

Die Malapanewälder bergen einen mannigfaltigeren Baumbestand von Nadel- und Laubbäumen, sowie Buschwerk, sind daher abwechslungsreicher und ansprechender. Viel Urwüchsiges erhält sich in ihrem Innern und an den Rändern. Zwei unserer prächtigsten Vogelgeschlechter, Blaurake und Wiedehopf, die anderswo längst verschwunden sind oder selten wurden, halten hier guten Bestand. Auch im Malapanewald mag sich in der neuen Zeit manches geändert haben. Als aber zur friderizianischen Zeit die Rodungen einsetzten und in den Waldlichtungen die einfachen Eisenhütten erstanden, konnten manche Waldpartien sicherlich nicht viel anders ausgesehen haben, als sie sich uns heute zeigen.

Dort die alte, einst so bedeutsame Arbeitsstätte Malapane, in der auch heute noch die Hämmer pochen. Der Heimatfreund von Neu-Schodnia geleitet uns auf einem Feldwege in einen prächtigen Mischwald. Im Weggraben liegen die rötlichen Fangblätter der insektenfressenden Pflanze Sonnentau. Der Waldteil trägt durchaus Auenwaldcharakter. Neben den üblichen Mischwaldhölzern gedeihen hier auch Bäume trockener Standorte, Buchen und Fichten. Zur Sommerzeit überzieht jetzt ein dichtes Krautgewucher das Buschwerk, in dem die Gartengräsmücke dichtet. Zur Frühlingszeit mag es hier noch üppiger wuchern und blühen. Die Blätter und Früchte vortrefflicher Frühlingspflanzen lassen uns die ganze Schönheit der Blütenfülle in den Maitagen erraten. Dunkler Glanz liegt über den Früchten der vierblättrigen Einbeere. Das Leberblümchen hatten wir eigentlich nicht in dieser Ebene erwartet, wohl aber das Lungenblümchen. Von Orchideen finden wir zweiblättriges Einblatt und Sumpfwurz. Runkigundenkraut (*Eupatorium cannabinum*) bildet hohe Buschdruffel.

Ein anderes Bild auf sandigen Wegen. Am Jungkiefernbestand singen Baumpieper, Goldammer und Heidelerche. Am Silbergras stehen die niedrigen Nester der schwarzen Nasenameise. Braune Waldameisen hasten über den Weg. Der Waldsandlaufkäfer legt vor uns fliegend stets kleine Strecken zurück. Dem Ameisenlöwen wird es nicht an Beute fehlen. Eine dicke Kreiselwespe bemüht sich, für die Brut in einer Höhle Brust und Hinterleib einer gefangenen Biene zu bergen. Ob die Goldwespe mit dem wippenden Hinterleib dort nur darauf wartet, nach Entfernung der großen Wespe auch ihre Eier der sorglich geborgenen

Insektennahrung anzuvertrauen? Und dort die Sandwespe! Wie diese Tiere für ihre Jungen sorgen, die sie nie kennen lernen! Um so wunderbarer ist eine solche zweckmäßige Brutpflege, da die Verrichtungen nicht erlernt sind und doch gekonnt werden. Wer wollte dein Wirken, Mutter Natur, durch Worte deuten?

Abseits vom Wege, nicht weit von der Försterei Creuzthal befindet sich ein zwar kleines, aber regelrechtes Waldmoor mit den Vertretern der Sumpfliebenden Pflanzen, die wir auch in anderen Waldmooren Oberschlesiens finden. Daß diese Pflanzen hier trotz der Kleinheit des Geländes ziemlich vollständig vorhanden sind, erhöht den Reiz dieses Waldfleckchens. Wir stellen fest: Sumpfsporst (*Ledum palustre*), Moosbeere (*Vaccinium oxycoccus*), Rauschbeere (*Vaccinium uliginosum*), Preiselbeere (*V. vitis idaea*), Rosmarinheide (*Andromeda*), Torfmoos (*Sphagnum acutifolium*), scheidiges Wollgras (*Eriophorum vaginatum*).

Dann schreiten wir auf einem rasigen Waldwege zwischen hohen Bäumen dahin. Vom Eichengestrüpp stiehn viele kleine Schmetterlinge des Eichenwicklers auf, als der Stock den Busch erschüttert. Am Adlerfarn hängt eine dicke Kupferglucke. Sie wird eben der Puppenhülle entschlüpft sein. Bärlapp rankt am Grabenrand. Daß auch einige schützenswerte Schmetterlinge, Silberstrich und kleiner Schillerfalter, nicht selten sind, erhöht die Freude der Wanderstunden im Waldland Malapane. Unsere Begleiter bleiben zurück. Dank für die gute Führung durch das Reich der Schönheit.

Wir durchschreiten riesenhohe Kiefernbestände, suchen im Gekräut der Heidelbeere die leckere Frucht und unterhalten uns mit sammelnden Frauen, die uns in der Waldweite wenig zu trauen scheinen. Vereinzelte Hasen, aufschreiende Fasanen beleben die Morgenstille der Waldesruhe. Ein überraschendes Bild bietet sich in den Kiefern, als das Spiegeln einer Wasserfläche durch die Stämme hindurchschimmert. Ein nur kleiner Waldteich ist überdeckt mit dem leuchtenden Weiß blühender Seerosen und dicht umstanden von dem Gelb des Straußfiedlos (*Lythymachia thyriflora*).

Ein liebliches Waldidyll, das die spielende Phantasie zur Zeit der ziehenden Morgennebel beleben möchte mit tanzenden und neckenden Waldelfen. Waldpoesie spricht auch aus den Stimmen der am Tränkplazze nicht seltenen Vögel, aus dem Gurren des Wildtäubers, dem harten Rufen des Buntspechtes und dem Traumlid des Fitislaubängers. Das Reh darf an einer solchen reizvollen Waldstelle nicht fehlen. Durch die Dunkelkronen überschüttet die Sommer Sonne das aufleuchtende Hell der Ferne und das aufblitzende Blau der Preiselbeeren auf dem Waldboden mit zauberhaftem Gleist und Glanz. Die Blätter der Birke sind in Gold gebadet. So etwas findet man abseits der großen Hauptwege an den schmalen Pfaden, die irgendwo enden.

Wo wir landen, wissen wir nicht mehr. Wir haben uns regelrecht verirrt. Der Waldzauber hat es uns angetan. Nixen und Kobolde neckten uns. Als wir den langgestreckten Wall einer Sanddüne überstiegen hatten, öffnete sich der Ausblick über Wiesen und Ackerland hinweg zu einigen hinter Laubbäumen versteckten Randdörfern. Glockenklänge irrten herüber. Das kann nicht unser Ziel sein. Wir bleiben im Walde und müssen uns nordwärts halten, um im Malapanebereich zu bleiben. Unter Jungfichten heben sich vom Dunkel der Dürrnadeln die geilen weißen Blütenstände vom Fichtenspargel ab. Plötzlich stehen wir vor einem Waldhause, wo uns eine lichte Frau den Weg nach dem Forsthaus Leswin bezeichnet. Beim Carmerauer Forsthaus hatten wir den Oppelner Anteil des Waldlandes verlassen.

Als wir dann später vom Forsthaus Leswin aus unsere Wanderung auf verschwiegenen Pfaden und Wegen durch den Tiergarten fortsetzten, bald durch alte Waldpartieen mit hohen Buchen oder Kiefern, durch den dichten Rasen der hohen Zittersegge, des Perlgrases oder des Hexenkrautes, entlang an den verwachsenen Ufern der alten Malapane, in die moderne Baumstämme ihre Gipfel tauchten, über Wege dahin, an denen Dukaten- und Senffalter spielten, im Laubgebüsch Waldschwirrvögel sangen, im Fichtengezweig Wintergoldhähnchen, vorbei am Jagdschloße und uralten Baumgeschlechtern bis zur Försterei Eichhorst, wo eine Blaurake ihren Jungen in der Höhle einer Riesenbuche Futter brachte, - da wurden wir lebhaft erinnert an die Urwaldbilder, die wir früher an der heimlichen Malapane zwischen Kruppamühle und Keltsh aufnahmen.

Die Schönheit der oberschlesischen Waldlandschaft ist unerschöpflich. Das muß auch der künden, der in anderen Gegenden Deutschlands viele prachtvolle Waldbilder schaute.

### Bildstock in Hecken. / Friedrich Deml.

Lieber Efeu, hab Geduld, ersticke  
 Mein karges Leben nicht mit deiner  
 Klettersucht, und du, hübisch Heckenunkraut,  
 - Daß die Ziege dich hole! - laß mir  
 Wenigstens ein Scherflein noch von der Aussicht  
 Ueber die abgeackerte Heimat.

Wenn die letzte purpurne Kleefuhr'  
 Eingbracht und die summenden Bienenheere,  
 Die drein hingen, ruhiger gleiten  
 Herbstwärts auf der Silberbarke  
 Vereifter Frühe, wenn die Wolken  
 Sich verfilzen und die stacheligen  
 Gewitterigel hinter dem Bühl verrascheln,

Besucht mich wohl noch, meinen moosigen Stein,  
 Ein Zugvogel, wezt andächtig den Schnabel  
 Vor der großen Fahrt, oder auch  
 Ein später Vetter bricht durch Dorn und Distel  
 In meine Einsiedelei, seine schnittreife Seele  
 Dem Herrgott zu empfehlen bei dem fernen  
 Sensendengeln.

## Der Wumpel. — Paul Simon.

Mitten im Stobertal liegen die vier Krogullnoer Teiche. An ihrem Nordufer führt der Hüttenbach entlang, der einst den Hammer am „Hohen Ofen“ mit Wasserkraft versorgte. Ein großer Teil der Teiche ist heute verlandet und bietet Riebitzen, Rotschenkeln und Bekassinen willkommene Nistgelegenheiten. Im größten Teiche liegt eine Insel, die mit Schilf und Erlensträuchern bestanden ist. Auch um die Insel ist ein dichter Rohrwald, der zahlreichen Vögeln Aufenthalt gewährt. Während in früheren Jahren das Rohr im Herbst abgemäht wurde, bleibt es sei etwa zwei Jahrzehnten stehen. Dadurch ist eine wahre Wildnis entstanden, und die Zahl der Brüter vermehrte sich bedeutend. Rohrhammern, Schilfrohr- und Drosselrohrfänger sind hier zu Hause; Stock-, Knät- und Moorenten finden leicht ein Plätzchen zum Brüten. Hauben- und Zwergtaucher errichten ihre schwimmenden Nester am Rande des Röhrichts, und die Rohrweihen bauen ihren Horst dort, wo es am dichtesten ist.

Ende März erscheint noch ein Gast, der sich bald durch seinen lauten Ruf bemerkbar macht. Der Bauer, der in der Nähe sein Feld bestellt, hält eine kurze Zeit in seiner Arbeit inne und lauscht, ist es doch, als ob aus der anderen Seite des Teiches eine Kuh nach ihrem Kalbe rufe. Doch er weiß aus früheren Jahren Bescheid: „Der Wumpel ist da!“ Sein Bub neben ihm meint, indem er mit glänzenden Augen nach dem Röhricht hinüberschaut: „Der Wasserochse brüllt!“ Der Kundige drüben auf der Landstraße bleibt stehen und freut sich: „Die große Rohrdommel ist angekommen!“

Der in Schlessien schon ziemlich seltene Vogel gehört zu den Reiher. In der Größe steht er dem Fischreiher nach. Sein ganzes Gefieder ist rostgelb und mit kleinen dunkelbraunen Flecken bedeckt. Es paßt so recht zur Farbe der alten Schilfstengel, und wenn der Vogel still steht, so ist er schwer zu erkennen. Der braunschwarze Oberkopf und die weißliche Kehle machen ihn nicht auffällig. Beine und Füße sind hellgrün und der grünliche Schnabel ist lang und kräftig. Er ist eine gefährliche Waffe, und selbst die Jungen vermögen sich mit ihm geschickt zu verteidigen. Nur selten bekommt man den scheuen Vogel zu Gesicht. Dafür hört man sein dumpfes „U-ump! U-ump!“ an windstillen Tagen mehrere Kilometer weit. Der heiser klingende Vorton ist nur in der Nähe vernehmbar. In kurzen Pausen von 5 bis 10 Minuten folgt der Ruf drei bis fünf Mal aufeinander. Zu allen Tageszeiten, selbst mitten in der Nacht, läßt die Rohrdommel ihren Posaumenton erschallen.

Bald nach der Ankunft im Frühjahr wird mit dem Nestbau begonnen. Aus Schilfstengeln wird mitten im Rohrwald ein fester Unterbau geschaffen und darauf in geringer Höhe über dem Wasserspiegel die Nestmulde aus dünneren Stengeln angelegt. Das volle Gelege besteht aus 4-6 grünlichen Eiern, die an den Enden ziemlich spitz sind und die Größe von kleinen Hühnereiern erreichen. Während des Nestbaus und des Brütens posaut das Männchen eifrig weiter. Erst wenn die Jungen ausgeschlüpft sind und das Füttern viel Zeit und Mühe erfordert, hört das Rufen auf. Es kommt dann die Zeit, in welcher man die Rohrdommel auch bei Tage zu sehen bekommt. Langsamem Fluges streicht sie über die Teiche, um günstige Futterplätze aufzusuchen.

Die jungen Reiher drängen sich im Nest ungemein dicht zusammen und stehen, wenn sie größer werden, bald auf dem Horstrand. Sie picken von Anfang an die von den Alten hervorgewürgte Nahrung auf und reißen sie ihnen auch bald vom Schnabel weg. Ihre Hauptnahrung bilden Fische. Daneben werden

auch Schnecken, Wasserinsekten und Schermäuse verspeist. Die Rohrdommeln können den Schnabel weit aufreißen, und da die Untertieferäste sehr erweiterungsfähig sind, so ist das Verschlucken größerer Beutestücke möglich.

Die Fischer sind von jeher nicht gut auf den Wumpel zu sprechen. Konkurrenten sind nie beliebt. Der schlesische Fischereiverein setzte früher hohe Schutzprämien aus, und der interessante Vogel wäre wohl heute in Schlesien längst ausgestorben, wenn nicht das Gesetz ihn in Schutz genommen hätte. Seit 1921 ist der Abschluß verboten, und so blieb der „Wasserohse“ der Heimat erhalten. Ein Häufigwerden ist nicht zu befürchten, da ihm die Landschaftsverhältnisse Grenzen setzen. Nur dort, wo große Teiche mit viel Schilf vorhanden sind, vermag sich die große Rohrdommel zu halten. Die Existenzmöglichkeit wird ihr sofort genommen, wenn das Rohr im Herbst geschnitten wird.

Im Herbst bleibt der Vogel bei uns, solange offenes Wasser vorhanden ist. Man kann ihn dann öfters in den Abendstunden im Fluge über dem Wasser beobachten. Das Flugbild gleicht dem des Fischreiher. Aber der Herbstruf klingt ganz anders als der Posaumenton im Lenz. Mit lautem „Kiau - kiau!“ zieht die Rohrdommel majestätischen Fluges über die Teiche. Mit dem Ablassen und Abfischen der Gewässer hat die Abschiedsstunde geschlagen. Wenn eisige Winterstürme über unsere Fluren brausen, fischt der „Wumpel“ am Nil oder am Tsadsee.

## Möwen am Neuhammerteich. / C. Jitschin.

Der Neuhammerteich ist von den Preußischen Ministern für Kunst, Wissenschaft und Volksbildung und für Landwirtschaft, Domänen und Forsten zum Naturschutzgebiet erklärt worden. Damit soll erreicht werden, daß Tieren und Pflanzen der größtmögliche Schutz zuteil wird, damit sie sich nach Belieben vermehren können. Vor allen Dingen sollen seltene Arten, wie sie der Teich birgt, erhalten bleiben. Es taucht unwillkürlich die Frage auf, ob diese Unterschutzstellung eine Notwendigkeit war. Wäre es nicht möglich gewesen, den Teich und seine Lebewesen zu schützen, ohne daß es des Eingriffes so hoher staatlicher Stellen bedurfte? Die Frage muß dahin beantwortet werden, daß ohne Eingreifen von Behörden der Schutz niemals erreicht worden wäre, weil in dem Gebiete zu viel Störer auftraten. Der Teich, der Staatseigentum ist, wurde von den umliegenden Bewohnern leider mit der Zeit als eigene Domäne angesehen. Jeder glaubte so viel wie irgend möglich Nutzen aus Gras und Schilf ziehen zu können, von den unbefugten Eier- und Pflanzensammlern gar nicht zu reden. Das bedauerliche war, daß insbesondere die Gras- und Schilfnutzung während der Heuernte, also während der Hauptbrutzeit der meisten Vögel erfolgte. So kam es allmählich so weit, daß nur noch selten Bruten unversehrt aus dem Nester kamen. Viele Vogelarten haben diese fortgesetzten Störungen mit Recht übel genommen und sind abgezogen.

Mit der Einrichtung der Vogelschutzwarte Oberschlesien begann bereits eine planmäßige Ueberwachung des Teichgebietes. Das ging nicht immer glatt ab, scheiterte vielmehr vielfach an der zur Gewohnheit gewordenen planmäßigen Ausbeutung des Teiches. Immerhin setzte seit jener Zeit eine Vermehrung der Wasservögel ein. So vermehrten sich bereits im Vorjahre die verschiedenen Entenarten, die Taucher, Wasserhühner, die kleinen Rohrdommeln, Bekassinen, Teich- und Schilfsohrfänger, Rohrammern usw. ganz merklich.



Möven hatten seit vielen Jahren auf dem Teiche nicht mehr gebrütet. Im Frühjahr 1932 kamen Lachmöven, wie in den Vorjahren, wieder in bedeutender Anzahl auf den Teich. Zur großen Freude der Vogelschutzwarte schritten sie in den mittleren Apriltagen im mittleren Teichgebiete auf dem westlichen Ufer im Schilf zum Nestbau. Jetzt begann die planmäßige Ueberwachung. Anfang Juni wurden die Brutten nachgesehen und gezählt. Es konnten 65 Nester gezählt werden, es sind aber sehr wahrscheinlich annähernd hundert, wenn nicht mehr, gewesen.

Wie dankbar diese Vögel diesen Schutz anerkannt haben, geht daraus hervor, daß sie in diesem Jahre weit häufiger auftraten. Beinahe das ganze Westufer, soweit es mit Schilf bewachsen ist, wurde von ihnen als Brutgebiet mit Beschlag belegt. In den ersten Junitagen wurden die Brutstätten zum ersten Male mittels Rahn aufgesucht und eine überschlägige Zählung vorgenommen. Dabei konnten über 500 Niststätten festgestellt werden. Tierische Eindringlinge, die den Vögeln und ihren Brutten schädlich werden konnten, haben die Möven mit der ihnen eigenen Energie und Ausdauer niedergekämpft. Schon gleich nach ihrem Erscheinen auf dem Teiche zeigten sich vielfach Ruppungen von Raubvögeln. Ein Rohrweiserpaar hatte sich mitten in der Kolonie seinen Horst angelegt, in der Hoffnung, für sich und seine Jungen dauernd einen gedeckten Tisch zu finden. Die Rechnung, die das Räuberpaar aufmachte, war falsch. Der Horst wurde von den Möven zerstört und das Gelege ins Wasser geworfen. Dem Räuberpaar wurde so zugesetzt, daß es vorzog abzuziehen und sich einen anderen Nistplatz zu suchen, an dem es seinem Brutgeschäft ungestörter nachgehen konnte. Jedenfalls sind sie auf dem Teich nicht wieder beobachtet worden. Auch den Storch sah ich sie wütend anfallen, von Krähen und anderem Gelichter gar nicht zu reden.

Im Jahre 1932 wurde die Brut absichtlich auch während der üblichen Beringsungszeit möglichst wenig gestört. Die Vögel sollten erst heimisch werden. Be-

merken möchte ich, daß das Beringen von Jungmöven nicht leicht ist, weil die Jungvögel sogenannte Nestflüchter sind. Sie gehen unmittelbar, nachdem sie aus dem Ei gefallen sind, aus dem Neste. Sie sind zu dieser Zeit schon recht gewandte Schwimmer. Es kommt ihnen außerdem ihre ausgezeichnete Schutzfarbe zu Gute, die sie sehr gut zu ihren Gunsten anwenden, wenn sich ihnen Feinde nahen. Sie verbergen sich dann sehr geschickt in den Schilfwulsten und im Röhricht. Oft stellen sie sich sogar tot. Bei einer Befahrung der Kolonie wurden daher nur drei Dunenvögel, die mir zufällig beim Durchfahren in die Hände fielen, mit Fuhringen versehen. Einer dieser Ringvögel wurde in val Canton bei Ferrara (am Po) in Oberitalien geschossen. Wahrscheinlich hat der Vogel den Weg oderabwärts bis zur Ostsee genommen, ist dann bis in die Nordsee geflogen, um dann rheinaufwärts zu gehen und ans Mittelmeer zu gelangen. Das ist ungefähr der Weg, den die Möven ziehen. In Italien ereilte sie dann das Schicksal.

In diesem Jahre wurden an vier Beringungstagen (bis zum 10. Juni) über 200 Vögel beringt. Auf die Wiederfunde dürfen wir gespannt sein.

Die Lachmöve (*Larus rudibundus*) wird wegen ihres weißen Kleides und ihres kaffeebraunen Scheitels auch Kapuzinervogel genannt. Sie brütet nur in Süßwasserteichen, allerdings häufig in Meeresnähe. Teichen und Flüssen mit Schilf, Rohr und Binsen gibt sie den Vorzug. Da, wo sie in Massen auftritt, macht sie sich, besonders vor und während des Nestbaues durch ihr andauerndes Geschrei, das übrigens auch während der ganzen Nacht anhält, störend bemerkbar. Das einzelne Geschrei gleicht dem der Krähen; es ist in seiner Gesamtheit nicht zu beschreiben. Sind die Nester fertig, wird es in der Kolonie ruhiger. Nur bei Störungen setzt der Lärm wieder ein. Dringt Jemand in die Kolonie ein, setzt der ohrenbetäubende Lärm und das unruhige Umherfliegen sofort ein. Diese Umstände erleichtern die Ueberwachung. Die Nester bestehen aus Schilf, Rohr und Binsen und haben eine weiche Grasunterlage für die Eier. Sie sind immer auf schwimmende Rohrwulsten aufgebaut oder an solche angehängt. So kann den Eiern nichts passieren, wenn sich der Wasserstand verändert. Die Eier sind ungefähr so groß wie Hühnereier und variieren in Form und Farbe, sind bald grünlich, bald gelblich, bald bräunlich und braun gefleckt und gezeichnet. Meist werden 2-3 Eier gelegt, die in 17 Tagen erbrütet werden. Es findet häufiges Nachlegen von Eiern statt, sodaß man bis in den Juli hinein noch frisch ausgeschlüpfte Jungvögel antrifft.

Möveneier werden vielfach gesammelt; sie gelten als besonderer Leckerbissen. Gesetzlich ist aber das Sammeln von dem dazu Berechtigten nur bis Ende April gestattet. Späteres Sammeln ist deswegen strafbar und zwecklos, weil dann die meisten Eier schon angebrütet sind. Es bringt den Menschen keinen Nutzen mehr und schädigt den Fortbestand der Vögel aufs schwerste. Unbefugte dürfen selbstverständlich niemals Möveneier sammeln, ohne sich strafbar zu machen.

Die Lachmöve ist ein ausgesprochener Freund des Landwirtes. Ueberall da, wo der Bauer seine Furche zieht, ist sie zu treffen. Sie umsegeln Pferd und Pflug und stehen dann auf der Furche ausgerichtet, wie eine Kompagnie Soldaten. In der Furche entgeht ihnen nichts. Käfer, Grillen, Larven, Engerlinge und Würmer verschwinden in dem nimmerfattten Magen. So erleken sie dem Bauern die schon selten gewordene Saatkrahe, bringen ihren Nutzen, ohne den Schaden anzurichten, den jene durch Auszupfen von Saaten macht. Zur Erreichung von Nahrung von frischgepflügten Ackerfeldern legt sie oft weite Strecken zurück. Schädlich wird sie durch das Aufnehmen kleiner Fische. Der Schaden

ist aber unbedeutend, da es sich bei der Beute meist um unedle Fischarten handelt, die für die Volkswirtschaft wenigen oder gar keinen Wert haben.

Da die Dunenjungens sich sogleich nach dem Ausschlüpfen verteilen, ist es kaum möglich, daß die Altvögel ihre eigenen Jungen wiedererkennen. Offenbar füttert die Sippe ihre Jungen groß, ähnlich wie dies bei Mehlschwalben auch der Fall zu sein scheint. Wie sehr die Sippe an ihrer Kolonie und somit an ihren Jungen hängt, geht aus dem Anteil hervor, den sie Eindringlingen entgegenbringen. Sie warnen und bekämpfen gemeinsam.

Kleinvögel scheinen die Möven nicht zu stören. Mitten in der Kolonie befinden sich Nester der Drossel- und Schilfrohrsänger.

Da die Möve sehr nützlich ist, verdient sie uneingeschränkten Schutz und größte Schonung. Außerdem erfreut sie durch ihre gewandten Flugspiele.

### Oberschlesisches Tanzlied.

Hans Niekrawiech.

Der Stabstrompeter bläst zum Tanz,  
wum bum trara!

Schon walzen unterm Erntekranz,  
wum bum trara,  
die Ulka und der lange Franz,  
juchhe juchhei,  
die Ulka und der lange Franz  
mit bum und schrum und dudeldei.

Im Kreise gaffen klein und groß,  
wum bum trara:  
Was ist denn bloß, was ist denn bloß,  
wum bum trara,  
was ist denn mit der Ulka los,  
juchhe juchhei,  
was ist denn mit der Ulka los  
mit bum und schrum und dudeldei . . . ?

Sie ist so rund und blaß und fein,  
wum bum trara!  
Sie ist zuviel mit Franz allein,  
wum bum trara,  
und übers Jahr muß Hochzeit sein,  
juchhe juchhei,  
und übers Jahr muß Hochzeit sein  
mit bum und schrum und dudeldei.

## Junge Dichter.

Der Baum. / Eugen Pudelfo.

Es wächst im dunklen Hain  
Ein Bäumlein, frisch und grün,  
Ein jeder, der vorüber geht,  
Der sagt: „Dies Bäumlein, das ist fein.“

Bäumlein wächst und wächst gar schön  
Und wird zum allerschönsten Baum.  
Nun schüttelt es aus den Ästen  
Guten Kindern manch schönen Traum.

Der Baum, der ist gewachsen.  
Viel Vöglein wohnten drin.  
Zwei Männer kommen mit Äxten;  
Sie sägen und schlagen ihn hin.

Mein Oberschlesien. / Winfried Nowak

Hoch die Essen aufwärts ragen  
In das weite Land hinein.  
Eichenstarke Männer graben  
In der Hüttenfeuer Schein.

Helle Hüttenfeuer lodern  
Aus der schwarzen Nacht hervor  
Und das Dröhnen der Maschinen  
Wächst zu einem mächt'gen Chor.

Trozig stehn die alten Eichen  
Auf dem dunklen Heimatsand  
Und sie steh'n als stolzes Zeichen  
Für mein Oberschlesierland.

Alter Strom. / Kurt Schmidt.

Kiefern schauern  
Dunkle Träume,  
Blätterfahnen trauern  
Ueber dir.  
Ueberall schwebt dumpfe Last,  
Die du fortzutragen hast.

Alter Strom,  
Du gehst so schwer.  
Algenrunzeln furchen deine Stirne  
Und du stöhnst: ich kann nicht mehr.

Alter Strom,  
Du rauschst so schwer:  
Wälzest wohl ein Tränenheer . . .

Der „Oppelner Heimattkalender“ hat es immer als seine besondere Aufgabe betrachtet, junge ringende Menschen zu fördern, ob sie nun forschen, schreiben, dichten oder photographieren. Andern zur Aneiferung sind hier 3 Vierzehn-jährige mit ihren Gedichten vereinigt.

## Fledermäuse in Volksglauben und Wirklichkeit. / Dr. M. Schlott.

(Mit 3 Abbildungen nach Originalaufnahmen des Verfassers.)

Raum haben Tiere von alters her so die Einbildungskraft des Menschen beschäftigt wie die Fledermäuse. Ihre absonderliche Körpergestalt, besonders ihre oft abenteuerliche Kopfbildung, ihr Dunkelleben, ihr flatternder, geisterhafter Flug, ihre kreischend zirpende Stimme, die Eigenheit des Blutsaugens mancher Arten mögen den Grund hierfür gegeben haben und führten zu den merkwürdigsten Vorstellungen von diesen Tieren. So wurden die Flattertiere bereits in alter Zeit als rätselhafte Zwittergeschöpfe angesehen, die am ehesten noch zu den Vögeln zu rechnen wären oder als Zwitterding zwischen Vogel und Maus (daher der Name „fliegende Maus = Fledermaus“). Im übrigen aber wurden sie als „verzauberte Seelen“ angesehen, eine Ansicht, die sich in Südeuropa (z. B. Sizilien) bis heutigentags im Volke erhielt. Noch heute glaubt man hier, daß Leute, die eines gewaltsamen Todes gestorben sind, etwa durch Mord, Selbstmord oder Unglücksfall, die ihnen eigentlich bestimmt gewesene Zeit in Gestalt von Fledermäusen (Eidechsen oder Kröten) zubringen müßten. Selbst der Glaube unserer Vorfahren an die Vogelzugehörigkeit der Fledermäuse, wie er sich beispielsweise in alten Reimen dartut:

„Anreiner Vogel Vlädernauß, zücht mit Milch die Jungen auf“,

oder „Ein Vogel ohn' Zungen, der säugt seine Jungen“,

wirkt bis in die heutige Zeit, wenn wir von „Nestern“ der Flattertiere oder gar vom „Brüten“ dieser Kleinsäuger hören. Es sind dies Ansichten, die immer noch hin und wieder allen Ernstes in den Köpfen des Volkes spuken. Kein Wunder also, daß solch Getier, das nur mit „Fürsicht und Greuvel“ anzusehen war, sehr bald gemeinhin als Sendboten des Bösen, als Teufelswerk galt und allerhand grundlosen Verleumdungen Platz gab. Auch von diesen hat sich manche im Volksglauben bis heutigentags erhalten, ich erinnere nur an die Fabel, daß die Fledermäuse in die Haare der Menschen kriechen oder fliegen oder das Gerede von ihrem „Speckfressen“ in den Vorratskammern. Die heimische *Riese n f l e d e r m a u s* (Abb. 1) trägt noch heute aus solchem Grunde im Volksmunde den Namen „Speckmaus“, der - wie auch ihr anderer Volksname „Mausohr“ - zudem die von unseren Urvorderen ebenfalls geglaubte Zugehörigkeit der Fledermäuse zu der Nagetiergruppe der Mäuse bezeugt.

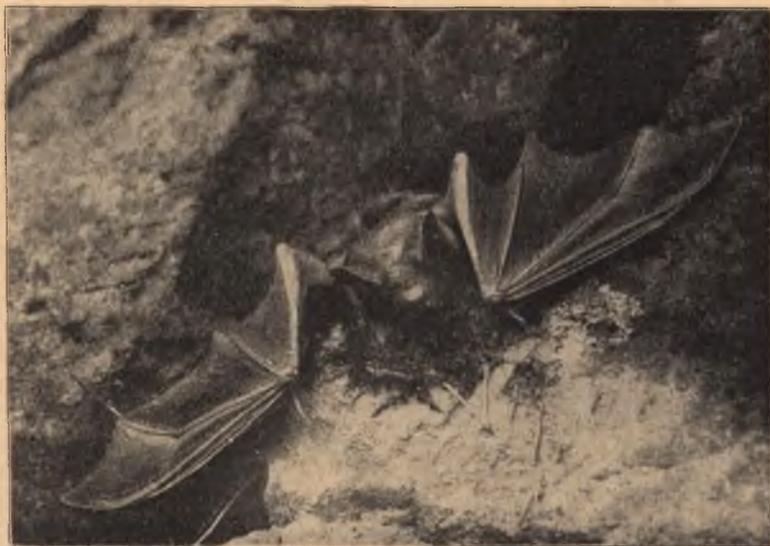
Das, was den imperplichen Laien - selbst unserer „aufgeklärten“ Zeit - für gewöhnlich am meisten Abscheu an der Gestalt der Flattertiere einflößt, ist die fast abnorm gesteigerte Ausbildung der Haut und die so absonderlich anmutende Umbildung der Handgliedmaßen (Abb. 1). Gerade hierin haben wir aber nur vollendetste Zweckmäßigkeit, beste Anpassung an das nächtliche Luftleben der Fledermäuse zu erkennen, abgestimmt auf Flugfertigkeit und Gefühlsentwicklung. Das so geförderte Hautsystem dieser Kleinsäuger zeigt sich daher am auffälligsten in der Ausbildung der Flughäute, ferner der Ohren und oft auch der Nasengegend. Die Flughäute spannen sich nicht nur zwischen Kumpf und Gliedern aus - etwa als Fallschirm, wie dieser auch sonst bei Säugern vorkommt (z. B. bei Flugbeutlern, Flughörnchen) -, sondern auch zwischen den ungewöhnlich verlängerten, als Stütze der Flughaut dienenden Fingern der Vordergliedmaßen. Sie bilden so regelrechte Flugwerkzeuge, mit denen unsere „Handflatterer“ unter immerwährender Schlagbewegung der Arme als *e i n z i g e* Säugetiere unbestritten zu fliegen vermögen. Ein reicher Besatz von Sinneshaaren, besonders auch an den

häutigen Kopfteilen, löst dabei das so unendlich feine „Luftgefühl“ der Fledermäuse aus. Eine auffallende Flächenvergrößerung der äußeren Ohren, deren Länge bei einzelnen Arten sogar bis an die des Rumpfes heranreichen kann (Abb. 2) und deren Breite bisweilen zu einem Verwachsen beider Ohren führt, und hin und wieder häutige Vergrößerungen der Nasengegend unterstützen es ausschlaggebend. Wir haben gute und schlechte Flieger unter den Flattertieren. Die ersteren sind meist Dämmerungs-, die letzteren meist Nachttiere. Noch durch andere Merkmale sind beide Gruppen unterschieden. So fliegen die Nachtfledermäuse mehr mit häufigen Ruhepausen und flatternden Fluges; ihre Flügel sind breit, die Ohren größer als bei den Dämmerungstieren. Diese dagegen vermögen länger, oft reißend schnell und mehr gleitend zu fliegen und besitzen hierfür geeignete schmale, derbe Flughäute. (z. B. Abendsegler, Abb. 3). Sie beschreiben in ihrem gleitenden Fluge eine nur schwach gewellte Fluglinie, während die Flatterflieger (z. B. die Ohrenfledermaus) beim Fliegen mehr eine Zickzacklinie mit steilen Zügen ausführen.

Gerade das Luftgefühl ist es auch, das den Flug der Fledermäuse in erster Linie zum Nahrungsfange tauglich macht und unsere Handflügler auch befähigt, selbst beim Fliegen im dunkelsten Raume allen Hindernissen auszuweichen. Die nur Früchte fressenden tropischen Flughunde scheinen ein bedeutend geringer ausgeprägtes Luftgefühl zu haben. Das Gehör leitet bei den Insekten fressenden Fledermausarten nur mehr untergeordnet den Beuteflug.

Die Arme der Flattertiere werden übrigens nicht nur zum Fliegen verwendet. Die Tiere vermögen auch mit ihrer Hilfe auf dem Boden zu laufen und zu klettern und das sehr gewandt und schnell, trotz aller ausgesprochenen Humpelbewegung des Körpers. Der hautfreie, krallenbewehrte Daumen der Flughäute unterstützt dabei die Bewegung.

Die Ruhestellung der Flattertiere ist für gewöhnlich ein Hängen kopfunter (Abb. 3), in dem die Krallen der Hinterfüße sie an der Hangstelle verankern.





Durch diese Körperhaltung wird gleichzeitig ein Ausbreiten der Flügel und ein Abfliegen (Abb. 1) erleichtert. Die Flattertiere vermögen sich jedoch sehr wohl auch aus wagerechter Lage in die Luft zu erheben, indem die Tiere gewissermaßen in den Luftraum „springen“.

Der Nahrungserwerb der Fledermäuse beginnt mit Anbruch der Dämmerung, oder erst in der Nacht, je nachdem es sich um Dämmerungsflieger, z. B. Abendsegler, Zwergfledermaus, Mops-, Bart-, Wasserfledermaus, oder Nachtflieger, z. B. Huftisennase, Riesenfledermaus (Abb. 1), handelt. Dämmerungsflieger können jedoch auch schon am zeitigeren Nachmittage im Schein der Sonne erscheinen (z. B. die Zwergfledermaus und der Abendsegler (Abb. 3)). Da Wärme und reiche Nahrung für die Flattertiere notwendige Lebensbedingungen sind, werden jagende Fledermäuse bei rauher Witterung oder bei Regen und Wind nur selten angetroffen. Die Tiere verbringen dann die schlechte Zeit ruhend in ihren Unterschlupfen, die ihnen wenig besuchte oder verlassene Gebäudeteile und Baumhöhlen bieten.

Die Paarungszeit der Flattertiere beginnt kurz vor Anbruch der kalten Jahreszeit. Eibefruchtung und das Werfen der Jungen - ein oder zwei; artlich verschieden - geschieht jedoch erst im folgenden Frühjahr. Stellt sich schließlich im Spätherbste Wärme -, vor allem aber Nahrungsmangel ein, so ziehen sich die Fledermäuse in ihre Winterschlupfwinkel zurück. Einzelne Arten führen auch gewisse Wanderungen aus, z. B. die nordische Fledermaus, aber auch diese fallen, wie die übrigen heimischen Flattertiere, für die größte Dauer der kalten Jahreszeit in einen Winterschlaf, einen eigentümlichen Dämmer-Zustand. Für die einzelnen Arten sind Sommer- und Winterquartiere meist örtlich verschieden. Höhlen, hohle Bäume, Keller- und Brunnengewölbe bilden die häufigsten Ueberwinterungsplätze, sofern sie einen bestimmten, hohen Luftfeuchtigkeitsgehalt gewährleisten. Hier ruhen die Flattertiere dem neuen Frühjahr entgegen, meist in artlich, ja oft von Tier zu Tier unterschiedener Haltung und Lage, sei es in eine Felsritze eingezwängt oder fast ampelförmig frei von einem Vorsprunge herabhängend, dabei ganz, halb oder garnicht in die Flughaut eingehüllt, oft auch an die Unterlage kopfunter „angeklebt“. Ihre Ruhe ist jedoch nicht durchweg ein völlig bewegungsloser Schlafzustand. In der meisten Zeit ist sie ein gewisses



leichteres „Hindämmern“ - ganz besonders bei milderem Wetter -, das auch durch Platzveränderungen, ja sogar gelegentlich durch Nahrungsaufnahme unterbrochen werden kann. Gewisse Arten (z. B. Mopsfledermaus, Ohrenfledermaus) fagen nämlich innerhalb der Winterschlafzeit ab und zu nach den zusammen mit ihnen überwinterten Insekten, die sie sehr geschickt von den Wänden abzunehmen verstehen. Insbesondere werden die Spanner *Triphosa dubitata*, die Eule *Scoliopteryx libatrix* und verschiedene Zweiflügler in den Winterquartieren verfolgt, wie Magenfunde, Fraßreste und Beobachtungen erwiesen haben. Auch scheinen von den Fledermäusen nur solche Stellen zur Ueberwinterung aufgesucht zu werden, die auch einen gewissen Insektenbesatz aufweisen.

Infolge ihrer starken Insektenvertilgung sind die heimischen Fledermäuse überaus nützliche Tiere, die überall zu schonen sind. Besonders hat der verständige Naturfreund auch dafür Sorge zu tragen, daß geeignete Unterschlupfmöglichkeiten für Flattertiere - hohle Bäume usw. - nach Möglichkeit erhalten bleiben. Da der Kreis Oppeln in

vielen Gebieten durch seinen geeigneten Baumbestand für manche Fledermausart ausreichende Existenzmöglichkeiten bietet, muß der Naturschutz hier besonders auch die Flattertiere berücksichtigen, die bisher zur „Paria“ der Tierwelt gehörten.

## Der Wettermacher erzählt. / Hans Kruppa, Czarnowanz.

Das Volk hat für die Erscheinungen des täglichen Lebens und der Umwelt meist ein gutes Urteilsvermögen. Mit der Natur aber, mit der es auf Schritt und Tritt unlösbar verbunden ist, pflegt es ein ganz besonderes Verhältnis. Wohl jeder von uns hat schon erkannt, daß gewisse Erscheinungen im Witterungsablauf sich zwangsläufig abspielen. Es ist daher naheliegend, aus Erscheinungen des Himmels und dem Verhalten der Tierwelt gewisse Schlüsse auf das Wetter des kommenden Tages zu ziehen.

Folgende, vielfach erprobte praktische Wetterregeln sollen es jedem ermöglichen, unabhängig von allen Instrumenten die Witterungsgestaltung für kurze Zeit voranzusehen. Es wird aber niemand verlangen können, daß diese Regeln in allen Fällen mit hundertprozentiger Sicherheit zutreffen. Denn die Zusammensetzung und Formgestaltung der Erde haben auf die Vorgänge in der freien Atmosphäre einen außerordentlich großen Einfluß. So wird sich ein Gewitter über unserem flachen, von Flüssen zerschnittenen und mit dichten Wäldern bestan-

denen Kreise ganz anders auswirken als über der Bischofskoppe oder der Lüneburger Heide. Es kann als sicher angenommen werden, daß die Wärmegewitter Flüsse sorgfältig respektieren. Selbst kleinere Flüsse bilden für sie manchmal ein unübersteigbares Hindernis. Etwas Erfahrung gehört schon dazu, um aus diesen Regeln den größtmöglichen Nutzen zu ziehen.

Sehen wir uns zunächst die Wetterpropheten im Tierreich an.

Fliegen die Tauben gegen ihre sonstige Gewohnheit früh zu ihrem Schlag zurück oder halten sie sich überhaupt dauernd in der Nähe desselben auf, so ist das ein fast untrügliches Regenzeichen. Ebenfalls regenkündend ist das gierige und hastige Fressen des Weideviehs, bevor es abends in den Stall getrieben wird. Auch das aufgeregte Brüllen der Kühe und das unruhige Reifen und Zeren der Kühe und Pferde an ihren Stallketten deutet keineswegs auf gutes Wetter. - Bei nahendem Regenwetter zeigen auch die Stubenfliegen eine merkwürdige Zudringlichkeit, während die Mücken von einer wenig angenehmen Stechlust beseelt sind.

Gute Anzeichen sind dagegen ein lustiges ruhiges Tanzen der Insekten im Abendsonnenschein, ein gleichmäßiges und kräftiges Glühen der Leuchtkäferchen, hoher Flug von Schwalben und Lerchen. Auch ein lautes Froschkonzert in den Abendstunden kann man als ein gutes Vorzeichen für das Wetter des kommenden Tages ansehen, während ein aufgeregtes und unruhiges Quaken in den Mittagsstunden als Regen- und Gewitterzeichen angesehen wird. Diese beiden Regeln gelten aber nur bei Fröschen in der freien Natur, während ihre gefangen gehaltenen Kollegen, die „Laubfrösche“, garnicht daran denken, uns etwas über die Absichten des Wettergottes zu verraten.

Falsch ist die ziemlich weit verbreitete Ansicht, daß das Grasfressen der Hunde auf Regen deutet; denn es steht fest, daß die Hunde nur dann Gras fressen, wenn sie nirgends Wasser finden können, um ihren Durst zu löschen.

Leichte Boden- und Wiefennebel an ruhigen, wolkenfreien Abenden lassen uns schönes Wetter für den kommenden Tag erwarten.

Hat der Wind längere Zeit aus einer Richtung geweht, so deutet ein plötzlicher Richtungswechsel mit Sicherheit auf eine völlige Umgestaltung der gesamten Wetterlage hin. Unbesorgt können wir mit der Fortdauer der herrschenden Schönwetterlage rechnen, wenn der Wind in den Mittagsstunden etwas an Stärke zunimmt und sich gegen Abend legt. Verstärkt er sich aber, so stehen in der Regel stärkere Niederschläge bevor.

In den meisten Fällen treffsichere Wetterpropheten sind die Wolken. Es genügt hier, wenn wir die drei Hauptgruppen: die Feder- oder Cirrus-Wolken, die Haufen- oder Cumulus-Wolken und die Schicht- oder Stratus-Wolken kennen. Für unsere Wettervorausage beschäftigen wir uns mit den Cirrus-Wolken, die aus Eiskristallen bestehen und in Höhen von 10 000 Meter und mehr vorkommen, weiter mit den Cumulus-Wolken, die von 1500 Meter bis 2000 Meter reichen und mit den Gewitter- oder Cumulo-Nimbus-Wolken, die von 2000 bis 3000, ja auch bis 10 000 Meter und mehr, also bis zu den Eiwölkchen hinauf reichen.

Ueber vereinzelt auftretende Cirrus-Wolken sagt eine alte Bauernregel:

Wenn Cirrus-Wolken am Himmel stehn,

Gibts Regen oder es bleibt auch schön.

In Menschen und in Cirren,

Kann man sich leicht mal irren.

Dagegen ist das Wiederverschwinden vorhandener Cirren als ein gutes Vorzeichen anzusehen. Ebenso deuten Federwolken, die langsam aus östlicher Rich-

tung heranziehen, auf gutes und beständiges Wetter, während schnell und vom Westen heraufziehende Cirren eine baldige Wetterverschlechterung mit sich bringen.

Die Haufenwolke ist eine ausgesprochene Schönwetterwolke, solange ihre Ränder klar und deutlich begrenzt und erkennbar sind. Die Regenwahrscheinlichkeit wird aber umso größer, je unschärfer und verschwommener die Ränder werden. Stärkere Haufenwolkenbildungen werden besonders häufig an heißen Sommertagen in den Mittagsstunden auftreten. Wenn diese in den Abendstunden wieder verschwinden, so bleibt es weiterhin heiter, trocken und warm. Nur wenn sich die Haufenwolken bis zum Abend noch nicht wieder auflösen, so ist eine baldige Verschlechterung des Witterungscharakters zu befürchten. Die gleiche Aussicht besteht, wenn bereits in den frühen Morgenstunden die Bildung von Haufenwolken einsetzt.

Zuweilen kann man auch die recht interessante Erscheinung beobachten, daß sich die Zugrichtungen der Wolken überschneiden und in den verschiedenen Höhenlagen überkreuzen. Dieser Vorgang lehrt uns, daß in den verschiedenen Luftschichten völlig verschiedene Luftströmungen wehen. Die unmittelbare Folge davon ist, daß Luftmassen verschiedener Herkunft und deshalb von ungleicher Temperatur und Feuchtigkeit aufeinander geführt werden, wodurch eine unruhige, wechselhafte, zu mehr oder weniger ergiebigen Niederschlägen neigende Witterung bei hin und her schwankenden Temperaturen bedingt ist.

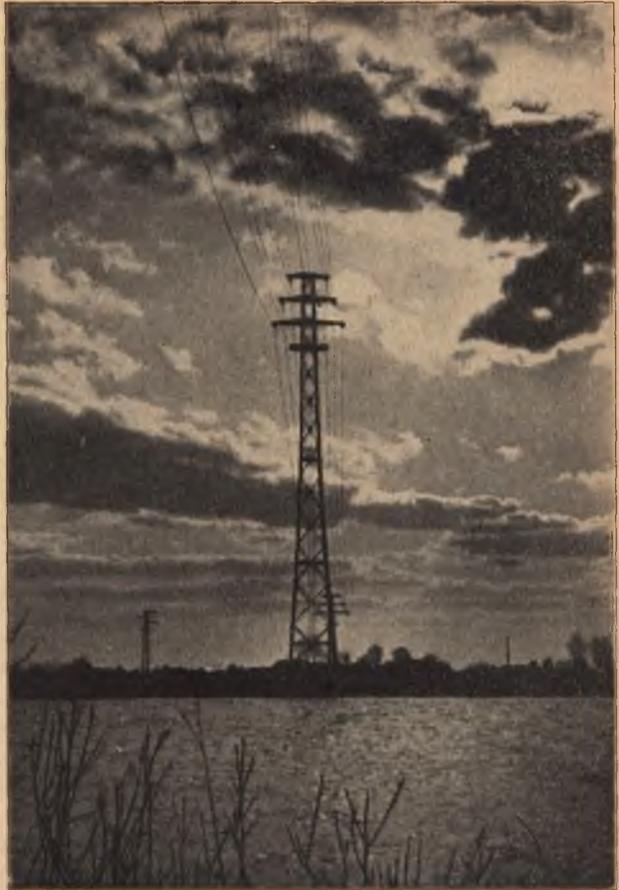
Wem ist nicht schon die Tatsache aufgefallen, daß auch die Rauchfahnen der Fabrik- und Hauschornsteine oft aus verschiedenen Richtungen wehen? Wer hat sich beim Steigenlassen von Papierdrachen nicht auch darüber gewundert, daß selbst benachbarte Drachen sich in der Höhe manchmal recht verschieden verhalten? Auch hier sind verschiedene Luftschichten und Luftströmungen die Veranlassung.

Recht gute Fingerzeige geben auch die verschiedenen Färbungen des Himmels. So folgt bekanntlich auf Abendrot meist am folgenden Tage gutes Wetter, und zwar immer dann, wenn das Rot sehr rein ist und mehr in ein zartes Rosa überspiegelt, das beim Sonnenuntergang in einen rötlich goldenen Farbton übergeht. Schlecht sind aber die Aussichten, wenn das Abendrot stärker mit gelblichen Farben durchsetzt ist, mindestens ist dann mit Wind zu rechnen. Regen kommt gewöhnlich dazu, wenn der blaue Himmel zur Zeit des Sonnenunterganges eine etwas grünliche Färbung aufweist und gleichzeitig Südwestwinde wehen. Meist sieht man die schwache Grünfärbung nicht, da sie in der Regel nur kurze Zeit anhält und ziemlich rasch der eigentlichen Dämmerung weicht. Ein stärkeres Funkeln der Sterne nach einer Reihe schöner Tage deutet mindestens auf eine größere Unsicherheit in der herrschenden Wetterlage hin, ziemlich oft auch auf eine nahe bevorstehende Verschlechterung. Das Funkeln der Sterne beruht auf starken Winden in größeren Höhen, die dann späterhin leicht auf die erdnahen Luftschichten übergreifen.

Das Auftreten breiter Ringe um Sonne und Mond (nicht Mondhöfe) deutet auf Regenwetter innerhalb weniger Stunden, desgleichen auch die auffällig gute Sichtbarkeit weit entfernter Gegenstände (Sudetengebirge) in den frühen Morgenstunden.

Es wäre nun sehr leicht möglich, hier noch weitere erprobte Regeln anzuführen, doch diese Auswahl der allgemeingültigsten möge genügen. Wie gesagt, gehört schon einige Übung zu ihrer Anwendung, aber - es ist noch kein Meister vom Himmel gefallen und wir wollen aus der Praxis für die Praxis lernen.

Nun möchte ich etwas von der Arbeit eines kleinen Wettermachers erzählen.



An der Oder.  
Lichtbild: Schulze, Czarnowanz.

Die großen Wetterdienststellen sind für sehr viele ihrer Aufgaben auf die Mitarbeit einer großen Anzahl ehrenamtlicher und über Stadt und Land zerstreuter Beobachter angewiesen.

Der Verfasser z. B. ist seit Beginn des Jahres 1932 für die Wetterdienststelle Breslau-Krietern tätig. Seine monatlichen Beobachtungen, rund je 750, werden dorthin regelmäßig übermittelt. Derartige Arbeiten sind für die Land- und Forstwirtschaft, Schiffahrt, Handel und Gewerbe von großer Bedeutung. Auch die Justiz bedient sich des Meteorologen als Sachverständigen. So erfolgte z. B. anfangs 1932 in einem Oppelner Prozeß die Sühnung eines Verbrechens auf Grund der Wetterkarte und der Aufzeichnungen einiger Beobachter.

Der Verfasser arbeitet mit Thermometer, Hygrometer und Barometer. Während Thermometer und Barometer allgemein bekannt sind, wird das Hygrometer (zur Messung der Luftfeuchtigkeit) leider noch stiefmütterlich behandelt, und doch kann für uns wohl das Barometer, nicht aber das Hygrometer entbehrt werden, Hängen wie nun Hygrometer neben Thermometer, so werden wir im allgemeinen bald sehen, daß das eine in dem Verhältnis sinkt, je mehr das andere steigt und umgekehrt. Schon nach einiger Übung werden wir erkennen können, daß eine

Zunahme der Luftfeuchtigkeit auf eine Wetterverschlechterung, eine Abnahme auf eine Verbesserung hindeutet. Aus dem An- und Abstieg des Barometers können wir ähnliche sichere Schlüsse nicht ziehen.

Der Verfasser führt täglich jeweils um 7 Uhr früh, 2 Uhr und 9 Uhr nachmittags Beobachtungen von Höchst- und Tiefsttemperaturen, den Tagestemperaturen, von Luftfeuchte, Windrichtung und Stärke, Wolken nach Form und Zugrichtung, Sichtverhältnissen, Niederschlägen u. a. durch.

Die lückenlose Durchführung seines ehrenamtlichen Pflichtenkreises ist ihm nur durch die verständnisvolle Mitarbeit seines 11 jährigen Sohnes Hans-Joachim möglich. Dieser nimmt es mit der Vertretung sehr ernst, und es gibt nichts, was ihn daran hindern könnte, gleichgültig ob Tag oder Nacht, Sommer oder Winter und Sonn- oder Wochentag. Das sei hier zur Nacheiferung besonders empfohlen! Es entfällt mindestens ein volles Drittel der Aufzeichnungen auf seine Mitarbeit, und nur so ist es zu erklären, daß die „Wetterwarte Czarnowanz“ seit Bestehen bis heute auch nicht eine einzige Beobachtung versäumt hat.

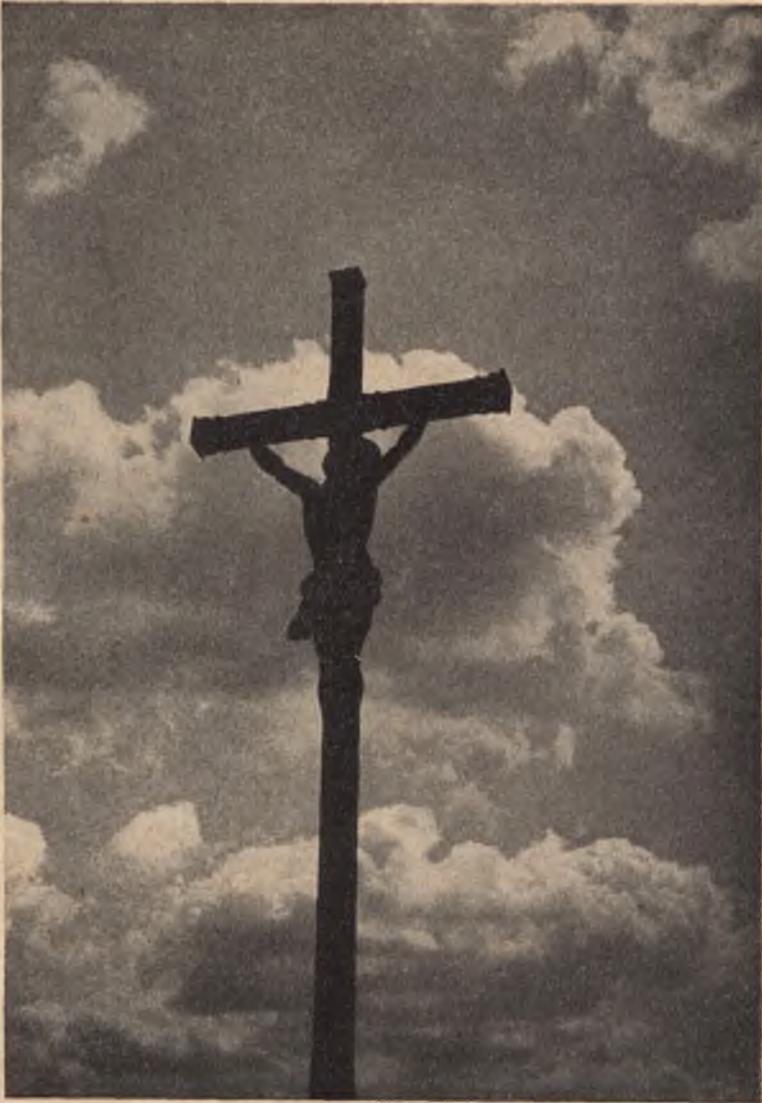
Zur Durchführung gleicher oder ähnlicher Beobachtungen gehört wenig Geld, aber viel Lust, Liebe und Ausdauer.

Folgende Tabelle über die Niederschlagsmengen (Regen und Schnee) in den Jahren 1931 und 1932 ist äußerst lehrreich. So z. B. hat im 2. Halbjahr 1931 Turawa 430 Millimeter, Halbendorf 329 Millimeter Niederschlag gemessen, 1932 aber war das Ergebnis im gleichen Zeitraum 252 bzw. 259 Millimeter. Vielleicht ist diesem oder jenem Leser die Aufstellung eines Regenmeßgerätes möglich, es ist für wenig Geld zu haben. Je mehr Regenmeßstationen im Kreise, desto eher wird der Landwirt z. B. mit Steuerreklamationen wegen Regen- und Hagelschäden Erfolg haben, denn sorgfältige Beobachtungen dieser Stationen führen auch hier zum Ziele.

Zum Schluß noch hier einige zahlenmäßige Angaben. In Czarnowanz wurden folgende äußerste Temperaturen gemessen: am 11. 2. 32: -21°, am 13. 8. 32: + 33,3° und am 26. 1. 1933: - 24,9°. Das Barometer erreichte seinen Höchststand im Jahre 1932 am 24. 1. mit 785 Millimeter, seinen Tiefststand am 8. 3. mit 748 Millimeter. Beide Angaben sind auf Meereshöhe umgerechnet. Von 18 beobachteten Gewittern entfallen 7 auf den Monat Juli 1932. - An 9 Tagen blieb das Quecksilber im Thermometer stets unter 0° (Eistage!), an 114 Tagen hatten wir Frost. Temperaturen von + 25° und mehr wurden im Jahre 1932 an 64 Tagen erreicht. (Sommertage) - Erwähnenswert ist auch das am 14. Februar 1933 niedergegangene Wintergewitter, bei dem in Alt-Poppelau ein kalter Blitzschlag erfolgte. Proskau registrierte im Februar 83 Std., im März 157 und im April 1932 184 Std. Sonnenschein.

Niederschlagsmengen der Regenmeßstationen des Kreises Oppeln (in Millimeter):

| Station     | Jan. |      | Febr. |      | März |      | April |      | Mai  |      | Juni |      | Juli |      | Aug. |      | Sept. |      | Okt. |      | Nov. |      | Dez. |      |
|-------------|------|------|-------|------|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
|             | 1931 | 1932 | 1931  | 1932 | 1931 | 1932 | 1931  | 1932 | 1931 | 1932 | 1931 | 1932 | 1931 | 1932 | 1931 | 1932 | 1931  | 1932 | 1931 | 1932 | 1931 | 1932 | 1931 | 1932 |
| Halbendorf  |      |      | 10    |      |      |      | 34    |      | 42   | 95   | 76   | 78   | 82   | 133  | 68   | 134  | 19    | 55   | 53   | 9    | 32   | 20   | 6    |      |
| Oppeln      | 52   | 26   | 42    | 18   | 9    | 10   | 65    | 20   | 87   | 38   | 58   | 79   | 86   | 124  | 71   | 126  | 21    | 48   | 49   | 6    | 26   | 29   | 4    |      |
| Proskau     | 36   | 30   | 28    | 16   | 12   | 12   | 66    | 22   | 50   | 44   | 68   | 98   | 65   | 55   | 92   | 81   | 118   | 20   | 58   | 54   | 6    | 30   | 32   | 3    |
| Turawa      |      | 40   |       |      |      | 23   |       |      |      | 69   |      | 92   | 93   | 47   | 104  | 77   | 136   | 30   | 55   | 59   | 10   | 34   | 32   | 5    |
| Königshuld  |      |      |       |      |      |      |       |      |      |      |      |      | 36   |      | 73   |      | 13    |      | 39   |      | 27   |      | 4    |      |
| Zinkenstein |      |      |       |      |      |      |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |      |      |      |      |      | 4    |      |
| Bogtsdorf   |      |      |       |      |      |      |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |      |      |      |      |      | 5    |      |



Lichtbild: Hofphotograph Blauer.

## Richtig beißen, tüchtig kauen! / Dr. H. H. Wiczorek.

Das weißt du allein, sagst du mir? Ich soll dir nicht mit solch abgegriffener Weisheit kommen? Da frag nur einmal herum bei deinen Freunden und Bekannten, - bei dir selbst ist so etwas natürlich nicht der Fall, - da wirst du oft hören: „Ich muß mich ja so in Acht nehmen mit meinen Zähnen; wenn ich nur ein bißchen was Hartes drauf kauge, tun sie mir gleich weh!“ oder: „Ich habe da vorn einen Stiftzahn, auf dem darf ich nichts beißen, sonst könnte er mir abbrechen!“ oder: „Meine Zähne sind ganz locker, deshalb muß ich sie schonen, sonst fallen sie noch ganz heraus!“ - Ja, wie steht es denn da mit dem Kauen?

Was würdest du wohl sagen, wenn dir jemand erklärte: „Ich habe schwache Arme; deshalb muß ich mich hüten, sie gar zu viel zu gebrauchen, sonst könnten sie mir ganz steif werden!“ Na, den würdest du schön auslachen! „Gymnastik, mein Lieber, mußt du treiben!“ würdest du ihm vorhalten, „Rast ich, so rost ich!“ Sinngemäß gilt das aber auch von den Zähnen; ebenso wichtig wie jede andere ist die Raugymnastik!

„Was ist denn das schon wieder für ein neumodischer Unsinn?“ höre ich da die Alten fragen. Doch es ist ja gar nichts Neumodisches! Gerade in der „guten, alten Zeit“ hat man recht eifrig Raugymnastik getrieben, nur nicht gerade bewußt. Man sehe sich mal so ein rechtes festes Roggenbrot an, wie man es auch heute noch auf dem Lande finden kann, so eins mit einer Portion Kleie drin und dann im Ziegelbackofen gebacken. Da schneide dir mal davon einen Kanten ab und versuche deine Zähne dran; das ist Raugymnastik! Das schadet einem gesunden Gebiß auch gar nichts; ein erkranktes freilich hält's nicht aus; da half denn früher wohl der Schmied!

Heute haben wir es darin besser; doch was tun wir? Unsere Nahrung kochen wir meist butterweich und schimpfen gleich über ein wenig zähes Fleisch; unser Weizenbrot ist wie ein Schwamm, und selbst die knusprigsten Semmeln strengen die Kinnladen kaum an. Und diese geringe Beanspruchung ist zum Teil mit Schuld an den Erkrankungen der Zähne. Da ist vielleicht mal einer schmerzhaft geworden; der Gedanke, ihn behandeln zu lassen, ist zumindest unangenehm. Da wird anfangs vorsichtig, dann gar nicht mehr auf der betreffenden Seite gebissen. Die Folge ist Erschlaffung des Zahnfleisches, vermehrter Zahnsteinansatz, ungenügende Reinigung durch das natürliche Kauen und damit die Gefahr, daß auch die benachbarten Zähne an Zahnfäule erkranken und ihr schließlich zum Opfer fallen.

„Ja, was soll man denn da aber bloß tun?“ - Na, geh einfach zum Zahnarzt; dessen Sache ist es ja, das Gebiß wieder so in Ordnung zu bringen, daß es voll gebrauchsfähig bleibt. Aber nicht bloß halbe Arbeit leisten lassen! Der Zahnarzt ist kein Glückshuster! Da scheut man sich vielleicht, sich von solch einem verstümmelten Zahnveteranen zu trennen; also wird er noch einmal zugekleistert, - „es hält aber nur, wenn man nicht darauf beißt!“ - Oder die Kosten eines Erlazes für verloren gegangene Gebißglieder erscheinen zu hoch; es muß auch billiger zu machen sein; das geht auch, aber „nur vorsichtig darauf kauen!“ Und die Folgen sind, daß der eine nur schlecht oder unvollkommen wiederhergerichtete Zahn zum Verlust anderer führt. Dabei kennt jeder Einzelne, den obige Ausführungen treffen, das „abgedroschene“ Sprichwort: Gut gekaut, ist halb verdaut!, aus dem die Wichtigkeit des Gebisses ja genügend hervorgeht. - Wo liegt also bei solchem Verhalten Gewinn und Sparsamkeit?

Also, Freund, mal los, und feste kauen! Es gibt auch heute noch genug gute Sachen: kerniges Obst, Rohgemüse, auch mal ein wenig zähes Fleisch, und besonders ein festes Roggenbrot! - Aber beim Nüsseknacken brauchst du nicht anzubissen, das ist wirklich kein Kauen mehr. Auch Bonbon oder harten Zucker zerbeißen wir besser nicht, das sind Kunststückchen, die dem Schmelz der Zähne ernstlich schaden können. Aber - das hast du ja alles schon gewußt, bevor ich es dir sagte!

## Oberschlesien und der Kreis Oppeln in Zahlen.

(Nach dem Statistischen Jahrbuch für den Freistaat Preußen. 29. Bd. Berlin 1933.)

Der Regierungsbezirk Oppeln ist 9714 qkm groß. Er hatte am 1. 1. 1933: 1 379 408 Einwohner. Auf 1 qkm kommen also 142 Menschen. (Der Reichsdurchschnitt ist 139). In 33 Städten wohnten im Jahre 1931: 604 531, in 1109 Landgemeinden 885 099 Menschen. Das für das Reich geltende ungünstige Verhältnis in der Zahl der Stadt- und Landbewohner (70:30) ist bei uns nicht vorhanden, allerdings ist zu berücksichtigen, daß wir auch einige sehr große Landgemeinden haben. In 24 Dörfern wohnen weniger als 100 Menschen.

Der Landkreis Oppeln hat eine Größe von 1407 qkm, der Stadtkreis ist 17,78 qkm groß. Die Zählung vom 16. Juli ergab für den Landkreis eine Wohnbevölkerung von 139 384 (gegenüber 128 082 am 16. 6. 1925), für das Stadtgebiet 44 638 (gegen 41 509 i. J. 1925).

Der Landkreis Oppeln hat eine Stadt (Krappitz) mit einer Fläche von 12 qkm und 5035 (4213) Einwohnern und 134 Dorfgemeinden und 3 Gutsbezirke. 12 Dörfer haben mehr als 2000 Einwohner: Bolko (8043), Goslawitz 3568), Großschwitz (3524), Chroszczütz 3287), Groß-Döbern (3017), Alt-Doppelau (2756), Carlsruhe (2711), Alt-Schalkowitz (2704), Czarnowanz (2672), Lugnian (2565), Proskau (2490), Hiltlersee (2149). Die kleinste Gemeinde ist Chrzowitz (165 Einwohner). Unter 200 Einwohnern haben auch noch Tempelhof, Blumenthal und Seidlitz. Die Fläche sämtlicher Landgemeinden ist 903 qkm, die 3 Gutsbezirke umfassen 492 qkm, vorzugsweise Waldgelände. Im Landkreise kommen 99 Einwohner auf 1 qkm, im Stadtkreise dagegen 2510 auf 1 qkm.

23 579 Fremde (mit 31 297 Uebernachtungen) besuchten im Jahre 1932 die Stadt Oppeln.

Ueber den Schiffsverkehr berichtet der Kalender ausführlich Seite 117/18. Der Oppelner Hafen steht zur Zeit hinter Breslau, Cosel und Malsch zurück.

234 532 obererschlesische Kinder (118 889 Knaben und 115 643 Mädchen, 214 114 katholische und 16 515 evangelische) werden in 5034 Klassen (1206 Schulen) von 3614 Lehrern und 802 Lehrerinnen unterrichtet. Die Stadt Oppeln hat 6 katholische und 2 evangelische Volksschulen und 1 Hilfsschule mit zusammen 130 Klassen, 126 Lehrenden und 5861 Kindern. Im Landkreis sind 151 Schulen mit 26 812 Kindern und 528 Lehrenden.

## Zahlen, die zu denken geben.

1931 wurden in Oberschlesien 35 961 Kinder geboren, 18 723 männliche und 17 238 weibliche, das sind insgesamt 24,1 auf 1000 Einwohner und zwar 21,5 in den Städten und 26 auf dem Lande.

Der Geburten-Ueberschuß betrug 16 415 und zwar in den Städten 4492, auf dem platten Lande 11 923, gleich 11 v. T., 7,4 v. T. in den Städten, aber 13,5 v. T. auf dem Lande.

Die Sterbefälle dagegen betragen im Durchschnitt 12,6 auf 1000 Einwohner, 13,4 in den Städten und 12,1 auf dem Lande. Von 18751 Verstorbenen waren 4411 Kinder im 1. Lebensjahr.

Das Durchschnittsalter der Gestorbenen war 1875 bei Männern 24,8, bei Frauen 26,78, dagegen 1931 bei Männern 49,37 und bei Frauen 53,72 Jahre.

## Das vorjährige Preisausschreiben

beantworteten folgende Kalenderfreunde: Emil Jakschik, Bogolin; Cilly Segieth, Volkó; Norbert Malaka, Oppeln; Erika Schwoppe und Eugen Pudelko, Chroszczinna; Josef Mainka, Oppeln; Johann Wiedera, Klein-Kottorz; Josef Kolodziej, Frauendorf; Erich Gallus, Horst; Josef Kaluza, Karl Schwieß, Konrad Waleska und Paul Waleska, alle aus Frauendorf. Sie erhielten Heimatbücher. Vom Preisausschreiben von 1932 war an Julius Nowak III, Kottorz, ein Buch gesandt worden. Es kam als unbestellbar zurück.

Der vorliegende Heimatkalender enthält drei Preisausschreiben, zur Familienforschung (S. 102), für Photofreunde (S. 157) und das nachstehende für alle Freunde und Kenner der Ortsgeschichte.

### Wer kennt seinen Heimatort?

6 Fragen für Heimatfreunde:

1. Welche Funde aus der Urzeit sind in deiner Gemarkung (oder in der Nachbar-Gemarkung) geborgen worden?
2. Was weißt du von der Gründung deines Ortes?
3. Wie erklärst du den Ortsnamen?
4. Welche Ortsage gefällt dir am besten?
5. Welcher alte Volksbrauch scheint dir der Erhaltung wert zu sein?
6. Was möchtest du über deinen Ort wissen?

Jeder Einsender erhält brieflichen Bescheid. Du kannst, lieber Heimatfreund, jedes Buch dazu benutzen, (ohne natürlich ganze Geschichten wörtlich abzuschreiben), aber du mußt es in jedem Falle angeben. Und vergiß nicht, die lebenden Chroniken (alte Ortseinwohner) heranzuziehen. Für die besten Eingänge (bis zum 1. April 1934) stehen Photoapparate und Bücher als Preise zur Verfügung.

### Silbenrätsel.

a - af - ba be - be - bet - che - de - de der - di - e - e - eh - eu - fa - fol - gen - gi - in - ir - ka - ku - le ler - licht - ments - mil - mo - ne - ne - ni - raum - re - ren - rü - sa - so - sold - stab - strand - stuhl - ter - tiv - ton - web.

- |                                             |                                               |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Altes Handwerksgerät.                    | 10. Nächtlliche Erscheinung.                  |
| 2. Geographischer Begriff.                  | 11. Singvogel.                                |
| 3. Militärische Befehlsstelle.              | 12. Rasse.                                    |
| 4. Banktechnischer Ausdruck.                | 13. Männlicher Vorname.                       |
| 5. Weiblicher Vorname.                      | 14. Ruhestätte.                               |
| 6. Feldfrucht.                              | 15. Name des berühmtesten Karlsruher Herzogs. |
| 7. Mittelalterlicher Strafraum.             | 16. Erholungsstätte.                          |
| 8. Lateinische Bezeichnung für den 4. Fall. | 17. Behälter.                                 |
| 9. Mädchenname.                             |                                               |

Anfangs- und Endbuchstaben von oben nach unten gelesen, ergeben einen Ausspruch des Reichspräsidenten von Hindenburg.



## Etwas vom Photographieren.

Dieses Photo zeigt den Herausgeber des Heimattkalenders, wie er Dorfbewohnern Bilder zeigt. Die Natürlichkeit der Handlung ist so überzeugend, wie sie selten gelingt, ganz abgesehen vom formalen Eindruck, es steht eben jede Person an ihrem Platze. Daß dies so ist, liegt daran, daß die ganze Gesellschaft vom Photographieren nichts ahnte und sich infolgedessen natürlich gab. Die Abgerundetheit der Gruppe ist, wie bei Momentaufnahmen immer, auf Zufälligkeit zurückzuführen, das Verdienst des Photographen ist, den Moment schnell ausgenützt, den Ausschnitt gefunden und scharf eingestellt zu haben. Zwei Sekunden später wußte man, daß photographiert wird, und wenn dann die Aufnahme gemacht worden wäre, was unterlassen zu haben eigentlich schade ist, hätte es ein steifes, ganz unnatürliches Bild ergeben. Man beachte das Interesse, welches aus jedem Gesicht spricht, den ängstlichen Ausdruck bei dem kleinen Kind, welches den Rockzipfel der Mutter hält, die Freude des Bauern im Hintergrunde. Solche Augenblicke heißt es schnell erfassen ohne Rücksicht darauf, daß vieles unvollkommen ist, was gemacht wird, einmal glückt's schon, wie vorliegende Aufnahme zeigt. Und wenn dir eine Aufnahme besonders geglückt ist, lieber Kalenderfreund, so sende sie dem Kalender, der deine guten Aufnahmen gerne in der nächsten Ausgabe wiedergeben möchte. Der Kalendermann stellt diesjahr die Aufgabe „Volkstum“. Es gilt also, die Volksgenossen in obiger Weise zu belauschen. Die Bedingungen des Preisausschreibens sind die gleichen wie im Vorjahr. Als Preise winken 25, 20, 15, 10, 8 und 6 Mark. Der letzte Einsendungsstag ist der 1. Mai 1934.

Zum vorjährigen Preisausschreiben hatte Herr Florek, Czarnowanz, 2 Serien, Primaner Siegfried Torfner, Oppeln, 1 Serie eingesandt. Beiden Einsendern wurde ein 2. Preis zuerkannt.

## Rat und Hilfe im Stadtgebiet.

Wohlfahrtsamt Nikolaistraße 31.

Allgemeine Sprechstage: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 8-10 Uhr Frauen, 10-12 Uhr Männer.

Dienstag, Donnerstag, Freitag 11-12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Zimmer 18.

Vormundschaftsachen, Amtsvormundschaft, Zimmer 10, 11.

Wochenfürsorge, Geistesranke, Blinde, Taubstumme, Trinkerfürsorge, Krüppelfürsorge, Kleingarten, Zimmer 12.

Säuglingsfürsorge, Jugendfürsorge, Zimmer 9.

Mütterberatungsstelle ist Malapanerstraße 20, Montag, Freitag 15-16 Uhr.

Kleinrentner, Studentenfürsorge, Zimmer 17.

Sozialrentner, Zimmer 17.

Kriegsbeschädigte, Zimmer 7.

Sonstige Unterstützungsangelegenheiten, Zimmer 2, 3.

Allgemeine Auskunft, Vorzugsrenten, Zimmer 24.

Stadtamt für Leibesübungen, Jugendherbergen, Zimmer 8.

Unterbringung von Kindern in Heimen, Zimmer 8.

Notbürgerheim, Wanderarbeitsstätte, Fliegende Kolonne, Zimmer 7.

Mietscheinungsamt: Amtsgericht.

Fürsorge für Geschlechtsranke: Sprechstunden in der Beratungsstelle, Zimmer 3, für Männer täglich 8-1 und 15-18 Uhr, für Frauen Freitag 18-19 Uhr.

Beratungsstelle für Lungenranke befindet sich Wilhelmsplatz 12.

Ehe-Beratungsstelle: Med.-Rat Dr. Lange, Hauptregierung.

Vermittlung von Lehrstellen und Beratungsstelle im Arbeitsamt Sedanstraße 42.

Städtisches Verkehrsamt, Reichsluftschut Ortsgruppe Oppeln, Rathaus Erdgesch. Hof.

## Rat und Hilfe im Landkreis.

Für Säuglinge:

Alt-Poppelau (Schwesternstation) an jedem 4. Montag im Monat 3-4 Uhr;

Czarnowanz (Dr. Gabriel) an jedem 2. Donnerstag im Monat, 3-4 Uhr;

Carlsruhe OS. (Helenenstift) an jedem 1. Montag im Monat, 3-4 Uhr;

Comprachshüh (Ottliienstift) an jedem 1. Donnerstag im Monat, 2-3 Uhr;

Groschowitz (Gemeindehaus) an jedem 2. Donnerstag im Monat, 4-5 Uhr;

Jellowa (Schwesternstation) an jedem 4. Freitag im Monat, 2-3 Uhr;

Volko (Schwesternstation) an jedem 1. und 3. Mittwoch im Monat, 2-3 Uhr;

Ronty (Pfarrhaus) an jedem 1. Dienstag im Monat, 2-3 Uhr;

Krappitz (Städt. Krankenhaus) an jedem 1. und 3. Mittwoch im Monat, 2-3 Uhr;

Rupp (Kleinkinderschule) an jedem 4. Dienstag im Monat, 3-4 Uhr;

Murow (Schule) an jedem 1. Montag im Monat, 3-4 Uhr;

Proskau (Waisenhaus) an jedem 1. Freitag im Monat, 2-3 Uhr;

Kraschew (Spielschule) an jedem 2. Mittwoch im Monat, 3 Uhr;

Lugnian (Schule) an jedem 1. Montag im Monat, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr;

Groß Schimmitz (Schwesternstation) an jedem 3. Montag im Monat, 2-3 Uhr;

Bierdzan (Schule) an jedem 2. Donnerstag im Monat, 4-5 Uhr;

Jelazno (St. Josefstift) an jedem 4. Donnerstag im Monat, 3-4 Uhr;

Friedrichsgrätz (Pfarrhaus) an jedem 3. Donnerstag im Monat, 3-4 Uhr;

Malapane an jedem 3. Donnerstag im Monat, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>5-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>6 Uhr;

Turawa (im Gräfl. Gasthaus) jeden 2. Donnerstag im Monat, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>3-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>4 Uhr;

Friedrichsthal jeden 2. Montag im Monat, 3-4 Uhr in der Schule;

Luboschüh, an jedem 1. Montag im Monat, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>3-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>4 Uhr;

Hiltlersee, an jedem 2. Montag im Monat, <sup>1</sup>/<sub>2</sub>3-<sup>1</sup>/<sub>2</sub>4 Uhr;

Slawitz, an jedem 4. Donnerstag, 3-4 Uhr;

Chroszcinna, an jedem 4. Dienstag im Monat, 2-3 Uhr.

In Kreiswohlfahrt, Helmut-Brücknerstraße 55 pt., allgemeine Sprechstage an allen Wochenmarkttagen von 8-12 Uhr vormittags.

Dieselbst auch Sprechstunde für Lungenranke jeden Mittwoch von 3 Uhr ab, jedoch nur nach vorheriger Anmeldung.

Außerdem finden Tuberkuloseberatungen statt:  
in Rupp jeden 3. Dienstag im Monat, 2-6 Uhr;  
in Krappitz am 15. jeden Monats.

In Vormundschaftsangelegenheiten außer in den zuständigen Gerichten im Jugendamt, Helmut-Brücknerstraße 51, 1. Stock.

Für Geistesranke, für Blinde und Taubstumme, für Krüppel, für Klein- und Sozialrentner, in Wochenfürsorge- und sonstigen Unterstützungsangelegenheiten, Bezirksfürsorgebüro: Helmut-Brücknerstraße 55, 1. Stock, Zimmer 2.

Für Kriegsbeschädigte und -Hinterbliebene in der Fürsorgestelle, Helmut-Brücknerstraße 55, 1. Stock, Zimmer 4.

Für Lehrstellen- und Arbeitsuchende im Arbeitsamt, Sedanstraße 42.

Für Geschlechtsranke im städtischen Wohlfahrtsamt, Getreidemarkt, 6-7 Uhr nachmittags.

Für Alkoholranke, Wilhelmsplatz 12, jeden Mittwoch, 3-5 Uhr.

## Liebe Kalenderfreunde!

Im Brausen eines jungen Volksfrühlings erscheint diesmal unser Kalender, zum 9. Male. Auch ihn durchpulst neues Leben wie auch Dich, den lieben Leser. Der Kalender hatte eine grundlegende Aenderung nicht nötig. Schon immer hat er als getreuer Chronist die wichtigsten Zeitgeschehnisse im Bilde festgehalten, wie den Besuch des Herrn Reichspräsidenten, den „hohen Besuch“ des Grafen Zepelin u. a. Daß er dem großen Geschehen unserer Zeit den Ehrenplatz eingeräumt hat, ist selbstverständlich, berührt es doch einen jeden von uns zutiefst. „Mit uns zieht die neue Zeit!“ - Aus Blut und Boden schöpfte immer unser Kalender, aus Blut und Boden ist er ja erwachsen. Auf die Werte der Heimat wies er, die gesunden Kräfte der Heimat belebte er, an den fruchtbaren Boden der Heimat band er den Menschen und half so in seinem kleinen Teile mit im Kampfe gegen Liberalismus und Internationalismus, und ist stolz darauf!

Unserm großen Eichendorff, der zu oft nur als der Romantiker bekannt ist, verdankte der Kalender nicht nur den Vorspruch, sondern auch die zeitgemäßen Monatsprüche. Die meisten Bilder lieferte Herr Hofphotograph Glauer, andere unser alter Mitarbeiter Herr Florek, Czarnowanz, wieder andere stellten die Monatschrift „Der Oberschlesier“, der Abreißkalender „Kunst und Leben“ und die „Ostdeutsche Bauzeitung“ zur Verfügung. Allen gebührt Dank hierfür. Herzlich gedankt sei auch allen lieben Mitarbeitern, von denen viele ja schon 9 Jahre mitstreifen. Ihr schönster Lohn ist der Gedanke, dem Vaterland und der Volksgemeinschaft gedient zu haben. Die große Zeit verpflichtet ja alle, einen jeden an seinem Platze zum Mitschaffen an der Volkserneuerung. Beim Kalenderwerk sind als Mitstreiter alle Heimatfreunde aller Stände und aller Teile des Kreisgebietes herzlich willkommen. Möge sich der Kalender zu den alten Freunden viele neue gewinnen, und möge uns alle - Mitarbeiter und Leser - der Gedanke einen an unseren Führer und sein Wort:

„Nichts für uns, alles für Deutschland!“

Heil Hitler!

Der Herausgeber.

# P o s t t a r i f.

## Innerer deutscher Verkehr.

**Briefe:** im Ortsverkehr bis 20 g 8 Pfg., über 20 bis 250 g 15 Pfg., über 250 bis 500 g 20 Pfg.; im Fernverkehr bis 20 g 12 Pfg., über 20 bis 250 g 25 Pfg., über 250 bis 500 g 40 Pfg. Höchstgewicht 500 g.

**Postkarten:** im Ortsverkehr: einfache 5 Pfg., mit Antwortkarte 10 Pfg., im Fernverkehr: einfache 6 Pfg., mit Antwortkarte 12 Pfg.

**Drucksachen:** in Form einfacher, ohne Umschlag verfanfter Karten, auch mit anhängender Antwortkarte 3 Pfg., im übrigen bis 50 g 4 Pfg., über 50 bis 100 g 8 Pfg., über 100 bis 250 g 15 Pfg., über 250 bis 500 g 30 Pfg. Höchstgewicht 500 g.

**Postwurfsendungen:** a) Drucksachen bis 20 g 1/2 Pfg., über 20 bis 50 g 2 Pfg., b) Milchsendungen (Drucksachen und Warenproben) bis 20 g 4 Pfg., c) Auskunftgebühren (je 5 Berufsarten) 50 Pfg.

**Geschäftspapiere:** bis 100 g 8 Pfg., über 100 bis 250 g 15 Pfg., über 250 bis 500 g 30 Pfg., Höchstgewicht 500 g.

**Warenproben:** bis 100 g 8 Pfg., über 100 bis 250 g 15 Pfg., über 250 bis 500 g 30 Pfg. Höchstgewicht 500 g.

**Milchsendungen:** bis 100 g 8 Pfg., über 100 bis 250 g 15 Pfg., über 250 bis 500 g 30 Pfg., Höchstgewicht 500 g.

**Päckchen:** 1. Briefpäckchen: Höchstgewicht 1 kg 60 Pfg., 2. Sonstige Päckchen: Höchstgewicht 2 kg 40 Pfg.

**Pakete:** (Höchstgewicht 20 kg):

|              | 1. Zone<br>bis<br>75 km | 2. Zone<br>über 75 bis<br>150 km | 3. Zone<br>über 150 bis<br>375 km | 4. Zone<br>über 375 bis<br>700 km | 5. Zone<br>über<br>750 km |
|--------------|-------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| bis 5 kg:    | 0,30                    | 0,40                             | 0,60                              | 0,60                              | 0,60                      |
| über 5-6 kg: | 0,35                    | 0,50                             | 0,80                              | 0,90                              | 1,00                      |
| " 6-7 "      | 0,40                    | 0,60                             | 1,00                              | 1,20                              | 1,40                      |
| " 7-8 "      | 0,45                    | 0,70                             | 1,20                              | 1,50                              | 1,80                      |
| " 8-9 "      | 0,50                    | 0,80                             | 1,40                              | 1,80                              | 2,20                      |
| " 9-10 "     | 0,55                    | 0,90                             | 1,60                              | 2,10                              | 2,60                      |
| " 10-11 "    | 0,65                    | 1,05                             | 1,80                              | 2,35                              | 2,90                      |
| " 11-12 "    | 0,75                    | 1,20                             | 2,00                              | 2,60                              | 3,20                      |
| " 12-13 "    | 0,85                    | 1,35                             | 2,20                              | 2,85                              | 3,50                      |
| " 13-14 "    | 0,95                    | 1,50                             | 2,40                              | 3,10                              | 3,80                      |
| " 14-15 "    | 1,05                    | 1,65                             | 2,60                              | 3,35                              | 4,10                      |
| " 15-16 "    | 1,15                    | 1,80                             | 2,80                              | 3,60                              | 4,40                      |
| " 16-17 "    | 1,25                    | 1,95                             | 3,00                              | 3,85                              | 4,70                      |
| " 17-18 "    | 1,35                    | 2,10                             | 3,20                              | 4,10                              | 5,00                      |
| " 18-19 "    | 1,45                    | 2,25                             | 3,40                              | 4,35                              | 5,30                      |
| " 19-20 "    | 1,55                    | 2,40                             | 3,60                              | 4,60                              | 5,60                      |

**Postcheckverkehr:** 1. Einzahlungen mit Zahlkarte (Betrag unbeschränkt):

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| bis 10 <i>R.M.</i>                    | 0,10 <i>M.</i> |
| über 10 bis 25 <i>R.M.</i>            | 0,15 <i>M.</i> |
| über 25 bis 100 <i>R.M.</i>           | 0,20 <i>M.</i> |
| über 100 bis 250 <i>R.M.</i>          | 0,25 <i>M.</i> |
| über 250 bis 500 <i>R.M.</i>          | 0,30 <i>M.</i> |
| über 500 bis 750 <i>R.M.</i>          | 0,40 <i>M.</i> |
| über 750 bis 1 000 <i>R.M.</i>        | 0,50 <i>M.</i> |
| über 1 000 bis 1 250 <i>R.M.</i>      | 0,60 <i>M.</i> |
| über 1 250 bis 1 500 <i>R.M.</i>      | 0,70 <i>M.</i> |
| über 1 500 bis 1 750 <i>R.M.</i>      | 0,80 <i>M.</i> |
| über 1 750 bis 2 000 <i>R.M.</i>      | 0,90 <i>M.</i> |
| über 2 000 <i>R.M.</i> (unbeschränkt) | 1,00 <i>M.</i> |

**Postanweisungen:** Höchstbetrag 1000 *R.M.*:

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| bis 10 <i>R.M.</i>            | 0,20 <i>M.</i> |
| über 10 bis 25 <i>R.M.</i>    | 0,30 <i>M.</i> |
| über 25 bis 100 <i>R.M.</i>   | 0,40 <i>M.</i> |
| über 100 bis 250 <i>R.M.</i>  | 0,60 <i>M.</i> |
| über 250 bis 500 <i>R.M.</i>  | 0,80 <i>M.</i> |
| über 500 bis 750 <i>R.M.</i>  | 1,00 <i>M.</i> |
| über 750 bis 1000 <i>R.M.</i> | 1,20 <i>M.</i> |

**Telegramme:** (Hauptgebühren): Im Ortsverkehr jedes Wort 8 Pfg., im Fernverkehr jedes Wort 15 Pfg., Bliktelegramme jedes Wort 1,50 *M.*, Dringende Telegramme im Ortsverkehr jedes Wort 16 Pfg., im Fernverkehr jedes Wort 30 Pfg., Pressetelegramme jedes Wort 8 Pfg., Brieftelegramme jedes Wort 5 Pfg., Bildtelegramme für 1 qcm Bildfläche jedes Wort 4 Pfg. (Mindestsatz für ein Bildtelegramm 4 *R.M.*), Kurztelegramme (Höchstwortzahl 8) jedes Telegramm 50 Pfg., Mindestsatz für ein Telegramm 10fache Wortgebühr, für ein Brieftelegramm 1 *R.M.*, für ein Kurztelegramm 50 Pfg.

## Auslandsverkehr:

**Briefe** bis 20 g 25 Pfg., für jede weiteren 20 g 15 Pfg., nach Tschechoslowakei und Ungarn bis 20 g 20 Pfg., für jede weiteren 20 g nach Tschechoslowakei 15 Pfg., nach Ungarn 10 Pfg., Höchstgewicht 2 kg.

**Postkarten** einfache 15 Pfg., mit Antwortkarte 30 Pfg., nach Tschechoslowakei und Ungarn einfache 10 Pfg., mit Antwortkarte 20 Pfg.

**Drucksachen** für je 50 g 5 Pfg.

**Päckchen** nur nach bestimmten Ländern für je 50 g 15 Pfg., mindestens 50 Pfg., Höchstgewicht 1 kg.

# Meine Familie.

Es ist doch wahrlich eine Schande, wie wenig man im allgemeinen von seinen Vorfahren weiß. Gleich will ich aufschreiben, was ich weiß, und was ich nicht weiß, will ich bald erkunden. (Für alle, die im Vorjahr diese Anregung unbeachtet ließen, sei diese Aufstellung noch einmal abgedruckt!)

|                                                       |                                                        |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Mein Vater:                                           | Meine Mutter:                                          |
| Vaters Eltern:                                        | Mutters Eltern:                                        |
| Großvaters Eltern:                                    | Großvaters Eltern:                                     |
| Großmutter's Eltern:                                  | Großmutter's Eltern:                                   |
| Vaters Geschwister:                                   | Mutters Geschwister:                                   |
| Die Geschwister des Großvaters:<br>(väterlicherseits) | Die Geschwister des Großvaters:<br>(mütterlicherseits) |
| Die Geschwister der Großmutter:<br>(väterlicherseits) | Die Geschwister der Großmutter:<br>(mütterlicherseits) |

# Geburts- und Gedenktage

|           |
|-----------|
| Januar    |
| Februar   |
| März      |
| April     |
| Mai       |
| Juni      |
| Juli      |
| August    |
| September |
| Oktober   |
| November  |
| Dezember  |



# Märkte von Schlessien für das Jahr 1934.

|       |       |                |      |       |                |     |       |                |      |       |                |
|-------|-------|----------------|------|-------|----------------|-----|-------|----------------|------|-------|----------------|
| st    | heißt | Ferkelmarkt.   | Gesp | heißt | Gespinnlmarkt. | £   | heißt | Leinwandmarkt. | Sch  | heißt | Schafmarkt.    |
| st    |       | Flachsmarkt.   | Ge   |       | Gänjemarkt.    | K   |       | Krammarkt.     | Schl |       | Schlachtviehm. |
| setto |       | Feldviehmarkt. | Getr |       | Getreidemarkt. | P   |       | Pferdemarkt.   | Schw |       | Schweinemarkt. |
| Gesp  |       | Entfügelmarkt. | Ham  |       | Hammeimarkt.   | R   |       | Rohmarkt.      | V    |       | Viehmarkt.     |
| Gem   |       | Gemüsemarkt.   | J    |       | Jahrmarkt.     | Rdd |       | Rindviehmarkt. | D    |       | Ziegenmarkt.   |

Die eingeklammerte Zahl hinter dem Datum der Märkte gibt die Zahl der Markttage an.

Die Zahl vor dem Strich bedeutet den Tag, die Zahl hinter dem Strich bedeutet den Monat, also z. B.: 3/4. = 3. April.

Wir machen darauf aufmerksam, daß die im Laufe des Jahres etwa eintretenden Uenanhebungen, Verlegungen und Aufhebungen von Märkten zu beachten sind, daher ohne Gewähr.)

## Oberschlesien.

### Regierungsbezirk Oppeln.

**Alt-Budslawitz.** R: 1/3. 4/7. 7/11.  
**Alt Poppelau (Poppelau).** RddV: Schwo: 12/6. 16/10. **St. Annaberg (Kr. Gr. Strehlig).** RddV: Schwo: 23/5. 18/9. **Bauerwitz.** RddV: Schwo: 8/5. 5/12. **Beuthen O.-S.** RddV: Schwo: 7/2. 4/4. 3/10. 5/12. **RddV: Schwo: 4/7.** **Schl.** jeden Dienstag u. Freitag. **Wladen.** R: 10/4. 19/6. 11/9. 4/12. **Wortislawitz (Gnadenfeld).** Die Märkte fallen aus. **Carlsruhe O.-S.** RddV: Schwo: 29/5. 4/9. **RddV: Schwo: 6/3. 30/10. Cosel.** RddV: 10/4. 23/8. **RddV: 13/2. 10/7. 30/10.** Am 18. Mai u. 6. Juli Fohlen- und Pferdeversteigerungen. **Deutsch Neulirch.** R: 21/3. 24/10. 18/12. **Falkenberg O.-S.** RddV: Schwo: 15/3. 7/6. 27/9. 15/11. **RddV: Schwo: 26/4. 10/8.** **Friedland O.-S.** RddV: Schwo: 3/3. 5/7. 6/9. 17/10. **RddV: Schwo: 3/5. 8/11. Friedrichsgräf.** RddV: 20/3. 21/8. 20/11. **RddV: Schwo: 31/1. 23/2. 28/3. 25/4. 30/5. 27/6. 25/7. 29/8. 26/9. 31/10. 28/11.** Jeden Dienstag Produktenn. **Gnadenfeld u. Bawolowitz.** RddV: Schwo: 1/3. 6/9. **Groß Neulirch.** RddV: Schwo: 1/5. 4/9. **Groß Stanitz (Wojnowska).** RddV: Schwo: 15/3. 24/5. 16/8. 15/11. **Groß Strehlig.** RddV: 18/1. 21/6. 27/9. **RddV: 3/3. 17/5. 9/8. 25/10. 29/11.** **Grottkau.** RddV: 1/5. 9/10. **Schw:** 9/1. 6/3. 10/4. 5/6. 7/8. 6/11. **RddV: 6/2. 3/7. 4/9. 4/12.** Die Rind-, Pferde- u. Schweinem. finden vorm. statt. **Guttentag.** RddV: Schwo: 27/3. 3/7. 2/10 (je vorm.). **RddV: 15/5. 28/3. 6/11 (je vorm.).** **Katfcher.** R: 20/3. 23/10. 11/12. **Kiefernabiel.** RddV: 6/6. 5/9. 7/11. **RddV: 14/3. 12/12.** **Klein Strehlig.** RddV: 22/3. 20/9. 18/10. **RddV: 7/6.** **Konstadt.** RddV: Schwo: 3/10/4. 3/7. 3/10. **RddV: Schwo: 23/2. 16/5. 15/8. 14/11 (je vorm.).** **St: 8/1. Kofenthal.** Frau: 14. 21. u. 28/10. 4/11 (je vorm.). **Kranowitz.** RddV: 27/8. 12/6. 25/9. 6/11. **Krappitz.** RddV: Schwo: 7/3. 17/10. **RddV: Schwo: 5/6. 4/12 (je vorm.).** **Kreuzburg O.-S.** RddV: Schwo: 13/2. 31/7. 27/11. **RddV: Schwo: 9/1. 27/3. 1/5. 5/6. 25/8. 9/10.** Die Rind-, Pferde-, Schweine- u. Ziegenm. finden vorm. statt. **Kupp.** RddV: Schwo: 2/5. 31/10. **Landsberg O.-S.** RddV: Schwo: 25/1. 10/3. 5/7. 16/8. 25/10. 13/12. **Langendorf (Kr. Gleiwitz).** RddV: 4/4. 26/9. 14/11. **RddV: 20/6. Leoschitz.** RddV: 24/4.

26/9. 27/11. **RddV: 6/3. 12/6. Peshnig.** R: 2/5. 1/8. 3/10. **Reiffe.** R: 18/4. 17/10. **RddV: Schwo: 20/1. 12/5. 14/7. 15/9.** **RddV: Schwo: Balm: 24/3. R: 17/11.** Die Rdd-, Pferde-, Schweine- u. Ziegenm. finden vorm. statt. **Reinkadt O.-S.** R: 27/3. 4/9. 13/11. **Ober-Glogau.** RddV: 29/5. 9/10. 6/11. **RddV: 27/2. 24/7. Oplen.** RddV: Schwo: 20/3. 19/6. 16/10. **RddV: Schwo: 20/2. 17/4. 15/5. 17/7. 21/8. 18/9. 20/11.** **Ottmachau.** R: 8/5. 18/9. 11/12. **Patschkau.** R: 28/8. **RddV: Schwo: 1/5. 13/11. Peisketscham.** RddV: 27/3. 7/8. 23/10. **RddV: 29/6. 11/12. Pischowitz.** RddV: 3/5. 9/8. 8/11. **RddV: 3/2. Pilschen.** RddV: Schwo: 6/2. 1/5. 21/8. 6/11. **RddV: Schwo: 21/6. 20/9. Proslau.** R: 12/4. 21/6. 23/8. 25/10. **Ratibor.** RddV: Schwo: 6/2. 8/5. 21/8. 18/9. 18/12. **Saat: 15/2. 13/9. Woll: 22/6. Roienberg O.-S.** R: 7/2. 13/6. 22/8. **RddV: Schwo: 17/1. 21/2. 21/3. 8/8. 6/9. 7/11. Schierotau.** RddV: Schwo: 11/4. 3/10. **Schurgast.** R: Schwo: 1/3. 14/6. 20/9. 29/11. **Steinau i. Ob.-Schles.** RddV: Schwo: 8/2. 13/9. 15/11. **RddV: Schwo: 11/1. 15/3. 17/5. 12/7. Toit.** RddV: 3/3. 24/5. 16/8. 18/10. **RddV: 3/13. 6/12. Tropelowitz (Kr. Leob. lisch).** R: 3/4. 5/6. 16/10. **Tworog.** R: 3/3. 15/11. **R: Schwo: 7/6. 23/8. Ujeß.** RddV: Schwo: 2/5. 5/9. 5/12. **RddV: 7/3. 4/7. 3/10. Zabadzki.** St: 6/2. 22/5. 7/8. 20/11. **Ziegenhats.** R: Schwo: 7/3. 5/9. 14/11. **Jütz.** RddV: Schwo: 26/4. 27/9. 6/12. **RddV: Schwo: 22/2. 28/6.**

## Provinz Niederschlesien.

### Regierungsbezirk Breslau.

**Autas a. Oder.** R: 16/2. 9/5. 15/8. 14/11. **Bernstadt i. Schles.** RddV: Schwo: 8/5. 11/9. 6/11. **RddV: Schwo: 6/3. 12/6. 7/8 (je vorm.).** **Breslau.** **Deutsch Wissa.** R: 17/5. 11/10. **K. Hundsfelder Wesse:** 22/5. **Topf:** 6/3 (4). 3/9 (4). **St: 10/12 (2).** Jed. Mittwoch vorm. Hauptjochviehm. Jed. Montag vorm. Kleinb. Am 1. u. 3. Freitag jed. Monats Rindvieh- u. Pferdenn.; wenn Feiertag, fällt P. aus. **Brieg.** R: 13/6. 5/9. 14/11. **RddV: Schwo: 13/2. 13/3. 10/4. 8/5. 12/6. 10/7. 14/8. 4/9. 9/10. 13/11. 11/12. St: 17/1. 28/2. 29/3. 25/4. 23/5. 27/6. 25/7. 29/8. 26/9. 24/10. 28/11. 19/12.** **Viehm. vorm. Bad Charlottenbrunn.** R: 19/3. 30/4. 15/10. 10/12. **Dyhernfurth.** R: 3/4. 7/8. 2/10. **Festenberg.** RddV: Schwo: 15/3. 21/6. 20/9. 1/11. **RddV: Schwo: 11/1. 8/2. 12/4. 17/5. 12/7.**

16/8. 11/10. 13/12. **Frankenlein i. Schles.** Frühjahrsstopm. auschl. Porzellanwaren: 21/3. Herbststopm. auschl. Porzellanwaren: 10/10. **Freiburg.** Tauben u. Kleintier: 23/1. **Freiban.** R: 6/2. 8/5. 21/8. 4/12. **Friedland (Bez. Breslau).** R: 7/3. 2/5. 8/8. 17/10 (je 2). **Fürstenaun (Kr. Reumarkt).** R: 30/9. **Glog.** RddV: Schwo: 6/3. 8/5. 26/6. 11/9. 30/10. **Gr. Wartenberg (Bez. Breslau).** R: 3/3. 29/5. 27/6. 2/10. 20/11. **R: 30/1. 10/4. 19/6. Gubrau.** R: 7/3. 8/8. 17/10. **St: 2/6. Gabelschwerdt.** R: 9/4. 8/10. **St: 12/5. Herrenstadt (Kr. Gubrau).** RddV: Schwo: 3/7. 2/10. 11/12. **RddV: Schwo: 20/3. St: 9. u. 23/1. 6. u. 20/2. 6/3. 10. u. 24/4. 8. u. 22/5. 15. u. 29/6. 17/7. 7. u. 21/8. 4. u. 18/9. 16. u. 30/10. 13. u. 27/11. Klein-Tauben: 3., 10., 17. u. 24/2. 3., 10., 17., 24. u. 31/3. 7., 14., 21. u. 25/4. 5. u. 12/5. **Hundsfeld** (siehe Breslau). **Inluisburg.** R: 1/5. 2/10. **St: 20/2. 31/7. 20/11. Kanth.** R: 4/9. **Karlsmarkt.** R: 8/5. 25/9. **Köben a. Oder.** R: 17/1. 11/4. 4/7. 10/10. 12/12. **Kostenblut.** R: 20/3. 18/9. **Landed i. Schles.** R: 7/5 (2). 15/10 (2). **Lewin.** R: 3/4. 16/10. **Löwen.** R: 24/4. 26/6. 27/11. **St: 27/2. 27/3. 29/5. 24/7. 23/8. 25/10. Markt Bobrau.** R: 9/4 (nachm.). 1/10 (nachm.). **Militisch.** R: 1/2. 5/4. 4/10. **St: 4/1. 1/3. 9/5. 7/6. 5/7. 2/8. 6/9. 8/11. 6/12 (je vorm.).** **Mittelwalde.** R: 7/5. 16/10. **Lehter RReinem. Münsterberg i. Schles.** R: 7/5 (2). 5/11 (2). **RddV: Schwo: 10/3. 5/5. 4/8. 3/11. Namslau.** R: 2/5. 8/8. 7/11. **RddV: Schwo: 3/3. 3/5. 14/6. 9/8. 13/9. 8/11. Neumarkt i. Schles.** R: 4/4 (2). 3/10 (2). **Neumittelwalde.** R: 26/10. **Neurode.** R: 9/4. 8/10. **R: 10/4. 9/10. St: 3/7. 15/8.** Außerdem jed. Donnerstag Leinwand. **Nimptsch.** R: 14/5. 8/10. **Saat: 3/3. 1/9. Ober-Franenwald.** R: 1/9. **RddV: 24/3. 15/8. Deis.** R: 17/4. 4/9. 4/12. **St: 6/2. 15/5. 10/7. 14/8. Ohlau.** R: 24/9. 26/11. **St: 7/2. 11/4. 13/6. 25/9. 17/10. 27/11.** **Schw.** stets am 1. Mittwoch d. Monats, in d. kein Viehm. ist. **Bransau.** RddV: Schwo: 22/3. 14/6. 13/9. 29/11. **RddV: Schwo: 8/2. 26/4. 9/8. 18/10 (je vorm.).** **Raudten** (jeht Reg.-Bez. Sigmith). **Reichenbach (Eulenberg).** R: 9/4. 2/7. 1/10 (je 2). **St: 10/1. 18/4. 11/7. 10/10. Reichenstein.** R: 7/5. 8/10. **Bad Reiner.** R: 7/5. 3/9. **Schweidnitz.** Die Märkte fallen aus. **Steinau a. Oder.** R: 27/3. 25/9. 13/11. **RddV: Schwo: 15/2. 15/2. St: 26/4. 14/6.****

16/8. 18/10. **Strehlen i. Schlei.** K: 15/5. 2/10. RbdvSchwarzp: 11/4. 16/5. 18/7. 3/10. Woll: 29/6. 28/9. **Striegau.** K: 8/5. 6/11. **Stroppen** (Kr. Trebnitz). K: 25/1. 19/4. 23/8. 25/10. B: 12/7. **Sulau.** K: 25/10. 27/3. 1/5. 26/6. 28/8. 9/10. 27/11. **Trandenbergr i. Schlei.** RbdvSchwarzp: 7/2. 2/5. 3/10. RbdvSchwarzp: 4/4. 1/8. 7/11 (je vorn.). **Trebnitz i. Schlei.** K: 22/6. 21/8. 23/10. B: 9/1. 13/2. 6/3. 10/4. 8/5. 3/7. 18/9. 13/11. 11/12. **Tschidtau.** K: 1/5 (vorn.). 9/10 (vorn.). K: 7/8 (vorn.). **Wanjen.** K: 4/4. 6/6. 29/8. 12/12. B: 24/1. 7/3. 9/5. 10/10. **Wingzig.** K: 6/3. 5/6. 4/9. 4/12. B: 30/1. 10/4. 31/7. 10/10. **Wohlan.** RbdvSchwarzp: 1/5. 6/11. KleinfeldRbdvSchwarzp: 14/8. RbdvSchwarzp: 16/1. 13/3. 17/4. 19/6. 11/9. **Wünnitzberg.** K: 14/5. 17/9. 3/12. **Zobten a. Berge.** K: 7/5. 3/9. 29/10

**Regierungsbezirk Liegnitz.**

**Beuthen a. Oder.** RbdvSchwarzp: 21/3. 20/6. 22/8. 14/11. **Boltenhain.** K: 8/1. 7/5. 2/7. RbdvSchwarzp: 26/3. RbdvSchwarzp: 1/10. K: 5/2. 6/3. 9/4. 4/6. 6/8. 3/9. 5/11. 3/12. **Montagsmärkte** genehmigt. **Bunzlau.** RbdvSchwarzp: 27/2. 8/5. 28/8. 30/10. **Gefl:** 8/1. **Daubitz** (Rothenburg D.-L.). RbdvSchwarzp: 17/3. 7/7. 6/10. **Deutsch-Wartenberg.** Tauben-Kleintiere (v. 11—13 Uhr): 25/2. 4., 11., 18. u. 25/3. 2., 8., 15., 22. u. 29/4. 6. u. 13/5. **Diehna.** K: RbdvSchwarzp: 3/4. 3/7. 4/9. 4/12. **Dienstag-Viehm.** nach den Osterferien genehmigt. **Freiwaldau.** K: 19/3. 20/8. **Freyhald i. Niederholl.** (2. K.): 1/3. 20/2. 29/5. 2/10. **Höfchl:** 9/1. **Tauben:** 4., 11., 18. u. 25/2. 4., 11., 18. u. 25/3. 2., 8., 15., 22. u. 29/4. 6., 13. u. 21/5. **H: 14/3.** RbdvSchwarzp: 21/2. 30/5. 3/10. **Die Taubenmärkte** finden v. 8 $\frac{1}{2}$ —8 $\frac{1}{2}$  statt. **Erster Markt** von 10 $\frac{1}{2}$  ab. **Friedeberg a. Queis.** K: 29/1. 7/5. 2/7. 22/10. RbdvSchwarzp: 8/5. 3/7. 23/10. RbdvSchwarzp-Tauben: 30/1. **Glogau.** K: 1/5. 6/11 (je 2). **Görzig.** (4. K.) **Dopf:** 12/2. 4/6. 20/8. **Wochenm.** 13. u. 15/2. 5. u. 7/6. 21. u. 23/8 (je von 7 bis 13 Uhr). **Goldberg.** K: 16/4. 16/7. 8/10. **K-Tauben:** 15/1. K: 7/4. 19/5. 7/7. 18/8. 6/10. 17/11. **Tauben u. H:** nur vorn. **Greifenberg i. Schlei.** K: 12/2. 11/5. 17/9. 12/10. RbdvSchwarzp-Tauben: 13/2. RbdvSchwarzp: 12/5. 18/9. 13/11. **Grünberg i. Schlei.** RbdvSchwarzp: 27/3. RbdvSchwarzp: 8/5. 24/7. 2/10. **Weign:** 21/2 (4.). **Schw:** 16/1. 20/2. 17/4. 22/5. 19/6. 10/7. 14/8. 25/9. 16/10. 20/11. 11/12. **Die Schweinmärkte** finden in der Regel nur vorn. statt. **Wochenm.** jed. Mittwoch u. Sonnabend vormittags. **Falkau** (Kr. Sagan). K: 23/3. 22/6. 21/9. 21/12. **Sabnan.** K:

RbdvSchwarzp: 11/1. 24/5. 9/8. 11/10. RbdvSchwarzp: 8/3. 13/9. **Gefl:** 4/1. Außerdem **Wochenm.** Donnerstag v. 7—12 Uhr. **Sonnabend v. 1. März bis 31. Oktober** v. 16—19 Uhr. v. 1. Nov. bis 28. Febr. v. 15—18 Uhr. **Hirschberg i. Riesengeb.** J: 14/5. 27/8. 5/11 (je 2). **Gefl-Tauben:** 8/1. RbdvSchwarzp-KleinfeldSchwarzp: 1/3. 15/5. 14/6. 4/10. **Die Viehm.** finden vormittags u. die **Jahrm.** den ganzen Tag **statt.** **Hauptwochenm.** an jed. **Sonntag** vorn. **Hohenriedeberg.** K: 4/4. 4/7. 10/10. **Soyerswerda.** K: RbdvSchwarzp: 12/2. 30/4. 7/7. 24/9. 8/12. **Woll:** 12/5. 8/9. **Monatsmärkte** genehmigt. **Ankerd.** jed. **Sonnabend** **Schweinmarkt.** **Zauer.** K: 13/3. 12/6. 4/9. 27/11 (je 2). RbdvSchwarzp: 17/1. 14/13. 13/6. 18/7. 5/9. 25/11. **Kohlig.** Schw: 2/1. 6/2. 6/3. 3/4. 3/5. 5/6. 3/7. 7/8. 4/9. 2/10. 6/11. 4/12. **Kontopp.** RbdvSchwarzp: 5/3. 7/5. 10/9. 3/12. Schw: 19/1. 16/2. 16/3. 20/4. 18/5. 15/6. 20/7. 17/8. 21/9. 19/10. 16/11. 21/12. **Montagsmärkte** genehmigt. **Kobenaue.** K: 19/3. 29/8. 19/11. **Kupferberg.** RbdvSchwarzp: 10/4. 5/6. 14/8. 16/10. **Rattlau** (Kr. Glogau). K: RbdvSchwarzp: 11/4. 4/7. 24/10. **Die Viehm.** finden vorn. u. die **Kramm.** nachm. **statt.** **Lähn.** K: 27/6. 24/10. 12/12. **K-Tauben:** 7/2. **Vandeshü i. Schlei.** K: 23/4 (2). 29/10 (2). **Langheinersdorf** (Kreis Spottau). **Gefl:** 7/1. 4/2. 4/3. 1/4. 6/5. 3/6. 1/7. 5/8. 2/9. 7/10. 4/11. 2/12. **Tauben.** J: 5/2. 11/6. 27/8 (je 2). **Leipziger Gehäuser bei Freiwaldau** (Kr. Spottau). K: 7/5. 3/10. **Viehm u. i. Schlei.** K: 7/5 (2). 6/8 (2). **Viegenthal.** K: 9/4. 8/10. **K-Tauben:** 8/1. **Liegnitz.** J: 5/2. 7/5. 6/8. 5/11 (je 3). RbdvSchwarzp-TaubenGefl: 6/2. RbdvSchwarzp: 3/5. 7/8. 6/11. **Löwenberg i. Schlei.** K: 15/1. 7/5. 15/10. RbdvSchwarzp: 16/1. 8/5. 2/7. 16/10. **Tauben:** 5/2. **Montagsmärkte** genehm. **Lohja** (Kr. Soyerswerda). K: 7/3. 15/8. 14/11. **Lorenzdorf-Schöndorf** (Lorenzdorf). K: 20/3. 21/8. **KGefl:** 20/11. **Lüden.** K: 11/7. RbdvSchwarzp-Gefl: 30/6. **Mauslefel:** 7/3. 12/9. 7/11. RbdvSchwarzp-Gefl: 30/6. **Marlissa.** J: 5/3. 25/6. 1/10. **Tauben:** 15/1. **Rustau.** RbdvSchwarzp: 22/3. 14/6. 20/9. 13/12. **Raumburg a. Bober.** K: 20/12. RbdvSchwarzp: 20/3. 28/8. 23/10. RbdvSchwarzp: 8/5. 5/6. 3/7. K: 1. u. 23/1. 6. u. 20/2. 6/3. 3. u. 17/4. 15. u. 29/5. 12. u. 25/9. 10. 24. u. 31/7. 14/8. 11. u. 26/9. 9/10. 6. u. 20/11. 4. u. 18/12. **Raumburg a. Queis.** K: 18/9. K: K: 6/3. 1/5. K: 21. 6/2. 3/4. 5/6. 3/7. 7/8. 4/9. 2/10. 6/11. 4/12. **Tauben:** 30/1. **Reusalz** (Oder). (2) K: 1/1. RbdvSchwarzp-KleinfeldSchwarzp: 10/4. 7/8. 6/11. RbdvSchwarzp-KleinfeldSchwarzp: 5/6. 4/9. **Reufhald.** K: RbdvSchwarzp: 7/2. 6/6. 5/9. **Nieder-Rudelsdorf** (Seidenberg D.-L.). K: 1/6. 10/7. **Nieder-Bibelle** siehe 31-

**belle. Pardschwig.** K: 4/10. 13/12. K: 22/2. 24/5. K: 25/1. 29/3. 20/4. 28/6. 26/7. 30/8. 27/9. 25/10. 29/11. 27/12. **Außerd.** jeden **Donnerstag** vorn. **Wochenmarkt.** **Podschöche bei Priebus.** RbdvSchwarzp: 11/4. 6/6. 15/8. 23/10 (je vorn.). **Hollwitz** (Kr. Glogau). K: RbdvSchwarzp: 12/2. 14/5. 2/7. 10/9. 12/11. Schw: 6/1. 3/2. 3/3. 7/4. 5/6. 2/6. 7/7. 4/8. 1/9. 6/10. 3/11. 1/12. **Montagsmärkte** genehmigt. **Priebus** (Kr. Rothenburg). K: 20/3. 8/5. 4/9. 27/11. **Primtenau** (Kr. Spottau). K: 19/3. 16/7. 24/9. 12/11. **HGefl-Kleintiere:** 3/1. 7/2. 7/3. 4/4. 2/5. 6/6. 4/7. 1/8. 5/9. 3/10. 7/11. 5/12. RbdvSchwarzp: 17/3. 12/5. 14/7. 22/9. 10/11. **Windvieh- u. Pferde.** find vorn. u. die **Kramm.** vorn. u. nachm. **statt.** **Quarix** (Kr. Glogau). K: 13/3. 13/11. **Kadmeritz bei Hirsch.** K: 30/4. 29/10 (je nachm.). **Handen** (früher **Weg.** **Breslau**). RbdvSchwarzp: 19/4. 24/6. 23/8. 8/11. Schw: 27/1. 24/2. 24/3. 28/4. 26/5. 30/6. 28/7. 25/8. 29/9. 27/10. 21/11. 29/12. RbdvSchwarzp: 8/2. **Reichenbach i. D.-Lauß.** J: 5/3. 4/6. 3/9. 5/11. **Reichwalde.** K: RbdvSchwarzp: 21/3. 20/6. 10/10. **Rothenburg i. D.-Lauß.** K: 5/3. 22/5. 12/11. **Rothenburg a. Oder.** K: RbdvSchwarzp: 14/3. 6/6. 10/10. 12/12. **Rothwasser.** K: 16/3. 1/6. 10/8. 5/10. **Rudelsdorf.** K: RbdvSchwarzp: 1/5. 12/6. 31/7. 9/10. **Rustlau.** K: 21/3. 16/5. 20/8. 29/10. 19/12. Schw: 5. u. 19/1. 2. u. 16/2. 2/3. 6. u. 20/4. 4/5. 8. u. 22/6. 6. u. 20/7. 3/8. 7. u. 21/9. 5/10. 2. u. 23/11. 7. u. 28/12. RbdvSchwarzp: 20/3. 15/5. 18/8. 23/10. **Saabro** (Kr. Grünberg). K: 8/3. 7/6. 4/10. 12/12. **Sagan.** K: 6/3. 1/5. 8/10. **Wochenmarkt** jeden **Mittwoch u. Sonnabend.** **Schlawa** (Kr. Glogau). RbdvSchwarzp: 27/2. 15/5. 21/8. 23/10. 11/12. **Schleife** (Rothenburg D.-L.). **Die Märkte** fallen aus. **Schmiedeberg i. Nhb.** K: 13/2 (2) 30/10 (2). **Schömburg i. Schlei.** K: 30/4. 9/7. 15/10 (je 2). **Schönnau a. Ragbach.** K: 9/4. 2/7. 1/10. 3/12. Schw: 3/1. 7/3. 4/4. 5/5. 6/6. 4/7. 1/8. 5/9. 3/10. 7/11. 5/12. Schw: K-TaubenKleintiere: 29/1. RbdvSchwarzp: 10/4. 3/7. 2/10. 4/12. **Schönberg i. Ob.-Lauß.** K: 16/4. 10/9. 5/11. **Seidenberg** (Spottau). J: 23/4. 9/7. 24/9. 10/12. **Schroitz.** K: 5/3. 14/5. 15/10. RbdvSchwarzp: 22/2. 22/3. 16/8. 18/10. **Ferrelmarkt** jed. **Donnerstag.** **Wahlstatt** (Kr. Liegnitz). K: 8/4. **Warmbrunn** (**Wab**). K: (Allfackmarkt): 25/3 (nachm.). **Wiednis.** K: RbdvSchwarzp: 9/5. 8/8. 10/10. **Wigandsthal.** (Messersdorf-Wigandsthal). K: 30/4. 15/6. 16/7 (2). 17/9 (2). **Wittigenau** (Kr. Soyerswerda). K: RbdvSchwarzp: 26/3. 22/5. 6/8. 15/10. 10/12. RbdvSchwarzp: 12/2. 12/11. **Montagsmärkte** genehmigt. **Zibelle** (D.-L.). K: RbdvSchwarzp: 23/5. 15/10. **Dienstag-Viehm.** nach den **Vinfesttagen** genehmigt

Ohne Druckfehler ging's eben wieder nicht. Die meisten wird der freundliche Leser selbst finden und berichtigen und gewiß darob weder dem Setzer noch dem Kalendermann böse sein. Zu Seite 33: In der Völkerbundeskommission, die die Teilung Oberschlesiens beschloß, saß kein Japaner, wohl aber ein Chinese. - Auf der Volkinsel stand natürlich niemals eine Pfastenburg, sondern eben auf der Schloßinsel (S. 63).

# Trächtigkeits- und Brüte-Kalender.

Die mittlere Trächtigkeits-Periode beträgt bei:  
**Pferden:** 48-einhalb Wochen oder 340 Tage (das Neuesterle ist 330 und 419 Tage);  
**Eseln:** gewöhnlich etwas mehr als bei Pferdestuten;  
**Rühen:** 40-einhalb Wochen oder 285 Tage (das Neuesterle ist 240 und 321 Tage)  
**Schafen und Ziegen:** fast 22 Wochen oder 154 Tage (das Neuesterle ist 146 und 158 Tage);

**Schweinen:** über 17 Wochen oder 120 Tage (das Neuesterle ist 109 und 133 Tage);  
**Hunden:** 9 Wochen oder 63-6 Tage;  
**Katzen:** 8 Wochen oder 56-60 Tage;  
**Hühner:** brüten 16-24, in der Regel 21 Tage;  
**Truthühner:** (Puten): 26-29 Tage;  
**Gänse:** 28-33 Tage;  
**Enten:** 28-32 Tage;  
**Tauben:** 17-19 Tage.

| Anfang der Trächtigkeit | Ende der Trächtigkeit |               |                |                | Anfang der Trächtigkeit | Ende der Trächtigkeit |               |                |                | Anfang der Trächtigkeit | Ende der Trächtigkeit |               |                 |                |
|-------------------------|-----------------------|---------------|----------------|----------------|-------------------------|-----------------------|---------------|----------------|----------------|-------------------------|-----------------------|---------------|-----------------|----------------|
|                         | Pferd 340 Tage        | Rind 284 Tage | Schaf 152 Tage | Schw. 116 Tage |                         | Pferd 340 Tage        | Rind 284 Tage | Schaf 152 Tage | Schw. 116 Tage |                         | Pferd 340 Tage        | Rind 334 Tage | Schafe 152 Tage | Schw. 116 Tage |
| Jan. 1                  | Dez. 6                | Okt. 11       | Juni 1         | Apr. 26        | Mai 6                   | Apr. 10               | Feb. 13       | Okt. 4         | Aug. 29        | Sept. 8                 | Aug. 13               | Juni 18       | Febr. 6         | Jan. 1         |
| " 6                     | " 11                  | " 16          | " 6            | Mai 1          | " 11                    | " 15                  | " 18          | " 9            | Sept. 3        | " 13                    | " 18                  | " 23          | " 11            | " 6            |
| " 11                    | " 16                  | " 21          | " 11           | " 6            | " 16                    | " 20                  | " 23          | " 14           | " 8            | " 18                    | " 23                  | " 28          | " 16            | " 11           |
| " 16                    | " 21                  | " 26          | " 16           | " 11           | " 21                    | " 25                  | " 28          | " 19           | " 13           | " 23                    | " 28                  | " 31          | " 21            | " 16           |
| " 21                    | " 26                  | " 31          | " 21           | " 16           | " 26                    | " 30                  | März 5        | " 24           | " 18           | " 28                    | Sept. 2               | " 8           | " 26            | " 21           |
| " 26                    | " 31                  | Nov. 5        | " 26           | " 21           | " 31                    | Mai 5                 | " 10          | " 29           | " 23           | Okt. 3                  | " 7                   | " 13          | März 3          | " 26           |
| " 31                    | Jan. 5                | " 10          | Juli 1         | " 26           | Juni 5                  | " 10                  | " 15          | Nov. 3         | " 28           | " 8                     | " 12                  | " 18          | " 8             | " 31           |
| Febr. 5                 | " 10                  | " 15          | " 6            | " 2            | " 10                    | " 15                  | " 20          | " 8            | Okt. 3         | " 13                    | " 17                  | " 23          | " 13            | Febr. 5        |
| " 10                    | " 15                  | " 20          | " 11           | Juni 5         | " 15                    | " 20                  | " 25          | " 13           | " 8            | " 18                    | " 22                  | " 28          | " 18            | " 10           |
| " 15                    | " 20                  | " 25          | " 16           | " 10           | " 20                    | " 25                  | " 30          | " 18           | " 13           | " 23                    | " 27                  | " 28          | " 23            | " 15           |
| " 20                    | " 25                  | " 30          | " 21           | " 15           | " 25                    | " 30                  | April 4       | " 23           | " 18           | " 28                    | Okt. 2                | " 7           | " 28            | " 20           |
| " 25                    | " 30                  | Dez. 5        | " 26           | " 20           | " 30                    | Juni 4                | " 9           | " 28           | " 23           | Nov. 2                  | " 7                   | " 12          | April 2         | " 25           |
| März 2                  | Febr. 4               | " 10          | " 31           | " 25           | Juli 5                  | " 9                   | " 14          | Dez. 3         | " 28           | " 7                     | " 12                  | " 17          | " 7             | März 7         |
| " 7                     | " 9                   | " 15          | Aug. 5         | " 30           | " 10                    | " 14                  | " 19          | " 8            | Nov. 2         | " 12                    | " 17                  | " 22          | " 12            | " 2            |
| " 12                    | " 14                  | " 20          | " 10           | Juli 5         | " 15                    | " 19                  | " 24          | " 13           | " 7            | " 17                    | " 22                  | " 27          | " 17            | " 12           |
| " 17                    | " 19                  | " 25          | " 15           | " 10           | " 20                    | " 24                  | " 29          | " 18           | " 12           | " 22                    | " 27                  | Sept. 1       | " 22            | " 17           |
| " 22                    | " 24                  | " 30          | " 20           | " 15           | " 25                    | " 29                  | Mai 4         | " 23           | " 17           | " 27                    | Nov. 1                | " 6           | " 27            | " 27           |
| " 27                    | März 1                | Jan. 4        | " 25           | " 20           | " 30                    | Juli 4                | " 9           | " 28           | " 22           | Dez. 2                  | " 6                   | " 11          | Mai 2           | " 21           |
| April 1                 | " 6                   | " 9           | " 30           | " 25           | Aug. 4                  | " 9                   | " 14          | Jan. 2         | " 27           | " 7                     | " 11                  | " 16          | " 7             | April 1        |
| " 6                     | " 11                  | " 14          | Sept. 4        | " 30           | " 9                     | " 14                  | " 19          | " 7            | Dez. 2         | " 12                    | " 16                  | " 21          | " 12            | " 6            |
| " 11                    | " 16                  | " 19          | " 9            | Aug. 4         | " 14                    | " 19                  | " 24          | " 12           | " 7            | " 17                    | " 21                  | " 26          | " 17            | " 11           |
| " 16                    | " 21                  | " 24          | " 14           | " 9            | " 19                    | " 24                  | " 29          | " 17           | " 12           | " 22                    | " 26                  | Okt. 1        | " 22            | " 16           |
| " 21                    | " 26                  | " 29          | " 19           | " 14           | " 24                    | " 29                  | Juni 3        | " 22           | " 17           | " 27                    | Dez. 1                | " 6           | " 27            | " 21           |
| " 26                    | " 31                  | Febr. 3       | " 24           | " 19           | " 29                    | Aug. 3                | " 8           | " 27           | " 22           | " 31                    | " 5                   | " 10          | " 31            | " 25           |
| Mai 1                   | April 5               | " 8           | " 29           | " 24           | Sept. 3                 | " 8                   | " 13          | Febr. 1        | " 27           | " 31                    | " 5                   | " 10          | " 31            | " 25           |

**Eisen-Handlung**  
**Viereck**

|||

**Oppeln**  
**Nikolaistr. 18, Telef. 2035**

**Erwin Burghardt**

**Wein- u. Spirituosenhandlg.**

en gros  
en detail

**Oppeln, Helmut Brückner-Str. 45**  
Fernsprecher 3770.



Jeder deutschbewusste Oberschlesier  
liest jetzt nur noch die

# Deutsche Ostfront

das nationalsozialistische Heimatblatt

Die Deutsche Ostfront ist das parteiamtliche Organ des Untergaues Oberschlesien  
und deshalb für jeden ober-schlesischen Nationalsozialisten unentbehrlich.

## Deutsche Ostfront

Gleiwitz

Oppeln

Wer die Wahl hat



kauft bei uns gut und billig:

### Gaskoks

den guten Brennstoff in ver-  
schiedenen Körnungen für  
**alle Heizungsgrößen  
und Heißwasserberei-  
tungen.**

### Ziegeln

von **ausgezeichneter  
Qualität**, normalformatig  
und gut gebrannt.

### Schwefelsaures

### Ammoniak

das Düngemittel mit **hohem  
Stickstoffgehalt.**

Verkauf und kostenlose Beratung im

## Städtischen Betriebsamt

Malapaner Str. 6

**Oppeln**

Fernruf Nr. 3411

# Deutsche Sparkassen in deutscher Wirtschaft

Unser Volk hat sich darauf besonnen, daß das Wohlergehen des Einzelnen von dem der Gesamtheit abhängt und daß Gemeinnutz vor Eigennutz geht und gehen muß. Die deutschen Sparkassen waren von jeher Sachwalter dieses Grundsatzes. Sie waren und bleiben

## gemeinnützige Institute

In mehr als hundertjähriger Arbeit dienen die öffentlichen Sparkassen als Hüter und Förderer deutscher Sparsamkeit dem deutschen Volke. Daher ist auch das Vertrauen zu ihnen trotz der schweren wirtschaftlichen Schicksalsschläge, die über die deutsche Volkswirtschaft seit dem Kriege hereinbrachen, nie erschüttert worden. Um so mehr betrachten es die deutschen Sparkassen als eine Ehrenpflicht, daß sie nach dem alten deutschen Grundsatz: „Treue um Treue“ das deutsche Volk in seinem Ringen um nationalen und wirtschaftlichen Wiederaufstieg mit allen ihren Kräften auch weiterhin unterstützen. Was die deutschen Sparkassen für unsere Volkswirtschaft bedeuten, weiß ein jeder. Es ist das große Verdienst der Sparkassen, daß sie durch die Förderung des Spargedankens und Erleichterung der Spartätigkeit in den breiten schaffenden Schichten unseres Volkes zur Bekämpfung der Besitzlosigkeit beigetragen haben. Die deutschen Sparkassen als gemeinnützige und mündelsichere Institute nehmen auch in der Zukunft ihre hohe Aufgabe wahr, eine bequeme und sichere Spargelegenheit für alle Deutschen zu bieten. Durch Sparen wird die Daseinsunsicherheit genommen, die sonst auf allen lastet, die allein auf ihres Geistes und ihrer Hände Arbeit angewiesen sind.

## Ersparnisse geben Sicherheit

Durch Milderung und Beseitigung der Daseinsunsicherheit wirken die deutschen Sparkassen entscheidend mit an dem großen Werk der **Entproletarisierung**, der Schaffung eines **freien und selbständigen Arbeits- und Mittelstandes**, und erfüllen so eine wahrhaft **nationale Aufgabe**. Die den Sparkassen anvertrauten Ersparnisse — es sind mehr als 10 Milliarden Reichsmark — dienen der Kreditversorgung der deutschen Wirtschaft. Durch Gesetz und Satzung und vor allem auch durch Tradition sind die Sparkassen

## Kreditquellen des Mittelstandes

und der wirtschaftlich schwächeren Bevölkerungskreise in der örtlichen Wirtschaft. 95 % aller Sparkassenkredite, zwei Millionen Einzelposten, sind kleine und kleinste Kredite. Mehr als durch Worte zeigt sich in dieser Tatsache der Dienst der Sparkassen am Mittelstand und den ärmeren Schichten und so an der Gesamtheit. Die 3000 deutschen Sparkassen, die von 63 Millionen Deutschen 20 Millionen Sparer vereinen, bauen auf dem Vertrauen des deutschen Volkes auf. Von diesem Vertrauen des schaffenden und sparenden Volkes getragen und mit ihm zusammen arbeiten die deutschen Sparkassen an einer

## gesunden nationalen Volkswirtschaft

# Kreis-Sparkasse

## zu Oppeln

**Gemeinnützige  
und mündelsichere Körperschaft des öffentlichen Rechts**  
Gegründet 1864. / Fernsprecher 3051 und 3052

### **Bankverbindungen:**

Deutsche Girozentrale — Deutsche Kommunalbank, Berlin,  
Provinzialbank Oberschlesien, Ratibor,  
Reichsbankgirokonto Oppeln,  
Postscheckkonto Breslau 7700 und 63026.

### **Nebenstellen:**

Carlsruhe OS., Proskau, Malapane, Kupp, Chroszczütz, Alt-  
Poppelau, Friedrichsthal, Tarnau, Jellowa, Comprachtschütz,  
Vogtsdorf, Groschowitz, Czarnowanz, Alt-Schalkowitz, Lubo-  
schütz, Groß-Schimnitz, Groß-Döbern

### **Geschäftszweige:**

Eröffnung von Konten in laufender Rechnung, Giro- und  
Scheckkonten,  
Annahme von Spar- und Depositeneinlagen,  
Gewährung von Darlehen gegen Schuldschein mit Bürgschaft,  
Diskontierung von Wechseln,  
Einziehung von Schecks und Wechseln,  
Ausstellung von Reisekreditbriefen,  
An- und Verkauf von Wertpapieren,  
Einlösung von Kupons und Dividendenscheinen,  
Umwechslung fremder Geldsorten,  
Vermietung von Schließfächern in feuer- und diebessicherer  
Stahlkammer.

50 Jahre Berufserfahrung, viele hohe Auszeichnungen garantieren für eine gute Arbeit. Deshalb wenden Sie sich, sofern Sie ein Porträt, eine Landschaft, Architektur-Vergrößerungen nach alten Bildern, im Photo ausgeführt haben wollen, an

## MAX GLAUER

Hofphotograph, Oppeln

der Ihnen mit seiner Erfahrung auch in Bezug auf Erwerbung eines Apparates oder sonstiger Amateurarbeiten besonders fachmännisch dienen kann. Kunstgewerbe, Malerei, Graphik und Skulptur sehen Sie in seinen elegant eingerichteten Räumen Helmut Brückner Str. 34 a, I. Etg. in größter Auswahl. Seine Ausstellungsräume sind stets ohne Entgelt zu besichtigen. Wollen Sie eine baldige Auskunft, dann bitte unter Oppeln 2220

# Spare!

## Stadtsparkasse Oppeln

Malapaner Straße 6  
Breslauer Platz 12  
Zimmerstraße 22—24  
Carlsruher Straße 15  
Nikolaistraße 32

Mündelsichere Sparkasse. / Giro- und Kontokorrentverkehr.  
Bankabteilung. / Stahlkammer. / Safes. / Nachttresor.



## DRUCKSACHEN

für jeden Bedarf in ein- und mehrfarbiger Ausführung  
liefert Ihnen schnell und bei billigster Berechnung die

**BUCH- UND KUNSTDRUCKEREI DER**

**OPPELNERZEITUNG G.M.B.H.**

Oppeln, Helmuth Brückner-Straße 45 (Industriehof), Fernspr. 2490

# Stadtparkasse Krappitz

Mündelsicher - Postscheckkonto Breslau 4956  
Telefon Nr. 8 - Reichsbankgirokonto

**Annahme von Spar- u. Depositeneinlagen ♦ Konten in laufender Rechnung ♦ Giro- und Scheckverkehr ♦ Vermietung von Schließfächern ♦ Stahlkammer**

## Die Monatschrift „Der Oberschlesier“

herausgegeben von Karl Sczodrok,  
erscheint 1934 im 16. Jahrgang.

„Der Oberschlesier“ dient, in guter Arbeitsgemeinschaft beispielsweise gerade auch mit den oberschlesischen Kalendern, der heimischen Dichtung, der bildenden Kunst und Musik, der Heimatforschung und Heimatkunde. Auf eine gute Ausstattung und gute Bilder wird größter Wert gelegt.

Die Arbeit des „Oberschlesiens“ aus Blut und Boden und seine grenzlandpolitische Bedeutung fanden Anerkennung, indem unsere Zeitschrift neuestens als Organ der Provinzialverwaltung in Ratibor und des Bundes Deutscher Osten, Untergruppe Oberschlesien, erscheint.

**Baut mit am deutschen Grenzwall in Schlesien!  
Bestellt den „Oberschlesier“!**

## Julius Sgodzei



Korbmachermeister  
Oppeln  
Helmut Brücknerstr. 2

Kinderwagen, Korbmöbel, alle  
Korbwaren, Metallbetten, Kinder-  
holzbetten, Spielwaren.

## Robert Maschler

Tischlermeister

**Bad Carlsruhe OS.**  
Neue Weltstraße Nr. 19

### Bau- und Möbeltischlerei

Innenausbau, Ausführung mod. Schautenster  
Ausstellung moderner Wohnungsein-  
richtungen: Schloßplatz 3. Gegr. 1893.

Beerdigungsinstitut. · Ueberführungen nach  
auswärts. · Begräbnis-Versicherung.  
Fornruß 50.

# Für Ihr Geld

können Sie etwas verlangen!

Eine fortschrittliche, eine im besten Sinne moderne Zeitung, die Spiegelbild des Heimat- und Weltgeschehens ist.

Das ist der Oppelner Kurier.

Wer unser Blatt seinen Freunden und Bekannten weiterempfiehlt, fördert das

unabhängige katholische  
und nationale Heimatblatt  
den

## Oppelner Kurier

### Carlsruher Bank

e.G.m.b.H.

Carlsruhe OS.

---

Ausführung aller bankmäßigen Geschäfte.  
Annahme von Spareinlagen.  
Heimsparsbüchern.

---

Fernruf 61 · Postscheckkonto 37913  
Breslau · Reichsbankgirokonto Oppeln

Wir kaufen und verkaufen:

Getreide  
Futtermittel  
Sämereien, Heu  
Stroh, Kartoffeln  
Düngemittel  
Kohle, Kalk  
landw. Maschinen

---

Landwirtschaftliche  
Warenzentrale Oberschles.

(Raiffeisen) e. G. m. b. H. Lager Oppeln,

Bruno Schramm-Straße Telefon 2625.  
Postschließfach 76.

Die sparsame Hausfrau kauft:

**Kaffee**

**Tee**

**Kakao**

**Schokolade**

in der

**Oppelner Kaffee-Rösterei**

**Ernst Herrmann**

Oppeln, Helmuth Brückner Str. 37, Fernspr. 2545 u. 2546

**Marie Tanke**

Inh.: Klara Edel



Oppeln, Nikolaistraße 20, Gegr. 1876

Leinen- und Tischzeughandlung

**Spezialität: Ausstattungen  
und Bielefelder Maßbestellung  
sowie prima Inletts**

**Josef Schneider**

**a) Zeitschriftengroßvertrieb**

Versicherungs- und Modenzeit-  
schriften / Romane.

**b) Buchhandlung**

Schul- u. Bürobedarf / Schreib-  
waren- und Utensilienhandlung.

**c) Leihbibliothek**

Große Auswahl Unterhaltungs-  
literatur, Romane u. Erzählungen  
Biographien u. Lebensbeschrei-  
bungen.

Laufend neue Bücher / Katalog  
kostenlos!

**Oppeln, Zimmerstr. 6 b.**

# Erste Oppelner Kaffee-Rösterei

mit elektr. Betrieb

Telef. 2102

## Paul Walter

Oppeln, Zimmerstr. 1

Billige Bezugsquelle  
sämtlicher Lebensmittel

Gebrauchen Sie

Joga Spezialtees  
Joga Brust- und Hustentee  
Joga Blutreinigungstee  
Joga Blasen- und Nierentee  
Joga Nerventee  
Joga Magentee

wirksam und preiswert!

Jogakalin Brust- und Hustensaft

aus der

## Loewen-Apotheke

Oppeln, Ring 1.

## P. Scholz, Sattlermeister

OPPELN (gegenüb. d. ev. Kirche)

Lederwaren, Reisekoffer  
Kutsch- und Arbeitsge-  
schirre, Autoausschläge  
und eigene Polsterei

## Hermann Muschner

Buch- u. Musikalienhandlung

Oppeln, Malapaner Straße 2

Begründet 1864. Fernsprecher 2061

Großes Lager von Büchern aus allen  
Wissenschaften · Ansichtsendungen ohne  
Kaufzwang · Literarische Auskünfte ·  
Vertreter des Norddeutschen Lloyd in  
Bremen.

## Zoologische Handlung

### J. GALLUS - OPPELN

an der evangelischen Kirche.

Zierfische,

Lebende Vögel

Vogelkäfige · Aquarien

Vogelfutter für Jede Vogelart

Bedarfsartikel für Kleintiere

Angelsportgeräte.

Ist's die Brille

geh zu Stober

## Stobers Reformbrille

mit Zeiß- · Punktalgläsern

das Beste für Ihre Augen.

## Brillen-Stober

Erstes u. größtes Spezialhaus am Platze

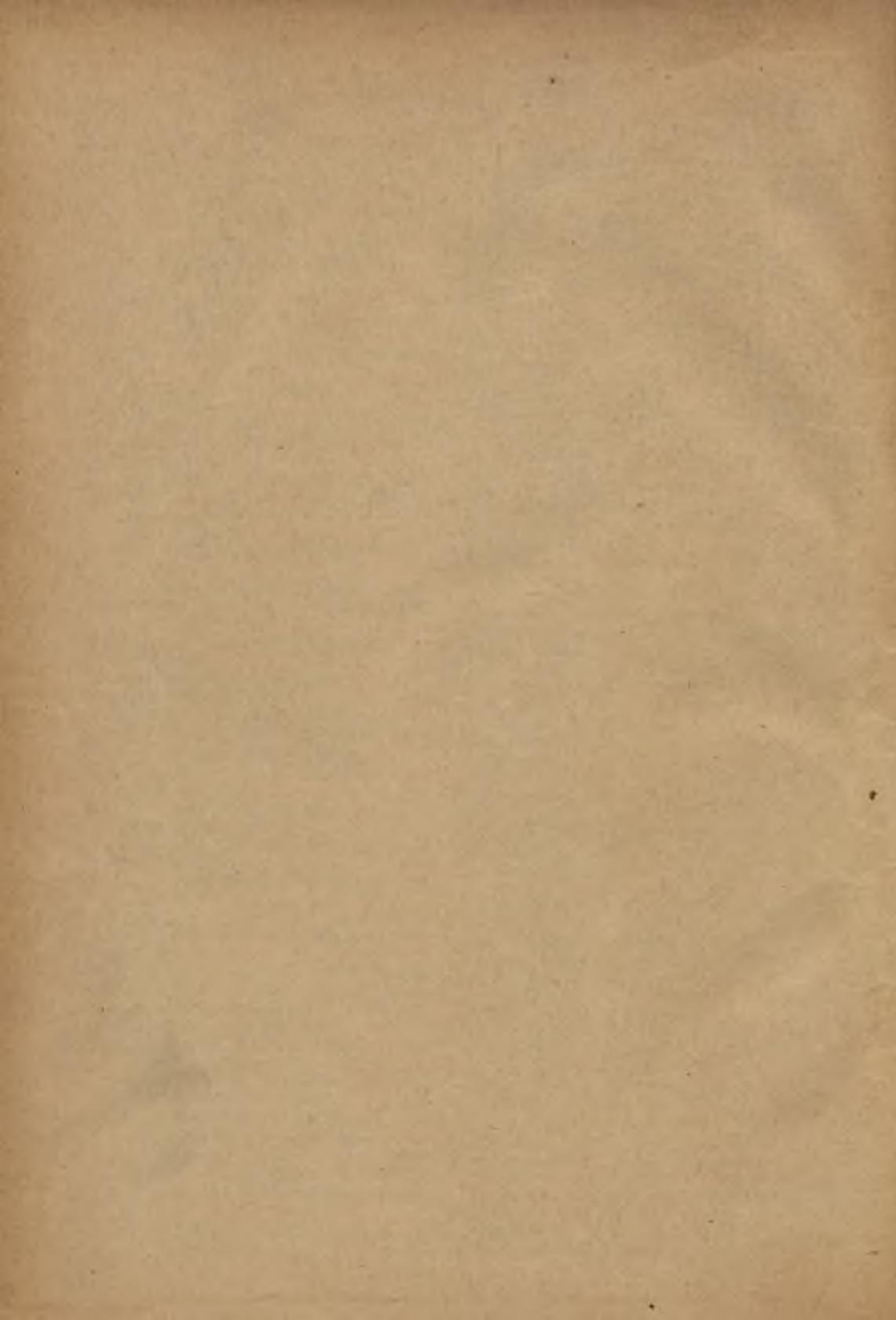
Oppeln, Helmuth Brückner Straße 38  
schrägüber dem Landratsamt. Tel 2973.

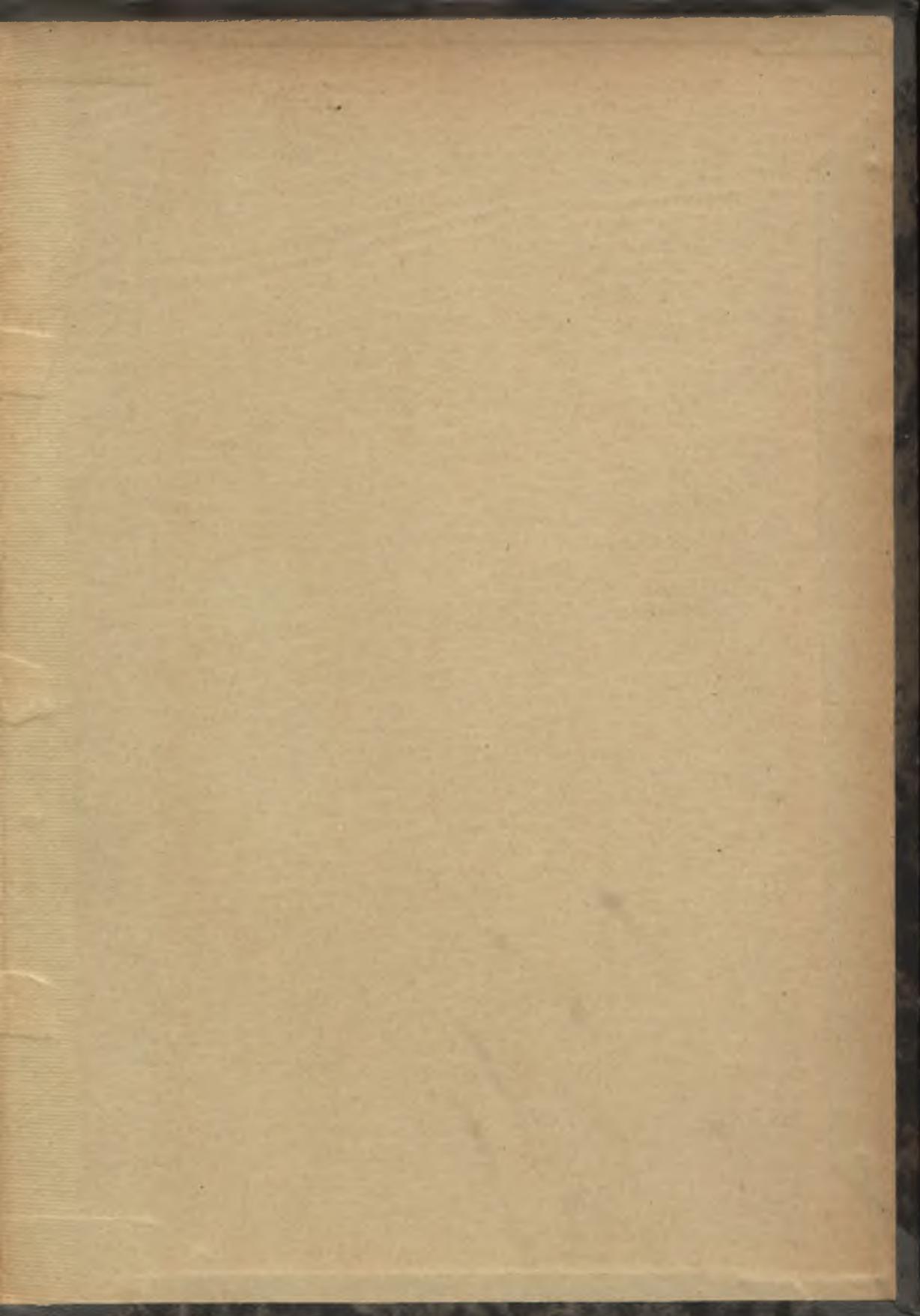
Spezial-Photo-Abteilung.

# Inhaltsverzeichnis

|                                                                                                    | Seite |                                                                              | Seite      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Alter Speicher in Luginian (Lichtbild Glauer)                                                      | 4-27  | Ein Sonderling (Stumpe)                                                      | 92         |
| Kalendarium (Sprüche von Eichendorff)                                                              | 4-27  | Alle Holzschmuckwerke im Opperlner Lande.<br>(Lichtbilder Florek)            | 93, 95, 97 |
| <b>Mit uns zieht die neue Zeit!</b>                                                                |       |                                                                              |            |
| für Blut und Boden, für Volk und Vaterland!<br>(Landrat Slawik)                                    | 28    | Neuerungen bei Betrachtung von Bildwerken<br>(C. D. Friedrich)               | 94         |
| Der Führer (Zeichnung Max Odoy)                                                                    | 29    | Alles zur größeren Ehre Gottes.                                              | 95         |
| Die Heimkehr des deutschen Menschen.<br>(Dr. Sonneberger)                                          | 30    | Friedrichsthal. Pfarrgarten. (Lichtb. Glauer)                                | 98         |
| Der Aufbruch. (Rudolf Fikef)                                                                       | 32    | Drei Freiherren von Richtigofen. (Stumpe)                                    | 99         |
| Das Dorf an der Grenze. (Li von Flotow)                                                            | 33    | Professor Freiherr von Richtigofen. (Hae-<br>wernit)                         | 100        |
| Hitler-Jugend. (Paul Kowycycka)                                                                    | 36    | Schloß Carlsruhe. (Lichtbild Glauer)                                         | 101        |
| Deutsches Erlebnis in Italien. (Wilhelm Ko-<br>chinke)                                             | 38    | Die Familie. (Ludwig Finkh)                                                  | 102        |
| Die Entwicklung der NSDAP im Kreife<br>Oppeln (Niedel)                                             | 40    | Morgentraum der Jugend. (Dr. Wachler)                                        | 103        |
| Oberpräsident Brücker am Grabe der SA-<br>Kameraden (Lichtbild Glauer)                             | 41    | Erinnerungen an Carlsruhe. Mit 3 Bild-<br>nissen. (Max Glauer)               | 105        |
| Horst Wessel-Lied                                                                                  | 42    | Griffelkünstler u. Lichtbildner (Max Odoy)                                   | 110        |
| Kriegervereinsfest am Kopyek (Joh. Kuz)                                                            | 43    | Jugenderinnerungen an die Insel Bolko.<br>(Prof. Wotke)                      | 113        |
| Am Kopyek bei Murow. (Lichtbild Glauer)                                                            | 44    | Ein Besuch im Opperlner Hafen. (Stumpe)                                      | 115        |
| Im Freiwilligen Arbeitsdienstlager in Klein-<br>Kottorz (Eichner)                                  | 44    | Die neue Pestalozzi-Schule in Oppeln.<br>(Stadtbaaurat Schmidt)              | 119        |
| Dörfliche Feuerrede. (Ernst Keienburg)                                                             | 47    | zum Gedenken an Alfred Nowinski. (Al-<br>fons Hayduk)                        | 119        |
| Feuerprüche.                                                                                       | 48    | Der letzte Schultag vor Weihnachten. (Al-<br>fred Nowinski †)                | 122        |
| Wie gehen die Landwirte im Kreife Oppeln<br>am besten mit der heutigen Zeit mit?<br>(Dr. Troendle) | 48    | Die Weihnachtsäpfel. (Alfred Nowinski †)                                     | 122        |
| Landrat und Bauernführer Slawik (Licht-<br>bild Glauer)                                            | 49    | Die Mora. (Hans Niekrawiek)                                                  | 126        |
| Bei Brinnitz. (Lichtbild Glauer)                                                                   | 51    | Ein aufrichtiger Nachruf. (Johannes Radziej)                                 | 129        |
| Kreis-Bauernschaft Oppeln                                                                          | 51    | Herbst. (Willibald Köhler)                                                   | 131        |
| Luftschutz tut not! (Walter Schneider)                                                             | 52    | Ein Kapitel von der Kunst der Schatten.                                      | 131        |
| Der Volkstanzler. (Christa Szodrok)                                                                | 53    | Im Mondlicht. (Leo Rinke)                                                    | 133        |
| <b>Aus Blut und Boden.</b>                                                                         |       |                                                                              |            |
| Aus urzeitlichem Sumpf und Wald. (Dr.<br>Heinrich Kuz)                                             | 54    | Die verlorene Prille. (In Podewilser Mund-<br>art). (E. Widera)              | 134        |
| Die frühgermanischen Basternen im Kreife<br>Oppeln (Dr. Raschke)                                   | 58    | Im Waldland der Malapane (Prof. Brink-<br>mann)                              | 136        |
| Die Opperlner Pfaffenburg auf der Fluß-<br>insel (Dr. Bimler)                                      | 63    | Bildstock in Hecken. (Friedrich Deml)                                        | 138        |
| Ein altes Kreuzreliquiar in Oppeln (Dr.<br>Gottshalk)                                              | 66    | Der Wumpel. (Paul Simon)                                                     | 139        |
| Der Opperlner Stadtplan v. 1734 (Steinert)                                                         | 68    | Nöwen am Neuhammertei. (Jitschin)                                            | 140        |
| Flugbild von der Alt-Stadt Oppeln (Licht-<br>bild Glauer)                                          | 69    | Oberschlesisches Tanzlied. (Hans Niekrawiek)                                 | 143        |
| Friedrich vor den Toren. (Dr. Wiczorek)                                                            | 71    | Junge Dichter. Der Baum (Eugen Pudelski)                                     | 144        |
| Der Aufbau der friedrizianischen Siedlun-<br>gen im Kreife Oppeln (Architekt Reischel)             | 72    | Mein Oberschlesien (Winfried Nowak)                                          | 144        |
| Kolonistenstellen in Tauenzinow                                                                    | 73/79 | Alter Strom (Kurt Schmidt)                                                   | 144        |
| Eisenhammer in Kreuzburgerhütte (Zwei<br>Lichtbilder Glauer)                                       | 75    | Gledermäuse in Volksglauben und Wirklich-<br>keit (Dr. M. Schlott)           | 145        |
| Standbild Friedrichs des Großen im Carls-<br>ruher Park (Dr. Wiczorek)                             | 81    | Der Wettermacher erzählt. (Kruppa)                                           | 148        |
| Friedrichsgrätz. (Architekt Reischel)                                                              | 82    | Richtig heißen, tüchtig kauen. (Zahnarzt<br>Dr. Wiczorek)                    | 154        |
| Gründungsurkunde von Friedrichsgrätz                                                               | 83    | Oberschlesien u. der Kreis Oppeln in Zahlen                                  | 155        |
| Tarnau. (Lichtbild Florek)                                                                         | 86    | Zahlen, die zu denken geben.                                                 | 155        |
| Was bedeutet Pfarrer Altkny, Tarnau, für<br>die oberchlesische Heimatforschung? (Wrze-<br>ciono)   | 87    | Das vorjährige Preisauschreiben. Wer<br>kennt seinen Heimater? Silberträfel. | 156        |
| Raschau. (Lichtbild Florek)                                                                        | 89    | Etwas vom Photographieren.                                                   | 157        |
| Slawitz. (Lichtbild Florek)                                                                        | 90    | Rat und Hilfe im Stadtgebiet, im Land-<br>kreife.                            | 158        |
|                                                                                                    |       | Liebe Kalenderfreunde!                                                       | 159        |
|                                                                                                    |       | Posttarif.                                                                   | 160        |
|                                                                                                    |       | Meine Familie.                                                               | 161        |
|                                                                                                    |       | Geburts- und Gedenktage.                                                     | 162        |
|                                                                                                    |       | Schreib auf, was du nicht vergessen willst!                                  | 163        |
|                                                                                                    |       | Märkte                                                                       | 164/5      |
|                                                                                                    |       | Anzeigen                                                                     | 166-175    |
|                                                                                                    |       | Inhaltsverzeichnis                                                           | 176        |







Biblioteka Śląska w Katowicach

Id: 0030000966271



II 2534/0/1934

51